

H O R Æ  
H E B R A I C Æ  
E T  
T A L M U D I C Æ,  
Impensæ  
I N E V A N G E L I U M  
S. J O H A N N I S.

---

Præmittitur  
Disquisitio Chorographica,  
Loca quædam terræ  
*ISRAELITICÆ* Investigans :  
I L L A  
Præsertim quorum mentio apud hunc  
E V A N G E L I S T A M.

---

L O N D I N I,  
Imprimebat *Thomas Roycroft*, LL. Orientalium Typogra-  
phus R E G I U S ; Prostant venales apud *Benjamin*  
*Tooke*, ad Insigne *Navis* in Cœmeterio *Divi Pauli*,  
M D C L X X I.

H O R A

H E R B A R I U M

T E N N E S S E E

S E C T I O N

D I S T R I C T

M A N D A T E

1857

W I L L I A M

W I L L I A M





Honoratissimo Illustrissimoque

V I R O

D<sup>NO</sup>. ORLANDO BRIDGEMAN,

Equiti Aurato & Baronetto :

Regiæ Majestati à Sanctoribus Consiliis,

Et Magni Sigilli *Angliæ* Custodi.



DICEAT Affari verbis O-  
rosii ad *Augustinum*.

Præceptis tuis parui [*Vir  
æternum Honorande*] At-  
que utinam tam efficaciter  
quam Libenter. Verum solius obedi-  
entiæ testimonio sum contentus, si tamen  
eam voluntate, conatuque decoravi.

## Epistola Dedicatoria.

*Illo quo es erga sacras literas sacro animo, atque explicationem Scripturæ Sacræ promovendi studio, Non dedignatus es, etiam tenuitatis meæ, qualia qualia jam edita, oculo favente legere, & me ad progrediendum adhortari: hortatui adjunctis, Consilio, Auxilio, Patrocinio, Munificentia.*

*Semmolentissimus certe ego mortalium, si tam suavibus tanti viri irritamentis, non excitarer accendererque, ad aliquid conandum, quo exhibeatur specimen aliquod, & demonstratio, animi non solum obsequentis, sed & grati.*

*Ad hæc studia ferventissime equidem feror, ex innato mihi nescio quo genio, atque istis deliciis nihil mihi dulcius delicatiusve: at dum tu naviculæ meæ ita remiganti, vela addis & spiramenta favonii & favoris tui, placidius jam & jucundius feror, ex conscientia officii, ambitione obsequi, & gratitudinis voto.*

*Prodeunt*

## Epistola Dedicatoria.

*Prodeunt igitur tuis Auspiciis, Vir Illustriſſime, lucubratiunculae hae meae, atque ad te redeunt, Utinam oculo & patrocinio tuo aliququaliter dignae: aſt eheu quam indignae! Diſſares longe merito tuo, & diſſares quidem non parum, ipſi meo cœpto. Fruſtus tennes rigationis tuae non tenuis, & maxima audentes, at præſtantes minima.*

*Ardua fateor ſum aggreſſus, cum ſublimiſſimum hunc Evangeliſtam in manus ſumerem explicandum: & quantum auſis talibus exciderim, præterquam quod res ipſa loquitur, non paratior erit quiſquam ad hoc mihi exprobrandum, quam ego ipſe ad ingenuè fatendum. Parcat igitur lector, carboni ſuo, ad calcem libelli huius cum e-  
volverit, & meo notatum hic habeat in fronte, quod maiora viribus ſum auſus, & minora auſis ſum executus. Atque ignoſcet forſan ille ardua molienti, cum vellem prodeſſe, & miſerabitur forſan, ſi in arduis præſtare*

## Epistola Dedicatoria.

*præstare non possum, quod vellem. At si nec hoc nec illud præstabit ille sed carpet, experiatur ipse quid in hoc Evangelista possit, & tum mecum forsitan excidet.*

*De suscepto hoc opere, hoc me solatur, quod fugi otium: nam difficilia mallem agredi, quam vel otium, vel in trivialibus tempus terere: Et hoc Solatur de conatu, quod non ex curiositate, sed ex humili & sincero animi desiderio inquisivi in animum sacri voluminis, ut discam ipse, & si fieri possit, ut illustrem aliis; innocua, ut spero, proponens semper, & nonnulla forsitan quæ possunt prodesse.*

*Sed solatur maxime patrocinium & Candor tanti Viri, quem serena fronte munusculum hoc tenue accepturum, spondere mihi non dubito, jam diu expertus istud Patrocinium & Candorem. Revocem vocem istam Munusculum: nam quæcunque ego offerre possum dignitati tuæ, non muna  
nera*

## Epistola Dedicatoria.

*nera sunt, sed debita: Atque eben quam  
tenuis hæc solutio! Chartulæ paucæ &  
misellæ, pro beneficiis grandibus & innu-  
meris. At Chartulæ quæ involvunt intra se,  
pro beneficiis istis, quantam in me gratitu-  
dinem, & gratiarum actionem: Quare cum  
ego omnium infimus nihil majus habeam  
quod rependam, dignetur Deus opt. max. ex  
divina & abundantissima sua benignitate,  
& bonitate retribuere, omnimoda fœlici-  
tate temporali, et æterna. Quod ex intimis  
animi affectibus, optat, vovet, et precatur  
indies,*

*Spectabilitatis tuæ Cliens,*

*&*

*Servus devinctissimus, humillimus;*

*Jobannes Lightfoote.*

Epilobium

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

100

100-100-100

1947



## DISQUISITIO CHOROGRAPHICA

Loca quædam terræ Israeliticæ Investigans.

*Illa præsertim quorum mentio*

Apud

S. JOHANNEM.

## CAPUT I.

BETHABARA, *Johan. I.*

I. *Varie Lectiones Βηθαβάρᾱ & Βηθαμαρᾱ. II. Trajectus Jordanis celebriores. III. Ditio Scythopolitana. IV. Μῆτρα πσίον. Ibi trajectus Scythopolitanus. V. Bethbarah, Judic. VII. 24.*

S. I. *Varie Lectiones Βηθαβάρᾱ, & Βηθαμαρᾱ.*

OTATUR ab omnibus hunc Evangelistam tractantibus, variari in quibusdam codicibus Lectionem, & profertur illud.

*Epiphan. Heref. 51. Ταῦτα ἐν Βηθαβάρᾱ ἰγίνετο, Ἐν ἄλλοις δὲ ἀντιγράφοις, Ἐν Βηθαβάρᾱ.*

At Drusius. *Vulgati Græci codices habent in Bethabara, pro quo in Epiphanio, loco citato scriptum Ἰν Βηθαμαρᾱ. Ταῦτα ἐν Βηθαμαρᾱ ἰγίνετο, Ἐν ἄλλοις δὲ ἀντιγράφοις, Ἐν Βηθαβάρᾱ. De qua lectione Petavius flet.*

Parum miror si Bethabara transierit in Bethamara: quod fieri potuit,



potuit, partim ex affinitate characterum, ut inquit ille, *que tanti est in antiqua scriptura, ut vix discerni possit* מִן אֶבְרָהָה & contra. Partim quod alternatio Mem & Beth, in ititis regionibus fuerit usitatissima?

Et non multum miror si Bethamara transierit in Bethania. Cum Bethamara scripta בית עמרא sit locus lanae, & Bethania scripta בית עאניא sit *Locus Ovium*.

At miror serio, unde Bethabara migrarit in Bethania. De qua re unum horum suspicari licet.

Aut quod Bethabara idem esse videretur cum בית הברה i. e. *Domus explicationis*, vel *Schola* [quo sensu ברייתא & ברייתא occurrunt] unde margini ascriptum est ab aliquo illustrationis ergo בית תניא *Domus traditionis vel Doctrina*: ac si Evangelista sic interpretandus, *Hæc acta, aut disputata sunt in Schola aliqua ultra Jordanem, ubi Johannes erat baptizans.* Quæ vox בית תניא ut nota & usitatissima, irreperere potuit ex albo in textum, & in usum, *Βηθάνια*.

Aut forsan suspicio erat de tautologia, si Bethabara, & Πέγει τῆς Ἰορδάνης, retinerentur simul בית עברה עבר הירדן cum Bethabarah בית עברה existimari posset idem quod *Locus Trans-Jordaninus*: Substituta ergo vox Βηθάνια, significatu *Baranea* vel *Balhan* in hunc sensum, *Hæc acta sunt in Baranea trans Jordanem, &c.* Sed pensii nostri est investigare situm Bethabara, potius quam ortum Bethania.

## S. II. Trajectus Jordanis celebrior.

**I**NTER varios modos, vocem Βηθβαρῆ concipiendi literis Hebraicis, hi duo præcipue laborem perpensionis merentur; *Beth barah* de qua mentio Judic. VII. & בית עברה *Beth Abarah*, *Locus transitus* vel ubi trajiciebatur Jordanes. Observatione utriusque nobis opus erit in disquisitione loci quem quærimus; agamus igitur primùm de posteriori.

Scaphis ubique fere transitum fuisse Jordanem à ripa ad ripam, prout huc aut illuc evocati sunt homines à privatis suis negotiis, minime est dubitandum: At nos trajectus publicos quæramus, & per quos transitus erat à regione in regionem.

I. Est *Pons Jacobi*, ut vocatur, super Jordanem inter lacum *Samochoniten*



*Samochoniten & Gennesariticum, in via ducente ad Damascus: de quo Biddulphus nostras, qui per eum transiit, Anglice in hunc sensum.*

*Ad pedem montis hujus petrosi fluvius labitur amarus, Jordanis dictus, qui Syriam determinat à Galilea. Super hunc fluvium sternitur pons splendidus, qui vocatur Pons Jacobi, duplici ratione. I. Quod illic congressus fuerit Jacobus cum fratre Esau. II. Quod illic colluctatus fuerit cum Angelo.*

De re ipsa, (i.e.) talem esse & fuisse pontem in via tam trita, minime dubitamus, at de ratione nominis dubitamus maxime. Verum non est hic locus de re ista disquirendi.

II. *Jordanes erat etiam ponte junctus Chammatha, prope Tiberiadem, ad ipsum effluxum fluvii è mari Gennesaritico: ut ostendimus alibi ex Talmudicis, contra errorem tabularum, quæ Tiberiada longe alibi disponunt. Sententiæ nostræ suffragatur*

*Guliel. Tyrius de bell. sacr. lib. 17. cap. 8. Tam Dominus Rex, inquit ille, quam Principes omnes, Tyberiadem usque perveniunt, ubi circa pontem, unde ex mari, Jordanis fluentia se dividunt, castrametantur.*

Et lib. 18. cap. 21. *juxta Tiberiadem secus pontem, unde de lacu Genezar, Jordanis fluentia se dividunt, cum exercitu sua castra locavit. Lege hæc, & intueri situm Tiberiadis in tabulis, & corrige.*

III. *Celebris & frequentatissimus erat trajectus iste à Jerichunte, de quo sæpissime mentio in sacris literis. Ubi transitus videtur fuisse per cymbas, potius quam per pontem. Vid. 2 Sam. 19. 18. & 2 Reg. 2. 8.*

### S. III. Ditio Scythopolitana.

**E**RAT & quartus, isque nobilissimus trajectus, *Chammathanum* inter & *Jerichuntinum*, sed longissime distans ab utroque. Ad cujus investigationem expendenda sunt verba ista. I. Reg. 4. 12. *Et omnis Bethshan qua est juxta Zarthanam, desubter Jezriel. Et illa I. Reg. 7. 46. Fusa sunt à rege, in planitie Jordanis, in terra argillacea, inter Succoth & Zarethanam. Ordiamur à Bethshane.*

I. *Bethshan, quæ & Scythopolis, erat in Manassitide, Judic. 1. 27. ubi Græc. καὶ ἐκ ἐξῆς Μανασσὴ τὴν Βαυδοῦν, ἢ ἐστὶ Σκυθῶν πόλις. Erat ergo*

ergo intra limites Samariticos, quamvis revera esset una de civitatibus *Decapolitanis*, & juris Gentilitii, ut ostendimus alibi.

II. Erat ultimus limes *Samaritidis* versus *Galileam*. *Joseph de bell. lib. 3. cap. 4. Limes Galilee, à meridie erat Σαμαρείας πρὸς Σκυθόπολιν μέχρι τῶν Ἰορδάνου πέδων, Samaria & Scythopolis, usque ad Jordanis fluentia.*

III. Distabat civitas à *Jordanæ* media leuca ut *Borchardus*, & tamen ditiones suas extendit etiam ultra *Jordanem*. Nam nota illud *Ethici* in *Cosmograph.*

*Fluvius Jordanis, inquit ille, nascitur sub monte Libano, circumpergit ad lacum Tiberiadem: de quo exiens, suo cursu occurrit ad Scythopolim, quam secans mediam, & ab ea exiens, effunditur mari mortuo. Jordanis Scythopolim secuit mediam, non urbem, nam ea distat à fluvio, sed ditionem, ita ut esset de ditione Scythopolitana, & cis Jordanem & trans. Erat illa civitas nobilis Syrogræcorum, & jus & jurisdictionem habuit, non modicam intra *Manassitida*, imo quæ se extenderet in *Peræam*.*

#### §. IV. *Μίζα πείρον. Ibi trajetus Scythopolitanus.*

**D**E planitie hac magna, frequentissima mentio apud *Josephum*, quæ quidem excepit totam latitudinem *Manassitidos*, à *Jordane* versus occidentem, longissimo spatio.

Ille situm & regionem *Ephraimitarum* & *Manassitarum* describens, sic ait

*Antiq. lib. 5. cap. 1. ἡ δὲ Ἐφραΐμη οὐλὴ τὴν ἄξει τὰ δάρων ἀπὸ Ἰορδάνου ποταμοῦ μέχρι τὴν ἑλάνην. Ἐφραΐμ δὲ ὅσον ἀπὸ Βηθούλων εἰς τὸ μίζα πείρον. Tribus Ephraimitica longitudine protendebatur, à fluvio *Jordanis*, usque ad *Gadaram* [*Gazaram* *Josu. 16.3. & 21.21.*] Latitudine à *Bethelē*, desinens ad magnam planitiem.*

Τῆς Μανασσήνης & δὲ ἡμισείας, &c. Dimidia tribus *Manasse*, longitudine, à *Jordane* ad civitatem *Dor*. Πλάτος δὲ ἐστὶν Βηθούλων ἢ οὖν Σκυθόπολιν καλεῖται. Latitudine vero [ab *Ephraimitide*] usque ad *Bethshanem* quæ nunc appellatur *Scythopolis*. Ita ut *Μίζα πείρον* illud, pergentibus à *Galilea*, inciperet à *Bethhane*, & extenderet se latitudine, ad limites *Ephraimiticos*. Hinc illud apud eundem.

*Ibid.* lib. 12. cap. 12. ἦσαν εἰς τὸ μίζα πόνον ἢ κήται κατὰ πρὸς ὄψον  
πῶς Βεδθάν. *Venerunt, transgressi Jordanem in campum magnum,*  
*juxta faciem cujus, sita est civitas Bethshan, vel ut I. Maccab. 5. 52.*  
καὶ διέβησαν τὴν Ἰορδάνην εἰς τὸ πόνον τὸ μίζα κατὰ πρὸς ὄψον Βεδθάν.  
*Transgressi sunt Jordanem, in campum magnum, contra faciem Beth-*  
*shan.*

In libro *Judith* cap. 1. 8. vocatur τὸ μίζα πόνον Βεδθάν, *Mag-*  
*nus campus Esdrelom*, hoc est revera, *Magna vallis Fezraelis*.  
Sic *Fezrael* loco ante citato I. Reg. 4. 12. Græc. Interp. est  
*Israh.*

Jam vero, cum dicatur *Judas* cum exercitu [nam de eo est Ser-  
mo] à *Galeaditide* rediens, transiisse *Jordanem*, in magnum hunc  
campum, idque, ut videtur, non longe admodum à *Bethshan*,  
clare patet, communem aliquem tractum *Jordanis* fuisse isthoc  
loci, qui non solum transitum præberet *Scythopolitanis* à ditione  
eorum *Cis-Jordanina* ad *trans-Jordaninam*, sed & à *Samaritide* ad  
*Perea*, ut & ab inferiore *Galilea*, ad *Perea*.

Hic ego quærerem *Pontem Jacobi*, per quem ille *Jordanem* tran-  
siit, tendens in *Mesopotamiam*, cum baculo suo, atque inde redi-  
ens, cum familia, & non ubi jam ostenditur: Illum saltem hæc  
via rediisse, extra omnem controversiam ponit, memoria *Suc-*  
*coth* Gen. 30. 17. quæ ab altera ripa *Jordanis* sita erat, opposita  
*Zarthane*, quæ erat secus *Bethshanem*. Atque an *Scythopolis* ali-  
quid nominis sui derivarit à voce isto *Succoth* non dico, credo  
tamen nomen *Scytharum* originem talem redolere: *Συκοθα* quali  
*Συκοθα*, quod habitarent & migrarent à loco in locum in taber-  
naculis.

#### S. V. Bethbarah. Judic. 7. 24.

**N**E C multum distat ab hoc transitu *Bethbarah*, de qua In-  
dic. 7. 24. *Misit Gedeon nuncios in omnem montem Ephraim dicens,*  
*Descendite in occursum Midian, & Occupate aquas usque Bethbarah, &*  
*Jordanem, quod & fecerunt.*

Nescio an majori cum ratione, dixerit *Kimchius*, quod *Hæ-*  
*aque* non erant *aque Jordanis*, an minori *Jarchius*, Quod *Disterni-*  
*narunt Syriam à Canaanitide*. Erant absque dubio aquæ aliquæ in  
*valli Fezraelis*, nam ibi prælium, si modo prælium dixerim, ubi  
ne

ne unus quidem à victore gladius strictus. Vid. cap. 6. 33. Cum esset fuga hostium, excitat *Gedeon* Ephraimitas per nuncios, ut occupent aquas, quas transire necesse erat *Midianitis*, ut pervenirent ad pontem aut trajectum *Jordanis* [de quo jam diximus,] per quem fugiendum iis erat ad sua. Cum castrametaretur uterque exercitus, *Midianita* erant ab Aquilone *Galilaam* versus, & *Gedeonita* ab Austro, pròpius montem *Ephraimi* cap. 7. 1. Labebatur fluvius in valle [ad cujus aquas, ut probabile est, discretum est à *Gedone*, inter milites suos lambentes, & non lambentes] qui tandem sese exoneravit in *Jordanem*, supra pontem aut trajectum, qui duxit in *Perzam*. Cum ergo *Midianita* ab Aquilonari ripa hujus fluvii essent, nec possunt ad trajectum illum *Jordanis* pervenire, nisi trajecto prius hoc fluvio, Ephraimitarum erat ripas adversas tueri, ne hostes transirent: Idque toto ferè spatio, à loco ubi incepta est pugna, usque ad *Bethbarah*, & *Jordanem*.

Sive igitur trajectus iste de quo diximus, *Bethbarah* dictus fuit à loco isto Jordani Vicino, sive *Beth-abarah* בית עברā ab etymo nostro, ulterior ripa *Jordanis*, ponti vel trajectui contigua, non incongrue dici potuit *Bethabarah Trans Jordanem* vel ab hoc vel illo. Nam *Πέραν τῷ Ἰορδάνῳ* esse *Trans Jordanem* [utcumque renuat clar. *Beza*] docebunt Lexica, præsertim vero communis illa trichotomia, יהודה וגליל ועבר הירדן *Judea & Galilæa & Transjordanina*. Ἀπὸ Ἀγαπλῶν πρὸς Ἰορδάνῳ, ut exprimit *Ptolomæus*. Et fatetur ipse *Bez.* *Trans Jordanem* esse propriam vocis Græcæ *πέραν* declarationem, in *Matth.* 4. 15.

*Bethabaram* ergo quam quærimus, ubi *Johannes* erat baptizans, disponamus in ulteriori ista ripa: in ditione *Scythopolitana*, ubi habitabant *Judæi* inter *Syrogræcos*, ut in omnibus regionibus *Decapolitanis*, & ubi tutius aliquantum potuit esse Christo à *Scribis* & *Pharisæis* *Joh.* 10. 40. quippe quod illic existeret, aliquantulum ex eorum jurisdictione. Et sic baptizantem habes *Johannem*, primum circa trajectum *Hierichuntinum*, ubi erat concursus populi non tenuis, propter frequentationem viæ; & secundo circa hunc trajectum *Scythopolitanum* ubi par concursus.

Si & adhuc lustrare luberet cum voce *Βηθανία*, supponi posset scribi בית ענאנא *Bethanania*, quæ Idiomate Syro [cui frequentissimum mutare ש Shin in א Ain] coincidit cum בית שניא *Bethshanite*.

## C A P. II.

NAZARETH, Johan. I. 45.

- I. *Legenda non absimilis isti de sacello Lauritano.* II. *Situs Nazareth.* III. *בן נצר Ben Nezer.* IV. *Horrenda quaedam acta in נחום נחום Caphornachumo.* V. *Panca de Cana, Johan.*  
2. I.

§. I. *Legenda non absimilis isti de sacello Lauretano.*

**Q**UONIAM in transitu tantum meminit Nazarethæ Evangelista noster, & nihil ibi à Christo actum refert, in transitu etiam nos ejus mentionem habebimus, situm ejus obiter investigantes, fufius forsan de eo acturi alibi.

At quid opus est, ut solliciti fimus circa situm hujus urbis, cum locus quem præcipue in ea quærimus, domus scil. beatissimæ virginis, in *Nazarethæ* jam non sit, sed in *Italia* in agro *Lauretano*, tralata illuc per Angelos: de qua re inter alios sic *Baronius* ad An. Dom. 9. Porro *Domus illa*, in qua de verbi *Incarnatione* sanctissima virgo cæleste accepit nuncium, adhuc magno miraculo, non tantum integra perseverat, sed Angelorum ministerio ab infidelium manibus vindicata, in *Dalmatiam* primum, inde in *Italiam* translata est in agrum *Lauritanum* *Piceni* provincie, &c.

## Compensemus legendam legendâ.

*Midras Schir. fol. 2. 2.* Dicunt de *R. Chanina*, quod vidit concives suos afferentes sacrificia sua ad *Hierosolymam*, & dixit, Omnes illi ferunt sacrificia, & non est mihi aliquid quod feram, quid ergo ego faciam? Extemplo exiit in eremum urbis sue, atque ibi invenit saxum. Saxum illud scidit, dolavit atque artificiose formavit, & dixit O quam vellem lapidem hanc portari *Hierosolymam*. Abiit conductum homines qui portarent. Dixerunt illi, Da nobis centum aureos, & portabimus. At ille, Vah, unde mihi centum aurei, imo unde tres. Illico paravit ei Sanct. ben. quinque Angelos in specie hominum, qui dixerunt ei Rabbi, Da nobis quinque solidos, & nos portabimus lapidem tuum *Hierosolymam*,

rosolyman, si modo tu ipse manum operi admovebis. Admovit ille manum suam cum iis, atque illico steterunt omnes illi in Hierosolyma. Cum solvere vellet iis mercedem, illi evanuerant. Rem ergo recitavit ille coram Synedrio in Conclavi Gazeth. Qui dixerunt, Rabbi, Videtur quod isti sunt Angeli qui saxum tuum apportarunt. Dedit ergo sapientibus nummum, de quo erat ab eo pactum.

Ego promptius huic historiae fidem habuerim, quam isti Lanretana, quippe quod suspicor R. Chaninam istum fuisse Haninam ben Dusa, egregium magum [& affirmat Juchasin fol. 57. 1.] nisi & dixeris facellum Lanretanum, tralaturnum fuisse per Angelos Magorum.

In Bemidbar Rabba. fol. 257. Lapis ingens sponte sua volitat ex terra Israelis, & obturat os speluncae in Babylonia, ubi erat Daniel inter leones. Sed fabularum satis.

## §. II. Situs Nazarethæ.

**S**ITUS Nazarethæ, secundum Borchardum, Breidenbachium & Saligniacum, emensurandus, & determinandus est à monte Thabor, nam sic illi unanimiter. A Nazareth duobus leucis contra Orientem est mons Thabor. Nec est cur, quoad regionem Galilae quâ disponunt hanc urbem, ab iis dissentiamus, cum & alii etiam fere idem sentiant.

Jam vero mons Thabor erat in ipso limite disternante Isacharitin à Zebulonite.

Joſu. 19. 22. Et limes [Isacharitis] extendit se ad Thaborem, & Shabazimam, &c. Quisnam autem limes? Aquilonaris, an Meridionalis? Aquilonaris, testante Joſepho.

Antiq. lib. 5. cap. 1. Καὶ μετὰ τούτους [Manassitas] Ἰσαχάρις Καρμυλὸν τε ὄρεα καὶ τὴν παταμὸν τῇ μήκῃ ποιησαμένη Τέρμωνα, τὴν τε Ἰταβύειον ὄρεα τῇ πλάτει. Post Manassitas est Isacharis, Carmelum montem & fluvium [Jordanem] habens longitudinis terminos, & montem Thabor latitudinis. Id est, latitudo Isacharitudinis est à Manassitide ad montem Thabor: ut plane docet methodus Joſephi isto in loco.

Erat ergo mons Thabor, quasi in medio inter limites Samariae & Galilae superioris: hinc Isacharitin habens versus Samariam, illinc Zebulonisin versus istam Galileam.



In *De Bell.* lib. 4. cap. 6. describit ille *Thaborem*, ubi hæc videntur obscuriora: *Ἰταβύριον ὅριος ἐστὶ τῆς μεγάλῃς πύλης, καὶ Σκυθόπολιν.* Novimus ubi *Scythopolis*, & novimus ubi *Méza πύλιον* secus *Scythopolim*. At quodnam illud *Méza πύλιον* quod jacet post *Thaborem* versus Aquilonem, ut *Thabor* inter illud sit, & *Scythopolim*? Annon *Zabulonitis* ita apud *Josephum* audit? & videtur *Isacharitis* item, aut magna ejus pars, eodem titulo nuncupari, si eundem consulas *Ibid.* lib. 3. cap. 4. Ita ut distinctive nominetur ab eo *Méza πύλιον Scythopolitanum*, vel *Manassiticum Méza πύλιον Σαμαρείτιδος*. *Ibid.* lib. 2. cap. 21. Et describitur *Galilea inferior* à Talmudicis, hoc caractere, *Quod ea præducit Sycaminos, superior autem non.* *Sheviith* cap. 9. hal. 2. *Sycamini* autem nascuntur *Ἐν τῇ πύλιν, 1 Reg. x. 27.* Hinc ergo videtur nata distinctio *Galilee*, in inferiorem & superiorem, Inferiori sic dicta, quia plana magis esset & campestris, Superiori, quia magis intumesceret montibus.

Fallor, aut *Superior* Emphatice aliquando vocatur *Galilea*, nec immerito, cum inferior vocari posset *Méza πύλιον*. Sic erat *Cana* nuncupata *Galilee*, forsan ut distingueretur à *Cana* distermnanti *Galilæas*, de qua suo loco. Et verba ista apud Evangelistam nostrum, cap. iv. 43, 44. *Discessit inde [à Samaria] & profectus est in Galilaam, nam Jesus testimonium perhibuit, quod in sua patria Propheta honorem non habet.* Nonne hæc hoc sonant? Noluit ille ire in *Nazaretham*, sed voluit ire in *Galileam*, id est, Superiorem, & pervenit ad *Cana*.

*Nazareth* ergo erat in *Galilea inferiori*, in collimitiis *Isacharis* & *Zebulonis*, atque ut vulgo recipitur intra *Zabulonitin*, milliariibus distans xvi aut amplius à *Capernaumo*: nam ipse *Thabor* distabat à *Capernaumo* x aut circiter.

§. III. בן נצר, *Ben Nezer*.

Non plene mihi satisfiit, de vulgari Scriptura vocabuli *Nazareth* per בן נצר: multo minus, quod *Nazarenus* proferatur per נצר, id est *Naצר*, cum *Amanuenses* sacri dicent, *Naצר*. At bilem ferè mover, cum lego ea quæ *Judei* scribunt de בן נצר, *Ben Nezer*.

*Chetubb. fol. 51. 2. Tradunt Rabbini: Capti à regno, ecce sunt sicut captivi, at capti à latronibus non sunt sicut captivi.*

*Traditio est distinguenda; מלכות אמלכות לה קשיא, Quo-*  
*ad regnum & regnum non est difficultas; id est, quoad regna æqua-*  
*lia. Ast est quoad regnum Abasueri, & regnum בן נצר, Ben*  
*Nezer. Quoad latrones & latrones non est difficultas, ast est quo-*  
*ad Ben Nezer, & ליסטים עלמא, latrones mundi; id est, la-*  
*trones ordinarios. Illic [in Palæstina] Ben Nezer vocatur*  
*Rex, Hic [in Babylonia] vocatur latro, קרי ליה ליסטים.*

*Gloss. Ben Nezer latro fuit, & cepit urbes, & regnavit iis, & factus est Dux latronum.*

Nonne suspicionem movet, quod comminiscantur famōsissi-  
 mum latronem denominatum *Filium Nezer, בן נצר*: quibus ip-  
 sissimis literis vulgo scribitur urbs *Nazareth*? Prospice porro,  
 & suspicabere magis.

*Beresb. rabb. Sect. 76. Intuitus sum cornua, & ecce cornu aliud*  
*parvum ascendit inter ea. [Dan. vii. 8.] ויה בן נצר, Hic est*  
*Ben Nezer.*

*Aruch hæc citat in voce קרן hoc modo. Cornu aliud parvum*  
*ascendit inter ea, וו מלכות כותיים, Hoc est regnum Cuthæorum.*  
*Quodnam autem est regnum istud Cuthæorum? Conjice ex*

*Midras Schir fol. 17. 2. Præterit hyems. [Cant. ii. 11.] וו מלכות*  
*כותיים, Hoc est regnum Cuthæorum. Et paulo post: Appropin-*  
*quat tempus regni Cuthæorum ut destruat, & appropinquat tempus*  
*regni cælorum ut reveletur.*

Facile est odorari, quid sibi velint per *regnum Cuthæorum*:  
 Christianorum absque dubio, [nisi ostenderint regnum aliquod  
 Samaritarum:] & tum promptum suspicari quis iis sit *Ben*  
*Nezer*. Demonstrant velim unde nomen *Tetrarchia Nazeri-*  
*norum* in *Cælosyria*: de qua *Plin. lib. 5. cap. 23. Cælosyria ha-*  
*bet Apamiam Marsya amne divisam. A Nazerinorum Tetrarchia*  
*Bambycen, qua alio nomine Hierapolis vocatur, Syris vero Ma-*  
*gor.*



## §.IV. Horrenda quædam acta in כפר נחום, Capharnaum.

CUM Nazaretham conjungamus mentionem Capernaumum, quamvis multis milliariis distantis, quippe quod hæc foret habitatio Christi, sicut illa fuerat natale ejus solum: Situm ejus investigavimus alio in tractatu, in regione Gennefarethe, modicum distantem à Tiberiade: Aliam etiam Capernaum habes apud Gul. Tyrium, lib. 10. cap. 26. ad littus maris Mediterranei, prout hæc erat ad littus Gennefaritici. In loco, inquit, qui dicitur Petra incisa, juxta antiquum Tyrum, inter Capharnaum, & Doram oppida maritima.

In incerto est an vox à נעום derivetur an à נחום: illa amenitatem denotat, hæc Consolationem. Et quamvis nostra ab antænitæ loci sic dici possit, quam describit Josephus De bell. lib. 3. cap. 35. Orientales tamen interpretes, eam scribunt posteriori modo. Occurrit & apud Rabbinos, oppidum iisdem literis כפר נחום, de qua forsan non pœnitebit lectorem hanc audire historiam.

Midras Coheleth, fol. 85. 2. Chanina filius fratris R. Josue, profectus est כפר נחום, Capharnaum. ועברו ליה מינאי מלך, & fecerunt in eum Hæretici [vel magi, nam vox utrumque denotat] aliquid incantationis. Introduxerunt eum in urbem insidentem asino: Sabbato scil. quod prohibitum. Abiit ille ad avunculum suum R. Josuam יוהב עליו משחא ואחסי, qui posuit super eum aliquid unguenti, & sanatus est. Incantationibus, ut videtur, eum dementaverant, ut alienatus à se foret, & sui oblitus, & Sabbati. Sequitur & immediate altera hystoria.

Quidam de discipulis R. Jonathanis fugit ad istos hæreticos: [ut fieret ipse hæreticus cum iis.] Jonathan ipsum invenit, jam factum castratorem avium, pecudumque. Miserunt ad eum [Jonathanem] & dixerunt, Scriptum est, Conjice sortem tuam nobiscum, atque omnibus nobis erit crumena una. At fugit ille, atque isti sunt persecuti. Dixerunt ei, Rabbi, veni & presta officium tuum erga sponsam. Venit atque inuenit eos עסוקים בריבא אחת, marchantes cum puella una. Dicit ille iis כן ארחקו יהודאי עבדין, Num Judæorum moris est ita facere? Respondent, Nonne scriptum est in lege? Conjice sortem tuam nobiscum, nobis omnibus erit crumena una. At fugit ille, atque

atque isti sunt persecuti, usque dum appelleret ostium propria domus, atque ostium clausit contra eos. Dicunt ei, O Rabbi Jonathan, Ito & letans dicit matri tuae quod non retrospexisti ad nos: nam si retrospexisses, magis quam nos fuimus te persecuti, tu nos fueras persecutus.

Dum hæc lego, non possum non Nicolaitas, aut alios in istiusmodi volutabro volutantes se, in animum revocare: & certe non indignum est hoc quod refertur observatione circa istas hæreses: Et si Caphar-Nachum ista, eadem fuerit cum Capernaumo de qua tam frequens mentio apud Evangelistas, quod videtur, O Capernaum, olim exaltata ad cælos, quomodo jam detruderis ad infernum!

#### §. V. Pauca de Cana. Joh. II. 1.

**I**N incerto est quænam sit prima vocis Cana litera, an Caph, an Coph: utrumque comperimus.

I. קני, litera initiali Coph, est civitas in tribu Aser, Josu. xix. 28. ubi Græca pro Canah habent Κανάη: & MS. Alex. Kanā.

II. קני, vox non admodum absfona memoratur à Talmudicis, in *Ohaloth*, cap. 18. hal. ult. רבי ובית דינו נמנו על קני וטהרורו, Rabbi & Conventus ejus numeratis suffragiis de Keni, puram eam pronunciarunt. Gloss. Keni erat locus dubie conditionis, estimatus immundus [ut locus scil. gentilium] atq. temporibus R. Juda haccadosb, cognitum est de ejus causa, & pronuntiarunt eam mundum.

III. Est Kanā κῶνα apud Josephum, sed incerti situs, in *Ἀρχαιολογ.* lib. 13. cap. 23. Cadente Antiocho [dum pugnaret cum rege Arabe] τὸ πᾶν δυνάμεις εἰς Kanā κῶνα, exercitus ejus fugit ad oppidum Cana. Vix credo nostram, sed aliam, ut suadere aliquantum potest contextus Josephi.

IV. At loquitur etiam, in, *De vita sua*, de κῶνα ἡ Γαλιλαίας ἢ Κανὰ Γαλιλαίας Kanā, oppido Cana Galilæa. Cujus situm, quantum datur, ex eo, statuimus alio in tractatu: nempe non longe à loco ubi *Jordanes* influat in mare Gennesariticum. Ita ut inter Canam hanc & Capernaum foret fere tota longitudo istius maris.

V. At non omittendum est quod כנרת, inchoante *Caph*, occurrit apud *Juchasin*, fol. 57. 2. cujus hæc verba. *In fine capitis* השוכר את הפועלים [est caput septimum, *Bava Mezia*] est traditio. *Abba Chalaphtha de Caphar Hananiah* dicit nomine *R. Meir*. [occurrunt hæc in *Bava Mezia*, fol. 94. 1. ubi & adducitur quid dicit.] ונל כי כפר הננייה היא כפר כנרת, Et videtur mihi [sunt verba authoris *Juchasin*] quod *Caphar Hananiah* est *Caphar Cana*: sicut probabile est ex capite nono tractatus *Sheviith*: nam ibi erat initium *Galilææ inferioris*.

Ex loco in *Sheviith* allegato, qui est halac. 2. plane liquet *Caphar Hananiah*, fuisse in ipso limite, duas *Galilæas* determinante inferiorem & superiorem; Unde patet quod initium *Galilææ inferioris*, apud authorem nostrum, non est ut pergis à *Samaritide* in *Galilæam*, sed è *Galilæa superiori* in inferiorem. Et an *Cana Galilææ* nostra sic dicta fuerit, ut distingueretur à *Canah* ista determinante, an à *Canah Aferitica*, quæ non admodum incongrue dici potuit *Sidoniorum*, determinet lector.

Ut & quare *Syrus* interpres hoc in loco scripserit קטנא *Katna* pro *Cana*. An quod ei in animo & oculis fuerit קטרת *Kattath*, *Josu. xix. 15.* quæ vulgari Dialecto vocabatur קטא-*va*, ut reddunt *LXX*, & asserunt *Hierosolimitani*, *Megill. fol. 70. 1.* Aut an per ipsam vocem קטנא minoritatem urbis innuere vellet, q. d. *Cana minor*.

## C A P. III.

Ἀινὼν ἐγγὺς ἔσται Σαλαῖμ, Joh. III. 23.

- I. *Nomina & loca quaedam cognati soni cum Σαλαῖμ.* II. *שלמא*, *Salmaus*, vel *Salamaus*, apud Targumistas pro קני, *Kenao*.  
 III. Ἀινὼν, apud Græc. Interpr. Josu. xv. 62. IV. *Syrus notatus*  
*& Eustathi super Dionys.* V. *Herodium Regia.* VI. *Ma-*  
*charius castellum.* VII. הר מצער, *Mons Mizaar*, Psal.  
 xlii. 6. VIII. עגלה שלישיר, *Eesai*, xv. 5.

§. I. *Nomina & loca quaedam cognati soni cum ΣΑΛΑΕΙΜ.*

**O**RDIAMUR primo à Σαλαῖμ, atque inde quæranus  
*Anonem* vicinam.

I. Parum ad investigationem nostram faciunt verba  
*Mosis*, Gen. xxxiii. 18. ויבוא יעקב שלם עיר שכם: quam-  
 vis super ea conderint versiones nonnullæ, & authores tabu-  
 larum, civitatem nescio quam *Salem*, prope *Sichemum*. Quam  
 nec agnoscunt Judæi nec Samaritani. Nam Judæi reddunt,  
 nec sine ratione, *Et venit Jacobus salvus ad civitatem Sichem*,  
 Onkel. Jonathan Beresh. rabb. Sect. 79. Schabb. fol. 33. 2. &c.  
 Et textus Samaritanus habet שלום pro שלם, *Et venit in pa-*  
*ce*. Nec erant inter mortales qui melius judicare possent, an  
 שלם isto in loco fuerit urbis nomen necne, quam Samaritæ.

II. Σαλαῖμ est nomen loci in Codice Romano apud Græc. In-  
 terpr. in Josu. xix. 22. ubi Hebræa sic ופנט הגבול בחבור  
 ושם וביה שכם, *Et pervenit terminus [Isaacharitidis]*  
*usque Thabor, & Shabazimah, & Bethshemelsh.* Græca autem,  
 καὶ σωζήθη τὰ ὅρια ἐπὶ Γαβθὼς, καὶ ἐπὶ Σαλαῖμ καὶ Θέλασφι, καὶ Βαυθουμὸς.

Docet nota Masoretica, vocem *Shabazimah* scriptam per Van,  
 legendam esse per Jod, quod & agnoscunt hi interpretes [quod  
 notandum] sed vocem in binas partiuntur שחז יסרה, i. e.  
*Shabaz* καὶ Θέλασφι: at quare *Shabaz* in *Salim* traduxerint non  
 facile est augurari.

Videtur

Videtur Σαλμὺν apud Josephum, quam numerat inter oppida Galilææ à seipso munita [In vita sua] esse eadem cum Σαλμ hac interpretum, præsertim vero cum connumeretur ab eo cum monte *Itaburio*, vel *Thabor*.

III. Σαλμὺν, in Codice Alexandrino, respondet Hæbræo שְׁעָלִים in I Sam. ix. 4. In Complut. Σαλμὺν; in Romano Σαλμὺν. Ubi Targ pro בארץ שלִישָׁה, *In terra Shalishah*, habet בארע דרום, *In terra Australis*: & pro בארץ שְׁעָלִים, *In terra Saalim*, habet בארע סחברא, *In terra Machbara*. Quare & hic, & II Reg. iv. 41, reddiderit בעל שלִישָׁה, *Baal Shalishah*, per ארע דרום, *Terra Australis*, rationem aliquam petere potes à Gemaristis, qui de isto loco hæc habent in

*Sanhedr. fol. 12. 1. Non erat in tota terra Israelitica regio aliqua qua citius maturefecit & decoxit fruges suas quam Baal Shalishah. Jam vero regionem talem in Menachoth, fol. 85. 1. vocant שְׁעָלִים, Agros Australes, vel ad literam, Austrificatos: quia super eos sol oritur & occidit. At quare reddiderit ארע סחברא, obscurius: nisi forte respectum aliquem habuerit ad תבור, Thabor, cujus mentio capite sequenti, ver. 3. ita ut סחברא sit Planicies Thaborica.*

Et jam si vel ex hisce locis quos nominavimus, vel aliquem alium ex sua lectione eligat lector, videat an ei congrue præfigi possit articulus ת, cum nomina urbium & oppidorum ut plurimum sint generis fœminini; at hic apud Evangelistam nostrum sit ת Σαλμὺν. Unde suspicio oriri potest de urbe aliqua non esse sermonem, sed de re aliqua alia: De qua exercitationis ergo liceat expatiari.

§. II. שלמא, *Salmaus, vel Salamans apud Targumistas pro קני, Keno.*

NEMINI ignotum est, qui Paraphrastæ Chaldaicos evolvit, Kenoas ab iis vocari שלמא, *Salmaos, vel Salamæos.*

Ab Onkelosio, Gen. xv. 19. Numb. xxiv. 21, 22.

A Jonathanæ, Judic. I. 16. & iv. 2. & v. 25. I Sam. xv. 6. & xxvii. 10. Observe pariter מעכתי, *Maachathæos*, ab iis vocari אפיקרוס, *Epikeros*, Deut. iii. 14. Josu, xiii. 13. Atque hoc, ut

ut videtur, à loco vel regione ubi olim habitarunt *Maachathai*, cui nomen, Targumistarum tempore, *Ἐπίκαι* & *Ἄσ' Ἀνατολὴν* πολ. *Ἰ. ῥάιν*, in grad. 67. 31. o. Ptol. tab. *Asiæ* 4. limodo bene convenit situs, quam rem hic non discutiemus.

At *Kenaus* non ita dictus est *Salamaus*, à loco quopiam ubi habitarunt. Nam *Kenai* in parte Meridionali Judææ dicti sunt *Salamai*, Judic. I. Sic & *Heber Kenaus* in Galilæa, Judic. IV. Et *Kenai* inter Amalechitas, I Sam. xv. Et *Kenai*, quorum sedes trans Jordanem, Gen. xv. Verum unde sic dicti non quærimus: sat est quod vulgari hoc nomine dignoscerentur *יְהוֹנָתָן*. Cui quam cognatum sit ὁ *Σαλειμ*, arbiter esto æquus lector. Quid si igitur illud quod Evangelista hic vult, hoc fiet, *Ἰωάννης* erat baptizans in *Anon* Prope *Salamaum*, vel *Kenaum*: loquente eo cum vulgo, & nomen istius gentis adhibente, quæ vulgo jam audiit. At si daretur id quod proponimus, uter *Kenaus* est intelligendus? An is qui in eremo *Judæ*, an ille qui trans mare salsum?

§. III. *Ἄινον* apud Græc. Interpr. Josu. xv. 62.

**S**I *Essenns* *סַלְמַא*, *Salmaus*, dici possit, æque ac *Kenaus* [ & certe meretur, si vox *Perfectionem* vel *Austeritatem* vitæ denotet ] fidentius ego *Σαλειμ* Evangelistæ disposuerim in *Eremo* Judæ: quippe quod illic loci comperiam *Anonem* apud Græc. Interpr. in Josu. xv. 62. ubi *Hebræa* in hunc sensum; In eremo *Betharabah*, *Middin* & *Secacah* & *Nibshan*, & civitas *salis*, & *Engedi*, civitates sex. Græca autem, καὶ Βαδδουσεῖτ, & *Θαγγαδῶν*, & *Ἄινον*, &c. Ubi plane vides *Ἄινον* pro *Middin*: at quæ ratione obscurius. Hoc tantum observare licet quod *Middin* occurrit Judic. v. 10. יוֹשִׁבֵי עַל סֵדִין: quod si interpreter *Qui habitatis juxta Middin*, *Kimchium* habeo suffragantem, qui sic in locum, *Middin* est nomen urbis, cujus mentio occurrit in *Josua*, *Middin* & *Secacah*. Jam ergo cum *Ἄινον* significet locum fontium vel aquarum, adverte quid sequatur בֵּין מְסַבִּים קוֹל מְחַצֵּצִים בֵּין מְסַבִּים, *A voce sagittariorum inter loca ubi hauriuntur aque*. Græc. Ἄντιστον ὑδρὸς δρομῶν. Ut si quæras ab interprete Græco, Quare quæso reddidisti *Middin* per *Ἄινον*, locum fontium? Respondere habet, Quia *Middin* erat locus ὑδρὸς δρομῶν.

Successerunt

Successerunt Kenæis Esseni in sedibus suis in eremo Judæ, ut *Plin.* lib. 5. cap. 17. & *Solin.* cap. 38. & successerunt etiam iis in Austeritate vitæ, ut de iis testatur *Iosephus*, alique: Et si *Essenum* קנאים, *Salamaum*, dici permiseris, ut dicti sunt *Kenai*, reddere potes verba Evangelistæ in hunc sensum: *Iohannes erat baptizans in Aenon prope Essenum*. Et supponi posset Baptistam, sicut fuerat inter duas Sectas Judæorum Pharisæos & Sadducæos, & nonnullos eorum baptizaverat, sic jam se applicare ad tertiam Sectam, Essenos, ut & nonnullos eorum baptizet; sed non determinamus.

§. IV. *Syrius notatus. Et Eustath super Dionys.*

**D**UM vocem Αινών in manibus habemus, non observare non possumus, eam à Syro & Arabe in binas esse dissectam: Nam ille legit ין פֿעב, *In fonte Ion*; Hic ין פֿעב, *In fonte Nun*.

Nominis notationem videntur prodere ipsa verba Evangelistæ.

Ὁπὺ δὲ τα πολλὰ ἦν ἰκν. Nam aptiori interpretatione vocem non donaveris, quam *Locus fontium* vel *Aquosus*. Sic & *Nonnus*

Ἦσαν βασιλεῖς βαδουκίμων & ἔγγυδι Σαλήμ.

Quare ergo bipartirentur Interpretes isti vocabulum per se satis planum atque Etymologicum?

*Ion* Syri in mentem revocat verba *Eustathii* super hunc *Dionysii* Περὶ γ. versiculum

Ἦν τε καὶ Ἰονίην φησὶ αἰεῖλαι ὑδαζαῖο.

*Dicunt quidam*, inquit ille, *quod totum illud pelagus à Gaza Aegyptum usque, vocatur etiam Ionium*, ab *Io*: Καὶ τὸ ἰκν δὲ τὰ ζαν Ἰόνην καλεῖσι πρὸς. Ἐνθα βῆς ἦν ἐν ἀράμῃ καὶ Ἰὺς ἦτορ τὸ Σαλήνης: Atque etiam ipsam *Gazam* nonnulli vocant *Ionen*. Ubi *bucula* est, *imagine Iūs*, sive *Luna*.

*Gazam* dictam fuisse *Ionen* rarioris est notitiæ: Detur, & mare inde ad *Aegyptum* dictum *Ionium*: ego ab *Io* nomen non deduxerim,



deduxerim, quin potius ab *Ionibus*, æneis istis hominibus, de quibus in *Ægyptum* adventantibus, sedesque suas juxta mare figentibus, non ignobilem narrat historiam *Herodotus*. *Enserpe*, capp. 152, 154.

At num *Ἰν Ἴων*, *Ein Ion*, [vel *Iaven* ut placet nonnullis] circa hanc regionem quærenda? *Johannem* circa *Gazam* quærere, est extra terram *Israeliticam* quærere, prout tunc temporis definiti erant limites terræ.

### §. V. *Herodium, Regia.*

**S**I *Anon* fuerit locus ubi *Johannes* ultimo Baptizabat, ante suam incarcerationem, tum quærenda est, vel in *Galilea*, vel in *Peraa*, nam vel hic vel illic familiaritatem iniiit ille cum *Herode*. Quamvis enim *S. Lucas* de *Herode* loquens, memoret tantum *Galilæam* sub ejus *Tetrarchia*, *Luc. III. 1.* docet tamen *Josephus*, quod Ἐγένετο ὑπὸ τῷ τέτρῳ [Ἀντιπᾶ] ἥ τε Περῶνα, ἡ Γαλιλαία, Sub eo erant & *Peraa*, & *Galilea*. De bello lib. 2. c. 9. Atque in utra initiabis familiaritatem ejus cum *Baptista*? Erat cum opinarer, In *Galilæa*: at dum pensatius cogito de *Herodio* in *Peraa*, atque ejus vicinitate ad *Macherunta* carcerem *Johannis*, videri potest illud probabilius.

*Josephus de bell.* lib. cap. 16. de *Herode* magno, splendidifque ejus ædificiis loquens, hæc habet inter alia. Φρούριον ἐν τῇ χιτᾷ τῇ περὶ Ἀραβίαν ὅπου περὶ τὸν ἑαυτοῦ, Castrum muniens in monte juxta *Arabiam*, *Herodium* vocavit de nomine suo: Ubi per *Arabiam*, intelligit *Moabitin*: & conditum videtur hoc præsidium ab *Herode*, pro munitione contra *Moabiticos Arabas*.

Humatus illic est *Herodes* qui condidit, referente eodem *Josepho* De bello, lib. 1. cap. 21. Ubi funeris ejus pompam describens sic ait, Πεντακόσιοι δὲ καὶ αὐτοῖς τῶν οἰκῶν ἀπλοῦς Ἀρώματων, Post eos ibant quingenti de domesticis, & libertis ejus *Aromaticarii*. Σταδίου δὲ ἑκατομῶν τὸ σῶμα διακοσίς εἰς Ἡρώδου, ὅπου καὶ τὸς ἐπιτάφισται, Latum est corpus ejus ducentis stadiis [à *Jerichunte* scil. ubi expiravit] ad *Herodium*, ubi secundum mandatum ejus est inhumatus. At vero in

*Antiq.* lib. 17. cap. 10. ait Ἡεὶ δὲ ἐν Ἡρώδῃ ἐτάφη δυνάστης. Venerunt



Venerunt ad Herodium stadiis octo, nam ibi ex ipsius mandato erant  
 funerationes. Primo intuitu suspiceris esse sphalma. Ast hoc  
 innuitur, quod à Jerichunte ad Herodium erant Ducenta stadia,  
 vel xxv. M. pass. at Sepulchrum Herodis distabat octo stadiis ab  
 Herodio, prout vulgo Sepulchreta erant tanto spatio extra  
 urbes.

### §. VI. Macherus, castellum.

**B**APTISTAM ab Herode Tetrarcha incarcerationum fu-  
 isse in Macherunte castello docet idem Josephus

. Antiq. lib. 18. cap. 7. καὶ ἐν τῇ ἐκείνῃ τῇ Ἡρώδῃ Νικητοῦ υἱοῦ  
 ὁ Μαχαιρῦντα περιέδωκε, &c. Atque ipse quidem [Baptista] ob sus-  
 picionem Herodis mittitur vinctus ad Macheruntē: Et paulo ante  
 Μεδούριον δὲ ἐστὶ τὸ Ἀράβη, καὶ Ἡρώδῃ ἀρχῆς, Est autem locus iste ter-  
 minus regni Arata [Arabii] & Herodis.

. De situ ejus sic Plin. Nat. hist. lib. 5. cap. 6. Prospicit [As-  
 phaltitin] ab Oriente Arabia Nomadum [Moabitis:] A meridie  
 Macherus secunda quondam ars Judæa ab Hierosolymis, Cujus ani-  
 mus hic est. Arabia Nomadum sita ab Oriente Asphalitis, eam  
 prospicit ab Occidente: Et Macherus ab Aquilone sita, eam  
 prospicit à Meridie: Aliter Macherunta dimoveris quam lon-  
 gissime à proprio situ.

Occurrit apud Talmudicos, sub nomine Macvar.

Hieros. Sheviith, fol. 38.4. Montanum Peraz, erat Mons Mac-  
 var, & Gedor.

Targum Hieros. & Jonath. in Num. xxxii. 35. Pro Atroth  
 Shophan, & Jaazer habent ית סכללת + שופן וית סכוור,  
 Macletha Shophane, & Macvar. Et Jonath. addit סכוור גרמחה,  
 Macvar Garamatha.

Planum est cur עטרוח, Atroth, reddiderint per סכללת,  
 [quod & fecit Onkelosius.] Hebræam scil. vocem quæ signifi-  
 cat Coronam, transfulerunt per vocem Chaldaicam ejusdem sig-  
 nificationis. At quare Jaazer per סכוור? Onkel. in ver. 3. e-  
 jusdem capituli reddit Jaazer, & Nimrah per בית נמרין + כוסרין,  
 quod ego transfulerim Atratos, vel Denigratos de domo Nimrin.  
 Et Commentatur Ptol. qui sic in Arabia Petræa. Διατείναν δὲ ἐν  
 τῇ γῆτι τὰ καλέμενα μάλιστα ὄρη, &c. Protenduntur in regione montes

qui vocantur *Nigri*, à sinu scilicet qui est juxta *Pharan*, quasi ad *Judaam*, &c. At vero an מנמר, relationem aliquam habeat ad *Nigrorem*, à נר, *Cutino* vel *Fornace*, disquirendum relinquimus.

Videmus ergo ubi sita *Herodium* & *Macherus*, in ultimo scilicet *Perææ* limite versus *Austrum* vel *Moabitin*: juxta primum littus *Asphaltitis*.

Naturam loci describit *Josephus De excid.* lib. 7. cap. 21. Περὶ δὲ τῆς ὕδατος ὕδατων πηλαίης ἡ πόλις, &c. Flunt per locum fontes aquarum calidarum, gustu plurimum inter se differentium. Nam quedam sunt amara, quedam dulces. Sunt etiam multa ebullitiones aquarum gelidarum; &c. Confer amarus cum aquis *Nimrim*, *E-fai* 15. 6. & reliquas cum aquis *Dimon*, ver. 9. ubi quæras an *Dimon*, non eadem sit cum *Dibon*, [*Mem* & *Beth* alternantibus] aut ista pronuntiatione prolata, ut consonaret magis cum דם, *Dam*, *Sanguis*, מי דימון מלאו דם, *Aqua Dimon* repleta sunt sanguine.

Dum in hac aquosa regione sumus, nonne sumus inter rivus *Arnon*? Affirmat *Clar. Beza*, dum in verba illa *Johan.* III. 23. Ὅτι ὕδατα πολλὰ ἔνι ἐκεῖ, sic commentatur. Multi videlicet rivus, quorum etiam in eo tractu circa *Aroer* sit mentio in libris *Mosis*; & suffragatur ipse loci situs, cum *Macherus* fuerit ultimus terminus terræ *Israeliticæ* versus *Moabitin*, apud *Josephum*, sicut *Arnon* est, apud *Mosen*.

At non hic invenimus locum aliquem qui vocatur *Anon*, nec aliquem qui *Salim*. Verissime quidem: At locus ipse ob aquositatem bene meretur illud nomen *Anonis*, quod locum fontium denotat: & si *Saleim* idem esse possit cum *Salameo*, habemus & hic *Kenezum*, seu *Salameum*, *Gen.* xv. & *Num.* xxiv. Sed in re tam obscura tutius est nihil decernere: & leniter agat lector, cum modesta conjectura. Invia sunt quæ calcamus, & duce opus est, quem adhuc non invenimus.

## §. VII. Mons Mizaar, הר מצער, Psal. XLII. 6.

**A** Primis Moabitidis finibus versus Aquilonem transeamus, extra limites licet, ad ultimos, versus Meridiem.

Memor ero tui [inquit Psaltes] de terra Jordanis, & Hermonim, מִהַר מִצְעָר, De monte Mizaar. At ubi mons iste Mizaar?

Omissis quæ dicuntur à Borchardo, aliisque de Hermonio prope Thaborem, qua auctoritate nescio: ut & quod הר מצער ab omnibus fere redditur Mons modicus aut Exiguus. Et quod Targumistæ & R. Solomon est Mons Sinai, Apollinario Mons Hermon: videtur plane esse Montanum Zoaris, quod confugiendum Lotho fuisse, si per angustiam temporis licuisset, Gen. 19. 20. Effugium ad hanc urbem, הֲלֵא מִצְעָר הִיא, Nonne ea Mizaar, vel parva est? Nonne ergo pariter הר מצער, Mons Mizaar, idem est ac si diceretur הר עיר מצער, Montanum parva civitatis Zoaris.

Ratio conjecturæ præter consonantiam nominis hæc est;

I. Sicut Hermonim, vel Hermon erat juxta fontes Jordanis, sic montanum Zoara erat juxta extremas aquas Jordanis in Asphaltite. Et videtur Psaltes de Terra Jordanis, vel Trans-Jordanina loquens, totum Jordanem emensurare à capite ad calcem, à primo fonte ad ultima fluentia.

II. Sicut se recepit David in Trans-Jordanicam Hermonem versus in fuga sua ab Absalomo, sic erat cum se reciperet etiam versus Zoaram in Moabitin, in fuga sua à Saulo, I Sam. xxii. 3. Et sic miseram suam conditionem describit & deplo- rat eo acerbius, quod exularet & hic & illic, in extremis terrarum quas alluit Jordanes.

## §. VIII. עִנְלַת שְׁלִישִׁיָּה, Esai. xv. 5.

**C**UM mentione Zoara, subditur hæc clausula עִנְלַת שְׁלִישִׁיָּה, in Esaiâ, & cum mentione Zoara, & Horonaim in Jeremia.

Esai. xv. 9. בְּרִיחָהּ עַד צֹעַר עִנְלַת שְׁלִישִׁיָּה.

Græc. Ἐξ αὐτῆς καὶ εἰς Ζαχάριαν. Ἀφ' αὐτῆς καὶ εἰς Ὠρωνάϊμ.

Vulg.

Vulg. *Vestēs ejus usque ad Segor, vitulam conternantem.*

Targ. *Ut fugiant usque ad Zoar, vitulam trimam magnam.*

Angl. *His fugitives shall flee unto Zoar, an heifer of three years old.*

Hierem. xlviii. 34. עֲזוּר עַל הָרָנִים עֵלְיָהוּ

Vulg. *A Segor usque ad Horonaim, vitula conternante.* Sic & alii.

Novi quid in hac loca commentatores. Verum nonne potest

עֵלְיָהוּ, *Eglah shelishijah*, esse nomen loci? & dici *Eglah* tertia, respectu duorum aliorum locorum cognati soni; *Eglah Ducissa*, aut *Nobilis*, prout עֵלְיָהוּ significat *Ducem* aut *Tribunum*,

Mentio fit עֵין עֵלְיָהוּ, *Ein Eglaim*, in ista regione, Ezek. xlvii. 10. ubi vox *Eglaim* plane dualizat, atque indigitare videtur duo fuisse loca nomine *Egel*, quorum respectu, hic noster dici potuit *Eglah* tertia. Sic *Ramathaim*, I Sam. I. 2. dualizat, & duplicem fuisse *Ramam* plane demonstrat.

Prope accedit sonus & *Necla*, apud Ptol. in Arabia Petra.

זוֹרָא,	Zoara.	67. 20.	30. 30.
Θοῶρα,	Thoana.	67. 30.	30. 30.
Νέκλα,	Necla.	67. 20.	30. 15.

Vides hic *Zoaram* & *Neclam* apud Geographum, ut *Zoar* & *Eglah* apud Prophetam. Et quam facile fuit ἢ *Eglah* scriptura Græca transire in Νέκλα: præsertim vero si aliquis sonus literæ N includatur in litera V. Et vides apud Geographum *Zoaram* & *Neclam*, distare xv. M. pass. & supponatur sic distitisse *Zoaram* & *Eglam* interjacente *Horonaimo*, unde non incongrue reddi possent verba Prophetarum,

*Profugi ejus sunt usque ad Zoaram, ad Eglam tertiam.*

*A Zoara usque ad Horonaim, ad Eglam tertiam.*

Fallor, aut Ἀζαμα apud Josephum est *Eglah* nostra.

Antiq. lib. 14. cap. 2. Numerans ille xii. civitates, quas pollicitus est Hyrcanus se redditurum Areta regi Arabum, quas ab Arabibus abstulerat pater ejus *Alexander*, inter cæteras has nominat: Ἀζαμα, Ἀδών, Ζωάρα, Ὀρόναι. De *Zoara* nullus potest esse scrupulus. Nec de Ὀρόναι, quin quod sit *Horonaim*. Et videtur Ἀδών consonare cum Θάρα Ptolomæi. Et Ἀζαμα cum ejus *Necla*, & cum ista quam nos supponimus, *Eglah*.

## CAP. IV.

## ΣΥΧΑΡ. Joh. IV.

§. I. *Pauca notata de rebus Samaritanorum.* II. *Pauca de versione Pentateuchi Samaritica.* III. *Situs montium Gerizim, & Ebal. Textus Samariticus in Deut. xxvii. 4. notatus.* IV. *Quare Sychar scripta, & non Sychem.* V. *עין סוכר apud Talmudicos.*

§. I. *Pauca notata de rebus Samaritanorum.*

i. *De Nomine Cuthæorum.*

**S**AMARITANOS à Judæis dictos fuisse Cuthæos, ignorat nemo: *Οἱ μὲν γὰρ Ἑβραίων Ἰσραήλιν Χυθαιοί, καὶ δὲ Ἕλληων Σαμαρείη, Jos. Antiq. lib. 9. cap. 14.*

Ast quare Cuthæi dicti potius quam Babylonii, Hamarbei, A-vei, &c. nam inde deductæ sunt coloniæ in Samariam æque ac à Cutha, II. Reg. xvii. 24. Imò Cuthæi ab iis dicti sunt tunc temporis, cum magna pars gentis Samariticæ constaret ex Judæis.

Suspicio virulentum aliquid in ipso nomine. *Cushitarum* nomen apud Judæos erat odiosum & ignominiosum: nempe ut gentis non solum hostilis; sed & maledictæ, & visu horrenda ob colorem nigram. Vide & quære in titulo Psal. vii. an sub nomine *Cush* non lateat aliquid probrosum. Tale quid suspicor latere sub nomine *Cuthim*. Nam cum vox כוּשׁ, eadem esse possit cum voce כּוּשׁ, littera שׁ in כּ transseunte dialecto Syra, facillime mihi persuadere possit, Judæos cum Samaritanos gentem invississimam vocarent *Cuthæos*, tacite iis convitiatos fuisse nomine *Cushitarum*.

2. *Josephus*

## 2. Josephus titubans.

*Kiddushim*, fol. 75. 2. *R. Ismael dicit* כותים גירי אריות הם, *Cuthæi sunt profelyti leonum.* *R. Akiba dicit* גירי אסתה הן, *Sunt veri profelyti.* Satis nota est historia de *Leonibus*, II Reg. xvii. 26. quam sic decolorat *Josephus*.

*Antiq.* lib. 9. cap. 14. Ενεσθη αὐτῷ ἰδιον θάδιν εἰς τὴν Σαμάρειαν κομίζετις, πέντε δὲ ἡμέρας, καὶ τῆσις αὐτῶν ἦν πέντε αὐτὸν σφάζουσιν, παροξύνουσι τὸ μῆνεν θάδιν εἰς ὄργην καὶ χόλον. Αἰνῶς δὲ αὐτοῖς ἐνέστανται ὕπ' ἐρδυσμῶν, &c. *Pestis eos invasit & absumpsit, &c.* de *Leonibus* nulla omnino habita mentione. Forſan ab historia iſta de internecione exercitus *Sennacheribi* per pestem, phantasia iſta de peste inter *Samaritas*: at unde ſilentium de *Leonibus*, quſnam dixerit.

## 3. Samaria bis colonis plantata.

Colonias in *Samariam* deduxiſſe dicuntur *Aſnappar*, *Ezr.* iv. 10. & *Eſarhaddon*, ver. 2.

*Aſnappar* eundem cum *Sennacheribo* eſſe, eumque octonominum fuiſſe autumant *Judæi* in *Sanhedr.* fol. 94. 1. Primæ quidem nominum ſyllabæ aliquantum conſonant, *Sena* & *Aſna*: verum an eundem hominem denotent, in medio relinquimus.

Quicumque tandem fuerit *Aſnappar*, ſive ipſe *Sennacheribus*, ſeu *Salmanaſſar*, ſeu Regis aliquis ſatrapa, Dux factus migrationis, videtur certe *Samariam* bis fuiſſe coloniis plantatam. Primo conſeſtim poſt urbem captam, *Cuthæis*, *Avais*, *Sepharvatis*, &c. Sub *Aſnappero* ſive is Rex fuerit, ſive Dux facti tantum. Et cum non pauci eorum devorarentur a leonibus, tum ſecundo plantata ea *Suſancheis*, *Tarpelais*, &c. in diebus *Eſarhaddonis*: cum quibus aſcendit ſacerdos qui doceret cultum Dei. Ut omnia hic confundat *Epiphanus*, vide apud eum *Heſ.* viii. cap. 9.

## 4. De Doſthai Samaritarum Pſendo-apoſtolo.

*Tanchum.* fol. 17. 4. Cum leones devorarent *Samaritas*, Rexque *Aſſyria* rem audiret, accerſivit ſeniores *Iſraelis* & dixit: Numquid nunquam

unquam discerpserunt fera quemquam in terra vestra, dum vos ibi habitaretis? Unde ergo hoc quod nunc fit? Respondent illi, Terra nostra non sustinet gentem ullam qua non versatur in lege, & qua non circumciditur. Date ergo ex vobis, inquit ille, duos qui eant & doceant populum. Miserunt ergo illuc ר' דוסתאי בן ינאי, R. Dosthai filium Jannai, & ר' סבא, R. Sabiam, qui docuerunt eos librum legis scriptæ.

Itane vero? Num Dosthai Samaritanorum oraculum, in temporibus Imperii Assyriaci? Unde ergo ei Græcum nomen suum, & Græcissans nomen Jamai patris? Probabilius longe Eulogius apud Photium, Cod. CCXXX. Plebs Samaritana in contrarias diuisa factiones inter se dissidebat, & peregrinis opinionibus se propugnabat. Alii enim Jesum Nane cum esse censuerunt de quo Moses dixit, Prophetam vobis excitabit Dominus Deus, ut me ex fratribus vestris. Οἱ δὲ τῶ το μὲν παρρηγοῦντο Δεδῖν ὃ μαρτυροῦν ἡ Δοιδῶν ἀνεκλήρυον, Σαμαρείτην μὲν καὶ αὐτὸ τὸ γένος, συνανέστη δὲ καὶ τῶ τῶς ἑβραίων Σίμωνι τῷ Μάτθ, Alii, rejecta hac sententia, Dosthen quendam nomine, sive Dositheum predicarunt, Samaritanum etiam gente: contemporaneum Simoni Mago.

A Dosthai, & Sabia, Dostheni, & Sebuai, sectæ Samaritanæ: Epiphan. Hæres. xi, &c.

### 5. Lingua Ahdodaa, Nehem. 13. 24. an Samaritica.

Et filii eorum ex media parte loquuti sunt Ahdodice, & nesciebant loqui Judaice, Nehem. 13. 24. Quænam tunc temporis lingua Ahdodæa?

I. Interpreti Arabi est Chaldaica. At nonne Chaldaice loqui, erat tunc temporis, Judaice loqui? Lis esse possit an foret tunc temporis: Sed controversiam istam non inimus.

II. Ad quæstionem quæ sub manibus, adduxerim ego verba ista Act. II. 11. Κρήτες, καὶ Ἀγέτες. Quinam illi Κρήτες? Quis non illico dixerit, Incolæ insulæ Cretensis? Sic ipse deceptus olim: At jam dixerim Cherethæi, gens & regio Philistæa. Vid. ut Græci Interpretes reddant כרתים per Κρήτες, Ezek. xxv. 16. Zephan. II. 5, 6. Et ratio aliqua firmat, eos sic apud Lucam intelligendos loco citato, quia conjunguntur cum Arabibus.



Targ. in II Paralip. xxv. 7. *Et auxiliatum est ei verbum Domini*, ער פלשתאי וער ערבאי דיתבין בנרר, *contra Philistæos, & Contra Arabas habitantes in Gerar.*

Nota Arabas in *Gerare*, urbe Philistæa, & notum satis quod Arabia contigua terræ Philistæorum. Et suspicari licet linguam *Ashdodæam* fuisse *Arabicam* potius quam *Samariticam*, præsertim vero hoc observato, quod ad ista usque loca, obtinuerit nomen *Idumææ*, & nonne Arabica, lingua *Idumæorum*?

## §. II. Pauca de Versione Pentateuchi Samaritica.

**I**N Interprete *Samaritico* [ut ad res chorographicas solum nos contineamus] quoad locorum nomina, tria adverto, & quartor suspicor.

I. Loca nominibus suis satis ignota, ille nominibus aliquando reddit ignotis magis. Consule nomina ab eo usurpata in descriptione fluviorum *Edenis*, & regionum quas alluunt isti fluvii, & quam difficile est istorum nominum invenire alibi vel volam vel vestigium, excepta *Cophin* tantum, quæ videtur respondere חֲפִינָה *Cophene* apud Plin. lib. 6. cap. 23. Strab. lib. 15.

II. Loca aliquantum notiora, nominat ille aliquando nominibus ignotissimis. Talia sunt חֲצַפּוֹ, *Catshpu*, pro *Assyria*, Gen. II. 14. לִילַק, *Lilak*, pro *Babel*, Gen. x. 9. שַׁלְמַאָה, *Salmaah*, pro *Euphrate*, Gen. xv. 18. נַפִּיק, *Naphik*, pro *Agypto*, Gen. xxvi. 2.

III. Nomina recentiora adhibet, aliquando, & quæ temporibus istis erant maxime familiaria. Talia sunt בַּנְיָאָם, *Banias*, pro *Dan*, Gen. xiv. 14. id est, *Panias* fons Jordanis; גֵּינֶסֶר, *Gennesar*, pro *Chinnereth*, Num. xxxiv. 11. Deut. III. 17. Ut omittamus *Bashan* & *Apamiam*, pro *Bashan* & *Shepham*, quæ quidem Syriacam pronuntiationem tantum sapiunt, & *Gabalab*, vel *Gablal* pro *Seir*, quæ Arabicum Idioma.

Jam vero hæc nomina suspicionem mihi movent, versionem istam non ea vetustate canescere, qua coronatur à nonnullis, qui antiquitatem ejus retro ad tempora fere *Ezra* volunt reducere.

IV. Suspicio itidem, quod cum nomina regionum vel locorum satis notorum reddit nominibus ignotissimis, aliquando non



non totam regionem intelligit; sed locum aliquem regionis particularem.

Suspicio oritur ex voce *Naphik* pro *Ægypto*, & *Salmaah* pro *Euphrate*.

Per *Naphik* suspicor ego ab eo intellectam fuisse non totam *Ægyptum*, sed *Pelusium* solum, ipsum à *Canaanitide* primum limen *Ægypti*. Et rationem habe conjecturæ: Nempe quod vox פֶּנִין, *Anpak*, inscripta fuerit portæ istius urbis, ut observavimus alibi, quæ quam conveniat cum *Naphik*, quis non videt?

Suspicio etiam mentionem *Kinaorum* immediate sequentem, memoriam *Salmae* apud eum excitasse; & non *Euphraten* ipsum eum vocasse *Salmaam*, sed de *Euphrate* locutum, ut locum aliquem alluenti denominatum *Salmaam*.

*Ptolemæo* in cap. de situ *Arabiaë* desertæ est Σάλμα, in gr. 78. 20, 28, 30. Et numeratur ab eo inter viginti sex civitates quas dicit esse Ἐν τῇ μεσοποταμίᾳ, quod ab interprete Latino redditur *juxta Mesopotamiam*. Si vere habet quo se tueatur *Samarita*. Nam si civitates istæ à *Ptol.* nominatæ, forent juxta *Mesopotamiam*, interfluente tantum *Euphrate*, est quo se defendat, dum pro *Usque ad Euphraten fluvium*, reddit *Usque ad fluvium Salmae*; id est, *Usque ad Euphraten* ubi alluit *Salmam*.

§. III. Situs montium *Gerizim* & *Ebal*; Textus Samariticus in Deut. xxvii. 4. notatus.

**S**YCHAR eundem esse locum cum *Sychem*, vix est cur quis dubitet: & rem satis astruit Mons *Gerizim* à fæmina Samaritica digito monstratus, Vasserrimum argumentum, inquiet *Epiphan.* qui sic in

*Hæres. Samarit.* τῷ δὲ βελομήῳ ἀρχὴς ἐστὶ τῶ ὄρους Γαριζὶν ἰδρυάσαι, ἵσταν ὅτι περὶ τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τὸ διὰ ὅτι, τὸ, τὸ τῶ Γαριζὶν καὶ τῶ Γεζὰλ περὶ τῶ Ἰσραὴλ, περὶ τοῦ ἀνατολῆς τῶ Ἰσραὴλ, ὡς ἔχει τὸ ἀδυναμιον, καὶ Ἰσραὴλ τῶ Ναυὴν ἢ βέλτος; Ad *Jerichuntem* sunt duo montes *Garizim* ac *Ebal*, ultra *Jordanem*, qui *Jerichuntem* ab Oriente respiciunt, &c. Ad *Jerichuntem* eo judice fuerunt *Gerizim* & *Ebal*, non ad *Shechemum*: sic & ante eum *Euseb.* de locis *Hebraicis*, si ille libri istius autor, ut notat *Petavius*.

Phrasiologia מֶרֶס גִּלְגָּל, in Deut. xi. 30. hosce sic decepit, ut montes *Gerizim* & *Ebal*, removerint ad *Gilgal Jerichuntinam*: & Judæos nonnullos pariter decepit, ita ut *Gilgal Jerichuntinam* removerint ad *Sichemum*. Male intellecta voce *Gilgal*, pro loco isto de quo mentio apud Josu. v. cum hic apud *Mosen* denoret *Galilæam*, quod planum fecimus alibi.

In hisce duobus montibus pronuntiatas fuisse benedictiones & maledictiones norunt omnes, ex Deut. xi. 29. & xxvii. 12, 13. Josu. viii. 33. At vah impudentiam Samaritanorum, qui in textu suo in Deut. xxvii. 4. pro *Eriges lapides quos ego præcipio vobis hodie* בָּרַר עֲבָר, in monte *Ebal*, substituerunt *Eriges lapides*, &c. בָּרַר גִּרְזִים, In monte *Gerizim*.

Cum qua fucatione, & falsificatione, conferamus illud in *Sotah*, fol. 33. 2. Dicit *R. Eliezer ben Jose*, Dixi ego Samaritanis, Falsificastis vos legem vestram, nam dicitis אֲלוֹנֵי מֶרֶס שִׁכֶּם *Planities Moreh Shechem*, Deut. xi. 30. [addunt *Sichem* de suo.] Nos etiam fatemur quod planities *Moreh* est *Shechem*, &c.

Cum Samaritanos criminatur, quod falsificarint textum suum, cur non potius illud objicit quod *Gerizim* subornarint pro *Ebal*, quam minutius hoc peccatillum, quod addiderint *Shechem*, veritate nequaquam læsa? Dum hæc quæro, in animo voluto, an impudens ista & nefaria interpolatio vocis *Gerizim* pro *Ebal*, in textu Samaritico tum foret, cum hæc loquitur Rabbini noster, an nonne nata post ista tempora. Res non indigna animadversione.

#### §. IV. Cur *Sychar* scripta & non *Sychem*.

**S**I *Sychem* & *Sychar* eadem urbs, cur non etiam eadem vox?

I. Potest esse ex communi Dialecto, cui frequentissimum immutare literas. Inde *Reuben*, interpreti Syro, est *Rubil*, & *Πέσκη* Josepho. Quo etymo dicat ipse, & expone tu si potes.

Ἀρχαιολογ. lib. i. cap. 19. De *Leah* Reubenem pariente sic ille, καὶ ἡμεῖς αὐτοῦ ἀρετὴν, καὶ διὰ τοῦτο ἐπετραμμένον ἀνδρὶ Πέσκηλον ὀνομάζειν ἢ ὕδιν: διότι καὶ ἔλασεν αὐτῇ ἢ διὰ ἡρώδου. Τῷτο δὲ στυμμένη τὸ ὄνομα. Fallor? an אֶרֶב רֹב sibi vult, q. d. *Antio Dei*.

Infinitum foret tales literarum in propriis nominibus enumerare

merare variationes. Ast in litera R, cum qua nobis res est, sumamus exempla.

*Nebuchad-nezzar*, est etiam *Nebuchad-rezzar* : *Belial* est *Belial* : *Shepham*, Græcis interpretibus, est *Σεφαμ*, Num. xxxii. 10. Sic *Sychem*, *Sychar* : Idque eo magis, quod nescio quam affinitatem habeat litera R. cum litera M. ut *Dammesek*, & *Darmesek* in sacro codice, & *Sarmata* sunt *Samata*, Dionysio Afro, &c.

II. Aut potest esse, quod opprobriose & per ludibrium, *Sychem* per *Sychar* vulgariter protulerint Judæi; vel, ut Samaritas ebriosorum stigmatibus notarent, ex Esai. xxviii. 1. vel pro ut varie scribi vox posset, aliquo alio carbone, ut שָׁכָר, *Prævaricatio* : שָׂכָר, *Mercenarius* : סוֹכָר, *Sepulchrum*. Nam sic

*Aruch*. in סָכָר, סוֹכָר פִּירוּשׁ קְבֵרִים, *Sochere*, i. e. *Sepulchra*. Locum citat ex *Schab.* fol. 67. 1. Ubi verba ab eo citata in terminis non habentur, nec ipse sibi constat in interpretatione. At *Alunsterus*, סוֹכָר, *Sepulchrum*. Si hoc obtineat, forsitan שָׂכָר, *Sychem*, סוֹכָר, *Sychar*, dicta est, ob sepultos illic duodecim Patriarchas : Et nomine isto sub ea notione gloriari potuerunt Samaritani.

§. V. עֵין סוֹכָר apud Talmudicos.

A U D E S N E עֵין סוֹכָר reddere *Fons Sychar*? Ejus loci & nominis mentionem habes in

*Bava Kama*, fol. 82. 2. *Erat cum adduceretur Manipulus* [primitiarum] מִן גִּנּוֹת צְרִיפִין, *A Gaggoth Zeriphin*. Et duo panes [offerendi à summo Pontifice] מִבְּקַעַר עֵין סוֹכָר, *A valle fontis Sychar*; nam detur venia licvertendi.

Gloss. *Peri solitus est manipulus à locis Hierosolyma vicinis, jam vero à longinquo petitus est, quia milites & bellum vastaverant fruges.*

\*Visne totam historiam? Tradunt Rabbini, Cum familia *Amonea* se mutuo obsideret, *Hyrcanus* erat intus & *Aristobulus* extra. Unoquoque autem die, illi qui erant intus obsessi, denarios in cistula demiserunt per murum, iique qui extra erant, sacrificium jure, pro illis retulerunt. Erat inter eos senex quidam sapientia Græcorum petitus, qui dixit, Quamdiu illi Liturgiam suam præstant, à vobis non subjugabuntur. Proximo die demiserunt illi denarios in cistula, atque

arque hi reddiderunt eis porcum. Cum ad medium muri perventum esset à porco, infixit ille ungulas suas in muro & tum quassata est terra Israelitica per quadringentas passas undique. Eo ipso tempore dixerunt, Maledictus sit quicunque alit porcos, Maledictus sit qui docet filium sapientiam Græcorum. Et eo ipso tempore positus est manipulus primitiarum à Gaggoth Zeriphin; & duo panes à Valle Ein Sychar.

Recitatur hæc historia, cum hac adjuncta in

Menachoth. fol. 64. 2. Cum appropinquaret tempus manipuli non norunt unde manipulum peterent: Publico ergo praconio inquisiverunt. Venit mutus quidam, ואותיב חרת ידא אאירא, & manum unam tetendit ad tectum. וחדא ידא אצירפא, & manum alteram ad tuguriolum. Dixit iis Mordecai, estne locus aliquis qui dicitur Gaggoth Zeriphin, aut Zeriphin Gaggoth? Quasiverunt & compererunt. Cum duos panes offerre vellent, nec noscerent unde adipiscerentur, publico praconio inquisiverunt. Venit mutus iste אותיב חרת ידא אאירא, וחדא ידא אצירפא, & manum unam oculo suo admovit; ואסיכרא, & manum alteram foramini postium ostii ubi induit pessulum. Dixit iis Mordecai, Est locus qui dicitur Ein Sychar, aut Sychar Ein? Quasiverunt & compererunt.

At quid Mordeceo cum temporibus Asmonæorum? Objicit hoc etiam unus de glossatoribus in locum; & respondent, Quod omnes ii qui periti erant signorum & linguarum, eo nomine sunt insigniti, quippe quod talis fuerit ille qui vixit in diebus Ahasuæri.

Et jam iudicium tuum ô lector de hoc nomine & loco, an aliquid cognationis habeat cum fonte hoc nostro Sycharicho.

In utramque partem res posset disputari. Nos hæc tantum dicimus

Menachoth. ubi ante. Præceptum de manipulo est, ut adducatur à loco aliquo propinquo. לא ביך הקרוב לירושל' מביאין אותו ס' & Quod si non maturescat in loco aliquo prope Hierosolymam, adducant à loco quovis.

Gloss. Gaggoth Zeriphin, & Ein Sychar distabant longe à Jerusalem. Sic & Sychar nostra distabat sat superque.

קלון סר שומרי צירפא & צירפא, Zeripha denotat tuguriolum: שדור, ubi cubuit custos agrorum. Describitur ab Aruch in voce צרף: Quod opertum fuit viminibus salicis, & capitellis

corum

eorum colligatis, huc aut illuc illud traxerunt pro libitu, &c.

Gloss. in Erubbin, fol. 65. 2. יושבי צריפין, *Habitantes talia tuguriola erant custodes pecudum, & manserunt in iis per mensem unum aut duos, donec deficerent hoc in loco pascula, & tum recesserunt ad alium.*

Gaggoth Zeriphin ergo significat *Tetastuguriolorum*, & locus iste videtur sic dictus; vel ob frequentiam eorum in isto loco, vel ob colles aliquos ibi existentes, qui formam talium tuguriolorum exhiberent.

Talium tuguriolorum subeat memoria cum Legis, Luc. II. 8. de pastoribus noctu gregibus invigilantibus. Sed hæc extra metas.

C A P. V.

BETHESDA. Joh. V.

I. De situ Probatica. II. Fons Siloami atque ejus rivus. III. Piscina שלח, *Shelahh*, & Piscina שלוח, *Shiloahh*. IV. Targumista in Ecclef. II. 5. notatus. V. Fons Etam. Porta Aquarum.

§. I. De situ Probatica.

**T**RADITUR vulgo Πεσκαπλῶ πύλῳ [nam vocem istam adjungamus ex *Nehem.* III. 1.] aut saltem *Bethesda* fuisse propinquam Templo. Adi commentatores; & fere omnes in hanc sententiam consonant. Quorum bona cum venia, liceat hoc interponere.

I. Quod non potuerit pars ulla muri urbis extimi [qualis erat Probatica] prope templum esse, quin quod interjaceret aliqua pars urbis.

Inter portas ab Aquilone & Templum, interposita erat Zion. Ab Occasu, erat pars Zionis & Millo.

A meridie, Hierosolyima, ut distincta à Zione.

Ab Ortu, Platea orientalis, cujus Porta non dicta est *Probatica*, sed *Porta Aquarum*.

II. Quod *Porta Probatica*, secundum delineationem *Nehemie*, sita foret in muro urbis Australi, non longe ab Angulo qui respexit ortum brumalem : atque inter hanc portam & templum interposita erat non mediocris pars *Hierosolymæ*.

Zionem fuisse à parte urbis Aquilonari ostendimus alibi, contra errorem tabularum, quæ eam disponunt ab Australi. Jam ergo observetur quam longo progressu processerit murus, antequam perventum sit ad aliquam partem Zionis : ad gradus scil. descendentes ex civitate Davidis, ver. 15. qui erant ab Occidente : & pergat juxta *sepulchreta Davidis*, ver. 16. & perveniat tandem ad *Portam aquarum* & *Ophel*, quæ ab Oriente, ver. 26. & inde pergat ad Angulum prope quem erat *porta Probatica*, ver. 31, 32. & plane evincit, descriptionem & progressum *Nehemiæ* esse primum muri Australis, à porta probatica ad angulum Occidentalem : tum muri Occidentalis, & sic ad Aquilonarem, & Orientalem : & clarum facit quod *Porta Probatica* erat in muro Australi, aliquantum distans ab Angulo qui respexit Ortum brumalem. Non parum distans à Templo, quippe quod interposita foret non modica pars *Hierosolymæ*, ut distinctæ à Zione.

## §. II. Fons Siloami atque ejus rivi.

**A** Fonte *Siloami*, ni plurimum fallamur, inchoanda est *Bethesda* investigatio.

I. Proprium & antiquum fontis *Siloami* nomen erat *Gihon*, 1 Reg. I. 33. *Deducite Solomonem ad Gihon*. Targ. *Ad Siloam*. Kimch. in loc. *Gihon est Siloam, & vocatur duplici nomine*. Tabulæ *Hierosolymam* describentes *Montem Gihon* exhibent, nescio qua autoritate. Si *Fontem Gihon* dixissent, placuissent magis.

II. Unde transierit nomen *Gihon* in *Siloam* non facile dicitur. Fons ipse significavit regnum & dominium domus Davidicæ in *Esai* viii. 6. Sic Targ. & *Sanhedr.* fol. 94. 2. Dicit Rabb. *Joseph*, *Nisi fuisset Targum istius scriptura, non cognovissemus sensum ejus qui hic est: Quoniam cadet populum hunc regni domus*

mus Davidica, quæ dominatur leniter sicut aqua Siloami fluunt leniter, &c. Et non inaniter misit David Solomonem ungen- dum ad Gibon aut Siloam, sed quod aliquod symbolum do- mus suæ describeretur in ipso fonte.

III. Situs ejus erat post murum urbis Occidentalem, ali- quantum distans ab angulo qui respexit occasum hybernium.

Jos. de excid. lib. 5. cap. 13. Ἐποίητο πῦρ Νότον ὑπὲρ τῆς Σιλωὰμ πηγῆς ἐκπύρον, ἔνθεν τε πάλιν ἐκκλίγων πρὸς Ἀνατολὴν, Murus porro versus Austrum flexitens se supra fontem Siloam, inde rursus inclinatur versus Orientem.

Diversis rivis in duas piscinas deductæ sunt aquæ hujus fon- tis, quod innuitur II Paral. xxxii. 30. Ezechias obturavit exi- tum superiorem aquarum Gibon, & direxit eas subter, Ad Occiden- tem civitatis Davidis. Ubi Targum [lib. MS.] פקק ירמיה ספקנור ואוביל יתהון מרי : Pro מרי scribendum מן Aquarum יתהון במרובין : Pro במרובין suspicor scribendum במרובין, In fistu- lis aut tubis. Sed his missis, Illud quod observamus hoc est, quod erat aquæ ductus à Gihone vel Siloamo, qui vocabatur su- perior : qui fluxit in stagnum, quod vocatum etiam Stagnum superius, Esai. xxxvi. 2. & ut videtur Stagnum vetus, Esai. xxii. 11. Josepho Stagnum vel Piscina Solomonis. Nam sic ille loco ante allegato.

Ἐνθεν τε πάλιν ἐκκλίνων πρὸς Ἀνατολὴν ἐπὶ τῆς Σολομῶν τοῦ κολυμβή- δρου, Rursus se flexit murus versus Orientem, ad Piscinam Solomonis, & pergens ad locum qui vocatur Ophel, pervenit ex adverso porticus Orientalis Templi. Unde colligere licet Piscinam Solomonis fuisse intus juxta murum Orientalem urbis, cisque locum istum qui vocabatur Ophel. Quæ ita conveniunt cum situ Bethesdæ intra Portam Probaticam, ut extra omnem scrupulum mihi fiet, Piscinam Solomonis, & Bethesdanam fuisse unam eandem- que.

§. III. Piscina שלח, Shelabb; & Piscina שלוח, Shiloabb.

PER alterum rivum deductæ sunt aquæ Siloami in alteram Piscinam, quæ vocatur Piscina Inferior, Esai. xxii. 9. Et Piscina Regis, Nehem. II. 14. juxta murum Occidentalem Sio- nis.



Ejus mentio etiam Nehem. III. 15. בִּרְכַּת הַשֶּׁלַח לִגְן הַמֶּלֶךְ. Ubi observandum quod hic scribitur שֶׁלַח, *Shelahh*, varianter à שִׁלּוֹחַ, *Shiloahh*, in Esai. viii. 6. Differentia in Bibliis non punctatis invisibili : atque à meipso olim non observata, & ut patet, non ab aliis. Nam שֶׁלַח, *Shelahh*, redditur ipsissimo eodem sono quo *Shiloahh*, à Complut. Vulg. Anglic. Gallic. &c. Et cum mentio sit Piscinæ Siloam Joh. 1x. 7. remittunt commentatores nonnulli lectorem ad textum illum Nehemiæ.

Græci interpretes differentiam observarunt, & verba Nehemiæ sic reddunt κολυμένης ἢ κωδίων τῇ κρητῇ ἢ βασιλείας. Observat & Italus, sic reddens, *La Piscina di Selac presse al orto del Re.*

In interpretatione Græca notandum, quod videntur legisse ἡ, *Vellus*, pro ἡ, *Hortus*, dum reddunt τῇ κρητῇ ἢ βασιλείας; *Lana aut Casarie Regis*. Et dum vertunt בִּרְכַּת הַשֶּׁלַח per κολυμένης ἢ κωδίων, *Piscina Pellium*, sequuntur significationem vocis Talmudicis usitatam non raro.

Jam ergo oritur quæstio an *Piscina ista* vocaretur *piscina Siloami* necne : quod adhuc non comperi à quovis dubitatum, nec olim à meipso. At jam suspicari incipio, sic distinctum fuisse inter duas piscinas ut inferior nomen suum retinuerit *Piscina Shelahh* : superior nomen obtinuerit *Piscina Siloahh*. Nam

I. Unde alias distinctio ista in versione Græca, nisi quod interpretes sequerentur vulgarem pronuntiationem nominis *Shelahh*, cum redderent ἢ κωδίων.

II. Verba ista Joannis cap. 1x. 7. Εἰς ἢ κολυμένην ἢ Σιλωάμ, ὁ ἔρμυρ δ' ἐ) Ἀπεσταλμένος, denotare videntur duas fuisse Piscinas cognati admodum soni, quarum tamen una tantum significaret Ἀπεσταλμένος, altera non.

III. Sudent Hierosolymitani piscinam superiorem vocatam fuisse Piscinam *Shiloahh*, vel *Siloami*, in verbis istis.

Chagigah, fol. 76. 1. Immundus ex cadavere non ingreditur montem Templi. Dicitur quod appareant in Atrio. Unde tu mensuras? A muro an ab adibus? Tradit Samuel מְשִׁילוֹחַ, *A Siloamo*. Et *Siloam* erat in medio urbis.

Quæstio ventilata hæc est, An immundus ex cadavere permittatur ingredi templum, & discussio rei huc devenit, ut quærat Intra quamnam mensuram ille admittendus, an intra ipsum.

ipsum murum templi, an ad illam distantiam tantum ubi desinunt ædes urbis quæ proximæ templo : speciatim ubi desinunt ædes Siloami.

Jam vero cum dicant שִׁלּוֹחַ הַיָּדָה בְּאֶמְצַע הַמְּדִינָה, quod *Siloam erat in medio urbis*, de fonte nequaquam intelligi potest, nam Fons Siloam erat plane extra urbem : Nec de Piscina inferiori, *Shelabb*, nam erat & illa extra urbem etiam, vel tantum non. Non datur ergo tertium nisi ut Piscina hæc superior vocetur Piscina Siloam, & de nomine suo denominet regionem urbis adjacentem, videlicet quinque porticus atque ædificia confinia : quæ quidem non erant in ipso urbis centro, at bene dici potuerunt esse *In medio urbis*, quia sita erant non modico spatio intra urbem. Ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωάμ, Luc. xiii. 4. erat inter hæc ædificia.

§. IV. *Targumista in Eccles. II. 5. notatus.*

**I**N æquilibrio est an Targumista in locum allegatum vafrius agat, an obscurius. Sermo est de hortis Regiis : & ille, *Plantavi mihi omnes arbores aromaticas* רִאִיתִיאוֹ לוֹחַ טַלְנִי וּמִוִּקִּי *quas attulerunt mihi lemures & demones ex India.* Et *pergit, וחחומיה מן שור קרתא דבירושלים עַל כִּיף מִיָּה*, *Et terminus ejus erat à muro qui est in Jerusalem, juxta ripam aquarum Siloami.* Redde עַל כִּיף מִיָּה, *juxta ripam*, illustrationis ergo, nam *Ad ripam*, ut vertit Lat. Interpr. quamvis id ipsum significare possit, significare tamen potest & aliud, idque in difficultatem indissolubilem. Et notandum est quod est עַל & non עַל.

Animus Targumistæ videtur hic esse. Horti Regii hunc habent terminum : Protenduntur à descensu *Sionis* usque ad ex adverso piscinæ *Shelabb*, vel stagni inferioris, usque ad initium muri urbis qui est in *Jerusolyma* : qui murus procurrit juxta ripam aquarum Siloami.

Illa quæ dicuntur *Nehem. III. 15.* hæc illustrent, *Portam fontis restauravit Shallum* — & murum piscinæ *Shelabb* juxta hortos Regis. *Porta fontis*, sive ea sic dicta fuerit à fonte *Siloami*, sive alias, distabat aliquo spatio à Piscina regis, *Neh. II. 14.* & juxta murum Urbis intercedentem inter ista portam & piscinam,

cinam, erat rivus deductus à fonte in istam Piscinam.

Verba ergo Targumistæ ita sunt reddenda, ut horti regii non dicantur extendi ad ripam aquarum *Siloami*, sed murus iste *Hierosolymæ* procurrere *juxta* ripam istarum aquarum, & hortum extendi ad primam partem istius muri. Non vocatur Piscinam inferiorem nomine שילוח, *Siloahh*, sed per *Aquæ Siloahh* intelligit rivum à fonte ductum & labentem in istam Piscinam.

§. V. Fons *Etam*; Porta *Aquarum*.

**C**IPPORUM Hebraicorum collector, hæc habet de fonte *Etam*. בדרן בין חברון לירושלים עין עיטם וגו'. In via *Hebronem* inter & *Hierusalem*, est fons *Etam*, unde aqua promanant per tubos, usque ad magnam piscinam *Hierosolymitanam*. Versio est *Clariss. Hottingeri*, qui & ipse addit, *Intelligi puto Probatricam*.

Fuisse aquæ ductum à fonte *Etam* ad *Hierosolymam*, asseritur à magistris semel iterumque: at quæri merito potest, & an fons iste fuerit in via ad *Hebronem*, & an aquæ ejus fluèrent in Piscinam *Probatricam*. Nam

I. Si Fons *Etam* idem fuerit cum aquis *Neptuah*, *Josu. xv. 9.* quod opinatur *Gloss. in Ioma, fol. 31. 1.* [Ubi de fonte *Etam* agitur] tum non erat ab eodem cardine cæli, quo *Hebron*, nam *Hebron* erat ab Austro, *Neptuah* vero ab Occidente.

II. Aquæ à fonte *Etam* derivatæ, non ductæ sunt in urbem sed in templum: quod fusissime demonstrari posset è Talmudicis si esset opus. Et probabile est hunc aquæ ductum respicere verba *Aristæ*. ἡ ἀρχὴ τῆς ἀπορίας ἐστὶν οὐκ ἔστιν, &c. Aqua vero confluxus nunquam deficit [de templo loquitur] ac si fons magnus intrinsecus naturaliter flueret. Erantque subius terram mira & inenarrabili arte aquarum receptacula confecta per quinque stadia, quemadmodum apparebat undiquaque circa templum. Et paulo post: *Abduxerunt me ex civitate ultra quatuor stadia, & jussit me unus, capite ad locum quendam inclinato, auscultare sonum quem concursus aquarum ederet, &c.*

Quid plura? Consulenti Talmudicos nil clarius, quam quod aquæ ductus à fonte *Etam* fuerit in templum, non in urbem:

& clarum satis ex sacris paginis aquæductum in Piscinam Probaticam, fuisse à fonte *Siloami*, quæ & ab isto fonte, unde ea derivata, dicta est *Piscina Siloami*, & à primo ejus authore *Piscina Solomonis*, atque à virtute ejus miraculose medicinali *Bethesda*.

De porta *Aquarum* fit mentio *Neb. III. 26.* in muro urbis Orientali, sic dicta, quod per eam fluere aquæ à templo, & forsan ista quæ effluerunt ex *Bethesda*. Nam cum indefinenter fluere ab *Etam* aquæ in templum, effluerentque ex templo superflua, descendebant in vallem interjacentem inter Templum & Hierosolymam, & sese evacuabant per istam Portam, quæ inde dicta est *Porta Aquarum*. Et probabile est *Piscinam Bethesda* nam, cui erat indefinens etiam supplementum per aquæductum è fonte *Siloami*, indefinenter etiam se evacuassee per rivulum per declive *Acræ*, in eandem portam & sic in torrentem *Kidron*.

C A P. VI.

ΣΤΟΑ' ἡ Σολομωνική, *Porticus Solomonis*, Joh. X. 23.

- I. Obscura quedam de Porta *Hulda*, & Sacerdotis. II. *Porticus Solomonis* quænam & ubi. III. Porta *Susan*: Confessus ibi *Virginitium* viralis: Taberna. IV. Pauca de statu templi secundi.

§. I. Obscura quedam de Porta *Hulda*, & Sacerdotis.

**A** *Piscina Solomonis* pergimus ad *Porticum Solomonis*, cujus etiam fit mentio *Act. v. 12.* Crederes *Σπᾶν Βασιλικῶ*, *Portam Regalem*, & ex ipso titulo, & ex ejus magnificentia: Nam erat teste *Josepho*, Ἐργον ἀξιοσημειωτάτων τῶν ἑρμῶν, *Antiq. lib. 15. cap. 14.*

Porticus

Porticus ista Regalis, erat à latere Templi meridionali sub se in muro habens שני שערי חולדה, *Duas portas Hulda*. Mid. doth cap. 1. De quibus miror potius quam vel credo, vel intelligo illud in

Schir. rabba, fol. 16. 4. Ecce ille stat post parietem nostrum. Post murum scil. templi Occidentalem: quia juravit Sanctus Ben. quod iste nunquam destruetur. ושער הכהן ושער חולדה לא יחרבו לעולם, Porta etiam sacerdotis, & Porta Hulda nunquam erant destruenda donec renovaturus sit eas Deus.

Quænam fuerit Porta Sacerdotis ignoro penitus, si ea non fuerit Porta ista super quam fuit לסנכה בלוויים, *Conclave, Beledz*, vel *Consiliarium*, ubi erat Confessus & Consistorium sacerdotum.

Sed esto vel ista vel alia, quomodo hæc & reliqua conveniunt cum narratione Josephi?

De bell. lib. 7. cap. 1. Iussit Caesar dirui totam urbem & Templum, reliquis tantum turribus quæ reliquis supereminebant, Phasaelo, Hippico, & Mariamme, ac muro etiam Occidentali. Hoc quidem, ut esset presidariis pro castris, istis autem ut memoriam ferrent, qualem & quam munitam urbem vicisset virtus Romana. Τὸν δὲ ἄλλον ἀπὸ τῆς πόλεως ἐπέσολον ἕως ἑξαμῶντος, οἱ καὶ λαοκράτορες, οἱ μὲν πῶτον δεικνύναι πῶς ἂν ἐπὶ παραχρῆν τοῖς περὶ αὐτοῦ: Universum autem præterea munimentum civitatis ita sunt demoliti, ut eam nunquam fuisse habitatam fidem faceret posteris, vel advenientibus.

Quibus consonat illud quod frequentissimum apud scriptores Hebræos, Quod Turnus Rufus urbem & templum verterit aratro. Ille Josepho est Tereuvius Rufus ἀγρὸν ἔσπαρῆς Ἀλφ. lib. 7. cap. 1.

## §. II. Porticus Solomonis quanam, & ubi.

PER portam Hulda intras in Atrium Gentium, idque sub Στοῶν βασιλικῇ, Porticu Regali, quæ & ex ipso nomine, & nobilitate structuræ, videri possit digna fundatore Solomone. At hæc non est ea Porticus quam quærimus: nec Regale suum nomen deduxit à Rege Solomone, sed à Rege Herode.

Josephus nos in disquisitione nostrâ alio ducet, quem loquentem audi, Αρχαιολ. lib. 20. cap. 8. Ἡ δὲ δὲ πόλις ἡ τῆς ἱερῆς

ἔστι

Et jam tum absolutum est templum [sub Gessio Floro Procuratore Judææ circa annum *Neronis* undecimum aut duodecimum.] *Populus ergo videns quod otia rentur opifices* [absoluto jam ipsius templi opere] *qui erant numero plures quam XVIII mille, urget Regem* [Agrippam] \* *Ἀναβολικὴν σοὰν ἀνεγείρειν, ut restauraret Porticum Orientalem.* Digna quidem hæc sunt animadversione: Templum non absolutum fuisse ante ista tempora, & Porticum Orientalem ne tum quidem absolutam, nec unquam omnino; nam *Agrippa* cogitans quantum nummorum, & quantum temporis infumendum erat hoc operi, non annuit supplicantibus: *Herodes*, ut videtur ex *Iosepho*, absolvit ipsum Templum & Pronaon, & *Στοὰν βασιλικὴν*: sed quidnam amplius perfecit, circa atria & porticus non constat. Constat certe plurimum ab eo imperfectum fuisse relictum, cum opus non absolutum fuerit ante postrema tempora *Neronis*, atque vix ante initium belli fatalis quo conflagravit templum, & propriis ruderibus est sepultum. Quæ animadversio nobis usui erit, ad *Johan. II. 20.*

Pergit *Iosephus* circa Porticum Orientalem.

\* *Ἦν δὲ ἡ στοὰ τῆς ἀπὸ ἑξῶθεν ἱερῆς, Erat autem ea, porticus Templi exterioris, profunde valli imminens, subnixæ muris quadringentorum cubitorum. Saxis quadratis constructa admodum candidis. Longitudo autem cuiusque sacci erat cubitorum viginti, altitudo vero sex.* *Ἔργον Σολομῶντος τῆς βασιλείας πρὸς τὸ δὲ σὺν παν, Opus Solomonis Regis, qui primus struxit totum Templum.* Non opus est commentario super hæc verba. *Ἀναβολικὴν σοὰν* erat primum *Ἔργον Σολομῶντος*: plane eloquitur quænam & ubinam fuerit Porticus *Solomonis*, ad murum scil. templi extimum. versus Orientem: ut porticus *Regalis*, erat ad murum Australem.

§. III. Porta *Susan*. Confessus ibi viginti triumviralis.  
Taberna.

PORTA muri hujus Orientalis erat tantum una, eaque dicta שושן שער, Porta *Susan*.

*Middoth*, cap. 1. hal. 3. עליו שושן הבירה צורה, Quia in ea sculpta erat figura *Shushan Metropoleos Persia*.

Non mirum est, si memoriam *Susan* & imperii Persici foverent, quia sub eo ædificatum est templum, & parum incommodi

modi ab isto imperio passum : At mirum quod sculptura ista permanferit post ruinam istius imperii, summam rerum moderantibus primo regno Græcorum, & dein Romanorum imperio.

Ibid. *Hanc portam intuebatur Sacerdos dum combureret vaccam rufam.* Nam vaccam mactans in monte Oliveto, directe ante templum, cum sanguinem spargeret, respexit in Sanctum Sanctorum, *Parab. cap. 3. hal. 9.* Porta ergo *Susan*, ne prospectum ejus impediret, non ea altitudine eminuit qua reliquæ portæ, sed erat humilior, *Midd. cap. 2. hal. 4.*

Super hanc portam erat Confessus viginti triumviralis.

*Sanhedr. cap. 11. hal. 2. Tres erant confessus; unus super portam montis Templi, id est, super Portam Shushan. Alter super portam atrii, id est, super portam Nicanoris. Tertius in conclavi Gazith.*

Introeunti in atrium per portam *Shushan*, à dextra lavaque erat Porticus columnis sustentata duplici ordine dispositis, ita ut fieret duplex ambulacrum. Atque vel intra vel circa hanc porticum erant *חנות, Tabernæ*, ubi vendebantur sal, oleum, thus, aliaque altari necessaria, at quo jure, in solo sacro caveat emptor, aut venditor, aut uterque.

*Rosh-hashanah, fol. 31. 1. Migravit Syuedrium magnum à conclavi Gazith לחנות, in Tabernæ, atque à Tabernis in Hierosolymam.* Non quod in iplis Tabernis federet ubi talia vendebantur, sed quod infima pars Atrii istius vocaretur communi nomine *Tabernarum*.

#### §. IV. Pauca de statu templi Secundi.

**J**UDÆI reduces è *Babylone*, usi sunt primum altari. sine templo, donec absolutum foret templum sub *Dario secundo*; & exinde templo sine arca, sacerdotio sine *Urim & Thummim*, & sacrificiis sine igne cœlesti. In nonnullis horum dirigebantur à prophetis tum florentibus, in reliquis urgebantur à necessitate.

Sub imperio Persico quiete erat templo à Persis, nequicquam incommodi ab isto imperio est passum, isto excepto sub *Bagose*, de qua re *Joseph. Antiq. lib. 11. cap. 7.*



At sub imperio Græcorum, templi calamitas & gentis : & tremenda illa quæ de Gog dicuntur ab *Ezekiele*, in hujus tyrannide sunt adimpleta : Nam nihil aliud est Gog apud istum Prophetam, quam istud imperium belligerans contra populum, & Sanctuarium, & sacra Dei. Longo temporis spatio diram calamitatem passa est gens Judaica ab isto regno, cujus historiam habes apud *Josephum* & libros *Maccabæorum*. Maxime vero ab *Antiocho Epiphane*, acerrimo hoste populi & religionis. Qui præter alia quæ patravit horrenda contra legem & religionem, profanavit templum & altare, & cessare fecit sacrificium diebus mille & trecentis, Dan. viii. 14. vel mille ducentis nonaginta, cap. xii. 11. rotunda numeratione, Pro tempore & temporibus & semi, cap. vii. 25. & xii. 9. id est, Tribus annis & dimidio.

De insolentiis Græcorum contra templum, legimus in *Middoth*, cap. 2. hal. 3. In cancellata cinctura [quæ divisit Chel ab atrio gentium] ין פראדן דין שפרצו סלכי יון, Erant effractura tredecem, quas effregerant reges Græcia, &c. Et illud taxaminæ impudentis

*Hierof. Succab*, fol. 55. 4. Maria filia Bilge Apostatizavit : Nupsit militi cuidam de regno Græcorum. Venit, percussitque super verticem altaris & dixit לוקוס לוקוס, O lupe lupe, tu devoras opes Israelis, & tamen tempore angustiarum, iis non auxiliaris. Referuntur eadem de *Tito*, in *Avoth. R. Nathan*, cap. 1.

At gravissimum omnium erat, cum *Antiochus* pollueret templum & altare, nec Sacrificia permetteret nisi Gentilitia & Idololatræ : de cujus persecutione lege I Maccab. I. & *Josephum* Ἀρχαιολογ. lib. 12. cap. 7. &c. Adeo hæsit animis Judæorum hæc devastatio sacrorum, per annos durans tres & dimidium, ut numerum istum, ut celebreni retinerent & memorabilem, præsertim cum sermo est de rebus tristibus & afflictis.

*Echab rabbathi*, fol. 60. 4. Venit quidam Athenis Hierosolymam, atque ibi transegit tres annos & dimidium, ut disceret linguam sapientie, sed non didicit.

*Ibid.* fol. 64. 1. *Vespasianus* obsedit Hierosolymam tribus annis & dimidio : & cum eo erant Dux Arabia, Dux Africa, Dux Alexandria, & Dux Palestina, &c.

*Ibid.* fol. 71. 1. Tribus annis & dimidio obsedit Adrianus Berytaram.

*Ibid.* fol. 66. 2. Judicium generationis diluvii, erat duodecim mensibus. Judicium Egyptiorum, duodecim mensibus. Judicium Joab, duodecim mensibus. Judicium Gog & Magog, duodecim mensibus. Judicium improborum in Gehennah, duodecim mensibus. Judicium vero Nebuchadnezzaris, tribus annis & dimidio, & Judicium Vespasiani, tribus annis & dimidio.

*Ibid.* fol. 79. 2. Nebuchadnezzar commoratus est in Daphne Antioche, & misit Nebuzaraddan ut destrueret Hierosolimam. Egit ille ibi tres annos & dimidium.

Plurima sunt istiusmodi: ubi non tam de præciso temporis spatio determinant, quam alludent ad tempus illud afflictionis sub Antiocho; & sælicius forsan fuisset commentariis Christianorum, super librum Apocalypseos, si & illi numerum istum, & quadriginta duos menses, & Mille ducentos & sexaginta dies, qui in libro isto occurrunt, allusive etiam intellexissent, & non desipite & decisive.

Obiter, dum de persecutione sub ista gente loquimur, recordamur historię in II Maccab. II. de matre & septem filiis subeuntibus martyrium. Cui parem si non eandem, habemus, nisi mutato nomine, in

Gittim, fol. 57. 2. Occidimur toto die, reputamur sicut oves matationis, Psal. xlv. Rab. Judah, dicit, Hoc intelligi potest de muliere & septem filiis suis. אֲחֵיהֶן לָקֵם לְקַטֵּר רָקִיס. Produxerunt primum coram Casare, & dixerunt, Adora idola: Quibus ille, Scriptum est in lege, Ego Jehovah Deus tuus: eduxerunt eum atque occiderunt. Produxerunt alterum coram Casare, &c.

Fusius hæc in Echab rabbarhi, fol. 67. 4. & 68. 1. ubi scemina nominatur, שֵׁם בְּרַחֲמִים שֵׁן שְׁנֵי עָם שְׁנֵי בְנֵיהֶן, Maria filia Naehom, qua Captiva abducta est cum septem suis filiis: Accepit eos Caesar & conclusit intra septem cancellos. Produxit primum & dixit Adora Idolum, &c.

Historia videtur eadem, nisi quod varientur nomina Antiochus, & Caesar, de qua re judicium ferat lector, lecta utraque historia, pro libitu suo. Et quoniam jam devenimus ad collationem historię Maccabaicę cum Talmudicis, conferamus & aliam Josephi cum iisdem.

Refert *Josephus*, se prædixisse *Vespasiano* cum futurum imperatorem.

*De bello Jud.* lib. 3. cap. 27. Jussit *Vespasianus* ut custodiretur *Josephus* omni cum vigilantia, quippe quod eum mittere vellet ad *Neronem*. Quæ audiens *Josephus* postulat ut aliquid impertiret *Vespasiano* ei cognoscendum soli. Remotis omnibus à *Vespasiano*, exceptis *Tiro* & duobus amicis, tum *Josephus*, Νίκα γὰρ νικῶντας, &c. Tunc me ad *Neronem* es missurus? — Tu ipse ô *Vespasiane* eris *Cæsar* & imperator, tu filiusque hic tuus, &c.

Talmudici talem prædictionem attribuunt *Rabban Johanan ben Zaccai*, in tractatibus antea allegatis *Gittin*, fol. 56. 1. & *Echab rabbathi*, fol. 64. 2. *Rabban Johanan ben Zaccai* in arca elatus est, ut mortuus extra *Jerosolymam*. Abiit ille ad exercitum *Vespasiani*, & dixit, ubi est Rex vester? Abierunt illi & dixerunt *Vespasiano*, *Judeus* quidam cupit te salutare. Adveniat, inquit ille: Cum ergo adveniret dixit, שלמה עלך מלכה שלמה עלך, *Vive ô Rex, Vive ô Rex*: [Sic in *Gittin*, at in *Midras*, ביבנה מארי אפלטון, *Vive Domine Imperator*] Dicit *Vespasianus*, Tu me salutas ac si rex essem, at ego rex non sum, & rex hæc audiet, & virum talem interficiet. Cui ille, Quamvis rex non jam sis, rex tamen eris, רלור הרין ביתא חריב אלא ער ירי מלך, Nam templum hoc non destruetur, nisi per manum regis, Sicut dicitur, Et *Lebanon* per potentem cadet, *Esaï* x. 24.

Utri horum gloria talis prædictionis sit attribuenda, an utrique, penes æquum arbitrum esto judicium; & redeamus nos ad tempora *Græcorum*.

Fractis bello tandem à *Juda*, exercitu & viribus inimici, convertitur populus ad curam & restaurationem templi & sacrorum: cujus rei historiam habes in *I Maccab.* IV. 43, &c. Et *Joseph. Antiq.* lib. 12. cap. 11. cujus hæc verba exscribamus.

Τὸν ναὸν Ἰούδας ἐξήκουον εὐρεῖ : καὶ καταπεπρωσμέναι τὰς πύλαι, καὶ ἐν τῷ θύρῳ αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἱερῷ βεβλασμέναι.

Invenit templum desertum, & portas combustas. & plantas sponte sua nascentes in templo. Flevit ergo cum suis, aspectu attonitus, &c.

Parant se ad repurgationem: refarciunt effracturas, & ut *Middoth* ubi supra, Tredecim istas quas effregerant *Graci*, חצרו

והדרום וזוהר כנדרן ינ החחיות, Restaurarunt, & instituerunt secundum eas, tredecim adorationes.

Altare, quia Ethnicis sacrificiis fuerat pollutum, diruunt, & lapides seponunt in quodam conclavi juxta atrium.

*Middoth*, cap. 1. hak. 6. *Ad ortum aestivum erat conclave, in quo reposuerunt filii Asmonaeorum lapides altaris, quos Reges Graeciae profanaverant.* Idque ut lib. Maccab. מִזְגֵּי פֶּתַח הַמִּזְבֵּחַ הָיוּ מְעוּשָׁרִים וְעַד שֶׁבָּרַח הַנָּבִיא אֲדִנָּי, Donec adveniret Propheta, qui de iis responderet.

Nam cum lapides isti fuerant olim sacrati, nequaquam eos adhibere voluerunt ad usum communem: & cum fuerant profanati, nequaquam ad usum sacrum.

Cætera templi restaurarunt, repurgarunt, renovarunt, ut legere est in locis allegatis, & vicesimo quinto mensis Cisleu celebrarunt Encœnia, atque ea instituerunt in annuam solennitatem per octiduum. De cujus ritibus dicemus suo loco: & cujus gratia in his fuimus prolixiores.

## CAP. VII.

## V A R I A.

- S. I. 'Eφραιμ, Ephraim, Joh. xi. 54. II. סְרִי, & סְרִי.  
 III. Chalamish, Naveh, & loca alia obscura. IV. Χαλαμις,  
 I Maccab. 12. 37. V. Targ. Jonath. in Num. xxxiv. 8.  
 notatum.

**B**ETHEL, & Jeshanah, & עֶפְרַיִם, Ephraim, commemorantur una II Paral. xiii. 19. Et Bethel & Ephraim, apud Josephum.

De excid. lib. 4. cap. 33. *Vespasianus cepit duas Toparchias, Gophniticam & Acrabatenem, מֵיֶשֶׁת אֶת בְּנֵי הָאֱרָצוֹת הַשְּׂמֹנֶה עָשָׂר מִלְּחָמָה, Et post eas Bethalem & Ephraim urbeculas.*

Scribitur עֶפְרַיִם, cum Vau & punctuatur עֶפְרַיִם apud Targumistam, & redditur Εφρων à Græc. Interpr. Docet tamen nota Masseritica legendum esse per פֶּתַח עֶפְרַיִם, Ephraim: & parum dubito

dubito eandem esse cum Ephraim Josephi, & עפרים Talmudicorum in *Menachoth*, cap. 9. de qua diximus in *Centur. Chorograph.* cap. 53.

Probabile est fuisse urbem in Benjamitide, sicut erat *Bethel* quæ cum ea connumeratur. Erat autem *Bethel* ultimus Benjamitidis terminus versus Ephraimitin, ut *Jos. Antiq.* lib. 5. cap. 1. Ast ubi *Ephraim*, non adeo planum. Hoc tantum de ea dicit Evangelista noster, quod erat *Prope eremum*, id est ut videtur, *Prope eremum Judææ*, per quam tenditur à Jerusolyma ad Hierichuntem.

## §. II. מרונים, בית מרון.

**SHEMOTH** Rabba Sect. 5. Historia est de fratre & sorore, quorum alter erat in *Gush Halab*, גוש חלב. Altera in *Beth Maron*, בית מרון. Accidit incendium in domo ejus qui fuit in *Gush Halab*: Venit soror ejus à *Beth Maron* atque eum complexa est, & exosculata.

Jam vero גוש חלב, *Ghus Chalab*, erat in Aferitide, quod indicatur in

*Menachoth*, fol. 85. 2. ubi est historia de oleo pretiosissimo coempto in *Gush Chalab* in Aferitide, quale coemi non potuit alibi uspiam locorum.

Ex בית מרון, *Beth Maron*, igitur tum vicina גוש חלב, *Gush Chalab*, forte intelligas illud in

*Hierof. Kidushin* fol. 6. 3. & *Bavah Barbra* fol. 17. 1. מעשר במרונים אחר שהיה דר בירושלם, Historia de *Maronita* quodam [nam sic reddamus] qui hospitatus est Hierosolymis. Erantque illi opes plurimæ, quas cum partiri vellet inter suos, dixerunt ei, Hoc tibi non licet, nisi coemas aliquid fundi, &c.

Non incongrue redditur מרונים, *Maronita*: at non eo sensu quo vox *Maronita* jam vulgo obtinet, sed ut advenientem denotat ab oppido *Maron* aut *Beth Maron*. Redde *Maronensem*, & caret scrupulo.

Atque huc referenda fortasse sunt ista in

*Rosh hashanah*, fol. 16. 1. In initio anni כל באי עולם עוברין לפני כבני מרון, Omnes venientes in mundum transeunt coram Deo, sicut filii *Maron*. Gemara *Resh Lachish* dicit בית מרון כמעלות,

Sicut

*Sicut ascensus Beth Maron.* Gloss. Ubi via erat angusta, & duo non potuerunt simul illic incedere, unus à latere alterius, nam erat profunda vallis ab utroque via latere. Eadem fere habentur, Erub-hin, fol. 22. 2.

§. III. Chalamish, Naveh, & loca alia obscura.

**I**ntertextamus & ista, novitatis ergo.

*Midras rabba in Schir. cap. 2. 2. Eccha rabbathi in cap. 1. 17. Vajikra rabba. Sect. 23. Præcepit Deus de Jacob, ut sint hostes ejus circa eum.*

כָּנָן חֲלָמִישׁ לְנוֹרָה, Sicut Chalamish, est תְּיָ נaveh.

יֵרִיחוֹ לְנוֹעָרָן, Jericho, תְּיָ Noaran.

סוּסִיתָה לְטִבֶּרְיָה, Susitha, Tiberiadi.

קַסְטָרָה לְחִפָּר, Castara, תְּיָ Chephar.

לֹד לְאוֹנוֹ, Lydda, תְּיָ Ono.

Gloss. In Chalamish habitaverunt hostes Israelis, & in Naveh, qua ei vicina fuit, habitaverunt Judæi, atque isti hos afflixerunt. Et alibi: Hæc sunt nomina locorum ubi habitabant improbi de Gentilibus, de Moab & Ammon, &c.

Obiter notandum, vocem alibi scriptam חִפָּר, Chephar, aut Chippar. In Schir rabbathi scribi חִפְרָה, Chephah. Unde in Shemoth rabba. Sect. 29. וְ אֲבִירִים דְּמֵן חִפְרָה, R. Abdimi de Chephah, aut Chippah. Itemque in Ecbah rabbathi, fol. 64. 1. &c.

Si distantia locorum reliquorum determinanda sit per distantiam Susitha à Tiberiade, & Lydda ab Ono, erit trium milliarium aut circiter, nam eo spatio istas distirisse ostendimus alibi. At loca ipsa si quæras, ubinam invenies? ubi Chalamish & Naveh? ubi Castara & Chippar? &c. A labore investigandi supersedemus, sine spe inveniendi, hoc tantum observantes. Quod misere immutata foret rerum facies, cum causa foret hujus quærelæ. Nam antea Jericho floruerat Judæis, in proximo existentibus illic assidue xii millibus sacerdotum, de Ephemeris: at nunc habitata Judæorum hostibus. Sic etiam erat, cum Lydda foret schola-Rabbinorum florentissima, at nunc inimica civitas. Digna hæc chronologico feratamine.

Hoc solum de חִפָּר, Chippar, comperimus, quod erat intra xii. M. pass. à Zippore.





termini, לכרכור, מן חרין צטרוי, à duobus lateribus ejus tendentes, לכרכור דבר סיניגורא, דבר ועטרא, ad Godcor bar Zaamah, & Divachenus & Tarnegola, ad Casaream qua ingrederis in Abelas Ciliciorum.

Unumquodque fere vocabulum expendendum, & unumquodque fere obscurum.

I. טוורוס. Hoc quidem non adeo obscurum, quin quod norint omnes montem *Taurum*, apud Geographos & Historicos celebrem, inde nomen suum *ἱματωρεσις* traduxisse, cum טור, *Taur*, Chaldaeis & Syris significet *Mons*.

II. אומנס. Nec hoc quidem adeo obscurum, quin quod omnes qui libros Judaicos triverunt, agnoscant montem אמנה, *Amanam*, & qui alios *Amanum*; at vereor interim, ne mecum æque ignorent, quare idem Targumista eodem nomine vocitet *Montem Hor*, ubi mortuus est *Aaron*, טוורוס אומנס, Num. xx.

III. מעלך טבריא. *Ad introitum Tiberiadis.* ] Miror Targumistam ab ipsa Chorographia non melius didicisse lectionem vocis חמט hoc in loco. Nam planum est eum legisse חמט, *Chammath*, hoc est *Therma Tiberiadis*, cum revera sit *Hamath* vel *Antiochia*. Cæcutiens Geographus qui limites terræ Israliticæ deducit ad *Tiberiadem*, nisi aliquid velit quod captum nostrum exsuperat.

IV. מן חרין צטרוי, *A duobus ejus lateribus.* ] Et hic planum, quod vocem צדדא, *Zedad*, sumserit appellative, pro צר, *Latus*.

V. לכרכור דבר ועטרא, *Ad Cadcor bar Zaamah, &c.* ] Nisi ille cæcuciat, nos cæcutimus. Hoc tantum observamus quod ועטרא, *Zaamah*, & סניגורא, *Sinagora*, *Indignationem* denotant, & *Advocatum*, forsan eo sensu quo סניגור & קטיגור, *Accusator* & *Advocatus*, frequentissime apud Rabbinos, sed quo significatu apud illum, ipse Oedipum se exhibeat necesse est, vel aliquem alium.

VI. ריווקנס. ] Suspicio Græcum esse, *Διαχωρησις*: quo denotatur Dorsum aliquod montis se attollens vel protrahens. Et suspicio augetur per versionem Hierosolymitanam quæ sic in

Ver. 15. תחומא לריווקנס טור תלגא דקיסרין. quam ego  
hic

sic verterim, *Terminus erit ad Διὰ χάριν montis nivis Casarea.* Ubi per Cæsaream intelligitur Cæsarea Philippi, ubi quidem non desiit terminus terræ Aquilonaris, sed superius, & ulterius extendebatur לחרנגולא עילאה רי למעלה מן קיסרין, ad Tarnegolam superiorem qua est supra Cæsaream: id est, πρὸς Ἀρχαία montis Antilibani.

Albedo *Libani* nomen ei indidit, & *Libani*, & *Montis Nivis*, quia albedo ejus à nivibus: [at qua notatione *Cydnus* albedinem denotet lingua Syra, fateor excedere meum Syrisum: quod tamen affirmat *Solin.* cap. 41. *Quicquid candidum est*, inquit, *Cydnus* gentili lingua dicunt Syri. Unde amni [*Cydnus*] nomen datum.] Et notatu dignum, quod *Lebanon* in textu Hebræo frequentissime redditur ab interpretibus Græcis Ἀληλίβανος, ut *Dent.* xi. 24. *Iosue.* i. 4, &c. Atque aliquando à Talmudicis vocatur באלא, *Bala*.

*Cholin*, fol. 80. i. עוי רבאלא, *Capra Bala*, glossatori sunt עוי רלבנון, *Capra Lebanonis*; & חור באלא, illi est שור הלכנון, *Bos Lebanonis*: nam באלא, inquit ille, est *Saltus*.

Concludamus conjectura aliquantum extravagante, quam excitat mentio *Lebanonis*. Susplicamur *Europam* nostram nomen suum primitus deduxisse à *Frigore*, sicut mons iste à nivibus. Phænices ad columnas Herculis navigantes [de qua re plurima Doctissi. *Bochartus*,] à sinistra habuerunt terram חם, *Cham*, *Æstus* aut *Ardoris Africam*. A dextra terram חורף, *Choreph*, *Hyemis* vel *frigoris*, [collatam præsertim cum æstu alterius] à qua voce *Hchoreph* fluxisse non improbabile est vocem *Europam*. Aliunde deducit vir ille eruditissimus, & fruatur sensu suo, liceat & mihi conjectura mea.

to the fact that the Government has not yet decided whether it will accept the offer of the United States to purchase the rights in the patent for the use of the Government.



H O R Æ  
 Hebraicæ & Talmudicæ  
 I M P E N S Æ  
 I N  
 EVANGELIUM S. JOHANNIS.

C A P U T, I.

Ver. 1. Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος.

**E**N Ἀρχῇ: Eodem sensu quo בְּרֵאשִׁית, *Berebith*, in historia Creationis, Gen. I. 1. Nam hoc proponit sibi Evangelista, Nempe ut ostendat Per *Verbum*, per quod perfecta est Creatio, perfectam etiam fuisse Redemptionem: Secundam in Sacrosancta *Triade* personam, in plenitudine temporis fuisse Redemptorem, sicut in initio temporis fuerat Creator.

Confer ver. 14.

Ver. 7. (Κεν ἀρχὴ ἡ ζωὴ τοῦ λόγου).

Ἡν πρὸς τὸ θεόν.

Θεὸς ἦν ὁ λόγος.

Ver. 14. Ὁ λόγος αὐτῆς ἐγέρθη.

Ἐσκήρυσεν ἐν αὐτοῖς.

Ἐγένετο αὖ ξ, καὶ ἐδοκίμηθε, &c.

Ἡ ὁ ἀλφ. γ.] Non opus est ut curiosius inquiramus unde Evangelista petierit hunc titulum, cum toties reperatur in historia Creationis. אֱלֹהִים בָּרָא אֶת הָאָדָם, *Es dixit Deus.*

Ab omnibus fere, in hunc Evangelistam nuperius commen-  
tantibus, observatur מִסְרָא דִּי, *Verbum Domini*, adhiberi  
frequentissime à Targumitis, quod facere videtur in rem præ-  
sentem.

Exod. xix. 17. *Eduxit Moses populum de castris* לקדמות סימרא  
 Et *occlusum verbi Domini*. Job. xlii. 9. וְנִסְבַּח סִימְרָא רַ"י  
*acceptavit Verbum Domini faciem* Jobi. Psal. li. 4. סִימְרָא רַ"י  
*Verbum Domini subsannabit eos* : & Psal. cvi. 12. יְרַחֵךְ לָהֶם  
*In nomine verbi ejus*. Ezech. xx. 17. נִסְבַּח סִימְרָא  
*Et pepercit iis verbum meum*. Et ne plura, Pro *Et*  
*ero tecum*, Gen. xxvi. 2. Targ. habet בְּסַעֲדָךְ וְיִהְיֶה סִימְרִי  
*Verbum meum in adiutorium tuum*. Et Gen. xxxix. 2. *Et erat*  
*Dominus cum Iosepho*. Targ. וְהוּא סִימְרָא רַ"י בְּסַעֲדוֹ דְיוֹסֵף  
*Et erat Verbum Domini in adiutorium Iosephi*. Et sic ubique  
 occurrit ista Phrasiologia.

Hoc tamen non est dissimulandum, Vocem מיסרא aliquando nihil aliud significare quam Ego, Tu, Ipse: & applicatur etiam hominibus. Ut Job. vii. 7. *Oculi tui in me.* Targ. עיני במימרי. Sic etiam Job. xxvii. 3. *Spiritus meus in me.* Targ. נשמתי במימרי. Et II Paralip. xvi. 3. *Fœdus est inter me & te.* Targ. קיימא בין מימרי ובין מיסרד. Et cap. xxiii. 16. *Fœdus inter seipsum & populum & regem.* Targ. קיים בין מימריה ובין כל עמא ובין מיסרא דמלכא.

Obfervo in *Zechar. vii. 12.* כִּי־רוּחַ, *Per Spiritum ejus*, & *Tat-*  
*gumista reddi* כִּסְמוֹתָי, *Per Verbum ejus*: si modo vox ista sit  
 triete sic reddenda. Nam ex allegatis novissime, videtur "  
 כִּסְמוֹתָי reddi posse, *Dominus per seipsum, vel Dominus Iose.*

Observe etiam Græcos interpretes, male lectis vocalibus  
vocabuli **רַבִּי** in *Habbae*. III. §. reddere **רַבִּי** *ῥαββί* *ῥαββί* *ῥαββί*  
**רַבִּי** : cum potius reddendum esset, **רַבִּי** *ῥαββί* *ῥαββί* *ῥαββί*  
*ῥαββί*

אין קראבס. Nam animus Prophete est, Coram facie ejus vult pe-  
 sty. וְעַתָּה יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֶחָד. Ver. 4. Et nunc Solus Iſr.

Transit jam Evangelista à Creatione per Adam, ad redempti-  
 onem per Christum. Declaraverat eum dedisse esse omnibus Creatu-  
 ris, vitam omnibus animalibus ver. 3. & jam ostendit, ut vitam  
 homini dederit mortuo per peccatum.

Gen. III. 20. Et vocavit Adam nomen uxoris sue Hevah, Vitam,  
 Grec. Καὶ ὠνόμασε Ἀδὰμ τὴν ἑξομένην αὐτοῦ Ζωὴν. Illam, vo-  
 cavit Vitam, quæ introduxerat Mortem, nam meliorem vitam  
 ille jam gustaverat per semen mulieris promissum: Quo respec-  
 tate Evangelistam in histe verbis parum est dubitandum.

Καὶ ἡ Ζωὴ ἦν τὸ πρῶτον ἀνθρώπων.

Vita per Christum erat lux, oriens in tenebris lapsus &  
 peccati, & lux per quam ambularunt omnes fideles. Opponere  
 videtur Evangelista hacce in clausula, vitam lucemque exhibi-  
 tam in promissione Christi, vitæ & luci quam jactarunt Judæi  
 in lege. Vitam expectarunt ex operibus legis, & majorem lu-  
 cem non norunt quam lucem legis, quam celebrant infinitis  
 encomiis. Unum pro multis

Beresb. rab. Sect. 3. Et dixit Deus fiat lux, R. Simon dicit,  
 Quinques ibi scribitur Lux, secundum quinque quintanas legis. Et  
 dixit Deus Fiat lux, Secundum librum Geneseos in quo occupatus  
 Deus, creavit mundum. Et fuit lux, Secundum librum Exodi, In  
 quo exierunt Israelitæ ex tenebris in lucem. Et Deus vidit lucem quod  
 bona, Secundum librum Levitici qui repletus est risibus multis. Et  
 divisit Deus inter lucem & tenebras, Secundum librum Numerorum,  
 qui dividit inter extēnēs ex Aegypto & intrāntes in terram. Et vo-  
 cavit Deus Lucem Diem, Secundum librum Deuteronomii, qui re-  
 pletus est traditionibus multis. Glossa de luce parum distans à  
 tenebris.

Ver. 5. Καὶ τὸ πρῶτον ἐν τῇ οὐσίᾳ παρὸν.

Lux hæc promissionis & vitæ per Christum, splendet in te-  
 nebris nebulosorum typorum sub lege, & in obscuritate Pro-  
 phetarum;

phetarum, & tenebrosa ista, eam non comprehenderunt, quin quod luceret: nec eam ita comprehenderunt, quin quod opus foret, ut majore splendore, ~~id~~ est Evangelico, elucesceret. In hunc sensum loci ego eo magis inclino, quod videam Evangelistam agere de viis & mediis, quibus mundo patefactus est Christus ante patefactionem suam in carne. Primo in promissione vitæ ver. 4. deinde in typis & Prophetiis, & denique per Baptistam.

Ver. 9. Ὁ ὥριζος παρὰ ἀνθρώπων ἐρχόμενον εἰς τὸ κόσμον.

כל באי עולם, Id est, omnes homines qui sunt in mundo.

Hieros. Sanhedr. fol. 26. 3. Nonne Sol oritur על כל באי עולם, Super omnes venientes in mundum?

Ibid. fol. 25. 4. כל באי עולם, Omnes venientes in mundum non possunt creare unam muscam.

Resh Shanath, cap. 1. hal. 1. In initio anni כל באי עולם, Omnes venientes in mundum, transeunt coram facie Dei. Ipsi sunt Phrasiologia exempla.

Sensus loci est, quod Christus in Evangelio fulgens, lux est, universum orbem illustrans. Lux legis Judæis solum illuxit, at hæc lux omnibus habitantibus orbem.

Ver. 12. Ἐδούκον αὐτοῖς ἔξουσίαν.

Ἐξουσίαν αὐτοῖς. Ut Eccles. V. 18. & vi. 2. apud LXX. Privilegium, licentiam, dignitatem concessit iis, ut vocentur & fiant filii Dei: Israel olim erat filius, & primogenitus, Exod. iv. 22. at jam ex omnibus gentibus adoptandi filii.

Ver. 13. Ὅτι ἐν ᾧ αἰμάτων, &c.

Quæras an Evangelista hoc in loco regenerationem opponat naturali generationi, an modis istis quibus autumarunt Judæi, homines factos esse filios Dei. De priori fufe commentatores: de posteriori quæramus.

I. Οὐκ ἐν αἰμάτων. Ubi numerus pluralis notandus.

Shemoth rabba, Sect. 19. Dicunt Rabbini nostri, quod omnis Israel rejecerat



rejecerat circumcissionem in *Agypto* — At tandem sunt circum-  
 cisi יִנְחַעֲרֵב דָּם הַפֶּסַח בְּדָם הַמִּלָּה, & commissus est sanguis  
 Paschatis, cum sanguine circumcissionis. Accepitque Deus unum-  
 quemque eorum, atque eum est exosculatus.

Gloss. in *Vajicra* rab. fol. 191. Dixi בְּדָם־יִנְחַעֲרֵב, In Sanguini-  
 bus tuis vive. In duobus sanguinibus, Paschatis & Circumcisionis.

Maimon. *Issurei biab*, cap. 13. Per tria introducti sunt Israe-  
 lita in fœdus, per Circumcisionem, baptismum & oblationem sacri-  
 ficii. — Pariterque Ethnicus si admitti vellet in fœdus, opus  
 habuit Circumcisione, baptismo, & oblatione sacrificii.

Adverte ut Ἐξ αἱμάτων Circumcisionis & Paschatis, renatos  
 dicant *Israelitas* à sua degeneratione: atque ut Ἐξ αἱμάτων Cir-  
 cumcisionis & sacrificii [addito solum Baptismo] factos filios  
 Dei arbitrentur etiam Ethnicos, cum per profelytismum facti  
 forent *Israelita* & filii fœderis: nam filiationem aliam, veram  
 adoptionem, ignorarunt.

II. Ἐκ θαλάσσης σαρκὸς, Eo sensu quo Patriarchæ, reliquique  
 Judæi, ex pluribus uxoribus plurimos filios ambierunt, ut fi-  
 lios scilicet seminis *Israelitici* & fœderati.

III. Ἐκ θαλάσσης ἀνδρὸς, Eo sensu, cum multos Profelytos  
 ambierunt, admittendos in *Israelitismum*, & sic in fœdus & fi-  
 liationem.

Hi erant modi quibus autumarunt illi, homines adoptatos  
 fuisse in filios Dei, factos scilicet *Israelitas*, Ast longe aliud de  
 adoptione & filiatione docet Evangelium.

Ver. 14. Δόξαν ὡς μονογενοῦς.

Ὡς, hoc in loco idem fere sonat quod *dignum*. Vidimus glo-  
 riam ejus *Gloriam Dignam* unigenito Dei. Non terrena pompa  
 eoruscantem, quod de *Messia* somniat gens Judaica, sed quæ  
 decuit Dei unigenitum, gloriam sanctitatis, gratiæ, veritatis,  
 & miraculorum.

Ver. 16. Καὶ χάριν ἀπὸ χάριτος.

Apparuit ille inter nos plenus gratia & veritate. Et ex ple-  
 tudine ejus nos omnes, qui cum eo versati sumus, ac gloriam ejus  
 vidimus,

vidimus, accepimus gratiam & veritatem. Imo accepimus insuper gratiam pro gratia propaganda, i. e. gratiam Apostolorum, ut gratiam propagemus in aliis. Ant. finem designare frequentissime nemo non novit.

Ver. 21. 'Ο νεφθους 2. αϊ ;

Id est, 'Ο νεφθους, sic ῥάπαλαιος ὁ ἀνὴρ, ut Luc. ix. 8, 19.

I. Cum dicant traditionum patres, Discessisse Spiritum Prophetia à populo post mortem Zacharia & Malachia, non comperis quod Prophetam ullum expectarint, ante tempora Messia, nec quod quisquam in ista temporis intercapedine, se vindicaverit pro propheta.

II. Crediderunt in adventu Messia resuscitandos fore Prophetas.

Sanhedr. fol. 91. 2. Vox speculatorum tuorum, Vocem extulerum, Jubilabunt simul, Esai, lli. 8. — Dicit R. Chaia bar Abba,

Dicit R. Iohanan, Omnes Prophetæ edent Canticum simul, voce una.

Ibid. fol. 92. 2. Omnes iusti quos resuscitabit Deus à mortuis, non redibunt iterum in pulverem. Gloss. Quos resuscitabit in diebus Messia.

Ad talem sanctorum resurrectionem applicant illud, Michea, cap. v. 5.

Succab, fol. 51. 2. Suscitabimus septem Pastores. Davidem in medio, Adamum, Sethum, Methusalemum à dextra ejus. Abrahamum, Jacobum & Moysen à Sinistra. Atque octo Primates hominum. Quinam illi? Jesse, Saul, Samuel, Amos, Zephania, Zedechias [vel potius Ezechias ut Kimch. in locum] Messias, & Elias. At ego certe non novi, inquit R. Solomon, unde hæc hauservnt. Nec quidem ego.

Greci interpretes pro octo primariis hominum, habent ὀκτώ ἀρχαῖοι ἀνδρες, Octo veteres hominum, sensu alienissimo. Cæcutierunt in lectione vocis 'ΩΔ', pro qua legerunt 'ΑΩ',

Quo magis ergo approperaret regnum celorum, vel tempus expectatum adventus Messia, eo magis somniarunt illi de resurrectione Prophetarum. Et cum in lucem prodiret vir aliquis insignioris gravitatis, pietatis, sanctitatis, in promptu illis erat, eum concipere Prophetam à mortuis resuscitatum.

Vid

Vid. Math. xvi. 14. Is animus hujus quæstionis, 'Ο πορπατός ἔ  
 ν, Tunc unus Prophetarum à mortuis resuscitatus?

Ver. 25. Τί ἔν βασιλείῃ;

Expectarunt & illi mundum renovandum sub adventu Mes-  
 sie,

*Sanhedr. fol. 92. 2. Annis istis quibus renovaturus est Deus mun-  
 dum suum.* Aruch hæc citans addit *Annis iste mille*: sic etiam  
 gloss. in loc.

Inter alia expectarunt purificationem immundorum.

R. Sol. in Ezek. xxxvi. 26. *Expiabo vos atque amovebo immun-  
 ditiam vestram, per asperisionem aqua purificationis.*

*Kimchi in Zechar. ix. 6. Tradunt Rabbinī b. m. Elias purifi-  
 cabit Nothos, eosque restituet congregationi.* Paria habes in

*Kiddush in fol. 71. 1. אליהו בא למטה ולטהר, Elias venit,  
 ad immundos distinguendum, & ad purificandum, &c.*

Cum ergo viderent Baptistam, ritum tam inusitatum intro-  
 ducere, quo etiam *Israelitas* admisit in novam religionis nor-  
 mam, quærunt quam ille hoc autoritate, si non sit ipse  
*Messias*, aut *Elias*, aut unus de resuscitatis Prophetis.

Ut *Eliam* expectarent venturum, omnibus est notum. Idque  
 male conceptis verbis, *Malachia* cap. iv. 5. Cui errori patro-  
 cinatur versio Græca, Ἀπελθὼ ἡμῖν ἡλίας & Θεοβίτην. Ubi & Θε-  
 βίτην addunt de proprio interpretes, in favorem traditionum  
 suarum: Quibus non infrequens, in versione sua, traditio-  
 nibus Judaicis favere in injuriam sacri textus.

Ver. 29. 'Ο ἀμνός ἔ ἔν.

Allusum est plane à *Johanne* ad agnum sacrificii jugis, & ἐν  
 τῷ ἀμνῷ ἁμαρτίας ἔ ἔν.

I. Præceptum erat, ut offerens sacrificium manum suam im-  
 poneret Capiti victimæ, *Levit. I. 4. & III. 2. & IV. 4, &c.*

II. Ratio ritus erat, ut peccata sua, & reatum transferret,  
 quasi in victimam, quod in hirco emissario clarum maxime,  
*Levit. xvi. 21, 22.*

Hinc dicitur *Christus* peccata nostra tulisse in corpore suo super  
 lignum,

*lignam*, I Pet. II. 24. id est, ut victima super altare. Et à Deo pro nobis factum fuisse peccatum, II Cor. v. 21. id est, *חַטָּאת*, Sacrificium pro peccato.

III. Adhibitus est idem ritus circa agnum Sacrificii jugis, qui oblatus est pro toto Israele. *Viri stationarii* [ ut vocabantur ] ut vicariis totius populi, *manus suas capiti agni imponens*, Tannith cap. 4. hal. 2.

Huc ergo tendunt verba Baptistæ. Agnus Dei, hoc est Sacrificium jugs, fert aut tollit peccata Israelis, ut sacrificium pro toto Israele. Ast ecce hic adest agnus Dei verus, qui tollit peccata mundi.

Ver. 39. *πῦ μῆνις* ;

Sensus quidem proprius & proximus est, *ubi habitas*, aut *hospitaris*, aut pernoctas. At gestit animus meus sic reddere, ac si dictum esset, *Ubi Sabbatizas?* & conjectare, diem hunc fuisse Vesperias Sabbati. Nam

Cum dicitur, *Manferunt apud eum diem illum*, *ἡμέραν ἓν ἡμέραν*, duriusculum est de die jam labente intelligere, qui quidem erat jam propemodum elapsus, sed potius de die insequente.

Erat jam ultra medium *Novembris* nostri, cum hæc occurrerent *Bethabara*, ut tempora calculanti accuratius patebit plane, & quantum diei tum reliquum hora decima. Erat tum Solis occasus aut circiter, & novi diei initium, & rectius dici poterat *Manferunt apud illum noctem istam*, quam *diem istum*, nisi quod indicare voluerit Evangelista quod apud eum manferunt diem posterum: quem Sabbatum fuisse non contendimus, sed non sine ratione supponimus.

*Cæsar. Comment. lib. 4. vel Oppi: de bell. Alexandrino, Cæsar duabus de causis eo die dimicare volebat, quod & multos milites in navibus habebat, & post horam decimam diei res agebatur.*

Ver. 42. *Εὐλογεῖς ὁ ἀδελφεῖ*.

Sic *Sanhedr. fol. 30. 2.* *אשכנזיה רב נחמן בר יצחק לרב הונא*, & plurima istiusmodi apud Talmudicos, ut & *אשכנזיה* & *אשכנז*, *Εὐλογεῖς*.

Ver,

Ver. 42. *lo q̄d; 'Iayā.* Non video quidem ego, cur vel substituenda sit vox *'Iayā*, vel *'Iayvā*, vel cur vox *'Iayā* retenta, eadem censenda sit cum *'Iayvā*, pro qua re contendunt non pauci.

I. In *Luca* cap. tertio nomen *Jochanan* tripliciter profertur pronuntiatione Græca. *'Iayvā*, ver. 24. sic *'KJ'* apud Rabbinos. *'Iayvā*, ver. 27. *'Iayvā*, ver. 30. At nunquam *'Iayā*.

II. *Jonah* erat nomen apud Judæos usitatissimum, atque apud Talmudicos occurrit frequenter, scriptum *יֹנָתָן*: Quare ergo non permittendus pater *Petri* eo nomine vocari, æque ac nomine *Johannis*?

III. Præsertim vero cum hic filius *Jona* celebrem illum Prophetam in hoc imitaretur, quod uterque primus prædicaret Gentilibus, uterque iter carpens à *Joppa*.

*וְעַתָּה יֵשׁוּעַ מֵתָּה*.

Vulg. *Quod est si interpreteris, Petra.* Sic Act. ix. 26. *Tabitha, que interpretata dicitur Dorcas, Vulg. Caprea.* At num I exicographos agunt amanuenses sacri, aut Ludimagistros, ut doceant tantum vocem Syram *Cepha*, Græca lingua significare *Πίσσα*, & *Tabitha, Dorcas*? Quin potius hoc docent, quod Propria hæc nomina Syra, propriis istis nominibus proferentur à Græcis. Nam proprium nomen *Syrum* hic redditur in proprium nomen *Græcum*, & non appellativum in appellativum; nec proprium in appellativum.

At habeat Vulg. interpres quod optat; & esto, *Tu vocaberis Petra*: vix tamen concesseris, Salvatorem *Simonem* vocasse *Petram* directo sensu, & maxime laudabili. Nam non est *Petra præter Deum nostrum*, II Sam. xxii. 32. Ubi Græc. interpr. Προΐς, *Petra*, habet *Κτίς*, *Creator*, quam vocem adhibet ipse *Petrus*, docens quis sit *Petra*, I Pet. iv. 19. Sed

Est *Petra scandalis*, æque ac *Petra fundamenti*, & factus est *Petrus* *Petra scandalis* in ruinam myriadam, non ipsius quidem culpa, sed eorum, qui, vel ex ignorantia, vel perversa, vel utraq̃ue, illum æstimant pro *Petra* super quam ædificatur Ecclesia.

Tu itaque ô interpres, si ita tenaciter adhæres isti versioni, *Tu vocaberis Petra*, permitte ut reddatur Anglice, *Thou wilt be called the Rock*: & ut concipiatur Christum loqui Prophetice, & prænuntiare oriturum in Ecclesia grandem illum errorem, quo funestius tristiusve nihil vidit orbis Christianus, viz. *Petrus est Petra*.

Ver. 47. 'Ερχε εἰς ἱα.

וְהָיָה חֵם, & חֵם חֵם, aliquando חֵם חֵם, & בּוֹא וְרָאָה, Talmudicis usitatissime.

Ver. 48. 'Αληθῶς 'Ισραηλῆτις.

Confer Esai lxiii. 8. *Vidi te*, inquit Christus, *cum esses subter ficum*. Et quidnam tandem ibi agentem? Non dormientem absque dubio, non oriantem, non mali aliquid agentem, nam tum tale encomium à Christo non obtinuerat: quin potius aut orantem aut legentem aut meditantem, aut aliquid religiosum præstantem, in secessu sub aliqua ficu, & extra conspectum hominum: adeoque extra conspectum hominum, ut ipse agnoscat Jesum pro *Messia* qui potuerit eum conspiciere. Huic *Vere* ille *Israelita in quo non dolum*, ideo quod recessum istum quaereret dum oraret, & non secundum religiosum dolum & hypocrisin gentis oraret, in viis & plateis & publice, ut conspiceretur ab hominibus.

Et jam collegit sibi Christus quinque discipulos, *Andream*, *Petrum*, *Philippum*, *Nathanelem* [qui videtur idem esse cum *Bartholomæo*] & aliam anonymum, ver. 35. 40. quem ego ex collatione xxi. 2. conceperim esse *Thomam*.

Ver. 52. 'Αμὴν, 'Αμὴν.

Si Christus ita geminaverit cur non etiam geminatur apud reliquos Evangelistas? Si vero non geminaverit, cur geminat hic noster?

I. Responderi posset, quod cum Christus hanc asseverationem adhibet apud *Johannem*, non est ad easdem sententias & res,  
ad



ad quas simplicem *Amen* adhibet apud alios Evangelistas.

II. Responderi etiam posset, quod *Iohannis* scribens pro *Hellenistis*, vocem hanc profert iisdem literis quo protulit Christus Hebraice, & eandem profert iterum eo modo quo soliti Græci, retenta etiam voce Hebraica.

III. At notandum, quod cum frequentissime adhiberetur ab omnibus *Amen* in fine orationis aut sententiæ, non adhibetur in initio nisi à solo Christo, qui ipse est *Amen*, Apoc. III. 14. & אמן אלהי, Esai lxx. 16.

Simplex ergo *Amen* qua usus est ille apud alios Evangelistas, geminatam in se continuit *Amen, Amen*. Ego *Amen* verax & Fidelis, *Amen*, id est Εμ' ἀληθῆς, dico vobis. Et non decuit os cuiusvis mortalis *Amen* proferre in initio sententiæ eo modo quo Christus: atque ipsi quidem magistri traditionum, qui videbantur esse oracula gentis, dixerunt ברוך, & דימנחא, *In veritate dico*, at non *Amen* dico.

IV. *Amen*, in se continet נאמן, & Ἀμὴν, II Cor. I. 20. Apoc. I. 7. *verum & stabile* aut firmum. אמן אמונה, Esai 25. 1. *Interlin. Veritas, firmitas*. Alii Evangelistæ vocabulum exprimunt quo usus est Salvator, *Iohannes* geminat, ut innuat plenum ejus sensum.

Ver. 32. Ὁς ἐστὶν ὁ ἄγγελος ἀνθρώπων, καὶ τῶν ἀγγέλων, &c.

Allusionem ad scalam *Jacobi* notant omnes: Sensus videtur hic esse, *Credisne quia dixi, Vidi te sub ficu?* Num illud tam mirandum in oculis tuis? Majora videbitis. Nam tantam miraculorum & revelationum copiam apud me videbitis, ac si conspiceretis ipsum cælum apertum, atque Angelos Dei ascendentes & descendentes, ac secum portantes omnimodam revelationem, atque auctoritatem & potentiam à Deo, impertientiam filio hominis. Ubi hoc includitur, Angelos ei ministraturos modo singulari: sicut in visione ista *Jacobi*, Famulitium Angelicum ei à Deo est promissum & paratum in ipso peregrinationis suæ jam exordio.

De scala ista somniant & Rabbini. In *Bereishith rab.* Sect. 68. *Scala est ascensus altaris & altare, Angeli sunt sacerdotes, &c.* In *Vajicra rab.* fol. 199. 1. & *P. Eliezer* cap. 35, Angeli sunt Principes



Principes monarchiarum. *Princeps Babyl.* ascendit 70. gradus. *Princeps Media* 52. *Princeps Græcia* 180. *Princeps Edom incertum* quot, &c. In *Gholin*, fol. 91. 2. Emenfurant latitudinem scalæ, nempe quod fuerit 8000 parasangarum : & quod crassities Angeli fuerit 2000 parasangarum : Egregios Mathematicos.

## C A P. II.

Ver. I. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑνῇ καὶ ἑξήκοντῃ  
 ἦν ἡμεῖς, &c.

**C**HETUBBOTH, cap. 1. hal. 1. בחול נישא תלויים  
 הרביעי, *Virgo nubis die Hebdomadis quarto, & vidua die*  
*quinto.*

*Ibid.* fol. 3. 1. Hic mos non obtinuit, nisi à decreto Ezra, & porro. Nam non confident confessus, nisi die secundo & quinto. At ante decretum Ezra, cum confessus isti convenirent quovis die, licuit uxorem ducere quovis die.

Duplex restrictionis hujus redditur ratio.

I. מפני טענת בחול. Maritanda erat virgo die hebdomadis quarto, quia convenit confessus triumviralis die quinto : Ut si maritus non comperiret uxorem suam virginem, sed jam tactam, dum astuaret ira ejus, recurreret ad Concessum judicialem, pro pœna ei infligenda secundum legem. At quare ergo non æque die hebdomadæ primo. Nam *Beth Dein* sedit die secundo.

II. שלא יטרח בארני סעודה. Ne violaretur Sabbatum ob præparationem convivii nuptialis. Cui præparationi indulti sunt dies primus, secundus & tertius septimanæ.

Ratioque quare vidua maritanda erat die quinto, hæc erat, nempe ut cum ea lætaretur maritus tribus diebus, quinto, sexto, & Sabbatho. Vid. locum & gloss. & *Rambam*.

Si ergo virgo fuerit sponsa hæc nostra, nuptiæ factæ sunt die

die septimanæ quarto; *Mercurii nostro*: Si vidua, die *Jovis*, illis septimanæ quinto. Computetur ergo numerus dierum apud Evangelistam, & detur diem istum fuisse Sabbatum, de quo dicitur *Quod manserunt apud eum diem illum*, ver. 39. tum die hebdomadis primo, processit Christus in *Galilaam*, & convenit *Nathanielem*, & dies ab isto tertius est septimanæ quartus. Sed calculet quispiam pro placito suo.

תאמץ.

Talmudicis aliquando הילולא. Aliquando נישואים. Aliquando חופה. Aliquando הנכסף כלל, Res pompæ & lætitiæ.

I. Prodiit virgo maritanda, è domo patris, ad domum mariti ביהנומא וראשה פרוע, *In peplo aliquo, at passis capillis, vel capite nudo.*

II. Obvians quispiam de via ei cessit, quod semel factum est ab ipso rege *Agrippa*.

III. Portarunt ante eam poculum vini, quod vocarunt כוס חרומה, *Poculum Trumæ*: per illud denotantes, non indignam esse eam, ob puritatem virginittis, quæ nuberet sacerdoti, & comederet de *Trumah*.

IV. Saltantes & tripudiantes decantarunt laudes sponsæ; In *Palestina* his verbis לא נחל ולא שרק ולא פירכום ועל תחן, *Non opus ei fuit, aut stibio, aut complicatione capillorum, ipsa formosissima est.*

V. Sparserunt inter pueros grana, vel legumina quædam, ut testentur olim, si opus fuerit, se vidisse istam fœminam nuptam virginem.

VI. Sparserunt etiam vel severunt hordea, per ritum istum denotantes fructificationem: quæ omnia aliaque habes in *Chebrab*. capp. primo & secundo. An hæc luforia præsentè Christo?

VII. Item in *Sorab*, fol. 49. i. Mentio est de coronis sponforum & sponsarum, qualesnam illæ, & de quibus sunt compactæ.

VIII. Ob lætitiâ in nuptiis habendam, prohibuerunt ne essent nuptiæ intra aliquod festum [*Paschatis, Pentecostes aut Scenopegiæ*].

Scenopegia ] ששטחה היא לו , quia nuptia erant latibunda :  
שטחה בשטחה , Et non commiscuerunt lætitiā eum lætitiā ; læti-  
tiam nuptialem cum lætitiā festi, Moed Katon. fol. 8. 2.

IX. Convivatio & hilaritas nuptialis continuata est per  
totum septiduum. Quod & olim Judic. xiv. 12.

Kai. ἡ ἡ μὴτις τῇ 'InCū ἐκεί.

Non invitata, ut videtur, cum Christo & Discipulis, sed  
quæ ibi fuerat ante eorum invitationem.

Convivas nuptiales concipere potes ex his verbis Maimo-  
nidis.

Sotah, cap. 6. חתן וכל השושבינין ובני חופה , Sponsus atque  
omnes socii, & filii thalami, non tenentur ad faciendum tabernaculum  
&c.

I. שושבינין generaliori significatione Socium denotat aut  
amicum, ut in Targ. Judic. xiv. 12. II Sam. xiii. 3. peculiariter  
tamen applicatur ad amicos convenientes in convivationibus  
nuptialibus.

II. Strictissime ad duos illos de quibus

Chetubb. fol. 12. 1. Olim constituerunt duos Shoshbenin , unum  
sponso, alterum sponse, ut ministrarent eis, tempore præsertim ingres-  
sus eorum in thalamum. In hunc præcipue finem , hi sunt insti-  
tuti, ut caverent providerentque, ne quid doli aut fraudis  
esset circa signa virginitatis sponsæ, ut gloss. ibi fol. 6. 2. Ri-  
dicule, ut semper fere, nugantur Rabbini, Michaellem & Gabri-  
elem duos istos Shoshbenin fuisse ad nuptias Adami & Eve, Bere-  
shith rabba, fol. 10. 4.

III. Quid & quos vox ista nuptialis latiori sensu denotet  
disce ex

Bava bathra, fol. 144. 2. אחין שעשו מקצתם שושבינור וגו' ,  
Si aliquis inter fratres faciat Shoshbinuth, vivente adhuc patre , cum  
redit Shoshbinuth, redit & ea in medium. Nam Shoshbinuth postu-  
latur coram Beth Din. At vero si mittat quispiam amico suo cados vini  
aut olei, hi non repostulantur coram Beth Din. שהן גמילות חסדים ,  
Nam hoc est opus charitativum.

Obscura hæc hunc sensum secum ferunt,

Hic erat mos Shoshbenuth : Accepit quis cœlebs munus ali-  
quod

quod secum pro latitia nuptiarum amici sui, & comedit cum eo, cum advenirent nuptiæ coelibis istius, tenebatur sponsus ille, ad quem jam dona tulit, par pari illi referre. Imo si pater nuptias faceret filio suo, convenirentque amici dona secum ferentes in honorem nuptiarum, darentque filio [jam sponso] tenebatur pater ad retribuendum, cum illi etiam uxorem ducerent.

At vero si mitteret quispiam vinum aut oleum aut aliquid istiusmodi sponso in honorem nuptiarum, ipse autem non iret & comederet & lataretur cum sponso in nuptiis suis, hoc non erat de natura *Shosbbinuth*, nec repetendum coram concessu, nam erat donum gratuitum.

IV. Christus ergo & quinque ejus Discipuli, non erant in his nuptiis spontanei tales *Shosbbinim*, nam erant invitati, sed erant de numero eorum qui vocabantur בני חופנה, *Filii thalami*, ut distincti à *Shosbbenin*. Sed sub quorum numero, vel horum vel illorum censenda sit mater, an sub neutro, inane est querere. Forte curam ea aliquam gessit circa præparanda necessaria ad nuptias, utpote quæ vel sponsum, vel sponsam cognitione aliqua attingeret.

Ver. 6. וְהָיוּ אֵלָיו מִיָּדָיו

מִיָּדָיו אֵלָיו מִיָּדָיו, Bezah fol. 17. 2. כְּלֵי אֶבֶן.

Glossi. Si cui sit aqua idonea ad bibendum, ea autem aliquo modo contrahat immunditiam, impleat ea vas lapideum, &c.

Kelim, cap. 1. hal. 1. כְּלֵי גִלְלִים וְכֵלֵי אֲבָנִים: Ubi concedunt commentatores per כְּלֵי גִלְלִים intelligi posse *Vasa marmorea*, quamvis & aliam interpretationem admittant: at de כְּלֵי אֲבָנִים lis nulla.

Numerum hydriarum senarium ego non consuetudini gentis ascripserim, sed multitudini jam præsentī. Verum quidem est adhibitas tales hydrias & in nuptiis & in aliis conviviiis, unde lavarentur manus, aut numerus vasorum, & quantitas aquæ, erat pro numero convivarum: Lavandæ manus, & vasa, & forsan nonnullorum pedes.

Schabb. fol. 77. 2. מִיָּדָיו מִיָּדָיו, *Masbicala masbica*, מִיָּדָיו מִיָּדָיו, *Vas majusculum ex quo se lavant omnes.*

כחמה, *Maschitra masbia callatha. Vas minusculum ex quo se la-*  
*vat sponsa; & ut gloss. Digniores è cætu.*

Μετρας.

Græc. interpr. mensuram *Bati* sic exprimit, *כמים של בטי*  
*אלפים יכיר*, *χωρεῖσαι μετρας περὶ ἄλφους*. II Paralip. iv. 5. Et sic  
 Hag. II. 17. ubi eadem mensura *Bati* videtur intelligi. Quod  
 si unaquæque hydria in nostra hac historia contineret binos  
 aut ternos *Batos*, quanta vis vini, quum aqua transiret in vi-  
 num!

*Kelim*, cap. 2. hal. 2. *חבית לודיות ולחמיו*, *Utres Lydden-*  
*ses & Bethlehemicæ.* Ubi Gloss. *Facere solebant in Lydda ollas,*  
*à mensura Sea ad mensuram 7 Log: atque in Bethlehemo, à mensura*  
*duarum Searum ad mensuram Sea unius.* At quantæ hæc, si con-  
 tinerent sex vel novem Seas, nam *Batus* erat trium Searum.

Hæc de lotionem manuum in *יחזקאל* cap. 1. hal. 1. *ואם רביעית נותנן לידים*. *Quarta-*  
*nam 7 Log assignant ad lotionem manuum uni, imo duobus: Dimidium*  
*7 Log tribus aut quatuor: Log quinis aut denis, imo centenis: Hoc*  
*previsio, inquit R. Jose, ut non restet postremo qui lavat minus quam*  
*quartana.*

Ver. 7. *Αἰνεῖτε αὐτὸς τὸν Κύριον τὸ μέγα, &c.*

I. Probabile est colloquium inter matrem & filium, non  
 fuisse publice & coram toto cætu; sed privatim inter se, ne-  
 mine præsentē. Quo supposito, molliora aliquantum vide-  
 buntur verba filii ad matrem *Famina quid mihi tecum*, quam si  
 ea prolata concipias coram tota turba. Et quamvis videretur  
 filius primo responso negare id quod propositum, fusiori ta-  
 men forsan colloquio quam exprimit Evangelista, vel aliquo  
 alio indicio, didicit mater ejus assensum: ita ut, cum illi iterum  
 in cætu prodirent, dicere ea potuerit, *Quodcumque dixerit*  
*vobis id facite.*

II. Respondit matri, *Hora mea adhuc non advenit*: nam rite  
 & congrue edendum erat primum ejus miraculum Hierosoly-  
 mis, gentis metropoli.

Ver. 8.

Ver. 8. *Ἀγγεῖον ποτῶν.*

Hunc, ego intellexerim eum fuisse, qui instar facellani erat, & gratias egit, & benedictiones pronuntiavit, in talibus conviviiis haberi solitas. Erat *בְּרַכַּת הַחַנּוּיִם*, *Benedictio sponsi*, recitata unoquoque die septidui: & erant in tam continuata convivatione benedictiones aliae, quæ poculum vini requirerent, [nam super Poculum vini est benedictum] & erat speciatim *כּוֹס הַבְּשׂוּרָה*, *Poculum bonorum novorum*, ob signa virginitalis sponsæ. Illum ergo qui pro toto cœtu benedixit, *Architriclinum* hic dici existimo. Ac vinum jam ex aqua factum Christus ad eum dirigit, utpote qui propinaret toti cœtui, benedictione aliqua super poculum concepta, poculo ab eo epoto, & subinde toti mensæ communicato.

Super iis quæ continentur commatibus 14, 15, 16. diximus ad *Matth. xxi. 12.*

Ver. 18. *Τὶ σημεῖον θύουδὲς αὐτοῦ.*

*Shemoth rab. Sect. 9. Noah, Ezechiah, &c. petunt signum, multo magis impij petunt.*

Cum jam elapsi forent tot anni à discessione Spiritus sancti, & cessatione Prophetiæ, ut quatuor Centuriæ excurrerint, in qua temporis intercapedine, non apparuerit quispiam in gente dotatus spiritu Prophetiæ, & potestate edendi miracula, minus mirum si suspiciosi forent de quovis qui se vendicaverit pro Propheta, requirerenturque ab eo signum.

Ver. 19. *Ἀντίθετον ἢ τὸν αὐτὸν ἔργον.*

I. Exhibet iis Christus nullum signum ut merum signum, *Mat. xii. 39.*

Conversio virgæ *Mosis* in Serpentem, & reversio in virgam: ut & degeneratio manus ejus in lepram, & regeneratio in proprium temperamentum, erant mera signa: at mira illa quæ postea operatus est in Ægypto, non erant mera signa, sed miracula punitiva. Sic stupenda illa quæ operatus est salvator, non erant mera signa, sed miracula benefica, *Act. x. 38.* Et



quicumque non crederet propter infinita ista miracula quæ demonstravit, minime etiam crederet ob mera signa. Atque indignum erat Christo, obstinata eorum incredulitati ita indulgere, ut pro libitu eorum ederet signa, qui non crederent, videntes infinita signa edita.

II. Postulantes signum, remittit ad signum *Jone* Prophetæ, *Matth. xii. 39, 40.* Atque ad eundem ipsissimum sensum digitum intendit in hisce verbis, *Destruite hoc templum, &c.* Hoc est, Resurrectio mea à mortuis erit signum ultra omnem negationem, probans firmanisque me divina autoritate agere quæ ago, meque eum esse qui venturus. [*Rom. I. 4.*] Cis illud signum ego signum vobis præbebo nullum. Si non creditis mira operanti, at credite tandem à mortuis resurgenti.

Accitavit ille hoc in loco sub notione autoritatis *Messia*, dum purgat templum suum. [*Mal. III. 1, 3.*] planeque illud vocat *Domum patris sui*, ver. 16. Ede ergo aliquod signum, inquiunt illi, quo demonstretur te esse Filium Dei, Messiam: vel saltem quo demonstretur te esse Prophetam. Edam, respondit ille, *Destruite hoc templum*, viz. corporis mei, atque ego illud resuscitabo à mortuis, quod nec unquam præstitum fuit, nec præstari potuit à Propheta.

Ver. 20. *Τίσιν ἰσχυρὰ ἔστιν, &c.*

I. De templo *Herodiano* hæc dicta esse, non de *Zorobabeliano*, hæc suadent.

I. Quod in *Herodiano* templo hæc transacta sunt & disputata inter Christum & Judæos.

II. Quod non quadrabit computus de templo *Zorobabeliano*, vel per annos Regum Persicorum, vel per septem istas septimanas, *Dan. ix. 26.* In quibus *adificatus est Hierosolyma tempore inquieto*. Nam calculanti per Reges Persarum necesse est ut triginta annos *Cyro* tribuat, quod faciunt illi qui hanc computationem amplectuntur: quos annos nisi ei tribuat post captam ab eo *Babylonem* & eversum istud imperium, nihil probat ad præsentem computum.

*Euseb. in Chronic.* *Cyrus Medorum destruxit imperium, & regnavit Persis, subversa Assyria rege Medorum; & exinde numerat Cyrus*



Cyri annos triginta. At dum ipsissimo eidem anno, quo devictus est *Medus*, ascribit *Hebraeorum captivitatem laxatam*, qua auctoritate id faciat ipse videat. Nam non potuit *Cyrus* laxare *Hebræos* è *Babylonia* ante devictam *Babyloniam*, quod diu multumque erat post subjugatos ab eo *Medos*, ut patet apud omnes qui de ea subjugatione *Medorum* scripserunt: quæ ut conveniant cum *Xenophonte*, non hoc in loco discutiemus. Hoc tantum contenti, quod non est inter historicos, acta *Cyri* liberis mandantes, qui triginta, qui viginti, imo qui decem annos ei tribuat post captam ab eo *Babylonem*. *Leunclavius* in *Chronologia sua Xenophontea* octo tantum ei tribuit, & videtur *Xenophon* ipse, septem tantum: alii pauciores. Ita ut planè corrumpat calculatio horum quadraginta sex annorum, quæ stare non potest nisi totis triginta *Cyri* annis intra numerum inclusis.

Probabilior aliquantum est ista sententia quæ *xlvi* hosce annos parallelos sistit cum septem istis septimanis, *Dan.* ix. 26. At per plures annos cessatum est ab ædificatione, quam est ædificatum, & revera intra decennium, aut minus, absolutum est opus ædificationis, si tempora computes dum ædificarent.

II. Optime quadrat hic numerus annorum *xlvi*, cum templo *Herodiano*. Nam refert *Ioseph. Antiq.* lib. 15. cap. 14. Inchoatam fuisse reædificationem templi anno regni sui decimo octavo. Nec secum pugnat cum *De bell.* lib. 1. cap. 16. dicit, Πεντηκαιδέκατος γὰρ ἔτι τῆ βασιλείας αὐτοῦ τε τῶν ἱερῶν ἐπισκεύασεν, quippe quod decimus quintus ex quo solus regnavit devicto *Antigono*, erat decimus octavus ex quo declaratus est Rex à *Romanis*. Jam vero, vixit *Herodes* referente eodem *Iosepho Antiq.* lib. 17. cap. 10. ex quo primum declaratus est Rex à *Romanis* annos *xxxvii*. Et natus est *Christus* anno ejusdem *xxxv*. Labiturque jam *Christi* cum hoc ei cum *Judæis* colloquium annus tricesimus, dimidiò ejus tantum peracto. Ita ut inter decimum octavum *Herodis* & tricesimum *Christi* exclusive excurrerint anni quadraginta sex completi.

III. Verba ergo Evangelistæ nostri ego Anglice sic reddiderim, Forty and six years hath this temple been in building, Quadraginta sex annis jam exiit hoc templum in ædificando. Et suffragabitur *Iosephus* versioni:

*Antiq. lib. 20. cap. 8. Historiam Gessii Flori procuratoris Judææ circa annum Neronis XI. ille inchoans hæc ait, 'Εξ ἐκείνης μάστιγος καὶ σωΐδης ἔτι πάλιν ἡμῶν νοσεῖν ἀσθενούντων πάντων ἐπὶ τὴν χεῖρα, Ex eo potissimum tempore cæpit civitas nostra egrotare, vergentibus omnibus in pejus. Refert protinus, ut Albinus procuratorionem suam exuens, carceres aperuerit, & vinctos dimiserit, unde repleta est tota provincia latronibus & latrociniis. Narrat porro ut concessum fuerit à rege Agrippa, Levitis cantoribus, vestibus lineis uti pro suo placito. Et subinfert tandem 'Ἦδη δὲ πέπαι τὸ ἱερὸν πεπνυγμένο, Et jam tum perfectum est Templum [ Nota illud ] Videns ergo populus quod otium jam esset operariis, qui erant plures quam XVIII mille — urget regem ut porticum Orientalem restauret, &c.*

Si itaque templum non absolutum esset ante ista tempora, tum multo minus quum in eo aderat Christus. Unde verba hæc Judæorum in facilius hunc sensum reddas, Quadraginta sex sunt anni ex quo incepta est reedificatio hujus templi, quæ ad hoc usque tempus non est perfecta, & tunc intra triduum novum ædificabis?

Ver. 21. Ἐλεγα δὲ ὅτι ἢ ναὺ ἢ οἶκος αὐτοῦ.

Perpenſa inferioritate templi ſecundi infra primum, clariuſ patebit quare beatiffimus ſalvator corpus ſuum vocaverit Templum.

*Hierof. Taanith, fol. 6. 1. Et Bab. Ioma, fol. 21. 2. In templo ſecundo defuerunt Ignis de cælo, Arca cum propitiatorio & Cherubinis, Urim & Thummim, שכינה, Divina gloria, & Spiritus ſanctus, Atque etiam oleum unctionis.*

Affuerunt hæc omnia in templo Solomontæo, atque inde factum eſt illud plenus typus Chriſti: cum autem abeſſent à ſecundo, caruit illud rebus iſtis, quibus primum præcipue eum repræſentavit.

I. Erat quidem in ſecundo arca quædam in Sancto Sanctorum, *Ioma fol. 52. 2.* ſed nec erat illa arca *Moiſaica*, nec arca fœderis. Quod non inutiliter forſan meditari poteſ, cum legis *Apoc. XI. 19. Tunc apertum eſt templum Dei in cælo, & viſa eſt arca fœderis ejus in templo.* Non viſa eſt, nec exiit arca fœderis in templo ſecundo.

Com.

Comminiscuntur Judæi *Josiam* occultasse arcam ante captivitatem Babylonicam, ne tum caperetur ab hostibus, sicut olim à Philistæis. *Ioma* ubi ante, & *Cherithuth* fol. 77. 2. at nequam mentio de ista iterum inventa & reddita.

II. In tabernaculo Mosaico, & templo Solomontæo sedit visibile specimen divinæ præsentia super arcam in propitiatorio, in nube gloriæ: at cum appropinquaret excidium istius templi, migrat à propitiatorio, *Ezek.* x. 4. nunquam restituta templo secundo, ubi nec ista arca, nec propitiatorium.

III. Ministrabat quidem summus Pontifex sub templo secundo in octo vestimentis, sicut & in primo, *Ioma* fol. 71. 2. inter quæ *Pectorale* vel *Rationale*, in quo margarita [atque ex eo excidit aliquando *Aspis* & est deperdita, *Hieros. Peab.* fol. 15. 3. *Bab. Kiddushin*, fol. 60. 2.] verum nunquam redditum est Pontifici oraculum per *Urim* & *Thummim*, vid. *Ezr.* II. 63. & *Nehem.* vii. 65. Et si non in diebus *Ezra* & *Nehemia*, multo minus sæculis sequentibus, cum prorsus delierat & discesserat à populo spiritus prophetiæ. Nam verissimum videretur illud Talmudicorum, ♥

*Ioma* fol. 73. 2. *Non sciuntur* [per *Urim* & *Thummim*] à quovis sacerdote, qui non loquitur per Spiritum sanctum, & super quem non habitat divinus afflatus.

Hic, ut alia omittamus, erat status Templi *Zerobabeliani* quoad ista, quæ templum maxime glorificarunt: & his ab eo deficientibus, quantum illud inferius templo *Solomontæo*! Et gradu uno infra hoc etiam erat templum *Herodianum*, propter ipsum conditorem. Nam scrupulo non caruit apud Judæos quod templum conditum fuerit ab *Herode* [quis non novit *Herodem*?] & de jure facti disputant, & excogitant argumenta quibus de legitimatione ejus satisfaciant sibi & suis.

Obijciunt primo,

*Bava Bathra* fol. 3. 2. לֹא לְסִתּוֹר בִּי כְנֶשְׁתָּה עוֹר דְּבָנֵי בִי כְנֶשְׁתָּה אַחֲרָיָהּ, *Synagoga* demoliri nemini permissum, antequam condiderit alteram. Multo minus demoliri templum. At *Herodes* demolitus est templum ante alterum conditum, Ergo

Respondent, *Baba ben Buta* consilium dedit *Herodi* ut demoliretur. Erat autem iste *Baba* inter grandissimos sapientes numeratus, nec inconsulto ad rem istam *Herodem* movit דְּתוֹתָהּ חוֹזֵן

נִמְנוּם, Nam scissuras vidit in templo ruinam ejus minitantes.

Objiciunt iterum de persona Herodis, Quod fuerit servus familiæ Asmonæ, quod insurrexerit contra Dominos suos, atque eos interfecerit, quodque interfecerit Syhedrium.

Respondent, Sub ejus potestate fuimus, & non potuimus ei resistere. Et si manus ista polluta sanguine voluerunt ædificare, penes nos non erat impedire.

Hæc & alia pro templo illo Apologizant: figmentum etiam hoc excogitantes in majorem rei honorem, quod per totum illud temporis spatium, quod insumptum est in ædificatione istius templi, nunquam pluit interdiu, ne opus impediretur, *Taanith* fol. 23. 1. *Jos. Antiq.* lib. 15. cap. 14.

Magno sudore nihil agunt Rabbini circa verba illa *Hag.* II. 10. *Major erat gloria domus hujus posterioris, quam prioris.*

*Bava Bathra*, fol. 3. 1. Dicunt R. *Jochanan* & R. *Eliezer*. Unus, quod major erat quoad fabricam: alter, quod major quoad durationem. Ac si constaret vera gloria templi, in ratione aliqua mathematica spatii vel dimensionum, vel durationis, ac si in parietibus, deauratione, ornatu. Gloria primi templi erant arca, divina nubes super arcam, Urim & Thummim, &c. & ubinam & quænam major gloria secundi cum ista absunt?

Jam adest, cum Dominus templi adest in templo suo. Cum adest ille *Ev. & Ἰησοῦς τῷ τῷ ἱερῷ & δεικνύει τὰ ἱερὰ*, *Collos.* 2. 9. Sicut divina gloria olim super arcam *numinatus*.

Jam adest, cum adest magnus ille Pontifex & Propheta, qui, Urim & Thummim instar, revelat consilia & voluntatem Dei: Ille qui verum est templum, & qui respondet typo. Templum hoc vestrum O Judæi non quadrat cum Archetypo & exemplari. Desunt in eo illa quæ templum istud glorificaverunt: qui ipse defectus monet, templum aliud esse expectandum quod typo istius templi respondeat in omnibus, prout par est Anti-typo respondere typo. Illud autem est templum hoc corporis mei, & nihil est aliud quod potest respondere.

## CAP. III.

Ver. 1. Νικόδημος.

**A**PUD Talmudicos occurrit nomen נקרימון, quod a doctis, idque non sine ratione, redditur Nicodemus. Nomen autem non deducunt Judæi ab origine Græca, sed ab hac historia.

Taanish, fol. 20. 1. & Avoth, R. Nathan. cap. 7. Tempore quodam ascendit totus Israel Hierosolymas ad festum, & non suppetiet eis aqua. Adit Nicodemus ben Gorion, magnatem quendam & dixit ei, Misce da mihi duodecim puteos aquarum, pro ascendentibus ad festum, & ego reddam tibi duodecim puteos, aut solvam tibi duodecim talenta argenti: & constituerunt diem. Cum adventaret dies solutionis, & adhuc non pluvisset. — Adit Nicodemus sacellum & velavit se & oravit: & extemplo coactæ sunt nubes & descendit pluvia affluentissima, ita ut repleta forent XII putei, & foret quod redderetur. — Cum cavillaretur magnas, quod Sol jam occidit, adit sacellum iterum Nicodemus, & velavit se, & oravit, & disperse sunt nubes, & Sol eluxit. Inde nomen ei נקרימון, Nicodemus, שנקררה לו חסר. Quia sol pro eo emicuit; vel, ut alibi redditur שנקרמה.

Si aliquid veri sit in aliqua parte historiae, videtur Nicodemus fuisse sacerdos, atque officarius iste, cui titulus חושר שחי, Fossor puteorum, cui cura de aquis providendis pro ascendentibus ad festum. Vid. Shokolim, cap. 5. hal. 1.

Nomen ejus proprium לא נקרימון אלא בני, Non erat Nicodemus, sed Bonai, ut Taanish loco allegato: Jam vero in Sanhedr. fol. 43. 1. בני, Bonai quendam numerant inter discipulos Jesu. Numeratur etiam inter tres locupletissimos Judæorum, cum Titus obsideret Hierosolymam.

Gittin, fol. 36. 1. Tres divitissimi erant Hierosolymis, Nicodemus ben Gorion, & Calba Sabna, & Zizith hakkesoth. Ast in

*Echab rabbathi*, fol. 64. 1. Erant tunc Hierosolymis quatuor Ben Ziz'ith, & Ben Gorion, & Ben Nicodemon, & Ben Calba Sabna, homines locupletissimi, &c.

Mentio etiam est filia Nicodemi ben Gorion, ejus lectus erat stratus duodecies mille denariis, R. Nathan ubi ante.

At tam misere tandem depauperata est ea, & familia, ut *Chetubb*, fol. 66. 2. Viderit eam Rabban Jochanan ben Zaccai colligentem hordea ex stercore jumentorum Arabum: & dixerit ei, Filia mea tu quam? Et illa, Ego sum filia Nicodemi ben Gorion. Et quid sit, inquit ille, de divitiis patris tui, &c?

Leſori relinquimus discutiendum, an Nicodemus Talmidicorum sit noster, necne. Non laudabile est, quod illi eum semper commemorent cum laude, quæcunque tandem supponi possent pro affirmativo: qualia sunt nomen ejus Bonai quo nomine erat unus de discipulis Jesu, & depauperatio familiæ ejus, quæ concipi possit evenisse per persecutionem propter Christianismum ejus: sed non tanti est ut sudemus operose in re tam perplexa, si modo etiam non inutili.

Ver. 2. *Οἶδαμεν*.

An Nicodemus dum adhibet numerum pluralem, agnoscit Synedrium idem etiam agnoscere? Suspicio, patres Synedrii, non bene nosse, quomodo negarent, de qua re agimus ad cap. xi. 48. Sed *Οἶδαμεν* vel potest esse numerus pluralis pro singulari, quod in ista persona ulitatum in omnibus linguis, & ידענא & נהירנא [quarum vocum una usum fuisse Nicodemum parum dubito] pro utroque numero indifferenter sumi possunt. Vel *Οἶδαμεν*, Novimus, idem significet quod vulgo agnoscitur.

Ἀπὸ τοῦ ἐλθόντος διδάσκων.

Respicit Nicodemus longam cessationem retro Prophetiæ per spatium CCCC. annorum & amplius. Intra quod spatium non sunt instituti doctores populi, nisi per homines, atque impositionem manuum: nec apparuerat quisquam qui populum doceret per Spiritum Prophetiæ. At videmus quod tu missus es à Deo.

Ver. 3.



Ver. 3. 'Amme'da i 'Iussu, &c.

Quæras quomodo quadrat hæc responsio Christi cum verbis *Nicodemi*. Optime hoc modo. Videris tibi ô *Nicodeme* videre aliquod signum apparentis jam regni cælorum, in hisce miraculis quæ ego edo. Amen dico tibi, Nemo potest videre regnum Dei sicut oportet, si non fuerit natus *Ανωθεν*.

'Edu mi ne ἄνωθεν ἄνωθεν.

Quonam vocabulo vocem *Ανωθεν* conceperit Salvator, lingua Hierosolymitana, Non facile est determinare. An per מלמעלה quod ego quidem opinor, an per מן הריש ut Syrus: an per חוב או שניר significatu Πάλιν, ut fere omnes: Ex subjecto quæstionis, de qua agitur, elicienda est hujus rei solutio.

I. Non instituitur dissertatio, mere & directe de regeneratione, quamvis & elucidetur optime doctrina veræ regenerationis, sed quæstio est, de aptitudine & capabilitate hominis, ut fiat particeps regni Dei, vel cælorum, hoc est temporum & beneficiorum *Messia*. Nam *regnum Dei* & *regnum cælorum* converti apud Evangelistam, nemo non viderit qui eos contulerit: & per *Regnum Dei* aut *Cælorum* denotari *Regnum* & tempora *Messia*, clarius est quam ut egeat demonstratione.

Cum ergo tam intenta esset expectatio inter Judæos, adventus & regiminis *Messia*, cumque videatur *Nicodemo* apparere aliquod indicium, & specimen istorum temporum, in miraculis Christi, erudit illum Christus, quonam modo aptus fieri possit, ad videndum & intrandum in istud regnum, & fruendum beneficiis istorum temporum. Nani

II. Judicarunt Judæi sibi satis esse ad participationem regni cælorum, vel scælicitatis temporum *Messia*, quod forent filii *Abrahami* & de semine Israelitico: hinc illud

*Sanhedr* fol. 90. 1. לכל ישראל יש להם חלק לעולם הבא. *Universo Israeli est portio in mundo futuro*: hoc est in fruitione *Messia*. Ast unde universis Israelitis portio? Ex hoc scilicet, quod sunt Israelitæ.

Hunc errorem redarguit Salvator, & docet, ad hanc participationem, non sufficere quod Abrahamo & semine Israelitico



tico sint nati, sed necesse est ut sint geniti <sup>אֲבֹתָיו</sup>, *Cælitus*, non terrena, sed cælesti genitura. Et coincidunt quidem ejus verba in eundem fere sensum cum istis Baptista, *Ne dicatis Patrem habemus Abrahamum.*

III. Agnoverunt Judæi regenerationem aliqualem fieri pro Profelytismum; sed contemptilis ea quidem, & reptans humi, <sup>פְּעָמוֹתַי</sup>, fol. 62. 1. & 92. 1. <sup>וְרִשְׁתִּיךָ כְּקֶטְנוֹ שְׁנוֹלֵרֵדִים</sup>,

*Profelytus quis factus, est sicut parvulus jam natus.* Quonam sensu?

*Maimon. in Issurei biab, cap. 14. Ethnicus qui fit Profelytus, & servus qui est manumissus, Ecce ille est sicut parvulus jam natus.*

<sup>וְכֵן שָׂאָר בָּשָׂר</sup>, *Atque omnes cognati, quos habuit cum esset Ethnicus aut servus, non jam sunt ejus cognati.* — Per legem licitum est Ethnicis ducere in uxorem matrem suam, aut sororem ex matre, quæ profelytizantur. Sed sapientes prohibuerunt, Ne diceretur, Descendimus à sanctitate graviore ad leviores, atque illa quæ huius erat ei vetita, hodie est permissa. Confer I Cor. v. 1.

At docet Christus aliufmodi generationem requiri ad participationem regni *Messia*, quam vel eam quæ fit per Israeli- tismum, vel eam quæ per Profelytismum; nempe ut nascatur quis <sup>אֲבֹתָיו</sup>, vel Cælesti generatione, ut capax fiat regni cœ- lorum.

Ver. 4. מִי אֲבֹתָיו הֵם הַנִּסְיָאִים הַקְּטָנִים אֲשֶׁר יִלְדוּם הַיֵּשׁוּעַ, &c.

Hæret animo Pharisei, sententia adhuc de capacitate *Israe- lita*, qua *Israelita*, & quamvis vocabulum quo usus est salvator Hierosolymitane, plane innueret nativitatem cælitus vel à supernis, dimoveri ille non potest à pristino conceptu de gene- ratione *Israelitica*. Cum *Israelitæ*, quia sunt *Israelitæ*, ad- mittendi sunt in regnum *Messia*, num hoc sibi volunt verba tua de cælesti generatione, ut quis per novum partum ex ute- ro matris, fiat secundo *Israelita*? Novit & agnovit aliqualem regenerationem, ut diximus, fieri per profelytismum, at longe ab animo ejus aberat, vel credere vel cogitare, profelytismum Judæorum: non excogitare ergo potest modum aliquem no- væ nativitatis, ut secundo fiat *Israelita*, nisi secundo ex utero matris, quod tamen ei videtur impossibile.

Ver. 5.

Ver. 5. 'Ech rabbi-ni q'vavdi k' d'vavdi v' m'dvavdi.

Docet Judæum non intrandum esse in regnum *Messia*, nisi primo per transitionem ex statu Judaico in Evangelicum per Baptismum, & dein ex carnali, in spiritualem. Per aquam denotari baptismum, parum dubito: & parum dubito etiam, pergere jam salvatorem ad secundum articulum doctrinæ Evangelicæ cum Phariseo. Et prout docuerat, nihil valere ad participationem beneficiorum *Messia*, quod quis natus fuerit de sanguine Israelitico, si non sit natus *Αγαπῶν*. Sic & hic docet, non assequendam esse istam participationem, nisi abrenunciato Judaismo per baptismum Evangelicum. Nam tenor Baptismi Evangelici, ex diametro in hoc contrariabatur Judaismo: quod Judaismus expectaret justificationem ex propriis operibus: baptismus autem Evangelicus obligaret ad poenitentiam, & provocaret ad expectationem remissionis peccatorum: Ita ut absolutissime necessarius fuerit baptismus Judæo qui intrare vellet in regnum *Messia*, ut Judaismus suum exueret.

Ver. 10. Su k' i d'vavdi v' k' 'Isc'hil;

*Echab rabbathi*, fol. 66, 2. אתה הוּא חכם שר ישראל, Tunc ille sapiens Israelis? Verba sunt pueri ad R. Josuam quaerentem קרובה לשר, Quenam est via brevissima ad urbem. Respondit puer, Hec est brevissima, at longissima, ista est longissima, at brevissima: Incessit R. Josua per eam qua brevissima, sed longissima. Cum enim appropinquaret urbi, comperit hortos & paradisos obseptos, ita ut non potuerit pergere. Rediit ergo ad puerum, & dixit, O fili mi, num nam hac via brevissima ad urbem? Cui puer, Tunc sapiens ille Israelis? Nonne sic dixi tibi? Hec brevissima, sed longissima, &c.

Ver. 14. Kai xgdōs Moōis v' d'vavdi v' d'vavdi, &c.

Cæcutiunt Judæi ad nobile hoc mysterium, & sunt in *Bemidbar rabba*, Sect. 19. qui opinantur, serpentem æneum non fuisse furcæ affixum, sed à Mose jactatum in aëra & sic illic hæsisse, absque aliquo fulcro.

*Baal Turim* in Num. 21. *Moses posuit serpentem in signo, sicut qui castigavit filium suum, virgam collocat in loco aliquo edicendi, ut filius videns reminiscatur.*

*Nachmanid.* חסיד נוק במיך ותרפא חולי במחליה, *Amavebis nocumentum per illud quod nocuit; & sanabis agritudinem, per illud quod fecit egros.* Idem habet & *R. Bèchai*, & fatentur ambo quod foret נס בתוך נס, *Miraculum intra miraculum: Sed mylterium attingere non Judæi est, sed Christiani.*

Ver. 17. οὐχ ἵνα κρίνῃ ὁ κόσμος, &c.

Quonam sensu, præter illum qui maxime vulgaris & proprius est, vocem κόσμος [iis ועלם, & עלם] adhibeant scholæ Judaicæ, videre licet ex hisce & hujusmodi exemplis.

I. *Bava Mexia* fol. 33.2. שבקו כולי עלמא סתניתין ואולו, בחר נטרא, *Reliquit totus mundus Mishnas & secutus est Gemaram.* Ubi aliquid notandum in historia, æque ac in Grammatica.

Sic *Johan.* xii. 19. ἵνα ὁ κόσμος ὁπίσω αὐτὸν ἀποδέξῃ.

Hierosolymitane, הנה כולי עלמא אור בתריה.

Innumeris vicibus occurrunt כולי עלמא סודי, *Totus mundus fatetur, & כולי עלמא לא פליגי, Totus mundus non dissensit, &c.* Per phrasiologiam, quæ & adhibetur etiam apud alias gentes, intelligitur magnus numerus, aut maxima multitudo.

II. Cum distinguunt, quod faciunt non infrequenter, inter עניי העולם, *Pauperes propria civitatis, & עניי אותו העיר, Pauperes mundi, facile est discernere per Pauperes mundi ab iis intelligi Pauperes undecunque aliunde adventantes.*

III. *Resh Shanah* fol. 22. *Non requirit R. Ulla, ut vir magnus solum sit fide dignus אלמא אפילו איניש עלמא נמי סדיסו, Sed ut homo mundi sit etiam credibilis, vel fide dignus.* Facile est sensum eruere, nempe quod per *Hominem mundi* intelligunt quemvis cujusvis ordinis.

IV. At præcipue observatione est dignum, quod totum orbem distinguunt in ישראל, *Israelem, & אומות העולם, Nationes mundi.* In Israelitas & Ethnicos. Occurrit hæc distinctio, qua Ethnicos vocant *Nationes mundi*, in unaquaque fere pagina,

pagina, ita ut exemplis non sit opus. Confer, *Luk.* xii. 30. cum *Math.* vi. 32. & erit exemplorum satis.

V. Jam vero docuerunt illi, *Nationes mundi*, à Messia non solum non redimendas, sed vastandas, conculcandas, destruendas.

*Ramban* in *Gen.* xlix. *Videtur mihi hic sensus. Non recedet virga exactoris à Judah, donec veniat filius ejus, cujus erit debellatio populorum, atque eorum confractio, nam ille debellabit eos omnes ore gladii.*

*Hierof. Taanish* fol. 64. 1. *Aurora venit atque etiam nox, Esai.* xxi. 12. *Israeli erit aurora [cum advenierit Messias] at nox Nationibus mundi.*

*Shemoth Rabba* Sect. 5. *Dicit R. Abin, Sedere faciet Sanctus benedictus senioris Israelis, sicut in semicirculo, ipse iis presidens, sicut pater Synedrii, & judicabunt Nationes mundi.*

*Midras Till.* in *Psal.* II. *Advenit trituriatio, stramen projiciunt in ignem, paleam in ventum, sed triticum conservant in area: Sic Nationes mundi erunt sicut conflagratio furni, ast Israel conservabitur solus.*

Infinita sunt istiusmodi apud hos auctores: Et quod apud eos ubique est observare, Diras & tremenda judicia quæ Deus in sacra pagina improbis interminatur, illi à se & gente sua omnino remonent, ac si nihil ad eos pertinentia, & devolvunt in Ethnicos, vel Nationes mundi. Ita ut non sine summa ratione dixerit Apostolus, *Quacunque lex dicit, iis dicit qui sunt sub lege, Rom.* III. 19. *Quod illi nequaquam tolerabunt.*

Docet ergo Christus per hanc Phrasiologiam. *Nicodemo* satis notam contra hanc opinionem, satis ei pariter notam, *Messiam* æque propitium ac redemptorem futurum Nationibus mundi ac Judæis. Dixerunt illi, Deus odit Nationes mundi, *Messias* cum advenierit destructurus, damnaturus est nationes Mundi. At dicit veritas, *Deus dilexit mundum: Deus non misit filium suum ut damnet mundum, sed ut salvaret.* Optimus interpres hujus locutionis est ipsissimus hic Evangelista, In *Epist.* sua prima, cap. II. commate 2. *Ipse est propitiarius pro peccatis nostris & non pro nostris solum, sed & pro peccatis totius mundi; i. e. Non pro nobis Judæis solum, sed & pro nationibus mundi.*

Ver. 25. Ζήτεις με? καὶ καθάριόν.

I. Ζήτεις, Syro est **בעת**: quæ in mentem revocat illud infinities ulitatum apud utrumque *Talmud*. **בעת ר' סר**. Quæ sivit R. N. à R. N. unde & illud ejusdem frequentia **א' בעת** **א' נ' א'**, Si quæras, dicam. Si secundum hunc usum scholasticum, sumenda sit vox hoc in loco, quod congruentissime fieri potest, sic rem bene interpreteris.

Audito, Christum etiam baptizare, quærunt discipuli Johannis cum Judæis, qualisnam purificatio ex baptismo Christi: an iste magis purificaret, quam baptismus Johannis. Vox **μὲν** forsan non opponit eos, sed unit in hac disquisitione. Quærunt junctim, Superinducitne *Jesus* baptismum super baptismum Johannis? & Johannes super baptismos Judæorum? Quousque tendit tandem purificatio, & qualisnam hæc *Jesus* ultra illam Johannis?

II. Aut esto quod Ζήτεις hæc, fuit disputatio inter Johannis-fas & Judæos de purificationibus legalibus & baptismo jam introducto: non dubitandum est utramque partem suam defendisse pro viribus.

Ver. 27. Οὐ δύναμις ἀνδραποδεῖ λαμβάνειν ἰσχύ.

Quæro de versione vocabuli **λαμβάνειν**, Syro est **ל' א' ס' א'**, Accipere. Aprius forsan reddere potuisset **נ' א' א'**, Percipere: Nam videtur Baptista hisce verbis castigare incredulitatem & stupiditatem horum hominum; q. d. Videre licet etiam in exemplo hoc vestro quod non potest quisquam discere percipere & credere, nisi sit concessum ei cœlitus. Nam vos ipsi mihi testes estis; me *Jesus* mihi prætulisse semper, & de eo testatum quod ille filius Dei, quod agnus Dei, &c. & vos jam contra eum cavillari, meque ei velle præponere? **ὁ δύναμις ἀνδραποδεῖ**, &c. Patet quod homo non potest per se percipere ea quæ percipere oportet, nisi detur ei de cœlo. Confer ver. 32. *Nemo recipit ejus testimonium.*

Ver. 29.

Ver. 29. 'O ה' עֵלָּה פ' נִמְצָא.

שׁוֹשְׁבִין: De quo diximus ad cap. II.

*Sanhedr. fol. 27. 2. אוֹהֵב וְהָ שׁוֹשְׁבִין, Amicus ejus, id est Shoshebin ejus. Ubi sic glossa, quod primo intuitu mireris.*

שׁוֹשְׁבִין פֶּסוֹל לֹא כָּל יָמֵי חוּפְרוֹ, *Paranympus ejus, illicitus ei est omnibus diebus thalami sui. Sed sensus est: Non admitendus est ut sit vel judex vel testis pro eo, toto illo tempore quo intra dies nuptiarum est ejus paranympus.*

Ver. 31. 'O אֲנִי עַל פ' גֻּלִּים, עַל פ' גֻּלִּים עֲלֵי.

Nota Antithesin, & non suspicabere tautologiam.

1. 'O אֲנִי עַל פ' גֻּלִּים, & 'O עֲלֵי גֻלִּים עַל פ' גֻּלִּים: Ubi Antithesis non tam statuitur inter *Christum* & *Johannem* ut ante, quam inter *Christum* & omnes homines.

2. 'עַל פ' גֻּלִּים עֲלֵי, & 'עֲלֵי גֻלִּים עֲלֵי. Qui de terra est, est terreni tantum ordinis & gradus: & qui de cœlo est, est supra omnem gradum.

3. 'עַל פ' גֻּלִּים אֲלֵי: Et 'O עֲלֵי גֻלִּים עֲלֵי גֻלִּים. Qui de terra est loquitur terrena, & quæ didicit in terra: at qui de cœlo est, loquitur quæ didicit in cœlo: ea scil. quæ vidit & audiit à Deo. Alludere videtur Baptista ad modum perhibendi testimonium & docendi. In re actionis opus erat teste אֲלֵי, in re doctrinæ tradiderunt sicut audiverant à magistro.

## CAP. IV.

Ver. 4. Ἐδε ὁ αὐτὸς διέρχεται διὰ τῆς Σα-  
μαρείας.

**J**OSEPH. *Antiq. lib. 20. cap. 5.* Εἶθ' ἦν τοῖς Γαλιλαίοις ἐν ταῖς ἐρταῖς, εἰς τὴν πόλιν παρὰ μοναχόνοις, ὁδὸν διὰ τῆς Σαμαρείων χώρας.

Viam describit *Biddulphus* nostras, qui per eam transit à *Galilea Hierosolymas*, Anno 1601, ex quo, lectoris gratia, pauca excerpamus, eumque Anglice loquentem latinitate donemus.

Martii 24. equitavimus juxta mare *Galilææ*. — quod computatur esse longitudinis octo leucarum, latitudinis quinque. Continet autem leuca miliaria tria.

Post septem miliaria peragrata, juxta mare *Galilææ*, eoque à sinistra relicto, montem ascendimus à dextra, non Acclivem valde, sed amenum admodum — qui dicitur esse mons cujus mentio *Joh. 6. 3.*, &c. Fallor aut te fallunt duces tui *Vir Rev.* Mons iste erat trans mare.

Cum ad verticem montis perventum foret, vidimus à dextra *Saphettam*, *Judeorum Academiam*, &c.

Tota via quam isto die emensuravimus, amenissima erat, montesque & valles fertiles valde. — Circa horam secundam pomeridianam, pervenimus ad villam quandam, Arabice dictam *Inel Tyger*, i.e. *Oculus Mercatoris*.

Post sumptum aliquid cibi & somni, gestiit animus ascendere ad summitatem montis *Tabor*, qui erat in propinquo & ascendimus, &c. Vereor itidem ne te fallant circa hunc montem.

Martii 25. transivimus per totum diem per agros amenissimos, agros *Basan*, non longe à monte *Basan*. In via vidimus rudera aliqua turris *Gebazi*, II Reg. v. 24. Pervenimus tandem ad villam vulgo vocatam *Jenine*.



*Jenine, olim Engannim, Josu. xv. 34. [verius vir optime Josu. xix. 21.] distat à Taborè xxii. M. pass. Locus est hortorum paradisorum & aquarum.*

Martii 26. commorati sumus illic loci propter festum Turcarum *Byram.*

Martii 27. Equitantes ab Engannim periclitati sumus bis. Primo à furibus habitantibus prope Engannim. Et circa decem ab illis miliaria, in sylva quadam, ab Arabibus. Pervenimus tandem ista nocte ad Sychar civitatem Samariæ, cujus mentio Joh. iv. — Sychar distat ab Engannim xxvii. M. pass.

Martii 28. commorati sumus in Sychar, qua hodie vulgo dicitur *Napolis*. Prope est fons *Jacobi*, cujus aqua dulces instar lactis.

Martii 29. Pergimus à Sychar versus Hierosolymam. — Prior pars hujus diætæ erat aliquantum amœna, sed quo propius tendimus ad Hierosolymam, eo via magis sterilis & ingrata. Circa horam decimam pervenimus ad saltum magnum vel eremum arboribus abundantem & montibus. [forsan hic mons Ephraim] A vertice montis vidimus mare à dextra & naviculas tendentes ad *Joppen*.

Circa horam tertiam pomeridianam aut quartam, pervenimus ad villam jam collapsam dictam *Beere*, olim, ut fertur, *Beerseba*, civitatem grandem, [forsan *Beeroth* potius Josu. xviii. 25.] Dicitur iste esse locus ubi primum innotuit parentibus Christi ejus absentia. [Luc. II. 4.] In animo nobis erat hic pernoctasse, quippe quod esurivimus, & fuimus fatigati, & absumptum fuit totum viaticum nostrum: Ast comperientes quod nihil hic coemendum erat, vel nobis ipsis vel equis necessarium, audientesque quod distaret Hierosolyma decem tantum miliaribus, eo pergimus: Et post quinque aut sex miliaria, vidimus urbem. Hæc ille, minister Evangelii.

Interpositio Samariæ inter Judæam & Galilæam, in animum revocanda, cum legis dispositionem tribuum, Ezechiel. xlviii. ubi quidem *Manasseh* & *Ephraim* [regio Samaritica] eodem ordine disponuntur quo olim: at vix censendæ sub notione Samaritica, ut olim.

Ipsa necessitas invenit viam à Judæa in Galilæam, & vice versa, per Samariam, nam non erat qua aliter iretur, nisi per Trans-Jordaninam longissima deviatione. Nec erat quod vel impedimento, vel difficultati esset in via per Samariam, nisi hostilitas gentis solum. Nam

*Hierof. Avodab Zar. fol. 44. 4. Terra Cuthaorum est munda* [ita ut de frugibus & fructibus ejus nullus esse posset scrupulus de eorum munditia.] *Collectiones aquarum ejus sunt munda* [ut Judæus de iis bibat, vel in iis lavetur.] *Habitationes ejus sunt munde* [ut in eas ille intret edat, cubet.] *Et semita sunt munda* [& pulvis ejus non inquinat.]

Methodus historiæ hoc in loco è reliquis Evangelistis sic compingenda. Incarceraverat *Herodes Baptista*, sub prætextu quod nimis esset popularis, & multitudo discipulorum tenderet ad innovationem, *Joseph Antiq. lib. 18. cap. 7.* Hoc audiens salvator, audiensque pariter quod Synhedrium de multitudine discipulorum ejus etiam inaudiverat, recepit se ex *Judæa in Galileam*, ut remotius esset à pari fulmine.

Ver. 5. ΠΑΝΤΟΥ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΑΝ 'ΙΑΧΩΝ ΤΟΥ 'ΙΩΣΗΦ.

Gen. xlviii. 22. Agrum hunc coemerat ab *Hivæis* centum agnis. Gen. xxxii. 19. At recedente eo cum suis, post eadem *Hivæorum* & stragem *Sichem*, ad loca admodum remota, *Bethlelem*, *Bethlehemum*, *Hebronem*, in possessionem ejus intruserunt se *Amorrhæi*, ut coactus ille fuerit vi & armis eum ab illis re extorquere,

Ver. 6. \*ΗΥ ΤΙ ΕΝΩ ΜΥΝ ΤΟΥ ΤΟΥ 'ΙΑΧΩΝ.

De hoc ipso fonte videtur *Jacobus* loqui in verbis suis novissimis de *Josepho*. Gen. xlix. 22. *Filius accrescens Joseph, filius accrescens juxta fontem*: Nam crevit progenies *Josephi* ad regnum in *Jeroboamo*, in *Sichemo* juxta hunc fontem *Jacobi*. Addit *בְּנֵי צֶעֱרָה עָלָיו שׁוֹר*, ubi si vocabulum שׁוֹר reddas inimicum, ut *Psal. xcii. 11.* & forte *Psal. xviii. 29.* [nam ex usu Chaldaico denotat *Murum*, ut docet *Buxtorf.*] tum possunt verba esse vaticinium de filiabus *Josephi* *Shilunticis*, transeuntibus ad *Inimicum*, & hostilem tribum *Benjaminis* restaurantibus, quæ jam erat peritura absque prole, *Judic. xxi. 19.* &c. Ego verba lic reddiderim *Filiae gradiuntur ad Inimicum*: & sic in commate isto prædicuntur duo maxima in dignitatem *Josephi*, quod juxta fontem istum cresceret in regnum, & quod filia ejus edificarent hostilem tribum.

Greci

Græci interpretes, & textus, & Versio Samar. pro בְּנוֹרָא legunt בני צְעִירִי, רִבִּי מִן אֲבוֹתֵינוּ, *Filius meus minimus*: An ex consensu & instituto? an ex incuria? Sic Græc. pro עֲלֵי שׁוֹר, legunt ut videtur עֲלֵי שׁוֹב, Περὶ τοῦ ἀναστῆναι.

Ver. 6. וְשׁוֹב מִן אֲבוֹתֵינוּ.

Ita ut lassus: Ostendere vult Evangelista, Christum non simulanter aquam à Samaritica petiisse, sed serio, & urgente siti & lassitudine. Sic I Reg. II. 7. Cum filiis Barzillai humaniter age, כִּי כֵן קָרְבוּ אֵלַי, nam sic humaniter accesserunt ad me, &c. Act. vii. 8. Dedit ei pactum circumcisionis, וְשׁוֹב, & sic, circumciscus genuit Isaacum.

Ver. 8. וְשׁוֹב מִן אֲבוֹתֵינוּ.

Quomodo congruit hoc cum ver. 9. וְשׁוֹב מִן אֲבוֹתֵינוּ, *magistratus*; & cum regula Judæorum לֹא יֵאָכֵל אֶרֶץ מִשְׁרָאֵל, פֶּרֶךְ כֹּתֵי, Ne comedat quispiam ex Israele buccellam Samaritani. Nam quicumque comedit buccellam Samaritani, est ac si comederet carnem porcinam. Buccellam scil. super quam benedicendum.

Tanchum fol. 17. 4. Ezra, Zorobabel, & Joshua congregarunt totam ecclesiam in templum Domini, & cum trecentis sacerdotibus, trecentis libris legis, & trecentis puerulis, Anathematizarunt, Shammatizarunt, excommunicarunt Samaritanos, nomine Jehova & scriptura scripta in tabulis, atque Anathemate confessus superioris, ac inferioris: Ne comedat quispiam ex Israele buccellam Samaritani: non profelytus fiat Samarita Israeli, nec sit iis portio in resurrectione mortuorum. Et miserunt hunc Anathematismum, ad omnem Israhalem in Babylonia: qui etiam addiderunt Anathema Anathemati, &c.

At vero

Hieros. Avodah Zara fol. 44. 4. R. Jacob bar Acha, nomine R. Lazar dicit, Victualia Cuthæorum permissa sunt, si non immisceatur iis aliquid vini eorum, aut aceti. Imo

Bab. Kiddushin fol. 76. 1. מִצַּת כֹּתִים מִתּוֹרָה, Azyma Cuthæorum sunt permissa, & per ea homo præstat officium suum in Paschate. Si Azyma Paschalia permissa, tum multo magis cibibus communis. Et sunt Samaritæ Judæis mere Ethnici, licuit  
Judæo

Judæo edulia Gentilium coemere & comedere, abesse modo suspicio de immunditia, & quod nihil eorum oblatum fuerat Idolo. Ut fuse patet apud *Maimon.* in tractatu de cibis veritis, Quæ suspicio longe aberat inter Samaritas, quibus eadem cura circa munda & immunda quæ Judæis, atque eadem fere distantia ab Idololatria.

Ver. 9. Οὐ γὰρ συζῶντες Ἰουδαῖοι Σαμαρείταις.

I. Versio ista, *Negotium, vel commercium non habent*, quam sequuntur etiam Gallica & vernacula nostra, videtur sensum vocabuli extendere ultra proprios limites. Nam 1. Detur Samaritas fuisse puros Ethnicos, quod dicunt quidam Rabbino-  
rum de *Profelytis leonum*, hoc non prohibuit quo minus commercium cum iis habere potuerint Judæi, qui mercaturam non abnuebant cum quibuscvis gentibus: Vid. *Nehem.* xiii. 16, &c.  
2. Si vero fuerint Samaritæ, גֵּרֵי אֶמֶת, *Veri Profelyti*, quod de iis dicit *R. Akiba*, aut sicut *Israelita quoad omnia*, ut dicit *Rabban Simeon ben Gamaliel*, Hieros. Shekalim fol. 64. 2. tum commercium cum iis exercere potuerunt Judæi multo magis.

II. Versio etiam ista, *Non utuntur Judæi Samaritis*, ut *Beza*, vel *Non contumuntur*, ut *Vulg.* vix assurgit ad plenum, & Germanum sensum vocabuli, aut veritatem rei.

Gloss. in *Kiddushin* fol. 76. 1. *Licet edere Azyma Samaritanorum, nec in iis est suspicio de fermentato.* — Hoc intelligendum est, Si Samarita ea deperat in domo Israelita. Jam vero, Si Samarita deperet in domo Israelitæ, tum Judæus usus est Samarita.

Hieros. *Jeavamoth* fol. 9. 1. *Israelita circumcidat Cuthæum, aut Cuthæus ne circumcidat Israelitam, quia ipse circumcissus est in nomen montis Gerizim.* — Dicit *R. Josab* Circumcidat atque eat in nomen montis Gerizim, donec exeat anima ejus. Si ergo vel Israelita circumcideret Cuthæum, vel Cuthæus Israelitam, tum erat aliquis usus Cuthæi.

Quid igitur sibi vult vox συζῶντες? Vox סתפקין, videtur hanc reddere Hierosolymitane, in

Hieros. *Avoda Zarah* fol. 44. 4. *Cuthæi Casarienses interrogant R. Abhu.* Patres vestri סתפקין, Σωζῶντο patribus nostris, quare igitur non vos pariter nobis? &c.

Sensum

Sensum fumamus à pari. Tritum erat illud in ore Judæorum קרבן שאני נהנה לך, *Sacratum esto illud per quod ego tibi possim esse utilis*, ut Math. xv. 5. Secundum cuius formam dixerim, שומרונים לא נהנין ליהודיים, *Samaritani ne utiles sint Iudeis*. Atque ego in hunc sensum verba quæ sub manibus intellexerim: *Judei non utuntur Samaritanis*, ita ut iis devinciantur ob aliquid beneficium. Non ab illis quicquam petunt, vel accipiunt gratis, aut mutuo: quod iis non prohibitum est quoad reliquas gentes.

*Avodah Zarah* cap. 1. hal. 1. *Per tres dies ante festa Idololatrarum prohibitum est cum iis dare aut accipere, commodato dare aut petere, mutuo dare aut accipere.* Ast reliquis anni temporibus, non ita prohibitum, Verum à Samaritis mutuo aut gratis accipere prohibitum semper. Nec quidem potest vocabulum סוֹפְגָוִי alium sensum hic admittere. Nam cum licuerit Judæis cum Samaritanis versari, ab iis emere, opera eorum uti, benedictionibus eorum respondere *Amen*, ut *Beracoth* cap. 8. hal. 8. in oppidis eorum diversari *Luc.* ix. 52. quonam tandem sensu post hæc omnia dici potest quod יִשְׂרָאֵל וְסוֹפְגָוִי תִּישָׁא מַעֲשֵׂאִים; nisi hoc, quod noluerunt iis obligari ob aliquod beneficium. Quod non parum illustrat illud *Luc.* x. 33, &c. & optime congruit cum re præsentī.

Nam verba quæ tractamus, videntur esse verba fœminæ, potius quam Evangelistæ: eaque ab illa prolata Scommatice & cum Sarcasmo. Tunc Judæus à me Samaritissa petis aquam? יִשְׂרָאֵל וְסוֹפְגָוִי סַמָּרִיטִיסָא, vos enim Judæi spernitis beneficium aut gratuitum aliquid accipere à Samaritis. Et tene à me petere aquam?

Suffragantur etiam huic sensui, & interpretationi lexica Græca, quibus Σωφγάωμαι quidem est *Commercium habeo*, at pariter *Commodato accipio*, *Utendum rogo*.

Ver. 12. Πόθεν ἔν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν.

ῥδωρ ζῶν, male concipit fœmina ex familiari usu מים חיים, pro aquis ebullientibus, aut fluentibus. Cum vero salvator ulterius aquam celebraret quam habuit dandam, quod nempe qui eam biberet non sitiret amplius, tum fœmina summa cum irri-  
sione,

sione, O des mihi, inquit, hanc aquam, ut molestiam non amplius patiar huc veniendi haustum. Nam verba irrisorie prolata longe aptius concipias, quam supplicatorie.

Ver. 18. Πῶτε δ' ἀντὶς ὕδατος, &c.

Fimo impudicæ suæ conversationis os cachinnantis obturat Christus, sceleratam suam vitam ei ob oculos ponens, ac si dixisset, Tu à quinque maritis quos habuisti, passa es ob adulteria tua divortium, & jam eum maritum non habes, adulterum habes.

*Kiddushin* ubi supr. כותים אין בקיאים בתורה קידושין וגרושין. *Cuthei non callent legem de desponsationibus & divortiiis.* Habuerunt desponsationes suas & divortia : & forsan quo minus accurati fuerunt circa divortia secundum normam Judæorum, eo propius accesserunt ad normam *Mosaicam*, qui non permisit nisi in causâ adulterii. Sub isto reatu & crimine à maritis suis dimissam & pulsam fuisse hanc sceminam arguit, partim numerus maritorum non ordinarius, & partim, quod salvator maritos memoret æque ac adulterum, ac si innueret eam sub maritis fuisse adulteram æque ac jam sine marito cum adultero.

Ver. 20. 'Εν ἑνὶ τῶν ὄρων πρυτανεύουσιν.

Nemini ignota est historia templi *Gerizimæ*, ex Josepho aliisque. Structum erat illud templum in æmulationem & invidiam *Hierosolymitanis*, sicut olim *Dan* & *Bethel*. Hinc mutuum crevit odium inter utramque gentem, & plurimarum Apostasia Judæorum. Sanctitatem monti tribuerunt *Samaritanis* etiam templo diruto, qua ratione ipsi quidem bene non norunt. In istius rei patrocinium impudenter falsificavit textus Samaritanus verba *Mosis* in *Deut.* xxvii. 4. Nam cum veritas Hebræa habeat, *Erigētis lapides istos quos ego precipio vobis hodie* בהר עיבל, *In monte Ebal* : textus & versio Samar. habent, בהר גריזים, *In monte Gerizim* : quod notatum ante.

*Beresbith Rabba* Sect. 32. R. *Jochanan* proficiscens *Hierosolymam* ut oraret על פלטאנים עבר בהרין, *transit per illum montem* [Gerizim] *Videns eum Samaritanus quidam dixit ei Quo tendis ? Et ille,*

Et



Eo precatum Hierosolymis. Cui alter, Nonne prestaret tibi orare in hoc monte benedicto, quam in domo ista maledicta? Unde autem hic mons benedictus? ait ille. Cui Samarita, **ללא טף כמיו דמכול**, Quia non inundatus fuit aquis diluvii. Egregia ratio.

Ibid. Sect. 81. R. Ismael filius R. Joseph proficiscens Hierosolymam ut oraret transiit per istum montem. Videns eum Samaritanus quidam dixit ei Quovam tu? Et ille, Eo precatum Hierosolymis. Cui alter, Nonne prestaret orare in monte hoc benedicto quam in isto maledicto? At ille, Ego dicam cui rei vos similes estis: Cani scilicet cupido cadaveris: Vos pariter cum sciatis Idola esse sub hoc monte occultata, sicut dicitur, Et Jacob abscondit ea [Gen. xxxv. 4.] omni aviditate post ea efferimini. Dixerunt inter se, Iste cum jam noverit Idola esse in monte hoc occultata, nocte veniet & suffurabitur. Consilium ergo inierunt de eo occidendo. Ast ille nocte surgens effugit.

Germanum templo Garizimeo erat templum Onia in Egypto: cujus historiam habes apud Josephum, Antiq. lib. 13. 6. & descriptionem, De bell. lib. 7. cap. 37. De eo Gemarista etiam in Menacoth. fol. 109. 2. Unde pauca excerpamus.

Simeon iustus moriens, dixit, Onias filius meus ministrabit mea vice. Invidit ei frater ejus Shimei, senior eo existens annis duobus, & dimidio. Dicit ei, Adeq. & edocebo te normam ministerii. Induit ei **אונקלי**, & cinxit eum **בצילצור** [verba reddemus illico] stavitque eum juxta altare, & dixit fratribus suis sacerdotibus, Videte quidam hic voverit prastiterisque uxori sue, hoc nempe, Quo die ministravero ego in summo sacerdotio induam pectorale tuum [Angl. **עט המזבח** Stomacher] & cingar cingulo tuo. Glossa in locum dicit, quod **אונקלי**, est vestis coriacea. **סלבוש שר עור**. Ast Aruch ex Avodah Zarah. **מאי אונקלי**, Quid est **אונקלי**? R. Abba dicit **אסטומכא דלבא**, Stomacha cordis.

Quid vox, hoc in loco velit, patet satis: ex ipsa historia. Shimei ut fratrem suum Oniam præbeat fatuum, ridiculum, & odiosum sacerdotibus, suadet ei ut ministret, pectorale uxoris pro rationali gerens, & cingulo ejus cinctus, vice cinguli pretiosi, &c.

Pergit historia, Machinati sunt fratres ejus sacerdotes ei necem; ast ille aufugit, & evasit in Alexandriam Egypti, struxitque ibi altare obtulitque sacrificia Idololatriæ. Hac sunt verba R. Meir.

At dicit ei R. Juda, Res ista se non habuit: Sed non agnovit Onias;



*Shemei fratrem suum esse se seniore annis duobus & dimidio: Verum-  
tamen ei invidit Onias, & dixit ei, Veni & edocebo te normam mi-  
nisterii; & sic referente R. Juda. invertitur tota scena, ita ut  
Onias fratrem suum Shimei induerit pectorali uxoris suæ &  
cinxerit ejus cingulo. Ea propter sacerdotes machinati sunt necem  
in Shemei. At cum ille totam rem enarraret, machinati sunt necem  
Onie. At ille aufugit in Alexandriam Egypti, atque ibi struxit  
altare, obtulitque in eo sacrificia nomini Dei, sicut dicitur, Eritque  
in die illo altare Jehova in medio terre Egypti, &c. Esai. xix. 19.*

Et jam aleam tuam ô lector, an meliori fundamento nite-  
retur templum hoc Egyptiacum, an illud Garizimæum. Hoc à  
profugo sacerdote structum sub prætextu divinæ prophetiæ,  
illud à profugo etiam sacerdote, sub prætextu montem istum  
fuisse montem benedictionum. An Judæi Prophetiam illam E-  
saia Oniam respexisse ex animo arbitrentur, penes ipsos esto  
determinatio [& liceat cordato cuivis ridere sic arbitantes]  
clementius utcunque, & majori cum favore judicarunt de ejus  
templo, quam de Garizimæo. Hinc illud loco allegato.

*Quicumque dixerit, Voveo ego holocaustum, offerat illud in templo  
Hierosolymitano, sique offerat illud in templo Onie non præstat votum.  
Si vero dicat, Voveo ego holocaustum offerendum in templo Onie, offe-  
rat in templo Hierosolymitano; quod si offerat in templo Onie præstat  
officium suum. R. Simeon dicit Non est holocaustum. Item si quis di-  
cat, Voveo Naziræatum, tondeatur in templo Hierosolymitano: si  
vero tondeatur in templo Onie non præstat officium suum: At si dicat,  
Voveo Naziræatum ut tondeat in templo Onie, & tondeatur ibi,  
præstat.*

Καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν τῷ Ἱερουσαλὴμ, &c.

Nonne & vos etiam fatemini O Samaritæ, Hierosolymam fu-  
isse olim locum divini cultus à Deo destinatam? Credibile non  
est Samaritanos vel ignorasse, vel non credidisse historiam  
Templi Solomontai, quin quod bene norint quod à diebus Da-  
vidis & Solomonis, fixerit Deus sedem suam Hierosolymis. At  
quod jam prætulerint templum Garizimiticum Hierosolymita-  
no, ex hoc videtur orta audacia & æmulatio, quod orbatum  
jam fuerit Hierosolimitanum pristina sua gloria, præsentia  
scil.

scil. divina super arcam, imo ipsa arca, Cherubinis, Urim & Thummim, Spiritu Prophetiæ, &c.

Ver. 25. *Ala in Mœrias ירמך*.

Si rejecerint Samaritæ omnes libros sacri voluminis præter Penteteuchum *Mosis*, quæri potest unde sumserit hæc fœmina nomen *Mœrias*, quod non reperiendum est in *Mose*. Et duplex hic insuper excitari potest quæstio, An omnes scilicet Samaritani fuerint de fide *Sadducæa*, atque an *Sadducæi* qui inter Judæos omnes libros Vet. Testamenti rejecerint præter libros *Mosis*. Rejecerunt forte à lectione in Synagogis, eo modo quo Judæi rejecerunt libros *Hagiographos* à lectione in Synagogis, at quæro ego an in manibus non habuerunt, crediderintque, prout Judæi *Hagiographos*.

*Sabb.* fol. 115. 1. *Eripunt omnes libros sacros ab incendio* [Sabbato] *sive legant in iis, sive non legant in iis*. Ubi Gloss. *Sive legant in iis, id est Prophetis, in quibus legerunt in Synagogis Sabbatho. Sive non legant in iis, id est Hagiographis*. Talis forte erat rejectio Prophetarum atque Hagiographorum apud Sadducæos, atque apud Samaritas [de Samaritis loquimur sub Christi temporibus & ante.] Nam num credibile est, eos, libros & historiam *Iosue*, *Judicum*, *Samuelis*, *Regum*, *Prophetarum*, vel ignorasse, vel pro fabulis habuisse, aut nihilo? Erant nonnulli de Samaritanis, referente *Enlogio* apud *Photium*, Cod. CC. xxx, qui *Iesum Nave* esse eum censuerunt, de quo *Moses* dixit, *Prophetam vobis excitabit Dominus Deus ex fratribus vestris, ut mo.* Num his vel ignota vel rejecta historia liberque *Iosue*? Atque illud sine observatione præterire non possum dum lego, in

*Sanhedr.* fol. 90. 2. *Interrogarunt Sadducæi Rabban Gamaliel, Unde probatur, Deum suscitaturum mortuos, Ex lege inquit ille, & ex Prophetis & ex Hagiographis.* [ & probationes adducit ex singulis codicibus quas non gravetur lector observare & perpendere.]

*Probatur ex lege, sicut dicitur, Et dixit Iehovah Mosi* *הוּא שוכב עַם אֲבוֹתַי וְקוּם*, *Ecce tu dormiens cum patribus tuis & exurgens.* [Deut. xxxi. 16.] *Dicunt ei, At forte sensus est* *הוּא עַם אֲבוֹתַי וְקוּם*, *Et exurget populus hic & machabitur.*

*Probatur ex Prophetis, Sicut scribitur, Vivent mortui tui, cum cadavere meo resurgent, exprogerisimini & jubilate qui habitatis in pulvere, Eesai. xxvi. 20, &c.*

*At forte [inquiunt illi] hi sunt mortui illi quos resuscitavis Eze-kiel.*

*Probatur ex Hagiographis, sicut scribitur, Palatum tuum est sicut vinum optimum, vadens ad dilectum meum ad rectitudines, loqui faciens labia dormientium, Cant. vii. 9.*

*At forte [inquiunt illi] motant labia sua in mundo.*

*Addidi quidem [Inquiunt illi] quod non est in textu Gemarico, sed addendum esse evincit ratio, & firmat glossa.*

*Jam vero absurdissimum foret Gamalieli argumenta ex libris Prophetis & Hagiographis adducere contra Sadducæos, si libri isti apud eos nullius fuissent notitiæ aut authoritatis. Et vides non spreto aut rejecto ab iis fuisse libros ab illo citatos, sed verba allata in alium sensum, quam voluit Gamaliel, torqueri.*

*Hieros. Jeumoth fol. 3. 1. Traditio R. Simeonis ben Eliezer Dixi Scribis Samaritanorum, Vos itaque erratis quia non interpretamini sicut R. Nehemiah. Nam est traditio R. Nehemie. Ubique occurrit vox qua opus habet & in initio, si eam non habeat additur ei* **לחץ חוצה** *: לסוכות סוכות. לשעיר שעיר.*

*Respondent R. Nehemia, Ast ecce scriptum est* **ישבו רסעים** *שאל.* *Quinam autem illi qui sic respondent R. Nehemia? Si Scribæ Samaritanorum, tum citant illi Psalmum nonum.*

*Object. Verum si Sadducæi admitterent libros Propheticos & Hagiographos, hac solum cum exceptione, quod eos non legerent in Synagogis, qui fieri potuit ut Sadducæus negaret resurrectionem mortuorum, quæ tam clare enuntiatur in istis libris?*

*Resp. Valeret quidem hoc argumentum, si hoc non fuisset fundamentum fidei apud Sadducæos, Nullum articulum fidei aut religionis admittendum qui non elici possit è libris Moysi. Cum quo conf. r istud etiam Phariseorum*

*Gloss. in Sanhedr. fol. 90. 1. Quamvis quisquam fateatur esse resurrectionem mortuorum, tamen si non agnoscat indicium ejus esse in lege, negat fundamentum.*

*Jam ergo cum Moses non clare & in terminis aliquid effatus fuerit*

fuerit, de resurrectione mortuorum, istam rem, ut articulum fidei nullo modo admittere voluerunt Sadducæi, quamvis tale quid occurreret in Prophetis: quin verba prophetarum in sensum aliquem alium detorserunt, vel historicum, vel allegoricum. Si vero quicquam in *Mose* planum deprehenderent, idem loquentibus prophetis, vel illustrantibus, non video cur non credam eos recepisse.

Tale est hoc, quod jam sub manibus, Samaritania vocem *Messias* adhibet, quæ non occurrit apud Moysen: At cum Moyses clare elocutus fuerit de adventu illius, quem Prophetæ insignierunt nomine *Messia*, jacto hoc fundamento & articulo, non hæsitant Sadducæi & Samaritani de eo loqui, eo modo quo doctum est à Prophetis.

At quales conceptus habuerunt illi de persona, regno & temporibus *Messia*, non facile est dicere. An expectarunt præcursores *Eliam*, ut Scribæ & Pharisei? An resurrectionem mortuorum in ejus adventu ut illi? vix credibile.

Ver. 27. 'עֲדֹמָאִיזֹן עַל מִלָּא גִיטְאִיכֶם יֵלְלֵן.

Quod cum fœmina colloquium haberet mirantur, multo magis quod cum Samaritana.

*Eruhbîn* fol. 53. 2. R. *Jose Galileus itinerans in via* אֲשַׁכְחִיָּה לְבִירוּיָה [legendum, aut plurimum fallor אֲשַׁכְחִיָּה] Invenit *Beruræam*, cui dixit לָלֹךְ נָלֵךְ לִלְדָּה, Quanam via eundum nobis est ad *Lyddam*? Cui illa, O stulte *Galilee*. Nonne sic docuerunt sapientes אֵל חֲרֵבָה שִׁיחָה עִם אִישָׁה, Ne multiplices colloquium cum fœmina? Oportuit te dixisse, באִיו לָלֹךְ, Quanam ad *Lyddam*?

Unde hæc fœmina dicta fuerit בִּירוּיָה, *Beruræa*, non est hic locus investigandi: sequitur altera de ea historia בִּירוּיָה אֲשַׁכְחִיָּה לְהַחֲוֹת תַּלְמוּדָה, *Beruræa* invenit quandam scholarẽ, legentem mussitanter, & calcitravit in eum, &c.

*Kiddushin* fol. 70. 1. *Samuel* dicit, non salutat fœminam omnino. *Bammidbar rabba* fol. 135. 4. *Matrona* quædam interrogavit R. *Eleazarum*, Quare, cum peccatum per vitulum aureum fuerit חַטָּאת tantum, punitum est triplici genere mortis? Respondit ille אִין חֲכָמָה, לאִישָׁה אֵלָּא בַּפֶּלֶא, Non sapit fœminâ nisi circa solum suam. Dicit

Dicit ei Hyrcanus, *Quoniam non respondisti illi verbum unum de lege, detinebis à nobis trecentos coros decimarum annatim.* At ille ישרפו ימסרו לנשים רברי תורה ואר, *Comburantur verba legis potius quam tradantur fœminis.* Vid Ioma fol. 66. 2. Ibid. fol. 240. 2. *Ne colloquatur quis cum fœmina in platea, imò non cum propria uxore.*

Ver. 28. 'Αρχαν εἰ ἢ ὑπάρ.

Humaniter factum : Nempe ut *Iesus* & discipuli, quos ea jam vidit ad eum congregatos, haberent unde biberent.

Ver. 29. 'Ος εἶμι μοι νίστα εἴχα ἰμῖνα, &c.

Conveniunt hæc aliquantum cum notione Judæorum de *Messia* odorante.

*Sanhedr. fol. 93. 2. Scriptum est וחרתו ביראון ה', Et odorari enim faciet in timore Domini, Esai. 1x. 3. Rabba dicit, Odorabitur & judicabit, sicut scriptum est, Non judicabit intuitu oculorum suorum, &c. Ben Coziba regnavit duobus annis & dimidio, & dixit Rabbiniis, Ego sum Messias. Dixerunt ei, De Messia scriptum est, Quod odorabitur & judicabit : Videamus te odorantem & judicantem: quod cum non faceret, interfecerunt eum.*

Percepit hæc fœmina *Iesum* odoratum esse clandestina sua scelera, quæ latenter patrata extra conspectum hominum, atque ex hac ipsa ratione arguit eum esse *Messiam*. Atque istius rei fama excitantur concives, ut eum invisant. Vident audiunt, invitant, hospitio excipiunt, credunt. Annon probabile est, eos æque ac Judæos adventum *Messia* expectasse circa ipsissimum hoc tempus? Si ita, Unde illud didicerunt? An à Judæis, an à libro *Danielis*?

Ver. 35. 'Εν τριάντιν ἡμέραις ἔσται ὁ σπορέας σπέρματος.

Initium messis [hordeaceæ scilicet] erat à medio mensis *Nisan*. Vide Levit. xxiii. 10, &c. Deut. xvi. 9.

*Bava Mezia fol. 106. 2. Dimidium Tisri, totus Marheshvan, & dimidium Cisleu, ורע, est sementum. Dimidium Cisleu, totus Tebeth, & dimidium Shebat, חורף, est Hyems. Dimidium Shebat*

totus Adar, & dimidium Nisan, est ק"ך, Bruma. Dimidium Nisan, totus Ijar, & dimidium Sivan est מ"ץ, Messis, ק"ץ, Dimidium Sivan, totus Tammuz, & dimidium Ab, פ"ק, est aestas. Dimidium Ab, totus Elul, & dimidium Tisri, ח"מ, est Aëstus.

Seminarunt triticum & speltam à Tisri, & Marhesvau & porro.

Targ. in Eccles. xi. 2. Da portionem bonam seminis agro tuo in Tisri, & ne cohibearis à seminando etiam in Cisleu.

Seminarunt hordeum in Shebat & Adar.

Gloss. super Rosh baschanah fol. 16. i. מ"ץ א"ר, Semen serotinum, vel absconditum & sub terra latens, est triticum & spelta quæ non cito maturescunt, seruntur in Marhesvau. מ"ץ א"ר, Semen præcox, est hordeum quod cito maturescit, seritur in Shebat & Adar.

Menachoth fol. 85. i. Serunt 70 diebus ante Pascha.

Hordeum ergo, spes messis post תשעון futuræ, non adhuc erat terræ commissum, & tamen dicit salvator Ecce albescent agri ad messem: quæ res observata optime illustrat verba & propositum salvatoris.

Attollite oculos vestros, inquit, & spectate regiones, &c. Digtum absque dubio intendens in numerosam illam turbam, quæ jam intra conspectum, versus eum confluit ex urbe. En qualis messis animarum, ibi ubi nulla adhuc fuit satio.

Numera jam תשעון retro ab initio messis hordeaceæ, vel medio mensis Nisan, & retrograderis ad medium mensis Cisleu, quod coincidit cum initio Decembris nostri aut circiter. Unde facile est conjectare quodnam illud fuerit festum, de quo mentionem habet Evangelista cap. v. i.

Ver. 46. Τῆς βασιλικῆς.

Forte Herodianus aliquis, de quibus vid. Math. xxii. 16. Non servus tantum Herodis Tetrarchæ jam dominantis, sed familiæ Herodianæ devotus, ex principis conscientiæ, & summissionis: nam controversiam gentis de introductione Herodis magni ad dominium demonstravimus alibi: & an micam aliquam istius litis non retinuerit continuata dissensio Shammanorum & Hillelianorum, non est indignæ indagationis, sed non hujus loci.

Ast.



Est esto hunc magnatem, fuisse servum impræsentiarum *Herodis Tetrarchæ* [sepolita ista controversia] quonam tendunt verba salvatoris, ver. 48. *Nisi videritis signa & miracula, non credetis?* Judæi quidem petierunt signa, ut I Cor. I. 22. verum aula *Herodis* hujus reatus postulanda præ aliis, quippe quæ Baptismam audiverat, imo ipse *Tetrarcha* cum aliqua veneratione, atque observantia, & tamen quia *Johannes* nullum edidit miraculum, Joh. x. 41. ideo promptius conjectus est ille in carcerem, & non creditus [Nam incarcerationem ejus sequuntur hæc immediate.] Confer Luc. xxiii. 8.

## CAP. V.

Ver. 1. Μετὰ ταῦτα ἦν ἐορτὴ τῆ Ἰσδαΐας.

**P**ARCIUS agunt cæteri Evangelistæ de actionibus Christi in Judæa, hic noster fufius. Nil Paschatum memorant illi, ultimo excepto, à Baptismo ejus ad mortem, Johannes omnia. Primum, cap. II. 13. Tertium, cap. vi. 4. Quartum, cap. xiii. 1. Secundum, hoc in loco. Quod tamen *Paschatis* nomine non nuncupat, sed generali *Festi*: quippe quod verba Christi satis elucidationis esse possent de re ista, cap. iv. 35.

Ver. 2. Ἐβραϊστί.

Id est lingua Transseuphratensi, vel Chaldaica.

*Aruch* in voce עבר הנהר. עברית לשון דעבר הנהר. 'Eceyristi', id est lingua Transfluvianorum.

*Schabb. fol. 115. 1.* היו כתובין גופתיה סדרי עברית, si scribantur libri sacri *Egyptiace, Medice, Hebraice.* Gloss. עברית עבר הנהר, כתב של עבר הנהר, *Hebraice*, id est Scriptura Transseuphratensium.

*Gloss. in Sanhedr. fol. 21. 2.* כתב עברי של בני עבר הנהר, Scriptura *Hebraica*, id est Transamnanorum.

Per



Per עברית, 'Eggrîl, intelligunt ergo linguam Chaldaicam, quæ erat à reditu ex Babylone genti vernacula. Vocantque eam *linguam Trans-euphratensem* [quum & Syris Ciseuphratensibus esse etiam vulgaris] ut quoad Judæos, eam distinguerent à pristina eorum lingua Sancta: q. d. Non lingua qua usa est gens ante captivitatem, sed lingua quam secum reportavit à *trans-Euphraten*.

Judæi quibus hæc lingua erat vernacula vocantur *Hebæi*, atque inde distinguuntur ab Hellenistis, quod norunt omnes. Quare *Paulus* seipsum vocet *Hebræum*, II Cor. xi. 22. cum natus fuerit in *Tarso* Cilicum, meretur perpensionem.

Πόρτι τοῦς ἱχθυοῦ.

Obtinet apud quamplurimos, *In Bethesda lotas fuisse hostias ante earum immolationem*. De qua re hæret mihi aqua. Nam

I. Probatu difficile est, hostias ante earum maclationem, vel hic vel alicubi lotas fuisse omnino. De re tali silent paginæ sacræ, & de ea, quod adhuc comperi, non loquuntur traditionales. Lota quidem fuisse intestina post maclationem nemo dubitat, & destinatum huic operi fuit לשכר המריחין, *Conclave lavantium* in ipso templo: Ast an lota corpora, vel lera, tergora ante maclationem quæritur merito.

II. Inter labe & vitiositates quibus bestia reddebantur non idoneæ immolationi, vix hanc numeratam comperies. Quod non fuerint lota. Credasne Abrahamum arietem suum in vepribus deprehensum, Gen. xxi, abluisse ante maclationem? Dicitur quidem

*Bemidbar rabba* fol. 268. 3. נטלו והספנו, Quod accepit eum & abstersit eum. Ast hoc post excoriationem, Accepit eum והפסיתו, & excoriat eum, & dixit, Intuere hoc O Deus, ac si pollis Isaaci detracta foret coram facie tua. Abstersit eum [Gloss. ספנו בספן, Abstersit eum sponsia] & dixit, Intuere hoc ac si Isaacus sic abstersus. Cremavit eum, & dixit, &c.

I. Dixerim ergo ego potius, homines in Bethesda lavari solitos, non bestias. Immundos scilicet ut per ablutionem purificarentur, Nam quicumque perpenderit numerum immundorum, qui indies opus habuerunt ablutione, quique perlegerit

tractatus Talmudicos de purificationibus, & de congregationibus aquarum isti rei convenientibus, facile sibi persuadebit *Bethesda*, reliquaſque quæ fuerunt Hieroſolymis natarioris; huic uſui inſerviiſſe potius quam ablutioni pecudum.

Crediderim etiam Syrum interpretem, cum reddit, *Erat autem Hieroſolymis* דוכתא חרמא דמטוריתא, *Locus quidam baptisterii, vel baptizatonis*, in animo habuiſſe baptiſmos immundorum, potius quam ablutiones beſtiarum.

II. Targ. in I Paralip. xi. 22. *Non fuit quiſpiam par Benaie filio Jechoiada ſub templo ſecundo* יומא חרמא דחקת רגליה בחרדונא, *Die quodam impegit pes ejus in teſtudinem mortuam.* ונתח דמח, *Et deſcendit in Siloam, & contuſis fruſtulis grandinis tinxit ſe.* — *Erat hoc die hyemis breviſſimo, decimo menſis Tebeth.*

Veritatem hitoriæ non reſpicimus, reſpicimus animum reſerentis, nempe quod in tali caſu, ſoliti ſunt homines lavari in Siloamo; non in fonte abſque dubio, ſed in piſcina.

*Midras Coheloth fol. 95. 3. Simeon Sicenſis foris puteos; cœcæ ſternas, caveas in Jeruſalem.* — *Dicit ei Rabban Jochanan ben Zaccai, Si ad te accedas mulier, interrogans de menſtruofitate ſua, tu dicis illi* וזה בבור הוא, *Tinge te in hoc puteo, nam aqua ejus purificabunt.*

III. Quinque ergo hæ porticus videntur fuiſſe introitus per quos deſcenſum eſt ab immundis ad aquas, ut abluerentur: Et in quibus ante ablutionem veſtes deponerent, & poſt reſumerent; & ſemper protecti eſſent à pluviis. Et forſan in tot introitus & deſcenſus diſtributi ſunt immundi, pro diverſitate immunditiarum, ut eadem immundicia polluti, in eandem porticum convenirent. Hunc fuiſſe primum harum porticum ſinem & uſum nullus dubito, quamvis poſtea ſuperadderetur uſus alius. Et de ablutione immundorum hac in piſcina, hoc nos etiam ſuperaddamus. Quod eum permetterent idque ex neceſſitate, propter multitudinem lavandorum ob purificationem, collectiones aquarum minores, Quadraginta ſcil. Searum aquæ in loco rite aptato quoad latitudinem & profunditatem, ſi non afforet major copia aquæ, tum nequaquam neglecturos eos arbitreris ſtagna & Piſcinas.

Ver. 4. אִשְׁמָהּ אֶת הַמַּיִם הַמְּרִיבִים:

Credisne infirmos hosce interdiu noctuque hic jacuisse per totum annum? Videtur potius turbationem aquæ & sanationem ægrorum fuisse solum in festis, si non solum in festo Paschatis. Et forsan non incongruum est אִשְׁמָהּ sub tali restrictione coercere. Erat festum Iudeorum, & Angelus secundum illud tempus descendit in piscinam, &c.

Καὶ ἐτάραξε τὸ ὕδωρ.

De fonte quodam à malo Angelo turbato, vel historiam vel fabulam habes,

Vajicra rabba Sect. 24. Historia in civitate nostra de Abba Iose [inquit R. Berechiah nomine R. Simonis] quod cum sederet & aliquid repeteret, ad introitum fontis, apparuit ei Spiritus qui habitavit illic & dixit, Nostis bene quot annos ego hic habitavi, & vos uxoresque vestra venistis & redistis absque noxa. Jam vero sciatis quod spiritus malus conatur hic habitare, qui nocumentum inferet hominibus. Dicit illi, Quid ergo nobis faciendum? Respondet ille, Ite & dic oppidanis, Quicumque habet malleum, pessulum, paxillum ferreum, huc accedat crastino mane, & oculos habeat intentos in aquam וְכֵן אֵינוֹן חֲמִין עֶרְבוּיָא דַּמֵּיָא, Et cum viderint turbationem aque, contundant ferro & dicant רִירָן נָצַח, Victoria est nostra: Atque inde non recedant donec videant חֲרָה דְּרַמָּה עַל אִפִּי מֵיָא, Grumos sanguinis super faciem aque [Gloss. Hoc signo apparebit victum atque interfectum esse Spiritum.] Et dicit reliquum legendæ, quod fecerunt quod iustum, & non discesserunt donec viderent grumos sanguinis super aquam. Fruantur illi sua victoria.

Cum jam non longe admodum abesset tempus, quo Aperendus erat fons iste qui ablutus erat peccatum & immunditiam, Zech. xiii. 1. fons scil. sanguinis Christi, voluit divina providentia, ut res tam ineffabilis excellentiæ & beneficii nobili aliquo præcurfore & prognostico non careret. Inter omnes ergo fontes & piscinas quæ erant Hierosolymis, inservientes ablutioni immundorum, nobilissimam & celeberrimam Bethesda vel Siloamum sibi eligit, ut in ea præfiguratio istius rei signaretur. Fiunt ergo aquæ istæ quæ fuerant purificatrices tantum antea

jam sanatrices etiam, ut per purificationem & sanationem præsignificarent, & non longe jam abesse prænuntiarent fontem illum verum & vivum qui purgaret, & sanaret summo gradu.

Quot annis ante passionem Christi primum apparuerit virtus hæc miraculosa piscinæ, non effantur oracula sacra, & de miraculo ipso silent, quantum comperi, paginæ traditionales: quamvis ipsissimæ hujus rei ergo non paucos Judæorum tractatus serio evolverim. A quamam igitur epocha sit historia ejus inchoanda audacius foret determinare. An ab extruptione *Portæ Probatice* per *Eliaſibum*: ut quidam magni nominis: An ab extinctione familiæ *Aſmonææ*, an à reedificatione templi per *Herodem*, an à natiuitate *Christi*, an ab alio aliquo tempore iudicet lector pro suo arbitrio. Quid si à terræ motu isto, de quo

*Joseph. Antiq. lib. 15. cap. 7. Tunc temporis, circa pugnam Aſtiacæ inter Cæsarem & Antonium, Septimo regni Herodis anno, terra Judæorum quassata, pecudum in regione magnam stragem fecit: Et cæsi sunt homines à corruentibus edificiis circa decies mille. Forſan inde ruina turris in Siloam, de qua Luc. xiii. 4. & quid si tum primus descensus angeli in hanc piscinam Siloam? ut Matth. xxviii. 2. Erat terræ motus magnus, nam Angelus Domini descendit, &c. Sed mallet hic discere quam docere.*

Quæri possit, unde primum innotuerit sanationem ægrorum sequi turbationem aquæ, sed & hoc æque latet in obscuro: præsertim vero cum & Spiritus Prophetiæ & apparitio Angelorum, & miracula tam diu inaudita fuerant in tota gente.

Vim talem sanatricem tribuunt magistri **לכארה של מרים**, *Fonti Miriamæ*, ut vocant, in mari Tiberiadis.

*Midras Coheleth fol. 97. 2. Historia est בסוכה שחיו, de ulceroſo quodam, qui descendit in mare Tiberiadis ut se tingeret וארעו טפת בארה של מרים אסחי ואיתאסי, Et occurrit tempus cum flueret fons Miriamæ, atque ille ibi natavit & sanatus est.*

Fiunt illi fontem in cremo exhibitum fuisse Israelitis propter *Miriamæ* meritum, & discedente illa, istum etiam discessisse. Supponunt etiam, ut videtur, fontem vel gurgitem hunc in aliquo parte maris *Gennesaritis*, virtutem hanc medicinalem adeptum esse, propter meritum ejusdem. Mirum est quod & eandem vim in piscina hac nostra non memorent, camque

eamque tribuant merito *Solomonis*, quandoquidem ea fuerit *Solomonis* piscina.

Erat cum Deus miraculose ageret cum omnibus fontibus & aquis circa *Hierosolymam* modo diverso, severe scilicet, ut jam cum hac misericorditer.

*Joseph de bell.* lib. 5. cap. 26. *תִּתֶּן יְהוָה לָנוּ מִן הַמַּיִם הַזֵּה וְהַמַּיִם הַזֵּה יִשְׁתַּחֲוֶה לָנוּ*. Verba sunt ipsius *Josephi* populum hortantis ad dedicationem. *Tito* fontes abundanter fluunt; qui vobis antea exsiccabantur. Nam nostis ut ante ejus adventum *Siloam*, atque omnes circa urbem fontes defecerint, ita ut aqua coemeretur per amphoras. At nunc hostibus vestri ita affluunt, ut non ipsis solum & jumentis eorum, sed & hortis sufficiant. Quod & miraculum experti estis antea, cum urbs caperetur à *Babylonicis*.

Si tale miraculum in aquis ad adventum hostis, minus mirum si miraculum in iis modo diverso, ante adventum salvatoris.

Quousque duraverit post hanc sanationem infirmi per salvatorem virtus hæc piscinæ, an ad excidium urbis, an cessaverit ante, an ab hoc ipso tempore cessaverit, frustra quæreretur, cum desitio ejus sit æque, si non magis, obscura quam origo.

Ver. 6. *וְהָיָה כִּי יִשְׁתַּחֲוֶה לָנוּ*.

Minime dubitandum quod sanationem cuperet, cum eo fine illic jaceret. At reflexionem habet hæc quæstio salvatoris in Sabbathum: q. d. *Visne sanari Sabbatho*? Nam quam superstitioni fuerint hac in re testantur plurima apud Evangelistas, ut suas ipsorum traditiones omittamus, *Marc. III. 2. Luc. XIII. 14. & XIV. 3.*

Ver. 8. *וְהָיָה כִּי יִשְׁתַּחֲוֶה לָנוּ*.

Ego *Hierosolymitane* sic reddiderim *טוֹר עֲרֹסָךְ וְשִׁלְטָן*.

Dixit alibi *Tolle grabatum tuum; & vade in domum tuam*, *Marc. II. 11.* an & hic idem velit, non adeo clarum.

I. Notanda est vulgaris distinctio, inter *רְשׁוּת יְחִיד*, & *רְשׁוּת רַבִּים* quæ Sabbathum respicit: Nempe ut sit discrimen inter *Locum privatum* aut singularis juris, & *Locum publicum* live juris communis. Ne quid exportetur Sabbatho, è loco privato in publicum aut contra.

*Schabb.*

- Sabbat. fol. 6. l. Quicumque Sabbatū offert: è loco publico in privatum, aut è privato in publicum, aut infert כְּשׁוֹלֵג חֵיב הַטָּאָר  
Si inanimadvertenter hoc fecerit, tenetur ad sacrificium pro peccato: כְּשׁוֹלֵג עוֹשֵׁי כַּרְח וְנִסְקָה  
Si vero presumptuose, puniatur excisione & lapidatur.

II. At licuit intra locos privati juris, quales erant porticus, introitus, atria, cum variae familiae in iis habitantes per בית המדרש confociarentur, aliquid movere & ferre à loco in locum, sed nec omnia, nec quidem aliqua, nisi urgente aliqua necessitate.

*Sabb. cap. 18. halac. 1. Remouent quatuor aut quinque arcae  
graminis aut frugum propter viatores, aut propter defectum Beth mid-  
rash: At non thesaurum remouent, &c. Gloss. Remouent has res  
si quis sit loco eorum, nempe at ibi collocent viatores: ad edendum aut  
scholares ad docendum: nec solliciti sunt de labore ni Sabbato, &c.*

Sed quid de rebus istis loquimur, cum canonibus Scribarum prohibitum fuerit res minutissimi ponderis portare Sabbato: adeo ut plane contra istos Canones foret, grabatum ferre, huc illuc in porticu, multo magis è porticu in plateas. Animadversionem ergo meretur, quod salvator non satis duxerit infirmum hunc sanare Sabbato, quod contra Canones, sed & quod grabatum portare imperaret, quod multo magis contrarium. Unde videtur plane quod Christus apud se statuerit, vel hominis hujus fidem & obedientiam plene experire, vel Sabbatum Judaicum brevi temporis spatio cardinibus suis dimovendum iam aperte quassare, vel utrumque.

Ver. 9.  ${}^3\text{H}$ , 3  $\sigma^2\pi$  orbitals.

Σάββατον ἀδελφεοῦ τῶν, apud *Lucam* cap. vi. i. erat ipsissimum  
hoc Sabbatum, aut saltem Sabbatum proxime sequens.

Ver. 17. Ὁ πατήρ μου ὡς ἄρτι ἐπαύειτο.

Salvator in iudicium vocatus coram Synedrio. I. Astruit Messiam esse Deum. II. Astruit seipsum esse Messiam. *Filius Dei* & *Messias* convertuntur, quod non inficiantur Judæi, & male tamen concipiunt de filiatione.

## Confitetur



Constitetur Petrus, Math. xvi. 16. *Tu es Christus Filius Dei.* Sic, & Caiaphas, Matth. xxvi. 63. *Num tu Christus Filius Dei?* At parum eodem sensu Filiationis. In Psal. II. 11. נשקן בר, *Osculamini Filium*, Patetur Aben Ezra de Messia proprie dici, at disputatur in Midr. Tillin contra veram filiationem. Patetur idem Ezra כבר אלחין, *Sicut filium Dei.* Dan. III. 25. ita sumendum ut מר בר וסר בר בטנ, Prov. xxxi. 2. *Alit Sa-*  
*adiaz, & R. Sol. intelligunt de Angelo,*

Midras Coheleth sol. 93. 4. *Est quidam cui nec filius nec frater, hic est Sanctus ben: qui nec fratrem nec filium habet, fratrem non habet, filium unde haberet? Nisi quod Deus dilexit Israel, & vocavit filios.*

Nemini ignotum est, quæ pertinacia Judæi negent Deitatem Messia. Unde Apostolus cum Hebræis agens, hoc primum jactat dissertationis suæ fundamentum, *Messiam esse vere Deum*, Hebr. I. &c. Quod illi, mysterium Trinitatis ignorantes, negant, veriti ne agnoscerent plures Deos, si agnoscerent *Messiam esse Deum*. Indies repetunt illud in recitationibus Phylactericis, *Audi Israel Jehovah Deus noster, Jehovah unus.* Unde cæcutientes ad mysterium Trinitatis, magis obdurantur ad illud negandum.

Salvator hoc in loco strenue asserit Deitatem Filii vel Messia. Eandem scilicet ei esse potestatem cum Patre, eundem ei honorem debitum cum Patre, Illius esse omnia Patris. Inde ejus responsio *Pater meus operatur Sabbato*, pari autoritate & ego operor Sabbato.

Ver. 19. *וּבְנֵי אֱלֹהִים אֵינִי וְאֵלֹהִים אֵינִי*

Id est, *Messias non potest à semetipso operari.* Nam ille est servus, & missus à patre; est igitur ei operandum, non ex sua voluntate & arbitrio, sed Patris, Esai. xlii. 1. *Ecce servus meus.* Targ. *וְאֵלֹהִים אֵינִי*, *Ecce servus meus Messias*: sic & Kimch. in loc. Et Paulus, Philip. II. 7.

Ipse Judæus, utcumque sensum Phrasiologix filius Dei eludere nitatur, non tamen negaverit veritatem hujus Axiomatis, *Messias non potest aliquid facere, nisi secundum voluntatem & præscriptum Patris mittentis.* Quod non pro impotentia interpretatur, sed pro obedientia & perfectione.

Ver. 25.



Ver. 25. *Ἐπεὶ δὲ οὐκ ἦν ὁ νεκρὸς ἀνέστης, &c.*

Expectarunt Judæi, ut diximus ante, resurrectionem mortuorum in adventu *Messie*: & vere quidem, & summa cum ratione, at parum eorum sensu.

Vilio *Ezechielis* de ossibus arefactis, ast in vitam restitutis, cap. xxxvii. & verba *Esaïæ*, *Mortui tui vivent*, &c. cap. xxvi. 20. tale quid iis suggererunt, quamvis in tenebris palpitarent circa veram rei interpretationem

Arridet illud *R. Eliezar* in

*Chetubb.* fol. III. 2. עַם אֶרֶצוֹת אֵינָן חַיִּים : Populi terrarum [id est Ethnici] non vivunt : Consonat cum *Ephes.* II. 2. Vos mortui fuistis in peccatis, &c.

Nec multum absonat illud *R. Jeremia Bar Abba* in

*Sanhedr.* fol. 92. 2. *Ossa arida* [Ezek. xxxvii.] sunt filii hominum שָׂאִין בָּהֶן לַחֲלוּחִית הַמִּצּוֹר, In quibus non est humiditas precepti.

Resuscitati quidem sunt non pauci Sanctorum, cum resurgente Christo : *Matth.* xxvii. 52. Ast scripturas istas, quæ Resurrectionem mortuorum in adventu ejus innuunt, ego absque omni dubitatione intellexerim, non tam de iis, quam de resurrectione Ethnicorum à morte sua spiritali in Ignorantia Idololatria & peccatis, ad lucem & vitam Evangelii. Nec ossa ista *Ezechielis* arefacta, ad vitam revocata, de reductione tribuum *Israelis* è captivitate sua, [quamvis esto quod ea includatur] quin potius, aut saltem simul, de resuscitatione *Israelis Dei*, hoc est crediturorum Gentilium etiam, à morte sua spiritali.

Suffragantur verba *Apocalyp̄tæ* : *Hac est prima resurrectio*, *Apoc.* xx. 5. Et quænam, & quandonam ista resurrectio ? Quando magnus ille Angelus fœderis Christus, antiquum Draconem catena Evangelii vinxerat atque incarceraverat ; ut non potuerit amplius seducere gentes. [*Ἦνα μὴ πλανῇ τὰ ὄντα*] per miracula, oracula, & Idola sua, sicut fecerat antea. Hoc est, quando Evangelium inter Ethnicos prædicatum, delusiones & strategemata ista Satanæ solverat, atque eos à morte peccati & ignorantæ ad veram vitam revocaverat. Hæc erat *Prima resurrectio*.

De ista resurrectione, hic loqui salvatorem, eo minus dubito, quod istam de qua hic loquitur plane distinguat à resurrectione universali & extrema, ver. 28, 29. Hanc primam ab ista ultima : Atque ipse quali digito rem demonstrat, cum dicit *Nunc est hora*, &c.

Ver. 27. *Kai xplon minn in yds ardpwru bti.*

Daniel. vii. 13. *Ecce in nubibus caeli quasi filius hominis veniebat, & usque ad antiquum diem pervenit — Et dedit ei potestatem & gloriam, &c.* Quo respexisse salvatorem in his verbis res ipsa loquitur.

R. Sol. in locum : *Tanquam filius hominis.* *וְהוּא מֶלֶךְ הַמָּשִׁיחַ*, *Hic est Rex Messias.*

R. Saadias : *וְהוּא מֶלֶךְ הַמָּשִׁיחַ*, *Hic est Messias iustitia nostra.*

Cum Salvator coram Synedrio diceret, *Videbitis filium hominis sedentem à dextra Dei & venientem in nubibus.* Dixerunt omnes *Tunc ergo Filius Dei ? Id est, Tunc Christus Filius Dei benedictus ?* Math. xxvi. 63. Quibus docent quod *Filius Dei*, & Christus convertuntur : & *Filius hominis*, & Christus convertuntur : & ostendunt plane oculos eorum intentos fuisse in locum illum Danielis. O tunc, Filius ille hominis de quo *Daniel*, qui est Filius Dei *Messias* ? Quo & oculus Christi in his verbis.

Ver. 30. *Kadus dxiw xplw.*

Alludere videtur ad morem. *Sanhed. cap. ult. hal. 2.* *Judex in confessu aliquo inferiori de re aliqua dubitans, ascendit ad Hierosolymam, ut audiat determinationem Synedrii in re ista, & secundum eam judicet.*

Ver. 35. *Avxw i naitwv x paitw.*

Loquitur secundum dialectum vulgarem gentis, cui non infrequens virum aliquem, vita & scientia illustrem, vocare *בֹּרֵךְ*, *Lucernam.* *Bereish. rabba fol. 95. 4. Shua [Iocet Jude, Gen. xxviii.]* *וְהָיָה לְנוֹרָא*, *Lucerna loci sui.* *Gloss. Illustrissimus in urbe sua, illuminans oculos eorum.* Hinc tituli *Rabbi-*

norum בוצינא דאוריחא, Lucerna legis : בוצינא דנחורא,  
Lucerna lucis, &c.

Ver. 39. Ἐρδύατε τὰς σελήδας.

Non imperandi modo dici hæc videntur, sed indicandi.  
ארוך דרשין, Vos inquiritis in Scripturas, & in iis putatis vitam  
æternam habere, atque illæ sunt quæ de me testantur, & ta-  
men ad me non vultis venire, ut habeatis vitam.

דרשה quid sit, norunt omnes qui triverunt libros Hebræ-  
orum : Erat inquisitio in Scripturas scrutaminosior, media  
inter פשוט, & קבלה, inter investigationem sensus literalis, &  
Cabalistici, ut exemplis docet R. Bechai unaquaque fere pa-  
gina. Isto modo commentandi, constant plerunque tractatus  
isti, qui vocantur *Rabboth*, expositionibus scil. allegoricis, aut  
mysticis.

## C A P. VI.

Ver. 4. Ἦν ὁ ἕως τὸ Πάχα.

**P**ESACHIN fol. 6. Traditio : Interrogant & differunt  
de ritibus Paschatie, triginta diebus ante Pascha.

Hieros. Shekalim cap. 3. hal. 1. חנינא פרס פלגא,  
Sensus פרס est Dimidium. Dimidium scil. triginta dierum ante fe-  
stum, in quibus differunt de ritibus festi.

Ab horum xxx. dierum initio, & porro, festum erat populo  
in oculis & ore, præsertim vero in פרס, quindecim diebus, fe-  
stum proxime antecedentibus. Hinc forsitan sumas sensum ver-  
borum Ἦν ἕως τὸ Πάχα.

Ab initio horum triginta dierum, viz. à decimo quinto mensis  
Adar restaurarunt vias, plateas, pontes, congregationes aquarum.  
ועושין כד צורכי הרבים, & omnia negotia reipublica fecerunt, &  
pinxerunt

pinxerunt sepulchra, atque processerunt circa Heterogenea וַיִּצְאֻם אֶת־הַכֶּלִּים שֶׁכָּלִים cap. 1. hal. 1.

ubi Gemara Hieros. וְלֹא הָיוּ כָּל צִוְיֵי הַרְבִּים, Hac sunt negotia omnia reipublica. Judicarunt iudicia pecuniaria, capitalia & flagellativa. Redemerunt vota & sacrata. Potarunt uxorem suspectam. Combusserunt vaccam rufam. Terebrarunt aurem servi Hebraei, mundarunt leprosum, atque amoverunt opercula à puteis [ut liceret cuivis potare.]

Gloss. Atque exierunt quidam ad rem istam deputati, ut agros vineasque inviserent, an sati essent agri seminibus, & vineæ plantatæ arboribus Heterogeneis.

Ver. 9. Πῶς ἐστὶν κρινόμενος.

Confer II Reg. 19. 42. & vid. Ehetab. fol. 105. 2. 106. 1. Ubi numerum hominum ab Elisha miraculose pastorum, augent magistri, ad bis mille ducentos. כָּל חֵד חֵד קָם מֵאַיִן, Singulus panis positus est ante Singulam Centuriam. Gloss. Vingt panes, & panis primitiarum, ecce viginti unus, כָּרֶם, Spica virens, ecce viginti duo, Positis his singulatim ante centum homines, ecce bis mille ducentos. Pari proportionem, in hoc miraculo Christi, ponendus est panis unus coram mille personis.

Ver. 12. Τὰ κινώδυντα κλάσασα.

Ex more & norma erat, ut comedentes relinquerent aliquid ministranti, quæ portio relicta vocatur פֶּאֶה, Peah. Et notatur R. Iosua, quod itinerans, & edulium habens ei paratum à vidua hospitissa, totum comederet, & nihil reservaret hospitissæ ministranti. In Echah rabbashi fol. 62. 2. Ubi Gloss. Vnusquisque relinquit פֶּאֶה, portiunculam in patina, & reddit ministranti, & iste est cibus ministrantis.

Quamvis non confuderim κινώδυντα κλάσασα cum פֶּאֶה, nec quod residuum erat, ex observatione hujus normæ ortum dicam, tamen, observare licet duodecim cophinos fragmentorum hac vice fuisse, secundum numerum Apostolorum ministrantium. Aliter alias.

Ver. 24. *Ἐπὶ τῆς 24 αὐτῆς οἱ ἦλθον αὐτῶν.*

A Capernaumo ad desertum Bethsaida iverant pedibus. Marc. vi. 33 per pontem scil. Chammathe prope Tiberiade: At remeant navibus, partim ut festinantius sequerentur Jesum, forsan ut ad Synagogam accederent tempestive: nam erat iste dies in quo conventum est in Synagoga.

Ver. 27. *Ἦσαν 27 ἱσραηλῖται ἀπὸ τῆς ἑβραίων & σαρδηνίων.*

Multa loquuntur Judæi de חתום של ה' *Sigillo Dei*: quæ non incongrue hic in mentem revocentur.

Hieros. Sanhedr. fol. 18. חתום של ה' *Quodnam est sigillum Sancti benidicti?* R. Bibai nomine R. Reuben dicit: חתום, *Veritas*. חתום, *At quidnam est Veritas?* R. Bon dicit חתום, *Deus vivens & rex æternus*. Rosh Lachish dicit: *Est prima litera Alphabeti; & media, & Multima; quasi diceret Ego Jehovah sum primus, nec quicquam accipit à quopiam; & præter me non est Deus: nam non est qui mecum commiscetur; & enim possum ego sum.*

Bab. Sanhedr. fol. 64. 1. & Ioma fol. 69. 2. Historia est de Synagoga magna ejulante, orante, jejunante חתום של ה' *Cecidit tandem iis Scheda de firmamento, in qua scriptum erat חתום, Veritas.* R. Chanina dicit: *Inde disce quod Sigillum Dei est Veritas.*

Applicatio ad Christum facilima, ut eap. xiv. 6. Ipse est Character Patris, Veritas Patris, & quem sigillo & diplomate suo roboravit, ut magnum regni sui & familie procuratorem.

Ver. 28. *Ἦσαν 28 ἱσραηλῖται ἀπὸ τῆς ἑβραίων & σαρδηνίων.*

Observe primum regulam circa operarios.

Bava Metzia fol. 83. 1. אלו אכילין בן החרוץ, *Conceditur ex permissione legis, ut operarii edant de iis rebus in quibus jam operantur. Si in vindemiatione, edant de visis; si in collectione ficuum, edant de ficibus; si in missionem, edant de spicis, &c.*

Imo אכילין בן החרוץ, *Operario in istis rebus operanti licet edere peponem valentem denarium, dactylos valentes denarium, &c.*

Et

Et jam confer horum verba. Dixerat Christus, *Operemini cibo permanenti in vitam aeternam.* Et quodnam est illud opus Dei, cui operantes possumus edere de isto cibo? Credite in Christum, & editis de Christo.

Ver. 31. *Oi mēšep, ūmēr tō mānā hāzot.*

I. Querunt ab eo signum Messia dignum: & in genere, videntur oculos habere intentos in dapes istas, quas gens somniavit exhibituram Messiam cum adveniret: Et speciatim expectant Manna.

Non queritis me, inquit salvator, quia vidistis miraculum, sed quia edistis panes & saturati estis. Num omnes illi pauperes, ut necesse habuerint aliena vivere quadra? sequerenturque Christum mere ob cibum? Quin potius quod expectarent ab eo ulteriora dapium, secundum somnium gentis. Forſan in istis patinis erat illius animus, qui dixit, *Beatus est qui manducabit panem in regno Dei.* Luc. xiv. 15.

Ramban in Sauber, cap. 10. Dicunt plurimi quod spes Israelis est, quod veniet Messias & resuscitabit mortuos, & congregabuntur in hortum Edenis, atque edent & bibent, atque arom. corporibus fornicatis omnibus diebus mundi. — Et quod ibi sunt domus fructu ex lapidibus pretiosis, & lecti strati serice, & fluvii fluentes vino, & oleo aromatico.

Shemoth-rabba Sect. 25. Descendit pro iis fecit manna, in quo erant omnimodi saporis, & gustavit in eo unusquisque Israelita quodcunque voluit. Si desideravit in eo pinguedinem habuit. Adolescentes gustarunt in ea panem, senes mel, pueri oleum. — Sic tempore futuro, facturus est Israelis pacem, atque illi accubabunt & comedent in horto Edenis, & nationes mundi intuebuntur coram statum, sicut dicitur. *Ecce servi mei comedent at vos esurietis.* Esai. lxx. 13. [Heu qualiter & quantum decipimini o miserrimi hominum, nam de vobis ipsis esurientibus plane est sermo!]

Infinita sunt somnia ejusdem vafritiei: speciatim de Leviathan & Behemoth in convivia ista parandis. Bava Batra fol. 74. a. Targ. Jonath. in Gen. I. 21. Pith. A. Eliezer cap. II. fol. 67.

II. Confer praesertim cum hoc, quod proponunt hi Judaei, de Manna, illud



Midras Schir. fol. 16. 4. Redemptor posterior [Messias, nam de Mose redemptore priori, dictum erat immediate ante] Revelabunt iis, &c. Et quonam ille eos ducet? Sunt qui dicunt in Desertum Judea, & sunt qui dicunt in desertum Sichonis & Og. [Christus quidem heri cum miraculose pasceret turbam erat in deserto Og, nempe in Batanea aut Basban.] ומוריד להם הם, Et descendere faciet pro iis Manna. Nota illud. Sic

Midras Coheleth fol. 86. 4. Redemptor prior descendere fecit pro iis Manna, sic & redemptor posterior יוריד את הם, Descendere faciet Manna, sicut scriptum est, Erit particula frumenti in terra, Psal. lxxii. 16.

Ver. 32. Οὐ Μωϋσῆς ἰδὼν τὸ ἄστρον.

Asserunt Gemaristæ Mannam datam fuisse propter meritum Moysi.

Taanith fol. 9. 1. Tres Pastores boni erant Israeli, Moses Aaron & Miriam, & tria bona dona exhibitæ sunt per eorum manus. Fons & Nubes, & Manna. Fons propter meritum Miriamæ. Columna nubis propter meritum Aaronis, Et Manna בִּכּוּרֵי מֹשֶׁה, propter meritum Moysi.

In hujus sensus contrarium, vere dici potest Οὐ Μωϋσῆς ἰδὼν τὸ ἄστρον : i. e. Nequaquam per & propter meritum suum. At quid ulterius respexerit Christus in hisce verbis, quære apud Commentatores.

Ver. 39. Ἐπελθὼν αὐτὸς ἐν τῇ ἑξατέρῃ ἡμέρᾳ.

Sic etiam ver. 40, & 44. Emphasia latet in ἐν τῇ ἑξατέρῃ ἡμέρᾳ.

I. Expectarunt, ut dictum est, resurrectionem mortuorum in adventu Messiae, vis unum exemplum?

Hieros. Kilaim fol. 32. 2. R. Jeremia dixit, Sepelire me cum mortuus fuerō, cum indusio, & calceis, &c. ut cum adveniret Messias paratus sim ad ejus occursum.

Applica huc ergo verba Christi. Expectatis resurrectionem in adventu Messie, & dum queritis à me signum, in animo vestro forsitan est, ut resuscitem aliquos à mortuis. Hoc satis esto, quod quicumque ad me venerit atque in me crediderit, per me resuscitabitur ἐν τῇ ἑξατέρῃ ἡμέρᾳ.

II. Erat



II. Erat hæc sententia gentis de generatione eremi.

Sanhedr. cap. Helek. hal. 3. *Generacioni eremi non est ulla portio in mundo futuro, nec stabunt illi in iudicio.*

De generatione eremi erat sermo antea in ver. 31. de comedentibus scil. manna in eremo: At manna ita eos non pavit ad vitam æternam, vobis ipsis fatentibus, ut sint revicturi, & portionem adepturi in mundo futuro: Ast ego panis vere cœlestis pascio in æternitatem, & me vefcentes, i. e. in me credentes Ἀναΐσσω ἐν τῷ ἐξάρτυ ὑμῶν: ut portionem habeant in mundo futuro.

Ver. 45. καὶ ὅσοι μὲν δὶδασκάλους ἔσονται.

Esaï. Liv. 13. *Et omnes filii tui erunt docti à Deo.*

Filii Israelis, Hierosolyma, Sionis, frequentissime apud Prophetas, sunt Gentiles convertendi ad fidem: Docti ante à Diabolo, per oracula sua & Idola, ast erunt tandem filii Ecclesiæ, & Docti à Deo.

Pessime applicant magistri hæc verba Prophetæ, dum per Filii tui intelligunt תלמידי חכמים, Discipulos sapientum.

Beracoth fol. 67, 1. *Discipuli sapientum multiplicant pacem in mundo, sicut dicitur, Omnes filii tui erunt docti à Deo, & magna erit pax filiorum tuorum.* אַל תִּקְרִי בֶן־אֱלֹהִים בֶּן־בִּנְיָמִן, Ne legas Baneca, Filii tui, sed Boneca, Edificatores tui.

At quinam mortalium erant magis docti ab hominibus & minus à Deo? Dum eruditi tantum forent in traditionibus patrum. A Patre docendus est ille qui vult venire ad Filium, non ab istis patribus. A Deo, non à magistris traditionum.

Ver. 51. ὁ ἀφ' οὗ ἐν ἐγὼ δίδωμι ἡμῖν τὸν υἱόν μου.

Tacite confutat somnium illud de dapibus istis à Messia præbendis, & Nugas istas improbat, docendo, dapes à Christo pro suis paratas, esse seipsum. Nec expectent illi, hæc & illa nescio quæ opima fercula, & lauta convivium, præbebit ille seipsum manducandum, cibum supra omnes epulas, excellentem, cœlestem, salutiferum.

Super totam hanc Periocham quæ agit de manducatione carnis, & sanguinis Christi, præfandum merito est illud

Marc.

Marc. iv. 11, 12. Per Parabolas loquor, & per Parabolas omnia fiunt, ut videntes videant & non percipiant, &c. Et ver. 34. Sine Parabola non loquebatur eis, seorsim vero discipulis suis explicabat omnia.

Et nonne per parabolas etiam hoc in sermone?

I. Vix erat quicquam frequentius in scholis Judaicis, quam audire vocabula *Edere & Bibere* sumpta sensu Metaphorico, & asperum & durum foret, si non Metaphorico hac in locutione, cum locutio secundum literam, sit tam aspera & dura: Bibere sanguinem? quod Judæis vetitum semel iterumque, sub severissima interdictione. Et edere carnem humanam? quam rem horret ipsa humanitas: Et horrebit Judæus supra omnes, cui non licitum edere *אכר מן הור*, Membrum etiam bestiae viventis, nec tangere *אכר מן הור*, Membrum hominis mortui.

*Midras Cohleth* fol. 88. 4. *כר אכילת ושחור תן*, Omnis comestio, & bibisio cujus est mentio in libro Ecclesiastæ, dicitur de lege & bonis operibus. Parabolice & Metaphorice. Patere & tu O Capernaïta & O Pontifice comestionem & bibitionem hoc in sermone dici etiam Parabolice.

II. Panis non raro apud scriptores Judaicos sumitur pro doctrina: & cum loquitur Christus de manducatione carnis suæ, docere potuit etiam, se non doctrinam tantum suos pasturum, sed etiam seipso.

*Hagigah* fol. 14. 1. *כר מסען לחם*, Omne fulcimentum panis, *Esaï. III. 1.* *אילו בעלי חלסוד*, Hi sunt magistri doctrina: sicut dicitur, Venite & comedite de pane meo, *Prov. ix. 5.*

Gloss. in *Succah* fol. 52. *האכילו לחם*, Cibi enim pane: id est, Fac eum laborare in pralio legis, Sicut dicitur, venite, comedite de pane meo.

Moses pavit doctrina & Manna, at ego doctrina & carne mea.

III. Occurrit apud ipsos Talmudicos mentio de manducatione Messie.

*Sanhedr.* fol. 98. 2. Dicit Rabb. *עוריון ישראל דאכלי סני*, Comesturi sunt Israel annos Messie. [Gloss. Saturitas quæ erit in diebus Messie erit Israelitarum.] Dicit Rabb. *Joseph. Vesp. quidam*, At vero quisnam de ea comedat. *חילק זבילק אכיל*, An Chillek & Billek [duo Judices Sodome] comedens de ea?

ea? Ad excipiendum illud R. Hillelis, qui dicit אין משיח לרם  
 לישראל שכבר אכלוהו בימי חוקיה, Non futurus est Messias  
 Israeli, nam eum antehac comederunt in diebus Hezechia. Repetun-  
 tur ista verba Hillelis fol. 99. 1.

En manducantes Messiam, & nulla querela de Phrasiologia.

Querela quidem est contra Hillelem quod dixerit, Messiam  
 ita comesum fuisse in diebus Hezechia, ut non futurus sit am-  
 plius Israeli: at de modo loquendi non est scrupulus omnino  
 ullus. Nam plane quid sibi vellet per manducationem Messia  
 intellexerunt: nempe quod in diebus Hezechia participes facti  
 sunt Messia, eum receperunt avide & amplexati sunt lætanter,  
 & quasi obsorperunt, non ergo expectandus sæculis futuris.

Gloss. in loc. Non est Messias Israeli, nam Ezechias fuit Mes-  
 sias.

IV. At crassius videtur dictum, cum loquitur de manduca-  
 tione ipsius carnis, & bibitione sanguinis. Verum, docet ipse,  
 hæc spiritualiter intelligenda, cum dicit, Hoc vos scandalizat?  
 Quid si videritis Filium hominis ascendentem ubi erat prius? Id est,  
 Cum videritis me ascendisse in cælum, tunc intelligetis impos-  
 sibile esse edere carnem meam, & bibere sanguinem meum cor-  
 poraliter; nam quam impossibile dentibus manducare carnem  
 ejus, qui est in cælo? Intelligite ergo me loqui de spirituali  
 manducatione. Nam verba quæ loquor Spiritus & vita sunt.

V. At quonam sensu intellexerunt illi qui intellexerunt?  
 Non sacramentali, nisi jam noverint & agnoverint mortem  
 Christi [cum Sacramentum relationem habeat ad ejus mortem.]  
 quod palam fit alibi, eos non adhuc agnovisse. Multo minus  
 sensu Judaico: nam fides Judaica erat de participatione bene-  
 ficiorum Messia, eorumque tantum terrenorum: At partici-  
 pare vere de Messia, est participare de ipso Messia de pura e-  
 jus natura, de ejus justitia, de ejus spiritu, vivere, crescere, nu-  
 triri per istam participationem. Res scholis Judaicis inau-  
 ditæ, non creditæ, non cogitatæ. At quas optime salvator  
 exprimit per manducationem sui.

## CAP. VII.

Ver. 2. 'Eoēh τ' 'Iēdaίωv ἡ Σχηνόπηγ'α.

**D**EDUCAMUS hunc mensem ab initio suo, ad hoc Festum.

Tisri

I. *Primus dies mensis Tisri, erat initium anni, pro statuendis annis, intermissionibus anni septimi, & Jubileis.* Rosh hashanah fol. 2, 1.

Clangor tubarum *Levit. xxiii. 24.* Nuntii emissi ad notificandum de initio anni.

Hoc die inchoatus est Annus Mundi 3960; in cujus medio Christus Crucifixus.

II. יוֹם שְׁנֵי בָבֶלַיִם, Dies secundus: Feriatus etiam Judæis qui in Babylonia, ut certe caveretur de observando initium anni.

III. Jejunium propter occisionem Gedalia: Nam sic intelligunt verba ista, *Zechar. viii. 19.* Jejunium mensis septimi. Rasi & Kimchi in loc. & Maimon. in Taanith cap. 7.

IV. Hodie est Pontifex maximus in Conclavi מִדְּוִדִּירָא; Πεδίσταρ vel Πυλίσταρ, quo se contulit à domo sua, ut instruat, & se exerceat circa ritus diei expiationis jam adventantis, ut paratus & promptus sit ad officium istius diei. *Ioma cap. 1. hal. 1.* Septem diebus ante diem expiationis separant summum Pontificem à domo propria in Conclave Πεδίσταρ: & substituunt ei sacerdotem alium, ne forte occurreret ei aliquid immunditiei.

V. Toto septiduo, ex quo se è domo propria, in hoc conclave contulit, ad ipsum expiationis diem, spargit ille sanguinem sacrificii jugis, suffitum facit thymiamatis, emendat lampadas, atque affert ad altare caput victimæ & crura, ut instructior inde fiat ad officium diei expiationis.

VI. Ibid. fol. 14, 1.

Isto

- Tisri.* Isto etiam septiduo committunt ei seniores aliquos de *Beth Din*, qui legant coram eo officium istius diei.
- VIII. Et tandem seniores isti tradunt eum senioribus sacerdotii, à quibus instruitur de pugillando thymiamate. Illi autem eum convehunt in conclave *Abrines*, & adjurant eum, ut officio diei fungatur secundum normam; non secundum Sadducæos.
- IX. Cum toto septiduo permitterent eum cibum capere more solito, appropinquante jam vespere hujus diei, parcius eum cibant ne repletio invitaret somnum. Totam noctem ducunt insomnem, & si quando eum nutantem ad somnolentiam observent, vel verbis, vel sonitu aliquo eum expergifaciunt.
- X. Dies expiationis. Jejunium solenne.  
Hoc die inceptus est annus Jubilæus cum adventaret, *Levit.* xxv. 9. Et revera hic annus qui jam inchoatur, erat Jubilæus vicesimus octavus, computato calculo à septimo Josuæ quo subjugata est terra & fruens pace, *Josu.* xi. 23.
- XI. Confluunt jam turbæ ad Festum Tabernaculorum, ut se ante festum purificent & parent ad festum necessaria, qualia erant tentoriola, poma citrina, fasciculi palmarum & salicum, &c.
- XIII. Si qui vero immundi erant ex contactu mortui, iis necesse erat ut *Hierosolymas* se conferrent ante festum expiationis, ut purificationem septiduanam subirent ante festum tabernaculorum.
- XIV. Tondebantur vulgo in vespertiis festi in honorem festi. *Pishe Tosaphoth* in Moed. Katon. artic. 78.
- XV. PRIMUS dies Scenopægiæ, Dies festus, Oblati tredecim juveni, &c. *Num.* xxix. 13, &c. Præparatio Chagigæ. Pernoctatum in Hierosolymis.
- XVI. Secundus dies, Duodecim juveni. Comparitio masculorum in atrio.
- XVII. Tertius dies, Undecim juveni.
- XVIII. Quartus dies, Decem juveni.
- XIX. Quintus dies, Novem juveni.
- XX. Sextus dies, Octo juveni.

*Tisri* Septimus dies, Juveni septem.

*XXII:* Octavus dies, Juvenis unus;

Omnibus hisce diebus facta est libatio aqua in altari cum vino, [Res nunquam alias usitata.] atque istius rei ergo, lætitia, jubilatio, tripudiatio, cui similem non vidit totus annus. Spectatum admitti risum teneatis?

*Succah* cap. 5 hal 2. In exitu diei primi festi; descenderunt in atrium mulierum, & scenam magnam ibi ordinarunt [i. e. tabulata in quibus standum, fœminis supra, viris infra.] Candelabra aurea erant ibi [parietibus affixa] & super ea, simpula aurea: erantque quatuor scala quibus ascensum ad ea: quatuorque juvenes sacerdotum, in manibus habentes ampullas continentes centum & viginti Logos, infundunt in unumquodque simpulum. Ex lacernis vestimentorum cingulorumque sacerdotum, ellychnia fecerunt quibus accenderunt istas lampadas, & non erat in tota Hierosolyma platea ulla, quæ non corruscasset ex ista irradiatione.

Viri religiosi & devoti saltarunt coram iis, in manibus etiam habentes ardentes faces, & cantica decantarunt & doxologias. Levite cum cytharis, nablis, cymbalis, aliisque instrumentis musicis absque numero steterunt in xv. gradibus, quibus descenditur ab atrio Israelis in atrium mulierum, secundum xv. Psalmos graduum, atque ediderunt Canticum. Steterunt etiam duo sacerdotes in porta superiori, quæ descendit ab atrio Israelis in atrium mulierum, cum duabus in manibus tubis. קרא גבר, Cum caneret gallus [vel cum signum daret præfectus] cecinerunt tuba & clangerunt: cum pervenirent ad gradum decimum cecinerunt tuba & clangerunt: cum pervenirent in atrium cecinerunt tuba & clangerunt: cum ad pavementum cecinerunt tuba & clangerunt: Et sic perrexerunt clangentes donec pervenirent ad portam atrii Orientalem. Cum illic perventum, facies suas converterunt ab Oriente in Occidentem, & dixerunt patres nostri hoc in loco, verisus ad templum dorsis, & faciebz ad Orientem, adorarunt Solem: Nos autem facies nostras ad Deum, &c.

Gemara, Tradunt Rabbin. Quidam eorum dum saltarent dixerunt, Benedicta sit juvenus nostra, quæ non pudefecit senectutem nostram. אילו חסדים ואנשי מעשר, Hi fuerunt religiosi & viri bonorum operum. Et quidam dixerunt, Benedicta sit senectus nostra quæ



qua expiavit juventutem nostram. Et hi & illi dixerunt, Benedictus  
 ipse ille qui non peccavit atque illi qui peccavit remittatur.

De ratione tantæ jucunditatis & lætitiæ dicemus ad ver. 38.

Ver. 4. 'Εν κρυψῷ, בצנע.  
 'Εν πρῖνοις, בפרהסיא.

Fratres hi Christi, quicumque illi tandem, non crediderunt  
 adhuc, quia viderunt *Jesus* obscurum nimis, & non pompam  
 istam gestantem qualem expectarunt in *Messia*. Atque ideo e-  
 um hortantur ut proficiscatur in Judæam, ubi plurimos disci-  
 pulos baptizaverat, Cap. III. 22. ut ob miracula sua corona-  
 retur majori majestate.

Ver. 8. 'Εγὼ ἔγω ἀναβαίνω εἰς ἱερὸν Ἰαῦτην.

Verba *Lucæ*, cap. ix. 51. Et jam appropinquante tempore assump-  
 tionis ejus, obfirmavit faciem suam ut iret Hierosolymam, sunt ad  
 ipsissimam hanc historiam referenda, quod harmoniam Evan-  
 gelicam compingenti patebit plane: præsertim vero observa-  
 ti, duo post hoc itinera Christi ad Hierosolymam memorari  
 ab eodem Evangelista, viz. cap. xiii. 22. ad Festum Enceni-  
 orum; & cap. xvii. 2. ad Pascha. Absentaverat se jamdiu à  
 Judæa ob nexas vitæ suæ insidias: At jam cum restaret tantum  
 dimidium anni ministerio ejus & vitæ, firmo proposito se ro-  
 borat seipsum manifestandi & in Judæa, & ubicunque incede-  
 ret. Hujus ergo, Misit LXX discipulos ante faciem suam in om-  
 nem locum & urbem quo ipse erat venturus, Luk. x. 1.

Cum ergo dicit fratribus non credentibus 'Εγὼ ἔγω ἀναβαίνω,  
 &c. nequaquam negat se profecturum, sed dicit tantum se non  
 adhuc profecturum: partim quod non opus forsan haberet ea  
 purificatione qua illi, si modo illi immundi ex contactu mor-  
 tui, partim ut eligeret opportunum tempus seipsum patefa-  
 ciendi.

Verum animadverso, ut Christus exceptus fuerit Hieroso-  
 lymis quinquiduo ante Pascha, cum ritibus & solennitate festi  
 Tabernaculorum, Cap. xii. 13. videntur hæc verba eo refe-  
 renda, ut vox Ἰαῦτην non denotet individuum hoc festum jam  
 instans,



instans, sed *genus* festi aut festivitatis. Ac si dixisset, Vultis me ad hoc festum ascendere ut à discipulis meis excipiar cum applausu: Ego vero adhuc ad talem festivitatem non ascendo, nam tempus isti rei præstitutum non adhuc advenit.

Ver. 24. Τῆς ἑορτῆς μυστήριον.

בְּחֹלוֹ שֶׁל מוֹעֵד, *Die aliquo de profestis festi.*

At nonne affuit die primo & secundo, ut ea præstaret quæ præstari oportuit istis diebus, parando Chagigas & comparendo in atrio?

Si afforet die secundo, dici tamen potest quod affuit *μυστήριον* ἑορτῆς, בְּחֹלוֹ שֶׁל מוֹעֵד, nam dies iste non erat festus, nisi forsitan hac vice foret Sabbatum. Et pro absentia die primo erant תַּשְׁלוּמוֹת, *Compensationes*, de quibus sic magistri.

*Gloss. in Hagigah fol. 2. 1.* תַּשְׁלוּמוֹת דְּרֵאשׁוֹן, *Compensationes pro primo die hæ sunt.* Si quis tenetur ad offerendum aliquid die primo, & non offert, compensat offerendo die aliquo alio.

Alit illud quod hic dicitur, quod *ascendit in templum & docuit* ἑορτῆς μυστήριον, nequaquam negat præsentiam ejus die primo: nec temere opinandum est, eum velle negligere quicquam quod præscriptum à lege. Verum an omnes ritus festi à Scribis excogitatos practicarit potest quæri. An habuerit טֶנְטוֹרִיּוֹל Tentoriolum de proprio, an usus sit alieno, quod permissum *Succah* fol. 27. 2. An quatuordecies comederit in isto tentoriolo quod præscriptum. Ibid. cap. 2. hal. 6. An gestarit פַּסְפִּיכֵי לֵבָב fasciculos palmarum & salicum circum altare: An gestarit מַלּוּחַ מַלּוּחַ citreum אֶתְרוֹגִים. An fecerit tentoriolum per totum septiduum, fixam suam habitationem, domum autem, habitationem solum occasionalem: atque alia plurima de quibus curiose & fufe præscribitur in Canonibus de hoc festo.

Ver. 19. Τί με ζητεῖτε ἀκούσαντες.

Emphasis totius commatis latet præcipue in voce *me*: Nemo vestrum præstat legem, & tamen me solum studetis interire: quare quæso non alios?

Ver. 22,

Ver. 22. Ἐν σαλῶτι περιπατεῖτε ἄνθρωποι.

Schabb. fol. 128. 2. כל צורכי מילה עושין בשבת, *Omnia ad Circumcisionem necessaria faciunt Sabbato.*

Ibid: fol. 130. 1. R. Akibah dicit, Omne opus quod fieri potest  
vesperis Sabbati non pellit Sabbatum. At Circumciso qua fieri non  
potest vesperis Sabbati, pellit Sabbatum.

Tanchum fol. 9. 2. Periculum vite pellit Sabbatum: וסילר  
וּפְּאוּתָרָה, Circumciso etiam, atque ejus sanatio pellit Sabbatum.

Ast de hac re distinguitur in

Bereb. rabba fol. 9. 1. Jacob Naborienfis docuit sic in Tsur :  
 מוֹתֵר לְמֹרֶ בְּנֵה כֹל נְסִיחָה בְּשַׁבָּת, Licet circumcidere fili-  
 um famina alienigena Sabbato. Audiit hac R. Haggai, & misit ad  
 eum dicendo וְהָאֵל לִי, veni & Vapula, &c. Et paulo post, Dicite  
 ei R. Haggai רְבִיעַ וְאָנָּה מוֹתֵר לָךְ, Decumbe [ut vapules] &  
 ego te docebo. Si veniat ad te Ethnicus & dicat tibi, Ego vellem  
 feri Judæus, ita ut circumcidendus sis die Sabbati aut die expiationis,  
 num ejus gratia profanant istos dies? Nonne non profanant Sabbatum  
 & diem Expiationis nisi ob filium Israelitisæ solum? non alieni-  
 genæ. Habentur eadem etiam in Bemidbar. rabba fol. 273. 4.  
 & Midr. Cohel. fol. 104. 2.

Quæritur de modo quo Christus argumentatur. Dixerim ego hoc modo. Propter hoc dedit *Moses* vobis circumcisionem, ut dignosceretis naturam Sabbati. Nam I. Circumcisio erat à Patribus ante *Mosen* observanda die octavo. II. Jam vero cum *Moses* leges sanciret de Sabbato, nequaquam rejecit circumcisionem, nec prohibuit quin fieret Sabbato, si dies iste fuerit octavus. III. *Διὰ τὸ*, Propter hoc dedit vel continuavit vobis *Moses* circumcisionem, ut disceretis judicare de natura Sabbati. Et arguamus, Si per *Mosen* liceat pro emolumento infantis, circumcidere eum Sabbato, nonne per *Mosen* licet pro emolumento grandævioris sanare eum Sabbato? Si vulnerare vobis liceat infantem per circumcisionem: æque, si non magis, nihi licet sanare per verbum.

Ver. 27. Χειρὸς ὅταν ἐξέλθῃ ἐκείνης γενώσκει πόθον ὅτιν.

Quomodo hæc congruunt cum ver. 42. & *Matth.* II. 5, 6? Non

Non dubitarunt eum à *Bethlehemo* primo manifestandum, sed occultandum iterum, & post aliquod spatium appariturum iterum sed ignotum unde.

*Hieros. Beracoth fol. 5. 1. & Midras Echah fol. 68. 3.* Fautentur Christum ante sua tempora fuisse natum in *Bethlehemo*, sed illico abreptum nescio qui, & absconditum & non inveniendum. Plenam historiam retulimus ad *Matth. II. 1.*

Conceptum eorum de hac re enarratum habes in

*Midras Schir fol. 16. 4. Dilectus meus est similis caprea hinnuloque cervorum. Cant. II. 9. Caprea apparet & occultatur; apparet & occultatur. Sic redemptor primus [Moses] apparuit, & fuit occultatus, & tandem apparuit iterum. — Sic redemptor posterior [Messias] revelabitur iis, atque iterum abscondetur ab iis. Et quam diu abscondetur ab iis, &c? Et paulo post: In fine xlv. dierum, revelabitur iterum iis, & descendere faciet pro iis manna. Eadem in Bemidbar rabba fol. 243. 2.*

Concipiunt duplicem manifestationem *Messia*. Primam in *Bethlehemo*: ast eum illico occultandum & latiturum: Sed tandem se iterum manifestaturum, non noto unde, & quomodo advenerit. In comparitione sua prima à *Bethlehemo* nihil memorabile ab eo agendum, In secunda, gentis expectatio. Jam ergo hi *Judæi* quorum hæc verba quæ tractamus, noverint ejus nativitatem in *Bethlehemo* nec ne, ex actis ejus miraculis, concipiunt hanc esse secundam ejus manifestationem: atque ideo dubitant an ille verus *Messias*, quia norunt locum [*Nazaretham*] unde processit: edocti à traditionibus suis *Messiam* secundo proventurum è loco omnibus penitus ignoto.

Ver. 28. Ἀλλ' ἐστὶν ὁ πῖμ-λας με ἀληθινός ἐν ὅμοις ἐκ οὐρα-  
νῶν.

Ἀληθινός hic eodem sensu quo Ἰουδῆ infinities apud Juristas; nempe ut eum denotet cujus verbum & testimonium in re quavis acceptandum & approbandum.

*Chagigah fol. 24. 2. Homines Judææ [Ἰουδῆ], Credendi sunt de puritate vini & olei. Gloss. Et jam populus terræ, vel plebei credendi sunt de puritate vini & olei, ab iis dicati altari, tempore vindemiarum & torcularium.*

Homines nomine aut facie non noti sacerdotibus, tamen cum offerrent vinum aut oleum crediti sunt de ejus puritate & idoneitate

idoneitate ob ipsum locum habitationis. Infinita sunt istiusmodi de hominibus quamvis ignotis, tamen credendis, de decimatione, de separanda Trumah, de perhibendo testimonio, &c. Eodem sensu salvator cap. v. 31. *Si ego testor de meipso meum testimonium non est verum*: Id est, in iudiciis vestris non valet apud vos, ubi non conceditur ut quivis sit proprius testis. Et hoc in loco, *Ille qui me misit*, quamvis vos eum non sciatis, *est credendus & fide dignus*, quanquam ego apud vos non ita siem.

Ver. 35. Μη εἰς διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων, &c.

Novi Ἑλλήνων apud Apostolum denotare frequentissime *Gentiles*: cui consonat etiam illud apud Rabbinos, cum per חכמה יונית, *Sapientia Græca*, intelligatur *Sapientia Ethnica*. Ast hoc in loco ego Ἑλλήνων proprio significatu sumserim *Græcorum*. Atque in bivio est an per διασπορὰν Ἑλλήνων intelligas *dispersos Græcos*, an *Judeos dispersos inter Græcos*. Nec quidem erat in toto terrarum orbe natio ulla, quæ disseminata fuit in toto orbe instar harum.

*Senec. in Consolat. ad Helviam cap. 6. In mediis Barbarorum regionibus Græca urbes: Inter Indos Persasque Macedonicus sermo, &c.*

Et ut Judæi in omnibus regionibus dispersi, docent & paginæ sacræ & profanæ.

Jam ergo si verba hæc intelligantur de Græcis, hunc sensum secum ferunt, Num iturus est ad Græcos hic illic, remotissime dissitissime dispersos?

Si vero de Judæis intelligenda sint [quod magis obtinet] ego διασπορὰν Ἑλλήνων statuerim in Antithesi ad διασπορὰν Βαβυλωνίων & Περσῶν. Distinctio ista inter *Hebræos & Hellenistas* rem eloquitur. Judæi dispersionis primæ, in *Babylonia* scil. *Assyria* & regionibus adjacentibus, dicti sunt *Hebræi*, quia usi sunt lingua Hebræa, vel Transcaphratensi: & quomodo in istas regiones sunt primum dispersi bene novimus, abducti scil. per Babylonios & Persas. Ast illi qui inter Græcos sparsi, idiomate usi sunt Græco, & vocantur *Hellenistæ*: & non facile est dicere, quonam modo illi ita inter eos, aliasque quidem Gentis sparsi. Illi qui *Palestinam* habitabant *Hebræi* quidem erant quoad linguam, at non erant de διασπορᾷ vel hac vel illa, quia in propria terra habitabant.

Jam vero dispersio Babylonica Palæstinæ illis visa & habitata est nobilior, celebrior sanctior, quam dispersio inter Græcos. Terra Babylonica, eodem gradu puritatis quo terra Israelitica, *R. Sol. in Gittin fol. 2. 1.* Et progenies Judæorum in Babylonia clarior quam inter Græcos, & purior quam in ipsa Judæa. *Kiddush. fol. 69. 2.* Unde Judæo Palæstinæ ire ad dispersionem Babylonicam, erat ire ad populum & regionem, suis æqualem si non digniorem: At ire ad dispersionem Græcam erat ire ad regiones immundas ubi ipse pulvis terræ inquinabat, erat ire ad progeniem Judæorum inferiorem & sanguine impuriorem: erat ire inter Gentes Ethnicissimas.

Ver. 37. 'ען ז' ה' יחאדן ה'מירא ה' מ'גלן ז' י'ר'.

Loquitur Evangelista secundum opinionem gentis: nam ex institutione Dei, non apparet aliqua dignitas hujus diei supra primum: imo apparere videtur inferioritas, infra omnes reliquos. Nam die primo oblatis sunt *tredecim* juvenci in altari, & secundo *duodecim*, & sic diminuerentur ad diem septimum, in quo oblatis juvenci *septem*; at die hoc octavo & ultimo, juvencus tantum *unus*. Atque insuper, unoquoque die septidui, oblatis sunt agni *quatuordecim*, at die hoc octavo, agni tantum *septem*, Num. xxix. Ita ut si numerus sit sacrificiorum, aliquid addat ad dignitatem diei, infima erat hæc יחאדן, & non supra alias מ'גלן.

I. At quid Judæi de hac re, & die censuerint, ex ipsis disce.

*Succah, fol. 55. 2.* ע' פרים כנגד ע' אומות, Erant septuaginta juvenci secundum septuaginta nationes mundi. פ'ר יחדי למ' כנגד אומ' יחדי. At ad quid juvencus singularis? Pro gente singulari [Judaica] Parabola. Simile hoc est regi, carnis & sanguinis, quis dixit servis suis parate mihi convivium magnum. At die postremo dixit amico suo, para mihi convivium parvum, כ'ר' שאדנה, כ'ר' מס. Ut a te accommoder.

Gloss. Non est mihi commodi quid aut refrigerii ab hoc illorum, sed ab hoc tui.

*Bemidbar rabba Sect. 21.* Die octavo erit feria. Hoc est quod dicit scriptura. Pro amore meo oderunt me, verum ego, supplicatio, Psal.

**Pfal. Cix.** Tu comperis [ô Deus] quod Israel in festo tabernaculorum offert coram te septuaginta juvencos pro septuaginta nationibus : Dicunt ergo Israel, O Domine aterne, Ecce nos offerimus pro iis septuaginta juvencos, unde congruum est, ut nos ament, ast illi, sicut dicitur, Pro amore nostro nos oderunt. Dicit ergo iis Sanctus benedictus, Nunc ergo offerte pro vobismetipsis, die octava — Parabolâ. Simile hoc est regi, qui fecit convivium septem dierum, atque invitavit omnes homines in provincia, [vel urbe] septem diebus convivii : Ast cum jam præterierant septem dies convivii, dicit amico suo, Præstitimus jam officium nostrum erga homines urbis, revertamur jam ego & tu, ad quodcunque occurrerit, sitne vel libra una carnis, aut piscis, aut olerum, sic dicit Sanct. ben. Israeli, die octava erit vobis feria, &c.

**Gloss. in Succah loco citato :** Offerunt **Lxx.** juvencos pro **Lxx.** nationibus, ad expiationem faciendam pro iis, ut pluvia descendat super totum mundum, nam in festo tabernaculorum **נִירוֹנִין עַל הַיָּם**, iudicium fit quoad aquas, i. e. Deus determinat de pluviis futuris anno sequenti.

Hinc ergo dignitas hujus diei præ reliquis festi, in opinione gentis : quia cæteris diebus supplicationes & sacrificia fieri arbitrabantur, non tam pro seipsis, quam pro reliquis gentibus, at die hac octava solum pro seipsis.

Atque hinc determinatio & finis festi post istas dies septem, & novi inchoatio die octava. Nam

**II.** Non æstimarunt diem octavum, ut inclusum intra festum, sed ut diem festum per se separatim.

**Succah fol. 48. I.** **שְׁמִי רִגְלִי בְּפִי עֶצֶם**, Dies octavus est festum per seipsum. **לִעֲנִי פֹרֶקֶשֶׁב**, Secundum literas hæcce Notaricas **פֹּרֶקֶשֶׁב** quibus delignantur.

**1.** **פִּיִּים**, Sortilegium. **Gloss.** Quoad juvencos festi septiduani, non habitum est sortilegium, ut determinaretur quanam Ephemeria eos offerret, quia in ordine eos obtulerunt, &c. Ast die octava habitum est sortilegium.

**2.** **וִיסוֹן**, Peculiaris benedictio per seipsam.

**3.** **רִגְלִי בְּפִי עֶצֶם**, Festum per seipsum : **Gloss.** Nam hoc die non sederunt in tentoriolis, **אֵין יוֹשְׁבִין בְּסוּכֵה**. Unde illud observandum apud

**Maimon. Succah cap. 6.** Si quis vel ex ignorantia, vel ex presumptione,



ptione, non construxerit tentoriolum suum die primo [qui erat festus] struat illud in profesto festi: Imo in fine diei septimi; Nota illud, In fine diei septimi: & tamen nullus tentoriolorum usus die octavo.

4. קרבן בפני עצמו, *Peculiare sacrificium*: Non sex juvencorum, quod fieri oportuit si dies iste conjungendus foret cum reliquis festi, sed unius tantum.

5. שיר בפני עצמו, *Canticum per seipsum*. Aliter decantatum quam cæteris diebus.

6. ברכה בפני עצמו, *Benedictio diei per se*. Vel ut alii, *Benedictio regis*: secundum illud I Reg. viii. 66. Die octavo dimissi Solomon populum & benedixerunt regi. Ast obtinet maxime ratio prior.

His addatur, quod & sequitur loco citato, de hoc die. חייב אדם בהלל, *Tenetur homo ad decantandum Hallel*. [viz. Psal. 13, 14, 15, 16, 17, & 18.]

ובשמחה, *Tenetur etiam ad lætandum*: i. e. ad offerendum sacrificia Eucharistica in lætitiā festi.

ובכבוד יום האחרון שר חג, *Et tenetur ad honorandum diem ultimum [octavum] festi, sicut reliquos dies festi*.

Hoc die non adhibuerunt סוכה, *temoriola*, nec לולב, *Ramos palmarum*, nec אתרוג, *mala citrina*: ast adhibuerunt ניסוך המים, *Libationem aquæ* hoc die sicut reliquis.

Ver. 38. Ποταμός ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτοῦ ᾧ ἔχει ὕδωρ ζωὴν αἰώνιον.

Ad libationem istam aquæ, forte respiciunt hæc verba salvatoris: quæ in hoc festo solum usitata erat, non ullis aliis anni temporibus.

Ritum ejus habes descriptum, loco citato, in hunc sensum. Succah ubi supr. ניסוך המים כיצד, *Libatio aquæ quomodo?* צלוחית שר זהב וגו', *Phialam auream continentem tres Logos, impleverunt ex Siloam*. Cum venirent ad Portam Aquarum [portam templi sic dictam, & ut volunt quidam, sic dictam, quia per eam lata est hæc aqua hausta ex Siloam] clangunt tubis, & buccinant & clangunt. Ascendit sacerdos per ascensum altaris, & inclinatur ad sinistram: Erant ibi duo simpula argentea — Unum aquæ, alterum vini. Fundit de aqua in vinum, & de vino in aquam & fungitur officio.

R. Judah



R. Judah dicit, *Ebant unam Leg omnibus octo diebus* : Et libanti dicunt, *Eleva manum tuam*. Nam tempore quodam quidam libavit super pedes suos [Gemar. Sadducaus erat. Gloss. Sadducaei autem non approbant libationem aquæ.] Et totus cœtus impetiit eum citris suis. Isto die fractum est cornu unum altaris.

Succah fol. 51. 1. *Quicumque non vidit lætitiā propter haustionem hujus aquæ, non vidit unquam lætitiā ullam.*

Libationem istam aquæ tradunt esse traditionem à monte Sinai, Rambam. in loc. Traduntque Jonam Prophetam Spiritu sancto fuisse afflatum ex lætitiā ob libationem hanc aquæ, Gloss. in loc.

At si quæras quonam fundamento nitatur hic ritus, suggeret Rambamus *בְּחֹרֵם נִסְתָּרִים* י' ש' לו' מים, *Quod sunt abstrusa quedam signa ejus in lege* : Verum illi qui non credunt legi traditionali non credent huic articulo de libatione aqua.

I. Producent auctoritatem Prophetæ Esaiæ.

Succah fol. 50. 2. Dicitur *בֵּית שׁוֹאֵבָה*, *Locus haustionis* ; Quia sic scribitur, *Et haurietis aquas cum lætitiā*, &c. Esai. xii. 3.

Lætitiā hanc [quam ante descripsimus] vocarunt *שִׂמְחָה* חֹרֶה, *Lætitiā Legis*, vel propter Legem : nam *Aquas* interpretantur de lege, Esai. Lv. 1. alibique : atque inde lætitiā propter has aquas.

II. Addunt tamen insuper quod haustio & libatio, denotavit effusionem spiritus sancti.

Bereſſ. rab. fol. 70. 1. *Quare vocant eam בֵּית שׁוֹאֵבָה*, *Locus haustionis* ? Quia inde hauriunt Spiritum sanctum.

Gloss. in Succah ubi supr. In Talmude Hierosolymitano exponitur quod inde hauriunt Spiritum S. Nam insidet homini divinus afflatus per lætitiā.

Gloss. alia : *חֲלִיל מִנָּה*, *Tibia cecinit in auctiōem lætitiæ.*

Haustio ergo aquæ erat propter verba Esaiæ : lætitiā pro aquis, ut symbolo legis, expectatio Spiritus S. ex hac lætitiā.

III. Adjiciunt tamen porro in

Rosh ſhanah fol. 16. 1. *Quare dicit Lex Libate aquam in feſto Tabernaculorum* ? Dicit sanct. benedictus, *Libate coram me aquam in feſto Tabernaculorum* כִּי שִׁחְבַּרְתֶּם לַנֶּחֱם וְשִׁמְיָ שָׁנָה, *Ut benedicantur vobis pluvie anni.* Nam autumant Deum in isto feſto decreviſſe & determinaviſſe de pluviis futuris anno ſequenti.

quenti. Hinc illud loco jam allegato, &

*Taanith* fol. 2. 1. בְּחַג נִדְוִינִין עַל הַמַּיִם, in festo Tabernaculorum judicantur circa aquas.

Et jam resumamus verba salvatoris, *Quicumque in me crediderit, fluvii aquarum viventium fluent ex ejus ventre*. Consonant cum istis ejusdem ad Samaritissam cap. iv. 14. utraque prolata ex occasione hauftæ aquæ.

Agnoscunt Judæi Redemptorem posteriorem *Messiam* producturum pro iis aquam, sicut *Moses* redemptor prior produxerat. *Midr. Coheloth*, fol. 85. 4. sed ad verum sensum cæcunt, melius hic instructi à *Messia* ipso, si velint discere.

I. Vocat eos Salvator ad fidem in *Messia*, à gloriatione eorum in lege. Atque hinc retulerim ego verba ista *Καὶ ἔγωγε ἡ Σαπφὶ* ad clausulam antecedentem, potius quam consequentem. *Quicumque in me crediderit, prout Scriptura loquitur de credendo*, *Esaï* xxviii. 16. *Ego mitto in fundamentis Sion lapidem probatum* — *Quicumque crediderit, &c.* *Hab.* II. 4. *Iustus ex fide vivet*. Et fatentur ipsi Judæi in

*Maccoth* fol. 24. 1. Sexcenta & tredecim præcepta legis, reduci ad hoc *Iustus ex fide vivet*, ut & ad illud *Querite me & vivetis*, *Amos* v. 6.

II. Sistantur hæc verba salvatoris in Antithesi ad ritum hunc de quo diximus in hoc festo usitatum. Tantane vobis lætitia ob hauftum tantillum aquæ ex fonte *Siloami*? Credenti in me fluent etiam pleni fluvii aquarum viventium ex proprio ventre. Putatis aquas apud Prophetas metaphoricè sumptas denotare legem? Denotant dona Spiritus S. quæ largiturus est *Messias* credentibus. Et num expectatis donationem Spiritus S. ex lege vel ex lætitia propter legem? Donatur Spiritus Sanctus ex fide, non ex lege, *Gal.* III. 2.

Ver. 39. Οὐ πῶς δὲ ἢν μέλαινα ἄνοια.

Respiciunt hæc verba receptissimam istam gentis sententiam, de discessione Spiritus S. post mortem *Zacharia* & *Malachia*. Eo etiam spectat responsum illud *Ephesiorum*, *Act.* xiii. 2. Ἄλλ' ἔτι τί πνεῦμα ἀγίου ἔστιν ἀκούσμεν. Id est, De discessione ejus post mortem novissimorum Prophetarum audivimus quidem, verum

rum de ejus redonatione non adhuc audivimus.

Habac. III. 2. יהוה פעלך קרב שנים חייו בקרב שנים חוריע, *O Domine, in medio annorum opus tuum fac vivere, In medio annorum fac notum.* Septuaginta annos captivitatis, vocat *medium annorum*; nam hinc septies septuaginta annos habuit ab exortu *Samuelis* ducis Chori Prophetarum [Act. III. 24.] ad initium captivitatis, atque illinc septies septuaginta annos à fine captivitatis ad mortem Christi. Supplicatio est, ne pereat, sed ut conservetur donum Prophetiæ, cum jam populus nigraret in terram Ethnicam. Et pro duplici virtute Prophetiæ, edendi scil. miracula, & prædicendi futura, duplici utitur vocabulo *Opus tuum*, & *Notum fac.* Nec periit in *Babylone* istud donum, sed nobilissime floruit in *Daniele*, *Ezechiele*, &c. Rediit cum reducibus, & continuatum est per unam generationem, & tum discessit [Nam tum perfectus & consignatus est Canon Veteris Testamenti;] & rediit appropinquante jam Evangelio, eo afflatis virgine *Maria*, *Baptista* atque ejus parentibus, &c. Et tamen *Non adhuc erat Spiritus Sanctus*: id est, *Non secundum nobilissimam istam promissionem, Joel II. 28.*

Ver. 49. 'O ἄλλοι ἱερεῖς, &c.

עם ארץ, *Populus terræ*, Vulgari Idiomate. Opponitur לתלמידי חכמים, *Discipulis Sapientum*, quos vocant עם קדש, *Populum Sanctum*: *Sotah* fol. 39. 1. at hunc, *Maledictum*.

Ver. 52. מן ה' ש' על ה' Γαλιλαίας εἶ;

Videtur derisorie dici, Tunc etiam ex Galilæis es qui credunt in hunc Galilæum?

## CAP. VIII.

**A**BFUISSE olim hanc historiam de adultera, à vetustis quibusdam codicibus, annotant Commentatores fere omnes.

Rationem meditati occurrunt duæ historiæ apud Eusebium.

I. *Hist. Eccles.* lib. 3. cap. ult. Ἐκτίθει δὲ καὶ ἄλλω ἱστοίᾳ περὶ γυναικὸς ἐν πόλει ἀμαρτῆας διακρίσεως ἐν τῷ αὐτῷ, ἢ τὸ καὶ τῷ Ἐκτίθει δὲ γυναικὸς αὐτῆς, Aliam porro narrat historiam [Papias] de muliere qua multorum criminum esset infamata apud Dominum: quam quidem Evangelium secundum Hebræos complectitur. De hac adultera cum loqui opinantur quotquot historiam istam allegant.

II. *De vit. Constantini* lib. 4. cap. 36. Constantinum hæc ad eum scribentem inducit: Πρῶτον κατεράνη τὸ ἁγῶσαι τῷ Κυρίῳ σωτήρι, ὅπως ἀνὰ πειθήροντα σωματὰ ἐν διδασκαλίᾳ ἱστατάχουσιν διατάσσεται τὴν κατὰ χριστὸν ἀποστολήν, &c.

Visum est significare prudentie tue, ut quinquaginta illarum scripturarum volumina, quarum apparitionem & usum maxime Ecclesia necessarium cognoscis, quæque præterea facile legi & circumferri queunt, ab artificibus scite scribendi peritis, poliori membrana describi cures.

Sic interpretes Latini: At nonne per vocem *σωμᾶτα* peculiariter intelligere licet Evangelia in unum corpus Harmonice compacta? Ratio conjecturæ duplex. Partim ob Canones Eusebianos ad Harmoniam talem formatos. Partim quod cap. 37. referat, se, finito opere, ad Imperatorem misisse *τεσσαρὰ καὶ τριῶντα*, Terniones & Quaterniones. Quæ verba si non intelligenda sint de Evangelistis, modo tribus, modo quatuor [majori numero minorem includente] tali Harmonia concorporatis, fateor me non assequi quid tibi velint.

Ast esto, rem non de tali Harmonia intelligendam: detur secundum

secundum interpretem Latinum, *Eusebium* partes quasdam scripturæ hic illic elegisse describendas pro arbitrio & iudicio suo, certe non omittet Evangelia, partem, si qua alia, nobilissimam, utilissimam.

Jam ergo si *Papia* nugatori ascripserit hanc historiam de adultera, aut saltem Evangelio secundum Hebræos tantum, absque dubio vix eam interleret in exemplaribus ab eo descriptis. Inde forsan omissio ejus in nonnullis codicibus post tempora *Eusebii*. Ante illum habetur apud *Ammonium*, *Tatianum*, &c.

Ver. 4. 'InCus ꝑ̄ ἐνοχλῶν εἰς τὸ ὄρεθ' ἢ ἐλάτῳ.

**A**N ad oppidum *Bethaniam*, an ad tentorium aliquod in monte Oliveti fixum? Nam ob infinitam istam multitudinem, quæ confluit ad festa, tentoria, ut videtur, fixerunt circa urbem, aut intra terminos Sabbaticos, ne nimis coarctarentur ex angustia urbis.

*Gloss. in Pesachim fol. 95. 2. Meneque convertens te, redibis ad tentoria tua, Deut. xvi. 7. Nocte festi prima pernolandum erat intra Hierosolymam. Exinde licitum erat commorari extra mœnia, aut intra terminos Sabbaticos. Illud ergo quod dicitur, Ibis ad tentoria tua, hoc vult, Ibis ad tentoria tua quæ extra mœnia Hierosolymæ, at nequaquam in domum tuam. Vid. & Ab. Ezz. in Deut. xvi.*

Dicitur cap. vii. 53. Καὶ ἐπορεύθη ἑκάστος εἰς τὸ οἶκόν αὐτοῦ. Super quæ verba commententur ista in

*Piske Tosaphoth in Sanhedr. Artic. 34. אחר חסיד בין הערבים היו סנהדרין הולכין לביתם*, Post jage sacrificium vespertinum concesserunt patres Synedrui domum.

Finio ergo die octavo, cujus historia cap. vii. nox insequens erat extra festum, ita ut jam cessatum sit ab istis tripudiationibus de quibus diximus. Non inaniter ergo dicitur ab Evangelista, *Quod concessit unusquisque in domum suam*, nam aliter eundem erat ad ista tripudia, si modo dies posterus non foret Sabbathum.

Ver. 3. Γενεάν ἐν μαρτυρίᾳ ἡβραίων.

Generationem istam salvator vocat *γενεάν μαρτυρίαν*, *Matth.*

xii. 39. Vid. & Jacob. iv. 4. quod & Tenfu proprio,\* & secundum literam bene potest intelligi.

Sotah fol. 47. 1. Ex quo multiplicati sunt homicidae, cessavit decapitatio vacca, & ex quo multiplicati sunt adulteri, cessarunt aquae amarae.

Maimon. in Sotah cap. 3. כשרבו המנאפים בלוי, Ex quo multiplicati sunt adulteri palam sub templo secundo, dissolvit Synedrion explorationem adulterae per aquas amaras. Super hoc quod scribitur nixi, Non visitabo super filias vestras, cum fuerint fornicatae, nec super sponsas vestras, cum adulteria commiserint.

Docent Gemaristae Rabban Johananem ben Zaccai, authorem fuisse istius consilii qui jam in vivis erat, in Synedrio, & forte jam praesens inter eos qui hanc adulteram coram Christo stiterunt. Nam sunt quae suadent רעמואלים & תאציאס, quorum hic mentio, fuisse seniores Synedrii.

Ver. 5. Τὰς τοιαύτας ἀποβόλους.

Τοιαύτως; Quales? Adulteras omnes? an deprehensas solum? Ἐπ' αὐτοῖς? Datur tertium: nam respicienda est conditio adulterae, an sit ea nempe maritata, an desponsata tantum.

Punit Deus adulterium morte, Levit. xx. 10. At dicunt magistri traditionum, Quod Omnis mors cujus est mentio in Lege simpliciter [i. e. non definito genere mortis] non alia est, quam strangulatio. Verum excipiunt; נישואה בת ישראל בחנק, Filia Israelita si adultera cum nupta; strangulanda, cum desponsata tantum, lapidanda. Filia sacerdotis si adultera cum nupta, lapidanda, cum desponsata tantum comburenda. Sanhedr. fol. 51. 2.

Hinc intelligere est qualisnam foret haec adultera: nempe vel Israelitissa non adhuc viro juncta, sed desponsata tantum, vel sacerdotissa nupta: Sed potius prior, quia dicunt, Moses praecepit ut lapidarentur. Vid. Dent. xxii. 21.

At de posteriori non est tale praeceptum apud Mosen.

Ver. 6. 'Ο ὅτι Ἰησοῦς τῶν κύριος τῶν σαλῶν ἐξέταρεν οἱς ὅτι.

Irrepsit olim in codicibus nonnullis Μα πρὸς τοὺς μὲν, & planum



num est quod irrepsit: Nam cum evidentissime demonstraverat Christus se de causa proposita recognoscere per verba ista, *Qui sine peccato est vestrum, &c.* tamen iterum inclinât se, & scribit in terra.

Cur inusitatum hunc gestum ille adhiberet, multi suas adhibent conjecturas, liceat & mihi meam.

I. Res jam transacta erat de dijudicatione scæminæ adulteræ, & applicat se salvator in hac re conformiter ad regulam & normam de exploratione uxoris adulteræ per aquas amaras, *Nup. v.*

II. Inter Judæos hoc obtinuit, in probatione uxoris suspectæ.

*Maimon. in Sotah cap. 2. Si quis illicitè unquam coierit cum aliqua, aque amare non explorant ejus uxorem.* — Nam dicitur ונקרה האיש מעין, *Si innocens sit maritus ab iniquitate, portabit scæmina suam iniquitatem.*

*Ibid. cap. 3. Potatis aquis amaris, si rea sit scæmina, palleſcunt vultus ejus oculique protuberant, &c. Pellunt ergo eam ex atrio mulierum. Tumetque venter primo, & dein putrescit femur, atque ipsa moritur. Eadem hora qua illa moritur, moritur & adulter, cujus causa potata est, ubicunque ille est, invadentibus eum pariter tumore ventris, & putredine furoris, vel pudendorum.* וכל זה אם לא כן בעל ביאה אסורה מעולם אבר אם בעל בעילה של איסור, *Hoc autem fit si maritus nunquam coierit coitu illicito.* אין הסים בודקין את אשתו, *At vero si coieverit unquam coitu illicito, aqua non explorant ejus uxorem.*

*Bammidbar rabba fol. 235. Si vos sectamini scortationem, aqua amara non explorabunt uxores vestras.*

Nonne vides quam directo intuitu, collimet salvator in æquitatem hujus sententiæ, accusatores hosce scæminæ explorare volens, & ad examen exigere? Finge tibi te illum audire eos sic alloquentem. Adduxistis hanc adulteram, à me judicandam. Agam ergo ego secundum normam & probationem adulteræ per aquas amaras. Dicitis vos creditisque, secundum vulgarem gentis opinionem, uxorem suspectam, rea sit licet & adulteram, ab iis tamen aquis esse intactam, & nihil nocuenti aut periculi ab illis contrahere, si modo maritus ejus, qui eam accusat, aliquando fuerit paris criminis reus, illicitoque unquam coitu

coitu coherit. Si sic processit iudicium divinum in ista exploratione, procedam & ego: pari modo in presenti. Num vos qui accusatis, immunes infontesque estis à pari reatu? *Quicumque est, is jactet lapidem, &c.* At si & vos pari teneamini crimine, ipsissima vestra traditio, & opinio gentis, & processio iudicii divini in ista exploratione, in hac causa possunt determinare, & me absolvere ab accusatione, si ego eam non damnam, cum accusatores ipsi sint damnandi.

III. Oportuit sacerdotem, qui uxorem suspectam exploravit, sese inclinare, pulveremque à pavimento sanctuarii colligere, quem aquæ infusum præbuit fœminæ potandum. Oportuitque in libro, maledictiones vel adjurationes scribere, contra fœminam pronuntiandas, Num. v. 17, 23.

Inclinat se etiam, conformiterque Christus, & pavimentum ipsum pro libro suo adhibens, in pulvere aliquid scribit, contra hos accusatores absque dubio, quos explorare ei est statutum, in analogia ad adjurationes istas scriptas à sacerdote contra fœminam explorandam.

IV. Scripsit sacerdos maledictiones istas in libro, & jam scriptas illico delevit aquis amaris, Num. v. 23. Nam res quam ille transegit erat dubia [ *פסוקי טהרה לא ימחו*, *Non potant suspectam nisi in re dubia: Bamidbar rab. fol. 233. 2.* ]

An fœmina scilicet rea foret, necne: Si rea, en-scriptas maledictiones: Si insons, en-erasas. At certus est Christus de reatu horum quos ille est explorans: Non scribit ergo & delet, sed scribit & scribit iterum.

V. Imitatur porro gestum sacerdotis, si verum est quod de eo referunt Judæi, & est vero simile: nempe quod primo pronuntiavit adjurationes, deinde potavit fœminam aquis amaris, & tunc iterum pronuntiavit adjurationes. Sic & Christus, primo inclinat se & scribit, deinde quasi potat eos dictione ista exploratrice, *Quicumque vestrum, &c.* & tum iterum inclinat se & scribit in terra.

Ver. 9. *Ἦν δὲ ὁ Ἰησοῦς ἰσχυρὸς ἐν ἔργῳ.*

Statuit apud se salvator improbos hosce coram vulgo pudescente: eamque addit verbis suis vim & *ἐνίσταται*, ut non possint

sine illi iis resistere, quin quod cum infamia & rubore coram  
toto coetu reatus suum, se subtrahendo, constentur. Res  
non minor miraculo.

Ver. 12. 'Ezra' אֵזְרָא הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא.

*Echab rabbathi fol. 68. 4. R. Biba Sanguis dicitur שְׂמִינִי, Lux est nomen Messie. Sicut dicitur נְהִירָא עִינֵי שְׂמִינִי, Lux cum illo habitat, Dan. II. 22. Eadem occurrunt in Bereſh, rabba fol. 3, 4. nisi quod author horum verborum sit R. Abba Srongianus.*

Magnificis Luminum titulis insignire soliti sunt Rabbinos & doctores suos.

*Erubini fol. 13. 2. Traditio. Nomen ejus non est R. Meir, sed Nehorai. Quare ergo vocatur R. Meir? שְׂמִינִי עִינֵי חֲכָמִים, בהלכה, Quia illuminat oculos sapientum traditionibus. Nec tamen est nomen ejus R. Nehorai sed R. Nehemiah. Quare ergo vocatur R. Nehorai? שְׂמִינִי עִינֵי חֲכָמִים, בהלכה, Quia illuminat oculos sapientum traditionibus. Oh luminaria sine lumine: Exortus est Sol justitiæ, vos evanescite.*

Ver. 13. עוֹלָם הוּא הוּא הוּא הוּא הוּא.

Hæc & quæ sequuntur quæ disputata sunt, An Jesus lux necne, in mentem revocant ea quæ transigi solita sunt in testimonio circa novilunii in *Rosh-hanah*, Cap. I, II, III.

I. Attestandum erat coram Synedrio à duobus, se vidisse novilunium: Sic loquitur Christus de duobus hujus lucis testibus, se & patre, ver. 18.

III. Non receperunt testimonium de novilunio nisi à Synedrio notis; aut si ignoti illi, nisi sunt à concessu urbis in qua habitabant; qui de veracitate eorum testarentur. Confer ver. 18, 19. Ego testor de meipso, at me non nostis. Et pater testatur, at nea nostis patrem.

III. אין היחד נאמן ער, די עצמו, Unas non est credendus propter seipsum. Sic Pharisei, ver. 13. Tu de seipso testaris, testimonium tuum non est verum.

IV. *Pater & filius ac qui vix cognati sunt idonei ad testificandum.*  
 ver. 18. *Ego testor de meipso & Pater qui misit me.*

Ver. 20. Ἐν τῷ Γαζοφυλακίῳ.

Id est, *In atrio mulierum* : Ubi rem transegerat de foemina adultera. Dictum est illud *Gazophylacium*, ob tredecim cistas Corbanicas illic locatas. De qua re diximus alio in tractatu.

Ver. 25. Τὴν ἀρχὴν ὃ π εἰ λαλῶ ὑμῖν.

I. Inter varias hujus loci interpretationes, minime spernenda est ista quæ reddit, *Illud quod à principio dico vobis.* Sic Gen. xlii. 18. Διὰ τὸ ἀρχαῖον τὸ ἀποσφραδῖν ἐν τοῖς μαρτύροις ἡμῶν ἢ Ἀρχὴν. Et ver. 20. Κατ'ἐκ μέρους ἢ Ἀρχὴν περὶ αὐτῶν βραβεία.

Verba hoc sensu sumpta respicere possunt plenam istam sui professionem, exhibitam à Christo Synedrio, se esse *Filium Dei*, vel *Messiam*, cap. v. Quæritis quis ego sim? Ipse idem quem dixi à principio, cum evocatus forem ad respondendum coram Synedrio.

II. At non possum simul non recordari formulas istas loquendi in Scholis usitatissimas **נִשְׁאָר** & **סֵפֶס**, *Principium & Finis*. Ubi per **נִשְׁאָר**, *Principium*, intelligitur res primario & præcipue advertenda, & per **סֵפֶס**, *Finis*, Secundaria aut minor.

*Tamid.* fol. 61. 1. Quæritur an licuerit sacerdotibus dormire in vestibus sacris. **סֵפֶס**, *Finis*, aut quæstio secundaria erat, An licuerit in iis dormire. At **נִשְׁאָר**, *Principium*, aut res & quæstio primum discutienda, erat, an licuerit illis omnino iis uti extra usum sacrum. Hinc Gemaristæ דקתני **נִשְׁאָר סֵפֶס לְמִיתָנָה רַבְעִי מִשִּׁים** הוּא יִשְׁנֵם *רביעי משימים* הוּא יִשְׁנֵם, *Traditio est quod non dormiunt in iis, volens explicare Finem.* Ast exuant eas & complacent, & reponant sub capitis [cum dormiunt] קתני **נִשְׁאָר**, *hoc docet Principium* : rem scil. primariam, nempe non licere sacerdotibus amittere vestibus sacris extra usum sacrum omnino.

*Beracoth* fol. 53. 1. Tradunt Rabbini, Si quis ambulans extra urbem videat in ea lumina. Si sint in ea plures Curbei, ne benedicat, si vero sint plures Israelita, benedicat. תנן **נִשְׁאָר רוב כותיים**, *Docent*

*Docent Principium cum dicunt Plures Cuthæ.* כֹּהֵן סֵפֶן רֹב *Docet Finem cum dicunt, Plures Israelite.* Nam principalior scrupulus & quæstio est, An benedicendum super istis luminibus, cum sunt plures *Cuthæ* in urbe, qui forte ea accenderunt : Minor scrupulus, an benedicendum si plures *Israelitæ* in urbe.

*Bezab fol. 6. 2. Disputatur super illud præceptum, Levit. xvii. 13. Si quis occidat bestiam aut volucrem die festo, Schola Shammæana dicit, Fodiat instrumento, & cooperiat sanguinem. Hilleliana dicit, Ne occidat omnino nisi in promptu sit ei pulvis quo cooperiat.*

**נֶפֶס**, *Finis*, vel quæstio secundaria est de tegendo sanguinem si bestia sit occisa. **רִישׁ**, *Principium*, vel quæstio primaria est, an occidenda bestia aut volucris die festo omnino, propter laborem corradendi pulveris, si non adsit.

Infinita sunt istiusmodi : Et si salvator hac forma loquendi usus fuerit, est ac si dixisset. Quæritis quis ego *Siem* ? **רִישׁ**, *Principium*, illud est & præcipue inquirendum ; quod & ego loquor vobis. Nempe quod sum *Lux mundi, Filius Dei, Messias, &c.* Verum quid operer, quid doceam, & qua auctoritate, **נֶפֶס**, *secundariæ sunt ista inquisitionis, Primariæ est illud, Quis siem.*

Ver. 26. 'Αλλ' ὁ πῦρ-λαὸς με ἀληθὴς ἐστίν.

Multa habeo quæ de vobis loquar & judicem, sed ille qui me misit jamdudum de vobis loquutus est & judicavit, & verus est ille, & vera illa quæ est loquutus. Qualia sunt ista & istiusmodi, *Esaï. vi. 10. Impingua cor hujus populi, &c.* Et cap. xxix. 10. *Effudit super vos spiritum soporis, &c.* Atque à talibus Prædicationibus copeludit illud *Christus. Vos moriemini in peccatis vestris, ver. 21.*

Ver. 33. Πνεῦμα Ἀγεγάμ ἔσμεν, &c.

De hac re gloriabundi illi supra modum. Accipe unum exemplum vice millium.

*Bava Mezia fol. 83. 1. Historia est de R. Jochanan ben Mathia qui dixit filio suo, Iso & conduc nobis operarios. Ivit ille & pactus est*  
cum

eum iisque vestra. Cum vero veniret ad patrem, dicit ei pater, Mi fili, quatenus pares iis convivium paria convivis Solomonis, non tamen satis praebas officium tuum erga eos, quoniam illi sunt filii Abrahami, Isaaci, & Jacobi. Et tamen fatentur in

Schabb. fol. 53. 1. תמה וכי לאבן, Quod cessavit meritum patrum Abrahami, Isaaci, & Jacobi, A diebus Hosea Propheta, ut dicit Rabh, aut ut Samuel, A diebus Hazaelis.

At quomodo hæc conjungunt? Nos sumus semen Abrahami, nec cuiquam servivimus unquam. Num impossibile ut Abrahamica sit servus?

Distinguendus videtur sensus clausularum. Nos sumus de filiis Abrahami, qui sunt amatores & tenaces libertatis, & quod ad nos ipsos attinet, nunquam nos fuimus servi.

Aversissima erat gens ista à servitute, nec licuit cuiquam Israelitæ se vendenti in servum illud facere, nisi cogente inevitabili necessitate.

Maimon. in Avadim Cap. 1. Non licet cuiquam Israelita se vendere eo fine ut nummum emptionis suæ thesaurizet sibi, vel ut eo exerceat mercaturam, vel ut coemat vasa, vel ut solvat creditori, sed, si eo opus habeat, in alimoniam. Nec licet cuiquam se vendere, nisi cum non relinquatur sibi quicquam, etiam non vestimenta, & tum se vendat. — Atque ille quem Synedrion vendit, vel qui vendit seipsum, non vendendus est. בפרהסיא ולא בסמטא, Palam, nec in semita sicut venduntur alii, sed clam.

Ver. 37. Ἀλλὰ ζητεῖτε με ἀποκρίναναι.

Ex tota Periocha videtur, quod Christus huc dissertationem suam inclinat, nempe ut ostendat eos esse semen illud serpentis, quod contritum erat calcaneum Messiae: nam quid aliud illud sonat ver. 44. Vos estis ex patre vestro Diabolo, quam, Vos estis semen serpentis?

Ver. 43. Ὅτι ἡ Νύκτις ἀκούει τῆς λέξεως καὶ ἐμὴν.

Ἀκούει & λέγει, hic ita distinguas, ut ἀκούει denotet modum loquendi, vel phrasas adhibitas, & λέγει ipsam rem dictam, Esai. xl. 4. Percussit terram virga oris sui: & non potuerunt illi



illi ferre verbera hujus virgæ, noluerunt ergo intelligere Phra-  
siologias quibus ille usus.

Ver. 44. Ἀνδραπολιτὸν ἂν ἀπ' ἀρχῆς.

רוצח מן בראשית, Nam sic ἀπ' ἀρχῆς in Idioma Judaicum  
traduceret Hierosolymitanus, q. d. *Homicida erat ab ipsis diebus  
creationis.* Et cum vulgo locutus est Christus sic dicens, Ada-  
mum scil. lapsum esse die suæ creationis.

Ἐν ἀληθείᾳ ἔχ' ἔσθλα.

I. *In veritate non perstitit* : i. e. non perstitit verax, sed ex-  
cogitavit mendacium.

II. *Non perstitit in voluntate Dei revelata circa homi-  
nem* : Nam voluntas Dei revelata vocatur *Veritas* : maxime  
vero voluntas ejus revelata in Evangelio. Jam ergo cum De-  
us bonam suam voluntatem revelaverat erga Protoplastum,  
partim eum statuendo in statu tam honorifico & sælici, partim  
præcipiendo Angelis ut ei ministrarent in bonum, ut Heb. I. 14.  
In hac veritate, & præcepto non perstitit Diabolus : Nam ho-  
nori & sælicitati Adami adeo invidit, & mandatum Dei, de  
Angelorum erga eum ministratione, adeo contemptui habuit,  
idque malitia contra *Adamum* tam profunde venenata, & su-  
perbia contra mandatum Dei tam alte tumida, ut elegerit po-  
tius de statu suo sælici & nobili se deturbare, quam *Adamo* in  
statu suo nobili bene velle & ministrare ; Non potuit Angelus  
peccare minus cum peccaret, quam ex malitia & superbia : nec  
potuit peccare magis quam peccavit, cum peccaret ex superbia  
& malitia.

Ver. 48. Σαμαρείτης εἰ σὺ καὶ Σαμωρίων ἔχεις.

At quid Samaritano, ô boni, intra atrium templi vestri ?  
Nam hæc Christo dicunt jam esistenti in Gazophylacio, vel  
atrio mulierum, ver. 20. Si admittere velitis Samaritam in A-  
trium Gentium, quo & ipsi Gentiles admissi, esto [quod tamen  
quæro an vos admissuri] At quis toleraverit *Cuthæum* intrare

in Atrium mulierum? Quæ res ipsa demonstrat, hoc ab iis dictum ex mera invidia & livore, nam non crediderunt quod esset Samaritanus; imo satis norunt quod non esset. Et notandum est quod Christus huic cavillationi nihil respondeat omnino ut responsione non dignæ: respondet solum se non habere, dæmonium, id est, non insanire.

Ver. 57. Παντηκουζα ἐτι ἔγω εἰμι.

Applica hæc ad tempus superannuationis Levitarum, Num. iv. & non opus est ut nos nodis nescio quibus circa ea torqueamus, quod fecerunt nonnulli. Tu non adhuc pervenisti ad vulgarem annum superannuationis, & tunc vidisti Abrahamum?

Ver. 58. Πρὸς Ἀβραάμ ἡμεῖς ἐγώ εἰμι.

Quæstionem invertunt. Dixerat Christus Abrahamus vidit diem meum: Illi contra, Tunc vidisti Abrahamum?

Distinctio hæc Ἐγώ εἰμι, aliquando reddit simplicem vocem אֲנִי; Ego, apud Græc. interpretem libri Judicum & Ruth, nam rarius alibi invenies.

Judic. vi. 8. אֲנִי אֶשֶׁב, Ego manebo, vel sedebo. Græc. Ἐγώ εἰμι καὶ μένουμαι. Lat. Interpr. Ego quidem manebo.

Ibid. cap. xi. 27. וְאֲנִי לֹא חָטָאתִי לָךְ, & ego non peccavi in te. Græc. Ἐγώ εἰμι ἔχ ἡμάρτην σοι. Lat. Ego quidem non peccavi tibi.

Ibid. ver. 35. וְאֲנִי פָצִיתִי פִּי, Et ego aperui os meum. Græc. Καὶ ἐγώ εἰμι ἠνοήξα τὸ στόμα. Lat. Et ego ipse aperui os.

Et ver. 37. אֲנִי ורֵעוּתִי, Ego, & Sociæ meæ. Græc. Ἐγώ εἰμι καὶ συνσώζοντες μου. Lat. Ego ipsa, & sodales meæ.

Ruth. iv. 4. אֲנִי אֶחָד, Ego redimam. Græc. Ἐγώ εἰμι ἀρξάμενος. Lat. Ego sum, redimam.

De forma loquendi judicent Græcæ linguæ peritiores: Verba salvatoris eo sunt difficiliora quod non dicit Πρὸς Ἀβραάμ ἡμεῖς εἰμι ἦν, sed ἐγώ εἰμι: Hoc ut videtur sensu, Ab antequam Abrahamus extaret ego sum.

Ver. 59. <sup>ו</sup>הָעַר הָאֵלֶּיךָ, &c.

Num & alium Prophetam lapidabitis in atrio templi ô nequissimi? Mementote Zacharia, & illud sufficiat.

Unde autem isti lapides in atrio templi? Respondeatur ex parallelo.

Schabb. fol. 115. 1. *Historia est de Abba Chalpatha qui adiit Rabban Gamalielem ad Tiberiada: & comperit eum sedentem ad mensam Jochananis nummularii, manuque tenentem librum Jobi Targumizatum*[versum in linguam Chaldaicam]*& legentem in eo. Dixit ei, Memini ego de Rabban Gamaliel ayo tu, quod stetis super Gab in monte Templi, atque attulerunt ad eum librum Jobi Targumizatum.*

*Et jussit ille Architectum לבנאי, dicens Desode eum sub fundamento, — R. Jose dicit obvoluerunt super eum acervum luti — וכי טיט בהר הבית, At num est lutum in monte templi? Gloss. Erat cœmentum quo ædificarunt.*

Observeretur obiter, quod erant ædificantes in templo in diebus Gamalielis primi, qui primatum gessit in Synedrio in diebus Christi ultimis, quod illud firmat quod diximus ad cap. II. 20. & docet etiam unde lapides jam tam in promptu, nam erant ædificantes, & erant frustra & fragmina lapidum plus satis.

## C A P. IX.

Ver. 2. Τίς ἤμαρτεν; ἔτος ἢ οἱ γενεῖς αὐτοῦ;

**L**IBEROS ob peccata quædam parentum natos esse mancos, tortos, aliquâ parte sui mutilos, &c. erat doctrina in scholis Judaicis non rara, qua terruerunt parentes, ne negligentiores essent circa ritus aliquos qui respererunt munditiem, lotiones, purificationes, &c. Exempla produximus alibi.

II. Ast infantem nasci mutilatum, cœcum, aut aliqua parte defectivum, ob proprium peccatum, est ænigmati proximum.

I. Dum petitur solutio à dogmate *μετεμψυχώσεως*, quo imbuti erant Judæi, ut creditur, rem propolitam non omnino attingit, si *Iosephum* interpretem & Judicem de isto dogmate admittere velis. Nam sic ille.

Lib. de excid. 2. cap. 12. *Οπισιανται Φαρισηι Ψυχην πασαν μιν ατσατον, μεταβαινεν δ εις επερον σωμα, & τ αγαθων μωρον [noceat illud] & δ τ σαλων αττην ημωρια κολαζεισαι. Omnem animam esse quidem immortalem, migrare autem in aliud corpus. Ast animam bonorum tantum; Malorum autem aterna poena craciari. Jam ergo nisi asserueris animam bonam viri boni migrantem in corpus hujus hominis, causam ei fuisse ejus cœcitatatis [quod quis non exhibilabit?] nihil dicis ad rem præsentem. Si dogma *μετεμψυχώσεως* apud Judæos hoc tantum proponeret, *Anime bonorum tantum* migrant in alia corpōra, tollitur ipsum subjectum præsentis quæstionis, & evanescit omnis suspicio de poena aut ægritudine aliqua accidente infanti in utero *εα μετεμψυχώσεως*, nisi dixeris accidere propter animam bonam, migrantem ex corpore boni.*

II. Petitur etiam solutio à *Præexistentia animarum*: quo dogmate etiam imbutos fuisse Judæos est sententia nonnullorum, desumpta ut videtur ab iis, quæ dicunt illi de *נשמות שבגוף*, *Animabus quæ sunt in Goph, vel Guph.*

*Avodah Zarah* fol. 5. 1. Dicit R. *Iose*, Non veniet filius Davidis, *נשמות שבגוף שיכלו כל הנשמות שבגוף*, usque dum consummata fuerint anime quæ sunt in Guph. Recitantur hæc etiam *Niddah* fol. 13. 2. & *Ievamoth* fol. 62. 1. ubi præferuntur sub nomine R. 'ם, *Asi.*

*Repositoryum* est, ait R. Sol. & nomen ejus est Goph, Atque à creatione formatae sunt omnes anime quæ erant nascentia, atque ibi reposita.

At Rabbini alius adducitur à Commentatore alio, qui opinatur esse duplex Guph, atque animas Israelitarum & Gentilium, non esse in Goph uno eodemque. Et suspicatur in diebus *Messie* creandum esse Goph alterum, & creandas esse novas animas.

Sententiam suam deducit R. *Iose* ab *Esaï*. LVII. 16. *והיה סלפני עטוף*, misere tortis Prophetæ verbis in hunc sensum, *Volentius meo impeditur pro animabus quibus Creavi, nam sic. animam* ejus

ejus interpretantur *Arnob.* & *Commentatores.*

Si hæc satis sint ad astruendum, quod recepta gentis opinio fuit *Animas præexistere*, esto, concedatur: At certe quid loci hic habere possit sententia ista de præexistentia animarum, ingenue fateor me non tam oculatum, ut videam, nisi vel supponatur *periphrasim*, vel quod animæ quædam traduntur è manu Dei peccaminosæ & impuræ.

III. Aliunde ergo petierim ego huic nodo cuneum. Et

I. Observatum vellem illud in *Vajicra rabb.* fol. 184. 3. *Et appropinquant dies de quibus dices, Non est delectatio in iis, Eccles.*

xlii. 1. **אֵילֵי יְמֵי הַמְּשִׁיחַ שָׁיִן בָּדֵן לֵא וְכֹחַ לֵא חֹבֵה**, *Isti sunt dies Messie in quibus non eris vel meritum vel demeritum.* Id est, ni plurimum halluciner, In quibus non imputabitur vel meritum patrum aut parentum in bonum, vel demeritum aut culpa in malum. Verba sunt R. *Akiba* loco citato, atque ejus est applicatio verborum *Ecclesiastæ*, & quidem de proprio: Sed ista, *In diebus Messie non eris meritum vel demeritum*, videntur esse de sententia gentis. Si ita; liceat quæstionem discipulorum Paraphrastice sic proponere. Magister, novimus te esse Messiam, & dies hocce esse dies Messie, & didicimus ex scholis nostris, non esse imputationem meriti vel culpæ patrum vel parentum in diebus Messie: Unde ergo hic natus est cæcus, ut hisce diebus gestet notam imputationis alicujus culpæ? An parentum? Hoc excluditur per commune adagium. Videtur ergo quod reatum gestat propriæ culpæ. Anne hoc, ita?

II. Autumarunt Judæi, posse infantem in utero matris jam animatum & viventem, irregulariter se gerere, atque aliquid facere quod non vacaret culpa.

In tractatu novissime citato, introducitur in parabola femina filium ferio accusans coram Judice, **כִּדְרוֹתַי בְּמַעַי הוּרָה**, *quod inordinate calcitraret dum esset in utero.*

*Midras Coheleth* in loc. ante citatum, & *Midr. Ruth* in cap.

III. 13. Refertur historia de *Elisha ben Abujah*, qui recessit à fide & factus est horrendus Apostata, & dum quæruntur causæ & rationes talis Apostasiæ, inter alias hæc redditur

*Sunt qui dicunt quod mater ejus cum gravida foret, transiit per fenum Ethnicum, & odorata est nidorem, atque illi dederunt ei de re ista quam olfecerat, atque illa comedit.* **וְהוּרָה מִפְּעֻמַּעַ בְּכִרְיָהּ**

**בְּכִרְיָהּ**

כבכריסה של חכינה, *Atque ille in utero calefactus est & in bul-*  
*las intumuit, ac si in utero serpentis.*

In qua quidem historia supponitur Apostasiam ejus radica-  
 tam fuisse in culpa ista matris Idolothyto vespentis : at poni-  
 tur pariter, quod infans etiam in utero matris potest irregula-  
 riter & inordinate se gerere, & præter morem reliquorum in-  
 fantum.

Infantes in utero *Rebecca* possunt esse pro exemplo, ubi qui-  
 dem absolvent Jacobum à culpa מסורחנה, quod prehenderit  
 calcem Esavi, *Bemidbar rab.* fol. 230. 2. at vix absolvent Esa-  
 yum quod insurrexerit contra Jacobum.

*Sanhedr.* fol. 91. 2. & *Beresb. rabba* fol. 38. 1. *Antoninus in-*  
*terrogavit Rabbi [Judam] A quonam tempore incipit malus affectus*  
*prævalere in homine? משעת יצירה או משעת יצאה, An à tem-*  
*pore formationis ejus in utero, an à tempore processionis ejus ex ute-*  
*ro? Dicit ei Rabbi, A tempore formationis ejus. Tum inquit An-*  
*toninus Calcitrabit in utero matris & erumpet. Dicit Rabbi, Hoc*  
*didici ab Antonino, & suffragatur scriptura cum dicit Peccatum cubas*  
*ad ostium.*

Liquet ex hac disputatione, ficta sit an vera, primævam sen-  
 tentiam fuisse, infantem à prima sua animatione fuisse pecca-  
 minosum : & magnum illum doctorem R. *Judam sanctum*, pri-  
 mitus fuisse isto dogmate imbutum, ac leviter & ridicule sen-  
 tentiam suam mutasse ob argumentum tam vafsum. Altius quo-  
 que tensa erat gentis sententia, infantem in utero non solum  
 esse peccaminosum, sed aliquando peccare, atque illud agere  
 quod etiam foret criminofum. Quo spectant verba discipulo-  
 rum, *Num' hic peccavit ut nasceretur cæcus? Id est, Num ille, dum*  
*eum in utero gestaret mater, scedum aliquid aut enorme per-*  
*petravit, ut cæcitatem ejus rei poenam secum tulerit in mun-*  
*dum?*

Ver. 6. *Ἐπὺς χαμαί, &c.*

I. Ut sputum oculis ægris salubre haberetur, discas ex ri-  
 denda hac historia.

*Hieros. Sotah* fol. 16. 4. & *Vajicra rab.* fol. 175. 2. *R. Meir*  
*sedit, & concionatus est nocte Sabbati. Affuit illic femina quadam*  
*stans & audiens eum concionantem : qua cum ille desisset rediit ad*  
*domum*



domum suam, & comperit lucernam extinctam. Cui maritus ejus, Ubinam fuisti? Et illa, Ego steti & audiui vocem concionatoris. Dicit ille, Nequaquam huc introieris, antequam iveris & conspuitaveris in faciem concionatoris. Post tria Sabbata hortantibus & comitantibus eam sceminis vicinis adit Sacellum. Jam vero tota res innotuerat תב R. Meir ante. Dicit igitur iis אית סינכון איתתא חכיסא למלחש בעינינא, Estne inter vos scemina perita mussitandi incantationes super oculum? [Nam simulavit ille agnitudinem oculorum] Dicit illa, Rabbi Ego non sum. Et ille, Utcunque, tamen sputa septies in oculum meum & ego sanabor. Quod & illa fecit. Ubi Gloss. Quandoocunque incantationes mussitarunt super oculum agrum, necesse erat ut in oculum sputarent.

II. Prohibitum erat sputum oculo illinere Sabbato, sub notatione aliqua medicinali, quamvis æstimaretur tam oculis salubre.

Maimon. Schab. cap. 21. Non indunt vinum in oculum Sabbato, at ponunt super supercilia. ורוק תפר אפילו על גב העין אסור, Verum non licet salivam insulsam [fasting spittle, quæ habita est maxime medicinalis] ponere vel super palpebras.

Schabb. fol. 108. 2. Unus dicit, Vinum in medium oculi injici prohibitum, poni super palpebras licitum. Alter dicit, Sputum etiam super palpebras poni prohibitum.

Jam ergo in hac actione salvatoris observandum,

I. Quod non verbo, ut alias, huic ægro medetur, sed hæc adhibet quæ erant contra Canonicam observationem Sabbati: ut experiretur hominem, an ille non adeo superstitiosus, ut hæc non admitteret Sabbato. Non dispar aliquod experimentum captat de homine ad Bethesdam, ut diximus.

II. Dum sputum miscet cum pulvere, & luto inde facto ungit oculos cæci, evitat plane suspensionem incantationis: demonstrat potius divinam suam potentiam, dum medetur per contraria naturæ, nam lutum oculis illitum, crederes oculos videntis excœcaturum probabilius, quam visum cæco restitutum. Et divinam suam autoritatem in Sabbatum demonstrat, dum medetur Sabbato per tam contraria Sabbato.

Connexio hujus capitis cum præcedenti tale habet vinculum, ut videantur historiæ utriusque capitis actæ uno eodemque die. [Διελθὼν δὲ μέσῳ αὐτῶν, καὶ παρήγγιλλεν αὐτοῖς. Καὶ παρήγγιλλεν αὐτοῖς.]

ἡ δὲ ἀνδραπομὴ παλὴ.] Si ita, de qua re non contendimus, tum  
sistunt sceminam adulteram coram Christo Sabbato, & aggre-  
diuntur lapidare Christum Sabbato. Ἰουαὶ δὲ ἰσχυρῶν, quæro an  
reddenda sit *Ocultavit se*, vel *abscondit se*: forsan sensus est *Oc-  
cultatus est*: per multitudinem scil. illi amicam, atque eum cir-  
cumcingentem, ne furorem suum in eum exequerentur ejus ini-  
mici.

Ver. 7. Ὁ ἰμμανὲς ὁ Ἀπεσταλμένος.

Ostendimus ante, fontem *Silohi* duplici rivo se effundere in  
duplex stagnum, Superius scil. quod vocari videtur שִׁלּוּחַ,  
*Stagnum Silohh*, & Inferius quod vocabatur בֵּרַת הַשֵּׁלַח,  
*Stagnum Shelah*, Nehem. III. 15. Jam ergo שִׁלּוּחַ, *Silohh*, pla-  
ne & proprie significat Ἀπεσταλμένος, At שֵׁלַח, *Shelah*, non ita  
ut observavimus. Nonne addit ergo hoc Evangelista, ut di-  
stinguat de stagnis, & doceat ad quodnam homo hic missus, ut  
laver? Nempe non in piscina *Shelah*, quæ significat *missum*, sed  
in piscina *Shilohh*, quæ significat Ἀπεσταλμένος.

Ver. 8. Ὁ καὶ ἡμῶν ἐν περὶ αὐτοῦ.

Opponi possunt in eodem genere hominum, mendicantium  
scil. חֹזְרֵי פָתַיִם, *Mendicantes ostiatim*.

Verba mendicantium usitatissime hæc erant  
וְכִי בִי, *Dignare mihi*: vel potius quidem secundum literam  
*Merere in me*: i. e. Meritum acquire tibi, per eleemosynam  
mihi datam. Vel,

רַכִּי בִי וְכִי גֵרְמִךָ, *O homo teneri cordis, in me benefac tibi ipsi*.

Aliquando,

סֵכִי בִי מֵהָיָה אִסְתַּכְלִי בִי מֵהָיָה אֲנִי, *Respice me quæ  
fuerim, aspice, jam qualis sim*. Vajicra rab. fol. 204. 3.

Ver. 13. Ἀρχὴν αὐτὸς τοῦ φαικέως.

Pharisei apud hunc Evangelistam, sunt ut plurimum Syne-  
drium [Nec apud eum *Sadduceorum* mentio omnino ulla.] Vid.  
cap. I. 24. IV. 1. VIII. 3. & XI. 46, &c.

Joseph Antiq. lib. 13. cap. 18. Τοιαύτην δὲ ἔχεν [φαικέως] ἡ  
ἰσχυρῶν

יִשְׁמְעוּ מִעַד תֹּל מִלֵּדֵי, &c. *Tantum valent Pharisei apud populum, ut aliquid contra Regem dicentes, vel contra summum Pontificem, illico credantur. Et paulo post.*

*Præcepta multa tradiderunt Pharisei populo ex traditione Patrum, quæ non scribuntur in legibus Moysi. Atque illius ergo Sadducei ea rejiciunt, dicentes, Oportere ea sola pro legibus habere quæ scribuntur, quæ vero ex traditione sunt, non observare. Atque hinc inter eos oriuntur quæstiones & controversiæ grandes. Τὸν μὲν Σαδδουκαίων Ἰὺς δι-  
πίπυς μόνον πειθίστων, Sadduceis quidem ditiores solum ad se trahentibus, plebem autem minime habentibus sequacem, Phariseis autem multitudinem suffragantem.*

*Hinc concipias quam ratione totum Synedrium comprehendatur sub nomine Phariseorum, quia regebatur vulgus & massa gentis decretis Pharisæorum, & statuta eorum sequebatur. Ast erat cum Synedrium aliquando foret Sadducæum, & quid tum actum?*

*Sanhedr. fol. 52. 1. Dicit R. Eliezer ben Zadok: Erat aliquando cum comburerent filiam sacerdotis quæ fuerat scortata, circumcinctam fasciculis sarcorum: At responsum est לֹא הָיָה בָּד שָׁר לא היה בד שר, Non erat Synedrium tum temporis peritum satis.*

*Dicit Rabb Joseph בְּד שָׁר צְדוּקֵי הָיָה, Constitit illud Synedrium de Sadduceis. Notatu dignum.*

Ver. 22. Ἀπολυσάμενος ἑαυτὸν.

Sic cap. xvi. 2. Ἀπολυσάμενος τοῦ ἑαυτὸν ὑμᾶς.

*Concesso hæc dici de excommunicatione, quæri tamen potest an de excommunicatione ordinaria, hoc est, ab hac aut illa Synagoga, an non potius de excommunicatione מִכְנָסוֹ מִכְנָסוֹ, à tota congregatione Israelis.*

*Piske hareth in Moed. Katon cap. 3. Artic. 23. Excommunicatus per שָׁר, Praesidem Synedrii, est excommunicatus toti Israeli; multo magis suffragante etiam toto Synedrio. Et videtur in locutione ista Ἐξέκαλον αὐτὸν ἔξω, ver. 34. vox ἔξω addi tali significato.*

*Vel intelligatur de excommunicatione ordinaria: Inter viginti quatuor causas excommunicationis, sub quam concluditur ista quæ hic decernitur? Ut excommunicetur qui-*

cunque confitetur *Jesus* esse Christum. Respondebunt forsitan Patres Synedrui, quod & in aliis rebus non raro ab iis dictum & factum, *Decretum est לוֹא יִצְרִיךָ*, pro necessitate temporis.

Ver. 28. *Ἡμεῖς Μωσῆος ἐκείνου μαθηταί.*

Suaviter & suasorie proposuerat hic homo, *Pulsisne vos hujus esse discipuli?* quasi optans ut vellent. At illi, *Tu esto, Nos sumus discipuli Moysi.*

*Ioma fol. 4. 1. Tradiderunt summo Pontifici duos discipulos Sapientum* [qui instruerent eum circa ritus diei Expiationis] *מִסְתֵּי מִדְּוֵי שֶׁל מֹשֶׁה*, *De discipulis Moysi.* Et quinam illi discipuli Moysi? Sequitur *לְמֹשֶׁה וְלִיִּשְׁכָּרְיָהוּ*, *Phrasiologia excludit Sadduceos.*

Vide obiter lector, quam reverentia magistrum suum Moysen tractent horum ejus discipulorum discipuli.

*Vajicra rab. fol. 179. 1. De tribus rebus iratus est Moyses, & abscondita ab eo est traditio. I. Circa Sabbatam, Exod. xvi. 20. Cum irasceretur oblitus est recitare iis traditiones de Sabbato. II. Circa vasa metallica, Num. xxxi. 14. Cum irasceretur, oblitus est recitare iis traditiones de vasis metallicis. III. Circa lugentem, Levit. x. 16. Cum irasceretur abscondita est ab eo traditio, qua prohibetur lugens comedere de sacris.*

Nonne existimavit Moyses licitum fuisse lugenti comedere de sacris, cum diceret *Eliezaro, & Ishamaro* mortem fratrum jan-  
descentibus, *Eccur non comedistis sacrificium pro peccato in loco sancto?* Imo: at ille ob iracundiam oblitus est traditionis, & sui.

Bene certe agitis, O boni discipuli, qui magistrum vestrum ita castigatis, tam lapsilem in iram, & tam lubricam memoriam. Discat ille à vobis hinc porro, melius sibi temperare bilem, & sanius reminisci. Et plaudenda certe est memoria vestra, quæ traditionem tenet, cum ille ipse fuerit oblitus.

Ver. 34. *Ἐξέκαλον αὐτὸν ἔλεον.*

Aliquid de hac Phrasiologia dicturi sumus ad Cap. xvi. 2.

Sic evadit hic homo primus Confessor in Ecclesia Evangelica, [ut Baptista primus martyr] excommunicationem patiens, eamque ex tota Ecclesia Israelitica, ob nomen Christi. Mirum est eos ipsum *Jesus* non excommunicasse: sed diriora contra illum machinantur.

## CAP. X.

**I**NTER omnia loca veteris Testamenti, quæ loquuntur de magno hoc pastore, nullum, eum, & opus suum pastorale, magis graphice describit, quam caput undecimum Prophetæ Zacharia. Inde hæc pauca petamus, in transitu ad illustrationem hujus Periochæ, quæ jam sub manibus.

I. Describit magnum illum Pastorem, seipsum manifestantem, & ad munus suum Pastorale se applicantem, cum jam vergeret gens ista in ruinam: & cum ruinam istam prædixerat Propheta, Pastorem hunc introducit, de ovibus suis curam suscipientem, ne & illæ pereant.

Super versiculum primum, *Aperi portas tuas O Lebanon*, &c. Accipe commentarium ipsorum Judæorum, qui tamen non parvo conatu nituntur totam hanc Prophetiam de propriis cardinibus deturbare,

*Quadragesima annis ante excidium aperuerunt se porta Templi sponte sua: Objurgavit ergo eas Rabban Jochanan ben Zaccai, & dixit, O templum, templum, quare tu teipsum terrificas? Novi ego, quod finis tuus erit destructio, Nam sic Prophetavit de te Zacharias filius Iddo, Aperi o Lebanon portas tuas, &c. Ioma fol. 39. 2.*

Cætera quæ sequuntur, desolationem eloquuntur plane ver. 2, 3. Præsertim vero observa, ut congruant ista in ver. 6. *Tradam eos unumquemque in manum vicini sui; i. e. intestinis & horrendis inter se discordiis & seditionibus: & tradam unumquemque in manum regis sui, Cæsaris, de quo dixisse se aliquando, jam meminerint, Nos non habemus regem nisi Cæsarem.*

II. Malos populi pastores, describit sub triumviratu, ver. 8. *Tres Pastores excidi mense uno, &c. Hoc est, Pharisaos, Sadduceas, Essenos.* Interpretatio quæ auribus Judaicis non potest esse non ingrata, at quæ latius astringitur ex ipso contextu, & rerum historia. Illi ergo alio divertunt aciem prophetiæ: Nam tres pastores Gemaristis sunt, *Moses, Aaron, & Miriam.* Ta-

anith fol. 9. 1. Jarchio, Domus Achabi, Domus Abazia, & fratres ejus. Kimchio, Filii Josia Jehoachaz, Jehoiakim & Zedekiah. Aben Ezra, Forte sunt summus Pontifex Jehoſhua, & unctus ad bellum, & Sagan. Aut forte Haggens, Zacharias, & Malachias, &c.

At quid clarius eſſe poteſt, quam quod loquitur Propheta, de paſtoribus qui gregem vaſtaverant corruperantque: quique, cum jam manifeſtaret ſe verus paſtor ovium, idem agerent? Quinam autem illi, niſi Principes ſectarum, & ductores populi, Pharifaei, Sadducei, Eſſeni?

Object. Verum quomodo exciſos hos dices à magno Paſtore, cum adveniret, cum ſatis notum ſit, ut vixerent hæ Sectæ poſt mortem Chriſti, immo poſt mortem & funus Hieroſolyma: Imo Pharifaiſmus in gente Judaica hunc uſque in diem?

Reſp. Sic dicitur quod ſub Evangelio, *Gentes ulterius non diſcerent bellum*, Eſai. II. 4. *Quod non futurus eſſet in nova Hieroſolyma infans ætate, aut minorennis, &c.* Eſai. Lxv. 20. Cum tamen ſat bellorum in unaquaque generatione, & ſat infantia, aut ignorantia rerum divinarum. Aſt quod ſuum erat, præſtiterat Deus erga adimpletionem Prophetia: Introduxerat nempe Evangelium pacis, & Evangelium lucis, ut nihil è parte ſua deſiceret, quin quod pax regnare poſſet in terris & infantia in rebus divinis non exiſtere, Sic introduxit magnus hic paſtor doctrinam Evangelicam, oraculum veritatis & religionis, quæ quidem ita contudit & excerebravit vanas iſtarum Sectarum doctrinas & inſtituta, ut ex parte doctrinae Chriſti nihil deſuerit ad ſuccidendum iſtas hæreſes & vanitates.

III. Solvit hic magnus paſtor fœdus initum & pactum cum iſto populo, ver. 10. *Tuli virgam meam qua vocabatur Decus, & abſcidi eam, ut irritum facerem fœdus meum quod percuſſi cum omnibus populis. Cum omnibus populis, i. e. Cum toto Iſraele: decem tribubus & duabus. Et commate 14. Diſſolvitur germanitas & cognatio inter ipſos Judam & Iſraelem. Quod iis ſerio obſervandum, qui adhuc expectant univerſalem Judæorum converſionem. Dicant cujuſnam tandem fœderis virtute: Si fœderis gratia, non diſtinguit fœdus illud inter Judæum & Græcum, nec quempiam agnoſcit ſecundum carnem. Si fœderis peculiaritatis, ruptum eſt illud fœdus, cum gregem ſuum ex iſto populo congregaverat. Nam*

IV. Invenit



IV. Invenit magnus pastor cum adveniret in gente ista gregem congregandum. Λήμμα καὶ ἐκλογὴν χάρις, ut Rom. xi. 5. quem congregari curavit ante excidium urbis. Ipsi Zecharia est צֶרְחָה, Pecus occisionis, & עֲנִי הַצֹּאן, Pauperes gregis, ver. 7. Ubi obiter, nemo Græca hic conferens, non observabit, כֵּן עֲנִי, Sic pauperes, ab istis interpretibus in unum vocabulum conjungi & confundi. Nam pro צֶרְחָה עֲנִי הַצֹּאן, Et cognoverunt sic pauperes gregis, legunt illi καὶ γάρ, οἱ χαναναῖοι τὰ πειράματα, &c. Et ver. 7. כֵּן עֲנִי הַצֹּאן, Propter hoc, vel propter vos, οἱ pauperes gregis, reddunt illi Eis, \* χαναναῖον. Ubi post hoc notatum, quod Nun finale in כֵּן legunt ut non finale, suspicio mihi excitatur, respicere interpretes reductionem dispersæ captivitatis in Canaanitida, secundum communem expectationem gentis. Sed hæc in transitu.

Accurate notandum est illud Apostoli. Οὐτως ἐν τῷ νῦν καιρῷ Λήμμα καὶ ἐκλογὴν χάρις γάρ, quod quidem est quasi gnomon istius capituli, atque animum Apostoli interpretatur supra omnia alia: Nam proponit ille sibi dissertandum, non de vocatione universæ gentis, sed de non rejectione universæ gentis: quod facillime odorari licet ex ipso commate primo. Num Deus ita rejecit populum suum, ut totum populum rejecerit? Μὴ γάρ. Nam ego ipse sum Israelita, & non rejectus. Et argumentum hoc prosequitur & illustrat, ab exemplo temporum corruptissimorum Elie, quando diruerant altaria Dei, occiderant Prophetas, & non pauci adorarent \* Βαάλ, Baal Zidoniorum, quem introduxerat Achab: & universus quidem populus adoraret τῷ Βαάλ, vitulam aut vaccam auream, quam erexerat Jeroboamus. Et tamen in perditissima ista rerum conditione, Reservavi mihi, inquit Dominus, septem millia hominum qui genua sua non flexerunt τῷ Βαάλ, communi & universali gentis errori, vitulæ aureæ, multo minus τῷ Βαάλ Sidoniorum. Sic & ἐν τῷ νῦν καιρῷ, inquit Apostolus, Λήμμα γάρ. Plane inuens, se non astruere vocationem totius gentis sed vocationem tantum istius Λήμματος: & se differere de presenti vocatione istius Λήμματος, & non de futura aliqua vocatione totius gentis.

V. Grande est mysterium illud, de quo Apostolus, ver. 25. istius capituli, Ὅτι πρῶτος ἀπὸ μέρους τοῦ Ἰσραὴλ γάρ, ἀρχὴ τῶ πλῆρωμα

ἀλλοτρία ἢ ἰσθῶν ἐστὶν, *Cecitas divisim obvenit Israeli, donec plenitudo gentium introierit.* *And meum reddo divisim aut partite, idque, ut opinor, non sine autoritate Grammaticæ, atque ex animo Pauli.* Nam mysterium apud eum hoc est, quod Israelitæ sunt divisim & diversis vicibus excæcati: Primo, decem tribus excæcatæ per Idololatriam, & multis post sæculis, duæ tribus excæcatæ per traditiones: & tamen & hæ & illæ una reservatæ ad tempus illud, quo vocati sunt Gentiles, qui longiori spatium fuerant excæcati, & tum Israelitæ, Judæi, Gentiles, vocati simul & coalescentes in unum corpus. Apostolus in toto isto capite, ne semel quidem mentionem habet *Judeorum*, sed *Israelitis*, ut decem tribus cum duabus concludat intra suam dissertationem.

Et gregem suum, aut oves suas, habuit magnus hic pastor intra decem tribus æque ac intra duas: & sine omni controversia mihi est, Evangelium perlatum & prædicatum fuisse temporibus Apostolorum, decem istis æque ac duabus. Et parum dubito *Petrum in Babylonia* versantem, *Israelitis* in istis regionibus dispersis prædicasse, æque ac *Judæis*.

VI. Negant acriter nonnulli Gemaristarum, conversionem decem tribuum sub *Messia*. Caveant etiam ne non sit conversio suarum.

*Sanhedr. fol. 110. 2. Decem tribus nunquam redibunt, sicut dicitur, Et projecit eos in terram alienam, sicut est hodie, Deuter. xxix. 28. Sicut hic dies abiit & non redibit, sic etiam illi ubierunt & non redibunt. Verba sunt R. Akiba.*

*Tradunt Rabbini, Decem tribubus non erit portio in mundo futuro, sicut dicitur, Extirpavit eos de terra in furore & indignatione maxima, & ejecit in terram alienam. Extirpavit eos e terra sua in hoc saculo, & ejecit in terram alienam in saculo futuro. Verba sunt vñ Rabbi.*

At vero, sub vero *Messia*, cum adveniret, scilicet, ut ita dicam, id est scilicet cum successu, vocatæ sunt decem tribus, quam *Judæi*: quippe quod inter *Judæos* qui Evangelium fuerant amplexati, occurrit Apostasia tristis & horrenda, cui similem non legimus apud conversum *Διόφρυον*.

Ver. 1. *אֵלֶּיךָ יָבֹאוּ הַצֹּאן בַּלַּיְלָהָה*, &c.

Caula ovium Talmudicis est *כַּלְהָה*. Septum aliquod in quo

I. Congregabantur oves noctu ne vagarentur, & ut incolumes essent à furibus & feris.

II. Interdiu mulgebantur, ut

*Ilia.* א. *Τρεῖς δ' ἄνδρες πολυπείμονες ἄνδρες ἐν αὐλῇ  
Μυεῖαι ἰσχυρὰ ἐν ἀμυγροῦς γάλα λαβόν.*

III. Decimabantur agni.

*Becoroth fol. 38. 2.* Quomodo decimant? *כַּתְּסִין לָרֵר*, Congregant gregem in ovile, & faciunt ostiolum parvum per quod exire non possunt duæ oves simul, & numerant 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, & decimum qui egreditur notant colore rubro, & dicunt, Hic est Decima. — Matres sunt ab extra & agni intus, & egrediuntur agni ad balatum matrum.

Erat ergo in ovili ostium majus, per quod introitus & exitus gregi & pastoribus: & minus, per quod exierunt agni ad decimationem.

*Κλέπτεις δὲ καὶ ληστής.*

*גַּנֵּב וְגוֹלֵן.*

*Maimon. Genebah cap. 1.* *אִי זֶהוּ גַנֵּב*, Quisnam est fur? Ille qui clam surripit opes cujusquam, possessore ignorante. Veluti si manum extendat in loculum vicini sui, & nummum auferat eo non videme. At verò si palam auferat & aperte, & videnter *גַּנֵּב וְגוֹלֵן*, *אִלֵּן גוֹלֵן*, Hic non est fur, sed latro. Non *κλέπτεις*, sed *ληστής*.

Ver. 3. *וְהָיוּ הַצֹּאן כְּבָרֶשֶׁת*.

Fallor aut servi ministrantes circa gregem sub pastore gregis Domino vocantur *כְּבָרֶשֶׁת*, *Eccles. xii. 11.* Hoc est, Illi qui congregant gregem in ovile: si modum ipsum ovile non ita vocetur. Atque ego verba Paraphrastice sic redderem, *Verba sapientum sunt sicut stimuli, & clavi fixi à congregantibus gregem: Stimuli ut arceant fures, & feras noxias, clavi ut fartum tectum conservent ovile: qui stimuli & clavi dantur à pastore primo, gregis Domino, in hunc ipsum finem. Unus autem eorum.*

eorum qui inserviit gregi erat ὁ θυράριος, *Ianitor* : non semper ostio assidens, sed cui clavis ostii commissa, & cura demandata, ne ovis quæpiam extra ovile evagaretur, non noxii quidpiam admitteretur vel irreperet.

Ver. 7. Ἐγὼ εἰμι ὁ θυράριος.

Merus Israelitismus apud Judæos erat caula & ostium & omnia. Nam si foret quispiam de semine Israelitico, & stirpe *Abrahami*, satis hoc erat, ipsis iudicibus, ut fieret ovis, ut admitteretur in gregem, & pasceretur ad vitam æternam. Verum in grege Christi alia ovium origination, introductio con-signatio.

Ver. 8. Πάντες ὅσοι περὶ ἐμὲ ἤλθον κλέψαν εἰς.

Loquitur Christus cum scriptura : apud quam cum sermo est de adventu magni hujus pastoris curam gregis suscepturi, accusantur mali pastores gregem non pascentes sed perdentes, *Hierem.* xxiii. 1, &c. *Ezek.* xxxv. 2, &c. *Zech.* xi. 16. Et perstringit Salvator tres istos pastores, Christi osiores atque ipsi exosos, Phariseos, Sadduceos & Essenos, sub quorum erroneo ductu gens male agebatur per aliquot sæcula.

Crederem hæc verba Πάντες ὅσοι περὶ ἐμὲ ἤλθον, intelligi potuisse, de iis qui arrogato sibi nomine *Messia* sese obruserunt populo, nisi quod talem, aut non omnino, aut vix reperies ante adventum veri *Messia*. Post ejus adventum quamplurimi nomen istud, & titulum sibi assumerunt, ast ante adventum ejus vix unus. *Judas Galileus* minime eo impudentiæ ascendit, pro ut historiam ejus habes apud *Josephum* : nec *Theudas*, quantum colligi potest ex verbis *Gamalielis*, *Act.* v.

Argumentum non infirmum, quo astruas contra Judæos, tempus illud quo apparuit *Jesus* noster, fuisse ipsissimum tempus quo expectabat populus adventum *Messia*. Nam quare non arrogavit sibi quisquam nomen *Messia* ante adventum *Jesus* nostri? Quia nōrunt tempus *Messia* præstitutum, & expectatum, non adhuc advenisse. Et quare tot post *Jesus* adventum pro *Messia* haberi voluerunt? *Matth.* xxiv. Quia congruen-  
tia

tia temporis, & expectatio gentis, adminiculari & inservire potuerunt, eorum præcensionibus.

Ver. 9. נִפְלֹאֵם לִּפְנֵי.

Becoroth fol. 55. 2. כִּמְהָ הֵי' רָגַל בַּהֲמָה רֹשָׁה, Quousque proceditur à pecudibus pascentibus? וְי' מִלָּה, Sedecim milliaribus.

Gloss. Mensura spatii, quo procedunt pecora cum produnt pastum. Pascuum amplissimum.

Ver. 13. וְהָיָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הָאֵלֶּיךָ.

Supponitur à magistris tale quid à mercenario fieri posse, cum multam statuunt, si pereat ovis per negligentiam custodientis.

Bava Mezia fol. 93. 2. Quousque tenetur custos mercenarius [שומר שכר] ad invigilandum gregi? Donec illud de eo verum sit, Interdum consumpsit me calor, & gelu nocte.

At si, eo in urbem recedente & absente, veniat lupus aut leo, & dilanient, quid tum? — לִקְדֹם רֹעִים וּבִמְקֹלֶרֶת, Occurrisse oportuit cum pastoribus & fustibus; non fugere.

Ver. 15. תֵּן חֹר נַפְשׁוֹ עַל הַבְּרָכָה, &c.

נותן נפשו על הצאן, vel מוסר נפשו על הצאן.

Bemidb. rab. fol. 260. 1. מִסֵּר יְהוֹדָה נַפְשׁוֹ עַל בְּנֵימִין, Hur dedit vitam suam pro Benjamin.

Vajicra rab. fol. 162. 1. חֹר נָתַן נַפְשׁוֹ עַל הַבְּרָכָה, Hur dedit vitam suam pro Sancto benedicto. Nam tradunt eum martyrrium subiisse, ideo quod contradiceret vitulo aureo.

Ver. 22. וְהָיָה כִּי יִשְׁכַּח אֶת הָאֵלֶּיךָ, &c.

1. Petenda hujus festi origo ab historia ista I Maccab. iv. 52, &c. de qua diximus ante. Super quam sic Magistri Hebræorum.

Josephus Ἀρχαιολογ. lib. 12. cap. 11. Tanta voluptate capti sunt

in restauratione rituum sacrorum, post tantum temporis, inexpectato jam facti compotes religionis suae, *ὡς ἰκανοὶ θάνατι, τοῖς μὲν αὐτοῖς ἐορταζέειν τὴν ἀνακέναν ὅτι ὥς ἔραδν ἐπ' ἡμέρας ὀκτώ*: Ut lege sancirent posteris, festo celebrandam esse restitutionem rituum templi, per dies octo. *καὶ ἐξ ἐκεῖνα μὲν δέουσι τὴν ἐορτὴν ἀγαγεῖν, καλλῶντες αὐτῶν ὄψιν*, Exinde ergo usque nunc, festum celebramus, illud vocantes lumina. Nomen tale indentes festo, ut opinor, quia prater spem, talem libertatem sumus adepti.

Crederes nomen Luminum, vel Lucernarum tantum, festo inditum: nomen inquam tantum, nam de accensione Lucernarum hic mentio nulla: Crederes etiam octiduum-celebrationi hujus festi decretum, ad exemplum fuisse octidui festi Scenopegiae, at longe aliter, & vafrius quidem Talmudici.

Schabb. fol. 21. 2. Tradunt Rabbini: A die vicefimo quinto mensis Chisleu, sunt octo dies Encæniorum, in quibus nec lugendum est, nec jejunandum: Nam cum intrarent Graci in templum, polluerunt universum oleum quod erat in templo; At cum prævaleret regnum Asmonaeorum atque eos divicerat, quasiverunt at non invenerunt nisi phialam unam olei, quae reposita erat sub sigillo summi Pontificis, nec in ea erat satis, nisi in accensionem pro die una. Factum est miraculum: nam accenderunt de ea, in dies octo. Anno ergo postero, instituerunt & fecerunt dies istos dies festos.

Eadem habet & Maimonides, & plura addit in

Chanuchah cap. 3. Propter hoc instituerunt sapientes qui erant in ista generatione, ut octo isti dies à 25<sup>to</sup> Chisleu sint dies Laetitia, & Hallel, & ut in iis accendant lucernas vespere ad ostia domorum, unaquaque nocte istarum octo, ad declarandum & manifestandum istud miraculum. Et dies isti vocantur חנוכה, Dedicatio, & prohibetur in iis lugere & jejunare. Sicut in diebus Purim, &c.

Et cap. 4. Quotnam lucernas accendant? Preceptum est ut unaquaque domus accendat lucernam unam: sintne habitatores ejus plures, an unus tantum: Ast ille qui magis honorat preceptum, accendit lucernas secundum numerum personarum quae sunt in domo. Ille vero qui & ulterius honorat preceptum, accendit lucernam pro unoquoque qui in domo nocte prima, & duplicat nocte secunda. Exempli gratia: Si sint decem persone in domo, accenduntur nocte prima decem lucerna, nocte secunda viginti, tertia triginta, ita ut nocte octava sint lucerna octoginta.

Nimium



Nimium esset singulatim præferre ea quæ ille refert de decantatione *Hallel* hoc in festo, de loco ubi collocanda lucerna extra domum, aut tempore periculi aut persecutionis intra domum, &c. hæc sufficiant : hoc tantum addito ex

*Echab rabbathi* fol. 86. 1. Uxor *Tarchini* cuius ossa confringantur, peperit filium, nocte diei noni mensis *Ab*, & tum omnis *Israel* erat in luctu. נשתתק הולד בחנוכה, Obiit puerulus in festo Dedicationis : Tum dixerunt, *Israelita*, Accendemus *Lucernas* an non ? At dixerunt, Accendemus, & occurrat quodcumque vult. Accenderunt ergo, Abierunt autem quidam atque eos accusarunt coram uxore *Tarchini*. [תרכיניוס, *Tarchinii* : per quem an *Trajanum* velint, an aliquem alium, non quærimus, nec tanti est.] dicentes, *Isti* *Judei* cum pareres filium *Luxerunt* : at cum filius tuus jam obierit, accendunt *Lucernas*. Illa maritum accersit, accusat *Judæos*, excitat eum ad vindictam, atque ille eos interimit.

Τὰ Ἑκαίνοια.

Sic חנוכה in titulo *Psal. xxx.* Græc. interpr. Ἑκαίνισμος : quam rem intelligere videntur magistri de dedicatione templi. *Bemidbar rabba* fol. 149. 1. cum revera fuerit tantum iustratio & repurgatio domus *Davidis*, cum eam polluerat *Ab Solomon* nequitia & sceditate sua : Quod non incongrue conseras cum hac repurgatione templi post pollutionem *Ethnicorum*.

Ἐν Ἱερουσαλὴμ.

Erat festum *Encæniorum Hierosolymis*. Non ut *Pascha*, *Pentecoste*, & *Scenopegia* erant Ἐν Ἱερουσαλὴμ, quæ festa celebrari non potuerunt nisi isthic loci : Verum *Encænìa* celebrabantur ubivis per totam regionem.

*Rosh hasbanah* fol. 18. 2. גורו חנוכה בלוד, *Indixerunt aliquando jejunium intra festum Encæniorum, in Lydda.*

*Encænìa* in *Lydda* ? hoc non præter morem, nam celebrabantur ubique, sed jejunium intra festum erat præter morem.

*Maimon.* ubi ante. Itinerans pro quo accendunt lucernam domi suæ, non opus habet ut pro se accendat ibi ubi itineratur. Num ubicunque hospitatur in regione, ibi *Encænìa* & accensio lucernarum,

& si sui qui domi suæ, pro eo isto munere fungerentur, curandum est ei ut fungatur.

Pergit Maimonides. Præceptum de lucerna Encæniorum est præceptum admodum amabile, atque necesse est ut quilibet ejus memoriam refricet, ut nempe notum faciat miraculum, & contribuat ad laudationem Dei & agnitionem miraculorum qua ille fecit pro nobis. Et si non suppetat alicui, quod comedat nisi ex eleemosyna, emendicet, aut vendat vestimenta sua, unde habeat oleum & lucernas pro hac accensione. Et si sit ei tantum פרוטה אחת, quadrans unus, & si in equilibrio prostet coram eo קידוש היום, Saceratio diei, & accensio lucernarum Encæniorum, emat potius oleum ad accensionem lucernæ, quam vinum ad sacrationem diei. Cum enim utraque res sit de præscripto Scribarum, præstat preferre lucernam Encæniorum, quoniam in ea est recordatio miraculi.

Et quodnam illud miraculum? Multiplicatio olei. Institutum est igitur festum in commemorationem restaurationis templi & religionis, & institutum est tempus festi octiduanum, in commemorationem istius miraculi. Utrumque ex præscripto Scribarum, cum non esset in tota gente vel unus Propheta.

Contra institutionem festi Purim per Estheram & Mordochæum, Octoginta quinque Seniores, quorum plures quam triginta erant Prophetae, cavillabantur ut novaturientem contra legem. Hieros. Megill. fol. 70. 4. cum tamen festum illud foret per biduum tantum: Mirum ergo est gentem festum octiduanum, autoritate Scribarum tantum nixum, tam leniter absorbere.

Refert Josephus, ut & liber Maccabæorum, hanc rem ad annum Seleucidarum centesimum quadagesimum octavum: Et tunc temporis diuque antea invaserat gentem doctrina de traditionibus, & autoritas Scribarum traditionalium: ita ut Synedrii consultum jam foret quasi oraculare, nec querela foret contra aliquid ab eo decretum. Nam quamvis venditare non potuerint magistri isti traditionum institutionem talis festi, pro traditione exhibita Mosi in monte Sinai, potuerunt tamen excogitare aliquid, ut traditionale, quo astruerent licentiam talis institutionis.

Quinam illi fuerint qui primarias sedes jam tenuerint in Synedrio, non certe determinandum: Illud quod dicitur de Joshua ben Perachiah, quod fugerit à Jannæo rege. Sanhedr. fol. 107. 2. probabilitatem

probabilitatem aliquam secum fert *Josen ben Joezer Zeredæum*, & *Josen ben Jochanan Hierosolymitanum*, quibus in cathedris successerunt *Josuah ben Perachiah*, & *Nittai Arbelitanus*, præsidem & vice-præsidem fuisse in Synedrio : Sed non tanti est, ut nos in tali disquisitione fatigemus.

Dicunt magistri, sed qua ratione aut autoritate nixi, obscurum, in

*Bemidbar rabba* fol. 151. 2. מלאכה המשכן נגמרה בכה בכסלו, Opus tabernaculi absolutum est die xxv. mensis *Cisleu* [hoc ipso die mensis, de quo nobis jam est sermo] & complicatum fuit tabernaculum usque ad primum mensis *Nisan*, & tunc erectum.

Kai χερσὶν αὐτῶν.

Octiduum à vicesimo quinto mensis *Chisleu* inchoatum, coincidit cum solstitio brumali. Unde cum lego apud Targumistam in I Paral. xi. 22. quod יומא ווטה דסיתווה בעשרה, יומין בירחא דטבת, hæsito an reddam *Dies brevissimus*, an *Dies brevis*, i. e. unus de diebus brevibus hyemis, viz. *decimus mensis Tebeth* : si ille non secundum Calendarium nostrum calculet potius, quam secundum Judaicum.

Distinguunt magistri ut observavimus ad Cap. iv. 35. menses hyemales in חרף & קור, *Hyemem* & *Brumam*, frigus remissius, ut videtur, innuentes, & intentias. *Dimidium Chisleu*, totus *Tebeth* & *dimidium Shebat* erat חרף, *Hyems*. Decem ergo dies *Hyemis* præterierant, cum xxv. mensis *Chisleu* introierit festum Encœniorum.

*Hyems* erat & *Jesus ambulavit in porticu*, quia *hyems* erat, ut captaret calorem : & forte elegit sibi porticum *Solomonis* in qua ambularet, vel ut rem haberet cum patribus Synedrii qui ibi sederunt, vel ut corrigeret & castigaret ementes & vendentes in Tabernis.

Ver. 24. "Εως ποτε ᾧ ψυχῇ ἡμῶν αἰεσι ;

Non malus est sensus, Quousque animam nostram suspendis ; quamvis secundum literam, non sit exacta interpretatio, At quæro ego, Qualisnam fuit hæc animæ eorum suspensio ? An

An sperarunt Jesum esse Messiam, aut annon potius timuerunt ne esset Messias? Timuerunt inquam ne esset Messias. Nam cum expectarent Messiam victorem, liberatorem populi à jugo Ethnico, & terrena gloria omnimoda coronatum, Jesum vero viderent infinitis gradibus distantem à tali pompa, miracula autem ejus tam pulchra specimina *Messiae* exhibentia, hæsitare potuerunt animo, an talis *Messias* sit optandus.

Ver. 31. Ἐβόησεν ὁ πᾶν λαός.

Blasphemaus בּוֹשֵׁה, secundum processum Synedrii judiciale, erat lapidandus, quam rem imitari hi volunt processu non judiciali.

Sanhedr. cap. 7. hal. 4. *Hi sunt lapidandi. Ille qui coit cum matre sua, aut cum uxore patris — aut qui blasphemat, aut patrat Idololatriam.* Jam vero quamvis varient magistri circa definitionem blasphemi & blasphemiae, in hoc tamen consentiunt maxime, quod בעיקר בּוֹשֵׁה, *Negat fundamentum*: quod fecisse Jesum, cum diceret Ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ ἑῷ ἐσμεν, nemo iis non persuaderet: Genti miseræ & dementatæ, quæ supra omnes & omnia exoptavit & expectavit *Messiam*, & tamen penitus ignoravit qualis persona *Messias*.

Ver. 35. Εἰ ἐκείνους εἶπεν οὗτοι, &c.

Judæi verba Psaltæ Ego dixi Vos Dii estis, in ridiculum hunc sensum interpretantur.

Avodah Zarah fol. 5. 1. *Nisi patres nostri peccassent, nos non venissemus in mundum, Sicut dicitur, Ego dixi Vos Dii estis, & filii Altissimi omnes, At corruptistis opera vestra, ergo moriemini sicut homines.* Et paulo post: *Non acceperant Israel legem, nisi ut non dominaretur iis Angelus mortis, sicut dicitur, Ego dixi Vos Dii estis, At corruptistis opera vestra, ergo moriemini, &c.*

Sensus est, quod nisi peccassent illi qui steterunt coram monte Sinai, per vitulum aureum, non generassent unquam liberos, nec morti subjecti fuissent, sed fuissent sicut Angeli. Sic Gloss. *Nisi patres nostri peccassent in vitulo aureo, nos nunquam venissemus in mundum, nam illi fuissent, sicut Angeli & nunquam generassent liberos.*

Loquitur

Loquitur quidem Psaltes de magistratibus ad quos pervenit verbum Dei peculiari dispensatione & diplomate, eos destinantis & deputantis ad regimen & magistratum, ut planum facit tota tela & textura Psalmi : At si verba salvatoris applices, ut ex communi ista gentis interpretatione, sic optime arguunt : Si illos dixit Deos vel Angelos, ad quos pervenit lex & verbum Dei in monte *Sinai*, ut vos opinamini, num blasphemia est quod ego, quem Deus peculiariter sanctificavit & misit in mundum, ut verbum & voluntatem ejus revelem, dicam me esse *Filium Dei*.

Ver. 40. *Ὁπὼς ὡς Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων.*

Id est *Bethabara*. Nam loquitur Evangelista secundum propriam historiam : quod lectori perspiaci non opus est probatu.

## CAP. XI.

Ver. 1. Α Α' Ζ Α Ρ Ο Σ.

**S** I C in Talmude Hierosolymitano *ר' לעזר*, *R. Lazar* pro *R. Eleazar*. Nam Dialecto Hierosolymitana non infrequens est, in vocibus nonnullis incipientibus in א, *Aleph*, literam istam decurtare : Ut

*מאי אמר*, *Quid dicit Magister ?* pro *מאי מר*.

*בר בא*, *Bar Ba*, pro *בר אבא*, *Bar Aba*.

*בי ר' אבון*, *Be R. Abon*, pro *בן ר' אבון*.

Sic frequentissime *לעזר*, *Lazar*, pro *אלעזר*, *Eleazar*.

*Taanith* fol. 68. 2. *ר' לעזר בן ר' יוסי*, *R. Lazar ben R. Jose*.

*Chagigah* fol. 78. 4. & 80. 2. *ר' לעזר בן יעקוב*, *R. Lazar ben Jacob*.

*Kiddushin* fol. 60. 2. *R. Lazar discipulus R. Chaije Rubba*.

Qui & aliquando nomine suo appellantur non abbreviato.

*Sotah* fol. 23. *R. Eleazar ben Jacob*.

*Ibid.* fol. 20. 2. *R. Eleazar ben Jose*.

Μαρία.

Occurrit nomen hoc muliebres frequentissime etiam apud Talmudicos. Hieros. Schabb. fol. 3. 4. Isaac bar Samuel, bar Martha.

Bab. Jevamoth fol. 120. 1. Abba bar Martha, idem qui Abba bar Minjomi.

Ibid. cap. 6. halac. 4. Josua ben Gamla desponsavit מרתה בת ביתוס, Martham filiam Baithus. Erat ea vidua ditissima, Juchas. fol. 57. 2.

Vocatur etiam מרים בת ביתוס, Maria filia Baithus: in Echab rabbathi fol. 67. 2. cum hac historia. Maria filia Baithus, quam desponsavit Josua ben Gamla, promotus à rege ad Pontificatum. Voluit ea quadam die expiationis videre, qualiter maritus fungeretur officio istius die. Straverunt ergo ei tapetes ab ostio domus suæ usque ad templum, ne pes ejus terram attingeret.

R. Eleazar ben R. Zadok dicit, אראה בנחם, Ita videam consolationem [Israelis] vidi eam capillis suis ad caudas equorum Arabum ligatam, & sic currere eam coegerunt à Jerosolyma ad Lyddam. Recitavi ergo de ea versiculum istum, Tenera in te & deliciosa, &c. Deut. xxviii. 56.

Succah fol. 52. 2. מרתה בת בייסור, Martha filia Baisuth: cujus filius robustus admodum inter sacerdotes. An בייסור, Baisuth, & ביתוס, Baithus, convertantur, an sit error librarii quærat cui libet.

Ver. 2. \*Ην ἡ Μαρία ἡ ἀλείψα.

Id est, *Que Unxerat antea*: Nam

I. Equum est ut *Aoristus* vim suam retineat, plus quam perfecti. Quod quicumque non concesserit, dicat velim, quare Bethania, oppidum Lazari, non vocetur ejus nomine, sed nomine Mariæ & Marthæ: Quippe quod nomina ista nota fuerint in historia præterita, at de Lazaro altum silentium ante hanc historiam. Sic & ἀλείψα respicit historiam notam præteritam: istam scilicet in Luc. vii. 37.

II. Ratio nulla reddi potest, cur hæc ab Evangelista dicerentur καὶ πάλιν, ut referenda ad historiam cap. xii. 3. cum ille



ille totam istam historiam foret illico enarraturus.

At ratio evidentissima reddi potest, quare ad unctionem aliquam præteritam sint referenda: Nempe ut demonstretur, unde illa familiaritas inter familiam Lazari & Christum, ita ut fiducialiter accersant eum Lazaro ægrotante; Maria quippe soror Lazari pedes ejus dudum unxerat.

Ver. 11. *Κεκοίμηται.*

Audita nuper fama de ægritudine Lazari, & jam dicente Christo quod Dormiret, concipiunt discipuli acerbiter morbi, quæ cum huc usque detinuerat insomnem, jam deservescere, & jam inquirunt, si dormit, spes est convalescendi: Non bene intellecto vocabulo quò usus est salvator; an שכב, an ישן, an דם, non dicimus. Fallacia vocum non infacete exprimitur in

Bereſſi Rabba Sect. 72. Dixit Rachel, Lea *ישכב עמך הלילה*, Ille dormiet tecum hac nocte. Gen. xxx. 15. *עמך הוּא דםך עמי*, Tu & ille recubabis in eodem sepulchro, non ego & ille.

Ver. 18. *וְאַךְ אֵין אִישׁ מֵאֵלֶּיךָ יָדָעֵת.*

יֵס כַּחֲסָרֵי רֵיס Hoc est Duobus milliariibus: Nam milliare Judaicum non constitit ex octo stadiis, ut alia, sed ex septem & semi.

Bava Mezia fol. 33. 1. *אחד משבע ומחצה במיל וזה הוּא רֵיס*, Unum de septem & semi, qua constituunt milliare, est רֵיס, stadium.

Bava Kamah cap. 7. hal. ult. *Non pandunt retia pro columbis, nisi sit distantia à domibus לֵרֵיס, Tringinta [רֵיס] stadiorum: 14. Mill.*

In Aruch scribitur רֵיס cum Van, & sic computatur.

Quid est רֵיס? Est jactus arcus. Et quare vocatur jactus arcus רֵיס? Secundum numeralem valorem literarum, qui est 266. Nam 266 [cubiti] sunt jactus arcus, jam computa & sic comperies. Septies 4 200, sunt 1400. Septies 60, sunt 420. Connumera & assurgunt ad 1820. Septies 16, sunt 42. Dimidium רֵיס, 133.

Connumera totum & assurgit ad 1995. En bis mille, deficientibus tantum quinque cubitus.

Ver. 19. וַיֵּצֵאוּ אֹתָם מִן הַמָּקוֹם

פסקי הראש in Moed Katon Artic. 133. Cum redeunt à sepulchro עושין שורה, stant circa lugentes, & dicunt קדיש [Orationculam sic dictam] & solantur lugentem, & comitantur eum ad domum suam.

Chetub. fol. 8. 2. Cum redirent à sepulchro, steterunt circa lugentem in corona consolantes eum. Gloss. Corona circumstans constitit e decem ad minimum. Ast ordinarie corona ista erat spissa & densa. Hinc illud in

Beracoth fol. 17. 2. עומדין בשורה הפנימים פטורים, De circumstantibus in corona ista, illi qui interiores erant non tenebantur ad recitanda Phylacteria, illi qui exteriores tenebantur.

Bava bathra fol. 100. 2. Tradunt Rabbini, Non diminuerunt de septem stationibus & sessionibus pro mortuo. Ubi gloss. Cum redirent à sepulchro, processerunt paulum & sederunt: partim ad consolandum lugentes, partim ad lugendum, partim ad meditando de mortalitate. Steterunt iterum processeruntque paulum, & sederunt, & sic septies. Ast vidi ego alicubi scriptum, quod hoc fecerunt propter diabolos, qui eos comitati sunt à sepulchreto. Instituerunt nempe hasce stationes & sessiones, ut interea temporis diaboli ab iis discederent.

Sic soliti sunt solari lugentes inter redeundum à sepulchro, & domum reducere die sepulturæ. Solati etiam sunt reliquis diebus luctus, quod & hic vides factum.

Triginta dies erant tempus lugendi: Ast אין להקשו על, ואלא נ' לבני, Pro mortuis non lugendum plus iusto, ס' יותר מדי, Tres primi dies fletui להספד, Septem Plantari להגדוץ, ולחטבור, Triginta intermissioni lotianis vestimus & consue destinabantur.

I. Cum advenirent המנחמים illi qui consolarentur lugentes, invenerunt כפויור, המסות, Omnes lectos in domo depreffos, & humiliatos.

Hieraf. Beracoth fol. 5. col. 4. ממיסת טפין את המיטות, Aqua tempore inclinant, vel deprimunt testulos. R. Eleazar dicit, Ex quo mortuus effertur ex porta atriis. R. Joshua dicit, Ex quo occluditur

cluditur operculum arca, Cum mortuus esset Rabban Gamaliel, efferreturque funus ex porta atrii, dicit R. Eleazar discipulis suis, Inclinate lectulos, at cum occluderetur operculum arcule, R. Josua dixit Declinate lectulos. Vespere Sabbati erigit lectum, egressu Sabbati deprimit.

Quid sibi voluerit depressio hæc lectulorum, conjice ex iis quæ sequuntur. Ibid. fol. 6. 1. Unde lectorum depressio? R. Crispa, nomine R. Johananis, dicit: Ex hoc quod dicitur יִשְׁבוּ אֲתוֹ לָאָרֶץ, Et sederunt cum eo ad terram. [Job. II. 13.] Super terram non dicitur, sed לָאָרֶץ, Ad terram. Id est prope à terra. Hinc est quod sederunt super lectos depressos. At

Rabbenu Asher in Moed. Katon cap. 4. Dicit Rabh. אֵין מְנַחֵם רִשְׁאֵין לִישֵׁב אֶלֶּה בְּקֶרֶקַע, Non licet consolatoribus sedere nisi in pavimento.

II. Lugens sedit summus. Mos assumptus ex verbis istis Job. xxix. 25. Elegi viam eorum, sedi supremus, ——— sicut ille qui consolatur lugentes. ibid.

III. Non licuit consolantibus aliquid fari, antequam silentium rumperet ipse lugens. Exemplo ducto ab amicis Jobi, Job. II.

IV. אֲבֵל כִּיֹּן שְׁנִיעַנֶע רֵאשׁוּ שׁוֹב אֵין מְנַחֵם רִשְׁאֵין לִישֵׁב אֶלֶּה. R. Johanan dicit, Si lugens nutet capite, ne sedeant consolatores juxta eum amplius.

Gloss. Si nutu indicet se consolari seipsum. Hinc illud frequens de quibusdam לֹא קִיבְלוּ תְּנַחֲמוֹתֵין, Noluerunt recipere consolationes; i. e. Indicarunt nutu se seipsos satis consolari.

Hæc & alia de hac re fufe in Moed Katon: & Rabbenu Asher, & פֶּסְקֵי הָרֵאשִׁי super istum tractatum: & in Massecheth Semachoth: ubi istud obiter notemus; quod tractatus iste, qui agit de lugentibus pro mortuo, vocetur סִסְתָּה שְׂמַחֹת, Tractatus letitiarum. Sic, sepulchra mortuorum sæpe vocant בְּתֵי חַיִּים, Domus Viventium.

Visne specimen aliquod, lector, harum consolationum? Accipe. Moed Katon fol. 28. 2. Tradunt Rabbin. Cum mortui essent filii R. Ismaelis, introierunt quatuor seniores ad eum consolandum. R. Tarphon, & R. Jose Galileus, & R. Eliezer ben Azariah, & R. Akibab. Dicit iis R. Tarphon, Scitote quod hic vir est admodum sapiens, & peritus explicationum, ne irrumpat aliquis vestrum in

verba socii sui. Dicit R. Akibah, Ego sum postremus. Incipit R. Ismael & dicit [lugens rumpit silentium] Multiplicata sunt iniquitates, constrinxerunt eum luctus ejus, & defatigavit ille magistros suos: Sic dixit ille Semel iterumque. Tum respondet R. Tarphon & dicit, Dicitur, Et fratres vestri domus Israelis deflebunt incendium, Levit. x. 6. Nonne arguendum per minus & majus. Si Nadab & Abihu, qui non prastiterunt nisi praeceptum unum, sicut scribitur, Et obtulerunt filii Aaronis ei sanguinem, tum filii R. Ismaelis multo magis lugendi.

Respondit Iose Galileus & dicit. Et deflebunt eum omnis Israel, & sepelient eum, I Reg. xiiii. 13. Et nonne arguendum à minori ad majus, Si ita de Abiah filio Ieroboami, qui non prastitit nisi Unum boni, sicut scribitur de eo, Quia aliquid boni reperiuntur in eo, de filiis R. Ismaelis nonne multo magis?

Ejus farinae sunt verba RR. Eliezeri & Akiba: sed hæc satis ad movendum, vel splenem, vel stomachum.

In eadem pagina proferuntur variae formulæ loquendi, quas adhibuerunt sceminæ, vel solantes, vel lugentes: Ut

שִׁוּר אֶצְטָלָה דְּמִתָּה לְבַר חוּרִין דְּשְׁלִימָא וּוּרִירָה, Sepulchrum est sicut stola circumcissionis, viro ingenuo, cujus consumpta sunt viatica.

מוֹתָה כִּי מוֹתָה וּמִרְעִין חִיבּוּלִיָּה, Mors hujus est sicut mors omnium, & morbi sunt fœnerationes.

רְדִיט וּנְפִיר אֶמְעַבְרָה וְיוּפְתָה יוּיָה, Cuius vit & cecidit in transitu, & mutuatus est mutuum. Atque alia inter cetera satis difficilia.

Tres primi dies luctus erant severiores, quippe quod die primo non licuit lugenti gestare Phylacteria, comedere de sacris, imo nec edere de suo. Totis tribus diebus nullum servile opus faciat, imo non Clanculum, si quis eum salutet, ne ille resalutet.

Septem primis diebus Suntu omnes lectuli in domo depressi. Ne coeat cum uxore, ne induat sandalia, ne opus servile faciat aperte, ne quem salutet, ne lavet se aqua calida, nec totum corpus frigida, ne ungat se, ne legat in lege, Mishnah, aut Talmud, Velet caput.

Omnibus triginta diebus, ne tondeatur, ne vestiatur amictu candido, novo, dealbato: nec consuatur scissuras in veste quas fecit pro mortuo, &c. Rambam in Moed Katon Cap. ult.

Ver. 25. 'Ezra' e'm i' an'asim.

Esto tibi si vis, O Judæe, vel si fieri potest, officulum Luz in spina dorsi, origo & semen resurrectionis tuæ: nobis erit beatissimus Iesus noster, qui seipsum resuscitavit.

Midr. Cobeletb fol. 114. 3. Hadrianus, cujus ossa conterantur, & nomen deleatur, interrogavit R. Josuam ben Hananiab: Unde homo reviviscit tempore futuro? Respondit ille, A Luz in spina dorsi. Dicit ille, Demonstra hoc mihi. Accepit ille Luz officulum de spina dorsi, & indidit aqua, & non est maceratum: indidit igni, & non est crematum: Subdidit molendina, & non est contritum; Positum in incude contudit malleo, scissa est incus; & ruptus malleus, &c. Quare tali argumento non malleatis Sadduceum?

Ver. 31. 'Hkoludn' awtj.

Erubhin fol. 18. 2. Traditio. Ne sequatur vir fœminam in via, imo non propriam uxorem. Si hæc mica salis adhibenda sit in constructione hujus historiolæ, aut omnes sequentes erant fœminæ, aut si masculi, sequebantur à longinquo, aut dispensatum est in solennioribus, quod non in vulgari conversatione. Sed hæc vix valent micam salis.

Ver. 39. Tetasu' &amp; j'q' dñ.

Elapsi jam erant tres dies Fletus, & inchoatum jam est quadrimum Planctus: & jam præterierat spes omnis & expectatio reviviscendi.

Massecheth Semacoth cap. 8. פוקדין על פחים ג' ימים, Prodeunt ad sepulchra, atque invisunt mortuos, tribus diebus. ואין חוששין משום דרכי האמורי, Nec solliciti sunt ne incurrant infamiam superstitionis Amorrhæorum. Historia, Inviserunt quendam atque ille revixit, vixitque viginti quinque annos, & postea est mortuus. Alterumque qui revixit, & genuit quinque filios, & postea obiit.

Beresb. rabba fol. 114. 3. Traditio Ben Kaphra: Summus vigor luctus non est nisi die tertio. Tribus diebus anima vagatur circa sepulchrum, expectans ut redeat in corpus: Cum vero videt quod immutatur aspectus faciei, recedit & relinquit corpus.

Ievamoth

*Jeumoth fol. 120. 1. & Maimon. in Gerishin cap. 13. Non testantur de mortuo [quod ille hic est & non alius] nisi intra tres dies post ejus necem aut mortem. Post tres autem dies non testantur de eo, quia affectus vultus ejus mutatur.*

Ver. 44. *Κερύαι, &c.*

Videtur Evangelista particulatim de fasciis, quibus ligabantur manus & pedes, loqui, ut & de Sudario, quo obvoluta facies, ut, etiam secundum miraculum, indigiteret in magno illo miraculo. Prodiit mortuus quamvis constrictus manibus pedibusque fasciis, & quamvis excæcatus oculos sudario.

Ver. 48. *καὶ ἐν δυνάμει τοῦ Παύλου.*

Facillime mihi persuaseris patres Synedrii, vel cognitionem, vel saltem suspicionem habuisse, *Jesus* fuisse verum *Messiam*. Nam

I. Hoc videtur plane innui per verba ista vinitorum in parabola, *Marc. xii. 7. Hic est hæres, agite, occidamus eum, &c. Norunt bene eum esse hæredem: & huc jam deventum est in sorte certaminis, aut ille cum doctrina sua hereditabit, aut nos cum nostra. Agite ergo occidamus eum, & hæreditas erit nostra.*

II. Non potuerunt non bene nosse, exacte jam adimpleras esse Hebdomadas *Danielis*, & adesse tempus revelationis *Messie*. Testatur hoc confluxus Judæorum ex omnibus regionibus ad *Hierosolymam*, Act. II. Prophetia *Danielis*, & congruentia temporis ductorum, ut sedes suas ibi figerent, expectantes *Messiam* jam revelandum. Confer etiam *Luc. xix. 2.*

III. Cum ergo viderent *Jesus* tam stupenda miracula, & caractere *Messie* digna, edentem, idque ipsissimo isto tempore, quo præstituta erat *Messie* manifestatio, non potuerunt non suspitione strenua motos esse, illum esse ipsissimum *Messiam*.

At mirum tum est eos voluisse illum interimere. Quid? *Messiam* interimere delicias & expectationem gentis?

*Tantum religio potuit suadere malorum.* At religio irreligiosissima



ssima ex traditionibus solum confusa atque inventis humanis : effascinatiō nescio qualis , potius quam religio , quæ eos ita dementavit , ut eligerent ipsum *Messiam* excindere , potius quam excideretur illa religio . Per traditiones suas docti , aut potius seducti erant , ut crederent I. Regnum *Messie* splendidum futurum pompa & terrena gloria . II. Judaïsimum eorum ab eo promovendum , stabiliendum , glorificandum . III. Gentem per eum à jugo Ethnico & servitutis liberandam . Gratissimus illis sub his conceptibus adventus *Messie* . At cum ille , qui per miracula sua absque dubio apparuit esse *Messias* , tam pauper & contemptibilis appareret , tam longe abesset à liberando populum à jugo servitutis , ut hortaretur tributum pendere *Cæsari* , tam contraria Scribis & Phariseis doceret , Judaïsimum , quassaret & profligaret : nec spes foret ab eo melioris status , pereat per eos *Iesus* , sit licet ipse *Messias* , potius quam pereat ipsorum religio & Judaïsminus .

At dicitur quod ex ignorantia perpetrarunt , illud quod perpetrarunt . Act. III. 17. & XIII. 27. I Cor. II. 8. Luc. XXIII. 24.

Verissime quidem , ex ignorantia personæ . Nam non norunt , non crediderunt *Messiam* esse Deum , æque ac hominem , sed mere hominem . Quamvis itaque suspicarentur *Iesum* esse *Messiam* , parum tamen suspicati sunt *Iesum* esse Deum .

Liceat ergo suspicari , Synedrium sub tali suspitione , verba ista protulisse quæ jam tractamus . *Omnes credent in eum , & venient Romani* , &c. & *Caïapham* sua , *Expediit ut unus moriatur* , &c.

Ast quomodo sequitur , *Omnes credent in eum* , Ergo , *Venient Romani* , &c.

I. Non sine pondere est illud , quod hic vulgo redditur : *Venient Romani* contra gentem nostrum , reputantes nos Imperatori rebelles , eo quod præter ipsius consensum populus noster acceperit *Iesum* hunc pro rege *Messia* .

II. Nec contemnendum est illud quod observatum est à Judæis olim , super ultimo commate capitis decimi *Esaia* , & primo undecimi . *Lebanon per fortem cadet* : Et egredietur virga de radice Jesse . Nempe quod manifestatio *Messie* , & excidium templi parum distarent .

*Hieros. Berachoth* fol. 9. r. Historia est de Arabe Judæum astantem certam faciente quod vastatum est templum , & quod natus

natus *Messias*, quam retulimus ad *Math. II. 1.* Concluditur. Dicit *R. Ben.* Quid opus est ut discamus ab *Arabe*? Nonne plane est scriptum, *Lebanon cadet per fortem*: Et quid deinde sequitur? Et egredietur virga de radice *Jesse*. Ricitantur eadem in *Echab Rab-*  
*buthi* fol. 68. 3.

Jam ergo si *Synedrium* suspicaretur *Jesum* esse *Messiam*, posset colligere eodem modo, parum abfuturum excidium urbis & gentis: præsertim vero cum videret gentem à *Judaismo* jam recedere ad religionem *Jesu*. Nam

III. Videntur patres *Synedrii* opinari grande scelus gentis, ob quod subitura erat maledictiones istas *Deut. xxviii.* Speciatim vero everisionem finalem esse aversionem à *Judaismo*: & pereunte ista eorum religione, non posse non perire urbem & gentem. Tantum animis eorum hæsit amor, & æstimatio suarum traditionum.

Compingamus ergo verba eorum hac *Paraphrasi*. Videtur hic homo quidem esse *Messias*, per stupenda hæc miracula quæ operatur, & quid nobis est agendum? Indignum ex una parte est interimere *Messiam*, & periculosum est ex alia parte eum tolerare: nam omnes credent in eum, & sic peribit & corruet *Judaismus* noster: & cum perierit religio nostra, quid expectandum, nisi ut corruat gens tota per *Romanos*.

Dei inquit *Caiphas*, vos nihil scitis: Si ne *Messias* necne, expedit, & necesse est ut moriatur, potius quam ut gens tota pereat, &c.

Ver. 51. Περὶ τούτου.

Num *Caiphas* inter *Prophetas*? Non extiterat inter *Pontifices*, inter *sacerdotes*, inter *populum*, per annos retro *quadringentos* & amplius, *Propheta* quispiam, & *Caipham* primum prophetare? Longissime petita est hujus rei ratio, dum ascribitur officio ejus *Pontificali*, ac si is ex ipso *Pontificatu* fieret vates. Sententia non digna confutatione.

Rationem propriam reddit ipse *Evangelista*, cum dicit Ἀπε-  
σπόμενος ὁ ἱερεὺς ἐξήγαγε τὸν Ἰησοῦν. Quæ verba oculos lectoris dirigunt in ipsum annum, potius quam in *Pontificem*.

I. Erat iste annus ille magnus effusionis *Spiritus Prophetiæ* & *Revelationum*, cui similem nec unquam viderat mundus, nec erat

erat visurus. Et cadunt nonnullæ guttulæ super hunc improbum, ut micæ aliquæ à mensa filiorum ad catellum, ut ab ipso hoste redemptoris ederetur testimonium de redemptione. Inde Emphasis vocum *עֲיָאֻקִּי יֵאָכֵל*, nam fuerat *Caïaphas* Pontifex aliquot annis ante hunc annum, & erat aliquot post.

II. Revera & propria calculatione expiravit Pontificatus hoc ipso anno: & Prophetat Pontifex, & expirat Pontificatus.

Dicas quidnam discriminis foret, quoad executionem officii sacerdotalis, inter summum Pontificem & reliquos sacerdotes. Nihil omnino, nisi in his tantum duobus. I. In sciscitatione per *Urim & Thummim*. II. In præstando officio diei Expiationis. Evanuerat jam diu sciscitatio per *Urim*, quia evanuerat Spiritus Prophetiæ: Ita ut jam nihil reliquum foret quo distinguerentur, nisi quod officio diei expiationis fungeretur summus Pontifex, quod ab alio sacerdote præstari non potuit. Præcipuus istius diei ritus erat, ut cum sanguine ingrederetur ille Sanctum Sanctorum. Cum ergo summus noster Pontifex per proprium sanguinem introisset in sanctissimum, quid tum reliquum Pontifici? Cum in morte Pontificis nostri scinderetur velum interpendens inter Sanctum & Sanctum Sanctorum, à summo ad imum, *Matth. xxvii. 51.* clare demonstratum est, finiri jam istos ritus, & terminari officium summi Pontificis, quod à reliquis sacerdotibus discretum est solum per istos ritus. Expiraturus ergo jam Pontificatus, vaticinatur de redemptione per summum animarum Pontificem, quod ille moriturus pro populo, &c.

Illud Apostoli *Act. xxiii. 5.* *Οὐκ ἴδεν ὅτι τις Ἀρχιερεὺς*, forsitan hoc vult, *Non novi quod sit ullus Pontifex omnino*, nam evanuit dudum istud officium. Nam detur Paulum revera non nosse faciem *Anania*, nec quod ille summus Pontifex, at non potuit non scire eum fuisse magistratum, cum sederet inter patres Synedrui: Illud ergo quod profert è lege, *Principem populi tui non maledices*, mala verba erga quemvis magistratum prohibuit, æque ac erga Pontificem. Ast Apostolus bene sciens quisnam *Ananias*, & quod illic sederet sub arrogato sibi titulo Pontificis summi, ex instituto vocat eum *Parietem dealbatum*, quippe quod colorem tantum gestaret Pontificatus, cum res ipsa evanuerat.

Loquitur Caiaphas ut Caiaphas, & loquitur ut Propheta. Ut Caiaphas, impia & præcipiti audacia machinatur & promovet mortem Christi. Et quid ut Propheta docet Evangelista: idque, quod præter animum Prophetantis.

Maximum opus Messie secundum expectationem Judæorum est *השבת הגליות*, vel *אספת הגליות*, Reductio, vel Collectio captivitatum. Jesum hoc facturum si viveret, desperat Pontifex. Nam omnia quæ ille facit & docet ei videntur tendere in contrarium, nempe ut populum seducat à sua religione, potius quam ut reducat à sua captivitate. Ita ut hoc unum tantum videatur ei reliquum, ut per mortem ejus caveatur ne gens tota pereat: Si sit Messias [quod suspicatum fuisse Caiapham, ego quidem suspicor] quoniam nulla spes ab eo de redemptione gentis, moriatur pro gente, ne per illum ea pereat.

Sic misere & varie falluntur, grandes hi sapientiæ magistri: Expectant collectionem filiorum Dei in unum per vitam Messie, quæ perficienda erat per ejus mortem. Credunt traditionalem suam religionem, esse stabilimentum gentis, quæ quidem erat ejus ruina. Opinantur se securos fore Per Christi mortem, cum per eam quassata maxime foret expectata ista securitas. Stupenda cæcitas, & amentia!

Ver. 55. *יֵאָדָה אֶפְרַיִם יְהוּדָה*.

Rosh-haShanah fol. 16. 2. Dicit R. Isaac *חַיִּיב אָדָם לְטַהֵר אֶת עַצְמוֹ בְּרִגְלָיו*, Tenetur unusquisque ad purificandum se ad Festum.

Jam vero varia erant spatia purificationis. Ille qui immunus erat ex contactu mortui, opus habuit tota hebdomada ut aspergeretur aqua purificationis cum cineribus vaccæ combustæ mixta die tertio & septimo: cujus rei ritum vide & ride in *Parab.* cap. 3.

Aliæ purificationes citius expediebantur. Inter alias, tonsura & lotio vestium sub classe purificationum necessariæ æstimabantur.

Moed Katon fol. 13. 1. Hi se tondent intra festum. Ille qui venit à regione Ethnica, aut captivitate aut carcere. Item ille qui fuerat excommunicatus, & jam absolvent eum sapientes. — Idem etiam lavant vestes intra festum.

Supponitur

Supponitur hos necessitate aliqua detentos fuisse, quò minus tonderi & lavare potuerint ante festum. Nam rite præstandæ erant hæ res ante, ne quis aliquo modo pollutus accederet ad festi celebrationem: quod si, necessitate aliqua reprimente, præstari non possent ante festum, præstabantur בחורו שר סוער, *In profesto festi*, post diem scilicet festi primum.

## CAP. XII.

Ver. 2. Ἐποίνῃται ἐν αὐτῷ δέσποννον.

**N**UMERATUS retro à Paschate diebus, & observato, Christum obiisse die comestionem Paschatis proxime sequente, nobis die *Veneris*, patet hanc cœnam fuisse vespere Sabbati; id est Sabbato jam exeunte.

Compingamus spatium in hoc Schemate.

*Dies Mensis Nisan.*

9. *Septimana. Numerationis Evangelistæ.*  
Sabbatum

6 Diebus ante Pascha. *Iesus* cœnat apud *Lazarum*, exeunte jam Sabbato, quando pro more gentis erant cœnæ lautiores. Vid. *Maimon. Schabb. cap. 29.*

10. Dies Solis.

5 Diebus ante Pascha pergit *Hierosolymam* insidens asino: & vespere redit ad *Bethaniam*, Marc. II. 11.

Hoc die assumptus est agnus, & reservatus ad Pascha, Exod. XII. quo ipso die sese præsentavit hicce agnus Dei, istius ritus antitypum.

11. Dies Lunæ.

4 Diebus ante Pascha proficiscitur iterum *Hierosolymam*. Maledicit ficui infructuosæ,

Mensis  
Nisan.Dies Heb-  
dom.

Dies numerationis Evangelistæ.

12.

Dies Mar-  
tis.fructuosæ, Matth. xxi. 18. Marc. xi. 12.  
Vespere redit ad *Bethaniam*, Marc. xi. 9.3 Diebus ante Pascha redit *Hierosoly-  
mam*. Observant discipuli sicum arefactam,  
Marc. xi. 20. Vespere recedens ad *Betha-  
niam*, sedens in monte Oliveto, prædicit  
excidium templi & urbis, Matth. xxiv. at-  
que ea loquitur quæ continentur Matth.  
xxv.

13.

Dies Mer-  
curii.Hac nocte cœnat apud *Simonem Lepro-  
sum*, Matth. xxvi. 1, & c. Johan. xiiii.Hunc diem tranfgit in *Bethania*. No-  
cte ingruente, tota gens se applicat ad ex-  
terminationem fermenti, *Pesachin*, cap. 1.

14.

Dies Jovis.

Mittit duos discipulos ut parent Pascha.  
Ipse post meridiem intrat *Hierosolyman*,  
vespere comedit Pascha, instituit Eucha-  
ristiam, prenditur, & tota fere nocte  
sistitur in iudicio.

15.

D. Veneris.

Post meridiem Crucifigitur.

16.

Sabbatum.

Sabbatizat in Sepulchro.

17.

Dies Do-  
minicus.

Resurgit.

Ver. 3. 'H עַי מַרְיָא, &amp; c.

In disputatione ista, *An Maria soror Lazari eadem fueris cum  
Magdalena*, hoc aliquantum attestabitur affirmativo: nempe  
quia erat urbs quædam nomine *Magdala* quam prope *Hieroso-  
lymam*.

*Echab rabbathi* fol. 75. 2. סַפְרָא דְּמַגְלָא, Clericus *Magda-  
la* ordinavit candelas unoquoque vespere Sabbati, ascendit *Hierosoly-  
mam*, oravit, & rediit, & accendit eas, cum jam ingrederetur Sab-  
batum. Non multis opus, ut ostendatur *Magdalam* & *Hiero-  
solymam* parum distitisse, cum hæc ab eo acta tam cito, atque  
intra tam breve temporis spatium. Hoc tantum discamus à  
Gloss. quod *Magdala ista* הַיָּא מַגְלָא צְבַעִים, erat *Magdala*  
*Zebaim*.



*Zebaim.* De qua dirum hoc & funestum refertur, *Quod destructa est propter adulteria.*

*Ibid.* fol. 71. 4. & *Taanith Hieros.* fol. 69. 1. *Tres civitates erant quarum vectigal pensum deportatum est Hierosolymas. Gloss. In plaustris ob grande ejus pondus.*

Nomina autem civitatum erant *Cabul, Sichin, Magdala.* Et quare destructa est *כבול*, *Cabul*? Propter discordiam. Quare destructa est *שִׁיחִין*, *Sichin*? Propter artes magicas. Et quare destructa est *מגדל*, *Magdala*? *מפני ונוח*, Propter scortationem. Hierosolymitani dicunt eam fuisse *מגדל צבעי*, *Magdala Zabaaia.* Huc se contulit aliquando *R. Jonathan*, ut medelam aliquam acquireret calvitiei suæ, *Midr. Cchel.* fol. 84. 2.

Jam ergo quid prohibet quo minus *Maria* soror *Lazari Bethanienfis* vocari possit *Magdalena*, & ob vicinitatem hujus oppidi, quo forsan elocata est in matrimonium & ob mores oppidanorum lascivos: qua labe maculatam fuisse *Mariam Magdalenam* creditur vulgo.

האף לז' מל'ס ר' ינ'ס.

Duo hic inusitatiora.

I. Ungere quidem pedes oleo vulgatissimum, ast unguento aromatico rarius. Et fingitur à *Gemaristis* in crimen, quod fœminæ Hierosolimytanæ olim etiam calceos ungerent unguento odorifero, ut allicerent juvenes ad lasciviam.

*Schabb.* fol. 62. 2. *תענסנה בגלדיהו*, *Esaï.* III. 16. *R. Isaac* dicit, Hinc innuitur quod posuerunt myrrham & balsamum in calceis suis, & cum occurrerent juvenibus Israël, calcitrarunt pedibus suis, & sic excitarunt in iis malos affectus.

II. Indecorum fœminis capillos in publico pandere, atque è vittis dissolvere.

*Sotah* fol. 5. 1. *כיון שותר את שער*, *Sacerdos* solvit capillos uxoris suspectæ & per aquas amaras explorandæ: quod in dedecus factum.

*Vajicra rabba* fol. 188. 2. *Kamisha* habuit septem filios, qui sancti sunt officio summi Pontificatus. Querunt ab ea, Unde hoc tibi honoris? Respondit illa, *Tigna domus meæ nunquam viderunt capillos capitis mei.*

Καὶ ἔξμαξ τῆς ἀρχῆς.

Annon lavit pedes ante unctionem? Non quærimus, Annon laverit pedes *lachrymis*, ut olim Luc. vii. quia de tali re silet Evangelista. Sed quærimus, Annon lavit pedes *omnino*? quia de tali re admonet mos gentis.

*Menachoth* fol. 85. 2. Protulit ei ancilla קוקומא של חסין; Vasculum aqua tapersacta, qua lavit manus & pedes; Protulit vasculum aureum plenum oleo, quo tinxit manus & pedes. Lotio primum, dein unctio.

Aut igitur supponit vox ἔξμαξ præcedaneam pedum lotionem, aut si ad unguentum sit referenda, vix supposuerit abstersionem unguenti jam illiti, quin potius quod fœmina capillis suis unguentum triverit & confricuerit.

Quod in mentem revocat illud in

*Schabb.* fol. 128. 2. Si fœmina in puerperio opus habeat oleo [Sabbato] vicina ejus oleum ei afferat in vola manus. Quod si illud non satis fiet, סביאה בשערה, afferat in capillis suis.

Gloss. Tingat crines suos oleo, & quando venit ad puerperam, confricet illud super eam: atque per hanc actionem non violat Sabbatum.

ה' ה' ויבא וינגח'ה וי' ה' ח' מ'.

*Midras Cobelet* fol. 99. 4. Melius est nomen bonum, quam unguentum bonum. שמן טוב מרדך סקישון לטרקלין, Unguentum bonum [per odorem suum] transit è cubili in triclinium; At nomen bonum ab uno fine mundi ad alterum.

Ver. 6. Γλαῦδομαι.

Occurrit vox ista apud Græc. interpr. II *Paralip.* xxiv. pro Capsula, vel arca Corbanica. Ver. 8. Γενθήτω γλαῦδομαι. Hebr. יעשו ארון, & ver. 10, 11, &c.

Apud Talmudicos profertur גלוסקמא [istam vocem habet Syrus hoc in loco] & גלוסקמא. Nam ut *Aruch*, גלוסקמא idem est cum גלוסקמא, & est vox Græca. Adhibetur vulgo pro Arca sepulchrali, *Adod Karon* fol. 24. 1. *Massech. Semachoth* cap. 3, &c.

Hesych.

Hefych.

Γλωσσόκομος, Θήκη, σκευὴ ξυλίνη, καὶ λευκόν.

Alii : Γλωσσόκομος, vel potius ut scribit Phrynicus Γλωσσοκομῆον, *Theca reliquiarum lignea, locus, arca, capsula, marsupium, seu potius scrinium* [notetur illud, Potius scrinium] in quo pecunia reconduntur. Legitur cap. 12. Evangel. Joan. pro marsupio.

Et quare tandem non potest legi ibi pro *Scrinio* aut *Arca*? Nam non dicitur quod Judas ἐβάσταξε γλωσσόκομον, sed quod ἐβάσταξε τὰ βαλλίστρα. Ita ut nihil prohibeat quominus per Γλωσσόκομον significari possit *Cista*, vel *Scrinium* pecuniarum domi situm, cujus claves erant penes Judam, ad quod reportavit ille τὰ βαλλίστρα.

Ver. 7. Εἰς τὴν ἡμέραν ᾗ ἐξαφίστασθαι με τετήρησαν αὐτό.

Probat hinc Baronius, Mariam hanc, fuisse *Magdalenam*, quippe quod ea nominetur inter ungentes Christum in funeratione sua, Christusque ipse hic dicat, illam aliquid hujus unguenti reservasse ad istud officium, quod & adduximus alibi: Si cuiquam ista interpretatio non placeat, hanc adde, *Sine illam*; nam hoc potest esse argumentum, & indicium quod non vane, & luxuriose, & delicate, ea hoc unguentum in me impendit, quia ad hoc tempus illud reservavit, quando ego jam tumultationi proximus, & non antehac profudit.

Ver. 12. Ὁχλὸς πολὺς ὁ ἰσθλὸν εἰς τὴν ἑορτήν.

Exspatiari in recensitionem multitudinis ad Pascha confluentis penso nostro non est admodum congruum: Accipe tamen breviter hanc historiam, & de ea judica pro arbitrio.

Echab rabbathi fol. 59. 1, 2. Agrippa Rex, cupiens scire, quanta turba fuerit Hierosolymis in Paschate, dixit sacerdotibus, Seponite mihi renem unum de unoquoque agno. Seposuerunt sexcentos mille pariarenum: numero duplicato super numerum exentium ex Aegypto. non autem erat agnus quivis Paschalis, ad quem non numerabantur plures quam decem persone. R. Chaija dicit, Quadraginta imo Quinquaginta. — Tempore quodam ingressi sunt in montem Templi, & non potuit eos continere. Erat autem inter eos senex quidam quem sub

sub pedibus concubantur : Vocarunt ergo istud Pascha, Pascha compressum.

Quamvis excedat hæc narratio omnem fidem & modestiam Rabbinica licentia, quædam tamen in ea sunt observatione non indigna, quæ quivis lector advertet absque monitore. Verum quidem est numerum Paschatizantium unoquoque festo fuisse fere innumerum : At vix viderat Hierosolyma talem confluentem, qualem in Paschate de quo jam agimus, congregatum ex omnibus nationibus mundi, Act. II. namque affuisse eos ad Pascha, æque ad Pentecosten, vix est credo qui non supponet.

Ver. 13. Ἐλαβον τὰ βλάτ τ' φοινίκων.

Egimus de hac historia ad Matth. xxi. Adducamus hic tantum, quia de ramis palmarum est mentio, illud quod dicitur à magistris de hederis palmarum, usitatis etiam non raro in Paschate.

Erubhin fol. 26. 2, Audivi ab eo יוצאין בערקבלין בפסח, quod funguntur officio suo per Arkablin in Paschate. Quidnam autem est Arkablin ? Resh Lachish dicit אצותא חרוייתא, Vimen complicatum. Gloss. Virgultum crassum quod crescit circa palmam, & complicatur circa eam, ascendens in eam. Non novi ut aptius reddam, quam Hederam Palmarum. Foliis hujus, ut videtur, usi sunt non raro vel inter herbas amaras comedendas cum agno Paschali, aut earum vice. Eo usque res iis erat cum palmis, aliis Paschatibus, nempe ut hanc hederam decerperent, ast jam cum ipsis palmarum ramis eo more quo in festo Scenopegia : Res non sine admiratione prætereunda : & quæ non in animum revocare non potest Zechar. xiv. 16. atque Johan. vii. 8.

Ver. 19. Ὁ κόσμος ὁπίσω αὐτοῦ ἀπ᾽ Ἰερουσαλὴμ.

Talmudicis, כולא עלמא אויר בתריה.

Ver. 20. Ἡς δὲ πᾶς Ἕλληνες, &c.

Gentiles fuisse, ut reddit Vulg. interp. non dubito : & Syro-Græcos fuisse suspicor, eosque de Decapolitanis, vel Gadarensibus, vel

vel *Hippenis* : & ratio conjecturæ, partim quod se applicant ad *Philippum de Bethsaida*, ut ob vicinitatem notum, partim, quod probabilius est, Græcos tam Galilæis, & locis ubi Christus sua edidit miracula, vicinos, proniores videri posse, & ad religionem Judaicam, & ad videndum Christum, quam qui remotius habitantes.

Ast : Sunto Gentiles alii & non Græci : aut sunt Græci de regionibus remotissimis, quidnam tandem Græco aut Gentili cum festo Judæorum, aut cum eorum religione ? Dicant ipsi Judæi,

I. *Menachoth* fol. 51. 2. & 73. 2. Si Ethnicus mittat Holocaustum suum è regione Ethnica, & simul mittat cum eo libamina, offeruntur ista libamina : si vero ille non mittat libamina, offeruntur libamina sumptu congregationis [notetur illud.] Habentur hæc eadem in *Vajikra* rabba fol. 166. 2. Et utrobique additur, quod hæc res una erat inter septem, quæ institutæ erant à Synedrio magno. Et quod sacrificium Ethnicum non est nisi holocaustum. שלמים גוי עולות, *Sacrificia Eucharistica Gentilis sunt holocausta.* Et ratio redditur גוי לבו לשמים, *Animus istius Gentilis est erga, Deum.* Gloss. *Mavult ut sacrificium suum totaliter absumatur igne, Deo, quam [ut Eucharistica] comedatur ab hominibus.* Vid. & *Menachoth* fol. 72. 2. & *Temurah* fol. 103. 1. & c.

*Josephi* illud notandum in

*De bell.* lib. 2. cap. 30. *Eleazarus filius Anania Pontificis juvenis audax, persuasit ministrantibus in Liturgia μυσταγωγῶν δώρον ἢ δωρίαν πρὸς δίδων, ut non reciperent oblationem aut sacrificium cujusquam alienigenæ. Τὸτο δὲ ἦν τὸ πρὸς Ῥωμαίους πολέμου ὑπὸ Καίσαρος, Hoc autem erat fundamentum belli cum Romanis. Nam sacrificium pro *Cæsare* rejecerunt.*

Cap. 31. Seniores ut *Eleazarum* & suos à tali proposito revocent, orationem ad eos habentes, inter alia, hæc aiunt. *Maiores suos templum plurimum adornasse, ἐν ᾧ αἱ ἀσθματῶν τὴν ἀλλοτρίαν, ex rebus à Gentilibus sacratis : αἱ πρὸς δίδων τὰς αὐτῶν τὴν ἑξωτὴν ἰδὼν δωρίαν : semper accipientes dona ab exteris Ethnicis : & non statuisse differentiam inter sacrificia quorumvis, nam illud irreligiosum, & c. Hæc & plura cum dixerant, in medium proferunt sacerdotes quosdam morum patriorum peritos, qui ostenderent ὅτι πάντες οἱ πειρητοὶ τὰς αὐτῶν τὴν ἀλλοτρίαν δωρίαν ἀνδίδωντο, quod omnes majores eorum acceperunt sacrificia ab Ethnicis.*

II. Nec dona, oblationes, & sacrificia *miserum* solum Gentiles, sed ipsi personaliter aliquando adierunt templum, & adorarunt.

Inde atrium templi extimum, vocatum est *Atrium Gentium*, & *חור*, *Atrium commune*: quo allusum est *Apoc. xi. 2. Atrium quod est extra Templum ejice & ne metiaris, Nam datum est Gentibus.* Atque ex iis erunt qui adorabunt numero immensurabili. *Et calcabunt urbem sanctam mensibus quadraginta duobus.* Non est *מלאכה* *Quos, concutiant*, ut vastatores, sed *ממלכה*, *calcabunt*, ut adorantes, ut *Esaï. I. 12.*

*Bemidbar. rab. fol. 224. ארמאים ושסאסר נכנסין להר הבר*, *Syri, & immundi ex mortuo, ingressi sunt montem templi.*

*Hieros. Avodah Zarah fol. 40. 1. Rabbā Gamaliel ambulans in atrio Gentium, videt sœminam ethnicam, ac de ea benedixit.*

*Joseph. ubi ante. Eos jam provocare Romanorum arma, & bellum cum iis sibi desponsare, & cultum novum introducere, impietatemque cum periculo urbis suadere ei παρὰ νόμου Ἰουδαίῳς ἔτι δὲ τοῖς ἀλλότοις ἔτι ἑθνοῦσι, si præter Judæos solos, nemo alienigena sacrificet, aut adoret.*

Unde suspicio ista de *Trophimo*, à *Paulo* in templum introducto, respicit non hoc Atrium, sed Atrium Mulierum, in quo erat ipse *Paulus* se purificans.

*Pesachin fol. 3. 2. Historia est de Ethnico quodam qui edit Pascha Hierosolymis: Sed quem, cum deregerent eum esse Ethnicum, interfecerunt: nam Pascha à præputiato nequaquam comedendum. At nihil talis periculi præputiato atrium gentium ingredienti & adoranti.*

Ver. 24. *Ἐγὼ μὴ ὁ κόκκος τῆς σίτου, &c.*

Quomodo quadrat responsio Christi cum re proposita? Hoc modo. Itane? Num Ethnici me cupiunt videre? Num Gentiles me quærunt? Appropinquat jam tempus ut ego glorificer, In conversione Gentilium. Veruntamen, sicut granum tritici non fructum fert, nisi jactum in terram atque ibi moriens, & si ibi mortuum fuerit multum fert fructum: sic mihi primum est moriendum, & ego jaciendus in terram, & exinde crescet de me infinita seges Ethnicorum.

*Esaï.*



*Esaï. xxi. 19. Mortui tui vivent, נבלי יקומו, Cum cadavere meo resurgent. Sic Gallic. Ressusciteront avec mon corps: & verrat. nostra, Together with my body shall they arise. At proprie, Corpus meum resurgent, ut versio interlin. Ethnici in peccatis suis mortui, cum cadavere meo resurgente, à morte sua etiam resurgent: Imo corpus meum resurgent, ut pars mei, & corpus meum mysticum.*

Ver. 28. καὶ ἰδοὺ σου καὶ πάντων σοῦ.

Non levis petitio Christi, *Pater glorifica Nomen tuum*, cum responsum referat à cœlo per vocem audibilem. Et quidnam præcise sibi voluit ista petitio? Ex contextu judicandum. Christus, ex occasione Græcorum cum videre cupientium, ansam arripit de morte sua differendi, & suos hortandi, ut exemplo ejus vitam suam non ament, sed perdendo custodiant ad vitam æternam. Quo altius de morte sua loquitur & meditatatur, eo magis turbatur anima ejus, quod & fatetur, ver. 27.

Unde autem ista turbatio? Ex apprehensione furoris & insultis Diaboli. An Christus in agonia & passione sua rem habuerit cum Deo irato, quæro, certus sum quod cum irato Diabolo. Cum ille jam staret, & perstaret in summo & eminentissimo apice & gradu obedientiæ, quod fecit in passione, vix congruum videtur, ut ingemisceret sub ira Dei, congruentissimum ut sub ira Diaboli. Nam

I. Jam dimicandum erat inter serpentem & semen mulieris, ut *Gen. III. 15.* de glória Dei & salute hominum. In quo agone nemo dubitaverit diabolum omnem furorem, & vires suas exerturum ad extremum usque.

II. Deus Diabolo laxavit omnes habenas, atque absque ulla omnino restrictione permisit ei, ut potestatem & vires suas exerceret pro posse suo & velle, quippe quod sciret athletam suum Christum, satis superque valentem esse, non ad insultum ejus ferendum solum, sed & vincendum.

III. Vincendum autem ei erat non per potentiam divinam, nam parum erat omnipotenti creaturam vincere utcumque potentissimum, sed per obedientiam, per justitiam, per sanctitatem.

IV. Hinc ergo turbatio animæ & agonia Christi, omnem furorem Satanæ illico passuri, suspendente interim activitatem suam potentia divina, atque eum armis istis solum committente.

Circa hanc rem igitur erat petitio Christi, & responsum cœleste: quod & colligi potest ex sequentibus, ver. 31. *Nunc Princeps hujus mundi ejicietur foras.*

*Nunc turbata est anima mea*, inquit ille, & *quid dicam?* Non convenit ut deprecem hanc horam, nam ex instituto & proposito veni ad hanc horam. Illud ergo quid mihi precandum, ô pater, hoc est, Ut nomen tuum, & promissum, & decretum tuum contra diabolum glorifices, ne ille glorietur. Et responsum est cœlitis, Nomen meum semel glorificavi antehac, in victoria tua super *Satanam* in tentationibus in eremo & nomen meum jam etiam glorificabo in victoria tua in hoc certamine.

*Luc. iv. 13. Finita omni tentatione, recessit ab eo Diabolus ad tempus, & recessit victus.* Et jam rediit multo magis insolens, & multo magis vincendus.

Et sic jam tertio, testimonio & voce de cœlo honoratus est *Messias*, secundum officium ejus regale: sicut fuerat secundum officium sacerdotale, cum iniret ministerium suum à baptismo, *Matth. III. 17.* & secundum officium ejus Propheticum, cum declararetur ille qui audiendus, *Matth. xvii. 5. cum Dent. xviii. 15.*

Ver. 31. \*O אֱלֹהִים מֶלֶךְ הָעוֹלָם יֵשׁוּעַ.

**שׁוֹר הָעוֹלָם**, *Princeps mundi*: Phrasiologia scriptoribus Judaicis non ignota, & quo sensu, ex his conſice.

*Sanhedr. fol. 94. 1. Cum Deus Ezechiam facturûs esset Messiam אמר שׁוֹר הָעוֹלָם, Dicit Princeps Mundi ei, O Domine eterne Presta desiderium hujus justi.* Ubi Gloss. Princeps mundi est Angelus, in cujus manus traditur totus mundus.

Quisnam ille sit, eloquantur Magistri in

*Bemidbar rabba fol. 277. 4. Cum lex daretur, adduxit Deus, Angelum mortis & dixit ei בְּרִשׁוֹן הָעוֹלָם כּוֹל, Totus mundus est in potestate tua, excepta tantum gente hac [Israelitica] quam elogi mihimet ipsi. Dicit R. Eliezer filius R. Jose Galilæi, Dixit Angelus mortis coram Sancto benedicto. Ego creatus sum frustra in mundo:*



eam sistas in Antithesi ad Principem illum, cujus regnum non est de hoc mundo, Principem scilicet mundi futuri. Confer. Heb. II. 5.

Ut Princeps iste nationum mundi, tyrannidem suam exercuerit inter Gentiles, captivos eos ducens in omne peccatum & perditionem, opus non habet illustratione. Jam itaque videns Christus Græcos, id est Gentiles aliquos, ipsum quærentes, & videndi ipsum studio captos, lætanter pronuntiat, instare jam tempus quo Princeps iste de throno & tyrannide sua deturbabitur. Et cum ego exaltatus fuero in cruce, atque ipsum qui mortis potestatem habet morte devicero, omnes gentes ex ejus tyrannide ad ad me traham.

Ver. 34. *הַיּוֹם יִהְיֶה הַמָּסָחֵר בְּמִשְׁכָּנוֹ, &c.*

*Ex lege*, id est ut apponitur Phrasiologia *לְרַבִּי סוֹפְרִים*, *Verbis Scribarum*: sic frequentissime occurrit *סְדָאוֹרִיתָא הֵיא*, *Hoc est ex lege*, vel *Scriptura*: cui oppositum *סְדָרְבִּינָא הֵיא*, *Hoc est ex Rabbiniis*.

*Messias manet in æternum*: Unde ergo magistri tempus & annos ejus definiunt? quidam ad spatium XL. annorum, quidam Lxx, quidam trium generationum. *Sanhedr. fol. 99. 1.* Post dies *Messia* expectarunt successuram æternitatem.

Ver. 39. *אִיזָה יִהְיֶה הַמָּסָחֵר בְּמִשְׁכָּנוֹ, &c.*

In infidelitate sua non constricti erant, quia *Esaias* hæc dixerat, sed quia vera ea erant quæ *Esaias* de illis dixerat, *Incrassatum est cor eorum*, &c. Quam Prophetiam si mentem eorum capio, à se amovent quam longissime, & sensum ejus pervertunt penitus.

*Rosh hashanah fol. 17. 2.* Dicit *R. Jochanan*: *Magna res est potentia, qua rescindit decretum judicii determinatum contra hominem: sicut dicitur, Incrassatum est cor hujus populi, & aures ejus obduratæ, atque oculi ejus compressi, ne oculis videat, & auribus audiat, & corde intelligat, וְשֵׁב וְרָפָא, At convertatur, & sanabitur: nam in talem sensum verba hæc ultima reddunt, ex diametro contrariam animo Prophetæ.*

Fingunt *Esaiam* ob promulgationem præcipue hujus Visionis

nis & Prophetæ, fuisse à Manasse rege serra aut securi dissectum.

*Jeuanath fol. 49. 2. Tadio. Simoon ben Azai dicit, Inveni librum Hierosolymis. In quo scriptum erat Manasse occidit Esaiam. Dicit Rabba, Hac ratione iudicavit & occidit eum. Dicit ei, Magister tuus Moses dicit, Non videbit homo Deum & vivet. At tu dicis Vidi Jebbiam sedentem super solium excelsum, & exaltatum. Moses Magister tuus dicit, Quisnam est sicut Deus noster in omnibus quibus invocamus eum, Deut. iv. 7. At tu dicis, Querite Dominum dum est inveniendus, Esai. Lv. 6. Moses Magister tuus dicit, Numerum dierum tuorum adimplebo, Exod. xxiii. 26. At tu dicis, Quindecim Annos ad dies tuos adjiciam, Esai. xxxviii. 15. Dixit Esaias, Novi quod non est auscultaturus, in quocunque illi dixerò; si quid illi dixerò ut scripturas conciliem, ille fastuose ager. Dixit ergo, אֵיבֵלֶע בְּאֵרֹם, Concludam me intra hanc cedrum. Adduxerunt cedrum & serra dissecuerunt eam, כִּי סָטַם לְהָדִי פִּיִּם נָח נִפְשִׁיהָ, Cumque serra os ejus attingeret, expiravit. Idque ideo quod dixerat, Ego habito inter populum impurum labiis.*

Manasse occidit Esaiam, & factum, ut videretur, non improbant Gemariste, ideo quod accusaverat Israelém ob impuritatem labiorum; & ne tange Israelém.

Ver. 41. "On אֵדֶה הָאֵל אֲנִי אֲנִי."

Esai. vi. 1. *Vidi Dominum sedentem super thronum. Ubi Targ. דִּי קִרְאִי יְיָ, Vidi gloriam Domini, &c. Sic Exod. xxiv. 10. Et viderunt Deum Israelis. Targ. וַיֵּרֶוּ יְיָ, Et viderunt gloriam Dei Israelis. Et ver. 11. Et viderunt Deum. Targ. וַיֵּרֶוּ יְיָ, Et viderunt gloriam Dei: & sic alibi Targumistæ non raro: laudati ideo a suis quod sic reddiderint, Quia nemo potest videri Deum.*

Dici ergo posset, quod Evangelista noster loquitur cum Targumista, & gente, cum dicit quod Esaias vider gloriam Domini, cum Esaias ipse dicat, quod vidit Dominum.

Ast altior est sensus: Et minime dubito ego, Gloriam hanc Christi quam vidit Esaias, fuisse gloriam talem quali describitur Christus adveniens ad vindictam, & supplicium sumendum de gente Judaica. Ut cum dicitur Venire in regno suo, in gloria sua,

*sua; in nubibus, &c. gloria scil. vindictrice. Nam animadverte.*

I. Ut *Esaias* viderit *Postes januarum quassatos, vergentes quasi in ruinam.* II. *Templum ipsum repletum fumo.* Non repletum nube, ut olim, specimine divinx præsentiæ, sed fumo prænuntio, & prognostico conflagrationis, & incendii. III. Vidit *Seraphim*, id est Angelos igneos, propter incendium prædeterminatum. IV. Audiit decretum de excecatione, & obduratione populi, donec urbes & terra vastabuntur.

## CAP. XIII.

Ver. 1. Περὶ ᾧ ἔορται ἡ Πάσχα.

**V**ulg. Beza Interlin. *Ante diem autem festum Pascha.* At qua autoritate *Diem* adjecerint ipsi videant. Nam I. Lingua certe vulgari Judæorum, חג הפסח, & חג העצרת, & חג הסוכות, nunquam non denotant totam festivitatem & tempus Paschatis, Pentecostes, & Scenopegia, nulla omnino particula excepta. Nec occurrit vox ἑορτή apud sacras paginas alio significatu.

II. Durius est cœnam Paschalem excludere extra titulum ἑορτή ἡ Πάσχα, cum ab ea derivata fuerit cognominatio rotius festi. Quod faciunt illi qui hanc cœnam, de qua agimus, fuisse arbitrantur cœnam Paschalem, & tamen Περὶ ἑορτῆς ἡ Πάσχα.

Ostendimus pluribus ad *Marth.* xxvi. 2, 6. Cœnam de qua hic mentio, eandem fuisse cum ista *Bethania* habita in domo *Simeonis leprosi* biduo ante Pascha.

Ver. 2. Καὶ οἶνον θυγατρὸς.

Agnoscamus Aoristum, & tamen non credimus Cœnam fuisse peractam. Occurrit ipsissima eadem vox in historia ejusdem



dem cœnæ, *Matth. xxvi. 6.* *Τὸ ὅτι Ἰησοῦς ἐν Βηθανίᾳ: Quod à Marco profertur, καὶ ὅτι αὐτὸς ἐν Βηθανίᾳ, cap. xiv. 3.* Sic *Διὸς Ἰησοῦς*, nihil aliud est, quam *Διὸς ὅτι*.

Contexamus plenam historiam.

*Jesu cœnanti apud Simonem leprosum, biduo ante Pascha, effunditur à scœmina in caput unguentum pretiosissimum: Obmurmurantibus quibusdam ob profusionem, tuetur ille scœminam & actionem apologia: & post finitam apologiam, surgit illico à mensa, quali media cœna, & se accingit ad lavandum pedes discipulorum. Atque ita, dum indignantur illi ob unctum ejus caput, non dedignatur ille lavare eorum pedes.*

Rationem actionis tam extraordinariæ expiscari aliquantum potes, ex præfatiunculis quas adhibet Evangelista ante historiam.

I. *Sciens Jesus venisse jam horam ἵνα μεταστῇ ἐν τῷ κόσμῳ, &c.* [Non absimilis Phraliologia, in *Bemidbar rabba* fol. 243. 3. *Dixit Abrahamus, Ego sum caro & sanguis, למחר נפטר מן העולם, Cras ego Metastarar in τῷ κόσμῳ.*]

Refricuerat memoriam discessionis ejus ex mundo, quod scœmina jam eum unxerat in funerationem, & surgit illico à mensa, ut valedictorium aliquod specimen exhibeat suis humilitatis & charitatis suæ, & exemplar iis mutux humilitatis & charitatis inter se.

II. *Cum Satanas immisisset in cor Juda ut proderet eum, oportunum erat, ut aliquo indicio demonstraret se suos sibi vendicare & confirmare adversus lupum, qui non ovem quidem, sed hircum, è grege tamen suo furripuerat. Non negligendum est quod dicitur, quod discipuli indignabantur propter profusionem unguenti, Matth. xxvi. 8. ac si serperet malum obmurmurationis in alios etiam, præter Judam: quod forsan Christum excitavit eo vehementius, ut hac actione morbo isti occurreret.*

III. *Sciens Jesus Patrem omnia in manus dedisse sibi, ver. 3. Proditorem tradit Satanæ, reliquos firmat sibi: externa ablutione significans, suos à Satana liberari per ablutionem Christi. An pedes etiam Juda laverit, quicunque determinationem aggredietur, videat ut se ex hoc dilemmate extricet.*

Si lavit, quare Judas portionem in Christo non habuit æque

ac reliqui? Nam si illud verum, *Nisi te laverò, non habes portionem mecum*, nonne & illud? *Si te laverò, habes.*

Si non lavit *Judas* cum reliquis, sed omisit, quomodo tum ignorarunt reliqui quis immundus, ver. 10? quod penitus ignorarunt.

Ver. 5. *Εἰς τὴν μέσσην.*

*Jadain* cap. 4. hal. 1. *Isto die* [quo præfecerunt *R. Eleazarum ben Azariah* Synedrio] *numerata sunt suffragia, & determinarunt ערִיבָה רגִלִים*, de pelvi qua lavandi pedes, à duobus *Logis* usque ad decem *Logos*.

*חֲזָסוֹ וְיִמְנוּ מִן הַפֶּדִים, &c.*

Circa ipsam actionem observandum

I. Fuisse rem inusitatam, ut superiores lavarent pedes inferiorum. Inter officia præstanda ab uxore erga maritum, hoc unum erat, ut lavaret faciem ejus, & manus, & pedes, *Maimon* in *אִישׁוּת*, cap 21. Eadem præstanda à filio patri, *Tosaphta* in *Kiddushin* cap. 1. Eadem etiam à servo erga herum, *Kiddushin* fol. 22. 2. At non vice versa. Nec quod memini, incubuit istud officium discipulo erga magistrum, nisi forte concludatur intra illud, *Honorandum esse magistrum à discipulo plus quam patrem.*

II. Nunquam loti sunt pedes solum sub notione purificationis legalis. Lotæ sunt manus solum à Phariseis sub ea notione, at non pedes: & manus & pedes à sacerdotibus, at non pedes solum. Illud igitur quod dicitur ante *עֲרִיבָה רגִלִים*, *Pelvi in qua lavandi pedes*, non ita sonat, ac si in ea lavarentur pedes in purificationem legalem, sed per traditionem cavetur, ne ex defectu justæ quantitatis aquæ, pedes & personæ, immunditiam contraherent, dum lavantur.

Quo longius ergo recedit hæc actio Christi à communi more, eo altius assurgit ad erudiendum suos, proposita non solum in exemplum, sed & in doctrinam.

III. Quoad modum actionis: Verilimile est eum pedes eorum lavisse, eo modo quo & ipsius pedes sunt loti, *Luc. vii. 38.* nempe dum adhuc accumberent mensæ, pedibus post se protensis.

sis. Et si ordinem sessionis observaret, ordiendum erat primum à Petro, qui loco sedit post ipsum primo: Quod credit Nonnus dum reddit Ἀρχιμωϥ Σίμων, &c. In quam sententiam eunt & alii. Et tum verba Ἡ: ἔλαο νίπην, *Incepit lavare*, tali sensu sumenda sunt, ac si diceretur, Paravit, aut Disposuit se ad lavandum. Nisi forte innuat Phrasiologia, eum aliquos discipulorum lavare incepisse, sed non lavisse omnes: Quod ego quidem facile crediderim. Nam cum illud quod fecit fecerit in exemplum solum & doctrinam, & non in aliquam purificationem, valuit duos vel tres lavare, æque ac si laverat omnes. Et sic ego retia dilemmatis antea memorati evitaverim, dicendo, illum non solum Judam omisisse illotum, sed & aliquos etiam alios. Quid si Petrum, Jacobum & Johannem solos laverit? & prout eos antea à reliquis distinxerat, ad secretiora sua consilia eos admittendo, sic forte & in hac actione distinguit. De his prædixit quod subituri illi erant martyrium, & nonne per hanc lotionem eundem baptismum quo & ipse baptizandus erat designat? Et sicut scemina caput ejus unxerat in sepulturam, ita ille pedes eorum lavat in parem significationem.

Ver. 13. Ὁ διδάσκαλος, καὶ ὁ κύριος.

רבי, Rabbi, & מר, Mar: tituli inter Doctores usitatissimi, & inter Hierosolymitanos & Babylonicos.

Ver. 23. Ἀνακλιμῶς ἐν τοῖς κλῆμας ἱνὴ.

Gloss. in Beracoth fol. 46. 2. Soliti sunt comedere discumbentes, & reclinati in latus sinistrum, & pedibus ad terram, singuli super lectos singulos.

Gemara: בּוֹסֵן שֶׁהָן שְׁתֵּי מִטּוֹת, At cum forent duo lectuli, ille qui primus erat, sedit summus: וּשְׁנֵי לוֹ לַמַּעְלָה הִיטָנוּ, Et secundus ab eo sedit supra eum. Gloss. Lectus secundi, לצד מראשותיו, שֶׁל גִּדְּוֹרִי, erat juxta cervical primi.

בּוֹסֵן שֶׁהָן שְׁלֹשׁ, Cum tres forent, dignissimus discubuit in medio, & secundus ab eo supra eum, & tertius infra. Gloss. Tertius discubuit juxta pedes primi.

מַחְרִיץ, Et si vult colloqui cum eo וכי בעי לאישתעווי בהוי

וַיִּשְׁתָּחֵוּ וַיִּשְׁתָּחֵוּ, *Ergit se, & erectus sedet, & colloquitur cum eo.*

*Gloss.* Si dignissimus vult colloqui cum secundo ab eo, necesse est ut erigat se à recubitione sua & erectus sedeat, nam quamdiu ille est reclinatus non potest colloqui cum eo, quia secundus est post occiput primi, & facies primi est alio aversa. Praestaret ergo secundo ut sederet infra eum, nam tum potest audire verba ejus cum sedet reclinatus.

Sic & *Lyssus* de more Romanorum.

*Modus accubitus hic erat.* Jacebant reclinata superiori parte corporis in cubitum sinistrum, inferiori in longum porrecta & jacente, capite leviter erecto, dorso pulvillis modice suffulto. Et primus quidem discumbebat ad caput lecti, cujus pedes porrigebantur juxta dorsum secundi, &c. Et tandem addit, Eundem accumbendi morem in Judaea fuisse temporibus Christi apparet clare ex *Johanne* — & *Luca*, &c.

Discumbentibus ergo Christo & Discipulis, accubuit *Petrus* à tergo Christi, & *Johannes* à sinu. *Johannes* in sinu Christi, & Christus in sinu Petri. Non potuit ergo Christus prompte colloquium cum *Petro* in aure habere [nam susurrus in aure hæc res transigebatur.] *Petrus* ergo supra caput Christi *Johannem* prospectans, nutu eum excitat ut de re interroget.

Sic *Gemara* citata, de *Persis* [i. e. ni fallor, de *Judæis* in *Persia*] cum non possent ob hunc modum accubitus inter se colloqui מַחֲוֵי לֵיכָה מַחֲוֵי, loquebantur per signa, manibus aut digitis.

Prætereundum non est quod dixit Glossator, quod soliti sunt discumbere reclinati in latus sinistrum, pedibus in terram, quod videtur intelligi, cum quis discumberet solus, aut duo tantum. Et docet *Gemara* inversum esse ordinem sessionis, cum duo tantum discumberent, nam tum secundus sedit infra digniorem, non post cervical ejus.

Et diversitas erat etiam mensarum. Nam mensa ordinaria *Pharisæi*, vel *Discipuli sapientum*, erat minuta, quæ tres tantum excepit convivæ, aut circiter, & erat mensa quæ plures.

Ordinariam mensam depictam habes in

*Bava bashra* fol. 57. 2. Quævisnam est mensa discipulorum sapientum? שְׁנֵי שְׁלִישֵׁי גִידָר וְשְׁלִישׁ גִּלְאִי וְעַלִּיו קַעְרוֹת וִירֵק, *Dua partes de tribus strata sunt mappa, & tertia pars nuda est, & super istam partem disposita sunt scutella & olera.*

ושבעתו סבחו, *Annulus autem mensæ erat ab extra.*

Gloss. Soliti sunt annulum figere in margine mensæ, quo mensam suspenderent. Suspendio ista mensæ, cum foret extra usum, videtur fuisse ut tutior esset à contrahenda immunditia: & suspensio ista arguit mensam fuisse parvam & levem. Annulus ille erat *ab extra* cum pars ista mensæ in qua erat annulus, nuda foret & non oblecta mappa: ita ut annulus tum non foret inter convivas, sed *ab extra* in loco scil. isto vacuo, ubi conviva nullus. Et plura ibi de dispositione annuli, ab intra, aut ab extra. Gloss. Si affideret puerulus ad mensam cum patre, tum annulus erat *ab extra*, & non inter convivas, ne puerulus cum annulo lusitans mensam concuteret & motaret. Gemara, הָא דְּאִינְיָה שְׂמַעְנָא הָא דְּרִינְיָה שְׂמַעְנָא. Si foret famulus ministrans ad mensam tum ita disposita est mensa, ut annulus esset ab intra, inter convivas, noctu præsertim: Ne famulus huc illuc discursitans impingeret in annulum.

ὁ γὰρ ὁ ἱνῆς.

De hac re diximus ad *Marc. x. 21.* Ubi super verba ista ὁ ἱνῆς ἐμῆλθες αὐτῷ ὑγάμων αὐτῷ, addamus hæc quæ illic omisita.

II *Paralip. xviii.* וַיִּסְתְּחוּ לְעִלּוֹת אֶרֶץ רְמוֹת גִּלְעָד. Græc. Καὶ ὑγάμων αὐτῷ ὡσαύτως καὶ αὐτῷ εἰς Παμόν & Γαλααθίτης. Ubi Ὑγάμων, *Dilexit*, est pro ἔπεισεν, *Persuasit*: & sic *Complut.* Ubi *Nobilius*, *Diligebat eum*, id est omnibus eum officiis prosequabatur, magnaque benevolentia signa praebebat. Sic Jesus juvenem illum in-tuens. Ὑγάμων αὐτῷ, i. e. רְמִיתוֹ, *Persuavit*, animavit, blandis verbis & gestibus eum est complexus, ut urgeret & excitaret eum ad viam pietatis.

Ver. 26. Καὶ ἐμῆλθες τὸ βύβλον, &c.

Insolitum hoc ut sic buccellam alicui porrigeret: & quid de ea re judicare potuerunt reliqui discipuli? Verisimile est eos rem sic intellexisse, ac si Christus dixisset. Quod tu facis, faciendum est cito, ne cuncteris ergo donec cœna sit peracta, & mensæ remotæ, sed accipe hanc buccellam pro reliqua parte cœnæ

cenæ tuæ, & exi & expedi tua negotia. Sic illi de re concipere potuerunt, solo Johanne, quid sibi vellet, percipiente. Nisi forsan & Petrus, quæstionis à Johanne propositæ non ignarus, non ignarus etiam foret quid responderit Christus per istam actionem.

Ver. 27. Καὶ μετὰ τὸ ἰαμῆν, &c.

Novit & Satanas quid Christus sibi vellet. Nam cum per istud indicium, data buccella, declaraverat ille proditorem, intrat Diabolus. Sat sciens & jam concessam esse licentiam intrandi. Nam sicut introierat in serpentem, qui decepit primum *Adamum*, sic etiam novit secundum *Adamum* non prodendum, nisi per aliquem in quem etiam intraret.

Ὁ ποῖος ποῖνον τῆγον.

Pro tacita & severa comminatione, eaque cum aliqua irrisione prolata, ego hæc verba intellexerim: q. d. Bene novi quid machinaris, Age, *quod facis fac cito*: aliter per mortem prævenieris, nam brevi jam tibi est vivendum, & vitæ terminus quam proxime appropinquat; ut Psal. Cix. 8. *Dies ejus sunt pauci*. Atque intra biduum & trinoctium actum est de *Juda*.

Ver. 30. Ἐυθὺς ἔξῃλθεν ἢν ὃν εὐξ.

- Sic prodit proditor ad opus suum tenebrarum, duce Diabolo, comite nocte. Duo milliaria emensurandi ei sunt à *Bethania* ad *Hierosolymam*. Quærendi & congregandi sacerdotes, ut de prodicione sua pacificatur: quod an factum ab eo, ipsa hac nocte, an die insequenti, silet historia sacra, nec tanti est ut inquiramus. Quot nodis se illaqueat ista opinio, quæ concipit omnia hæc acta ipsissima nocte cenæ Paschalis, non tam arduum est demonstrare, quam mirum est authores ipsos istius opinionis non observasse.

Ver. 33.



Ver. 33. Τῆς νύκτας.

*Vajicra rab. fol. 177. 3. Ecce ego & Filii quos mihi dedit Dominus, Esai. viii. 18. Num vero fuerunt illi filii ejus? Nonne fuerunt discipuli ejus? Hinc discas לַחֲלִמֵי יְדֵי אֲדָם שֶׁנִּקְרְאוּ בָנוּ, Quod discipulus cujusvis vocatur ejus filius. Et forsan Christus jam locum istum Esaiæ respexit. Nam cum jam exclusus esset proditor, & filius perditionis, quam apte potuit ille dicere, Ecce ego & filii mei.*

Ver. 38. οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνῇσι.

Hoc non ita sonat, Nullus gallus canet, antequam tu ter me abnegaveris, nam illud falsum, cecinit enim gallus antequam bis cum abnegaverat. Sed hoc sensu, Non absolvet gallus gallicinium suum, &c. Et quidem non absolverat dimidium gallicinii.

In *Ioma* fol. 21. r. distinguunt gallicinium in cantum primum secundum, & tertium. Primum vocant illic, קריאת הַנֶּבֶר, Cantum galli: Secundum כְּשִׁישְׁנָה, Cum is erat: Tertium כְּשִׁישְׁלֵשׁ, Cum tertiatur. Distinctio apud alias gentes etiam satis nota, & tempora distincta. Jam ergo cum adesset tempus, & nox ipsa cum hoc eventurum, tum dicit, Hodie, etiam hac nocte לֵיל יִשְׁנָה הַנֶּבֶר, non canet gallus bis, &c. At nunc, biduo ante istam noctem, dicit tantum Ἀλέκτωρ ἢ φωνήσῃ, Gallus non canet, id est non absolvet cantum suum: Et sic occurrit Christus nimis Petri confidentiæ, prædicens eum, illud quod tam fidenter præsumperat, tam parum præstiturum, ut intra tempus & spatium gallicinii ter abnegaret.

## CAP. XIV.

Ver. I. Μη ταραχέσθω υμῖς ἡ κгеδία.

**N**ON potuerunt non animo turbari, ob discessum magistri jam instantem : at sunt & alia quæ super hoc discessu animos eorum cruciant mœstitia & perplexitate.

I. Nam cum universali gentis opinione, expectarunt restitutionem regni Israelitici per *Messiam*, Act. I. 8. expectarunt per eum redemptionem Israelis à jugo Ethnico, *Luc. xxiv. 21.* Expectarunt eum suos cum pompa, festivitate, splendore, & triumpho excepturum, *Matth. xx. 20.* & cheu omnia evenerant contraria, paupertas, contemptus, derisio, persecutio : Et cum magister & Messias eorum illico sit discessurus, nulla ulterius de talibus rebus, vel spes vel expectatio. Et hocine regnum Messia?

Contra hunc languorem animos eorum solatur, docendo, quod in domo patris cœlesti, non in terrena hac regione, expectandæ ab iis mansiones suæ : & quod illic ille eos hospitio excepturus, non in terrenis domiciliis.

II. Introduxerat Christus novam aliquam normam & faciem religionis : quam amplexantes illi, terga dederant veteri suo Judaismo, magna ex parte, atque hinc non potuerunt non odium, & periculum sibi excitare, quid nunc agendum à magistro derelictis?

Severum erat illud, si verum, *Sanhed. cap. Helek hal. 1. Epicuro* [i. e. spernenti discipulos & doctrinam sapientum] non est portio in mundo futuro. Et illud *Rosh hashanah fol. 17. 1. Heretici, & Apostata, & Epicuri* — & qui se separant à moribus Synagoga, descendant in Gehennam, atque ibi judicantur in aeternum.

Tremenda

Tremenda hæc, & quæ tergere potuerunt animos discipulorum, qui moribus Synagogæ in plurimis valedixerant, & Judaïsmum abdicaverant, & vah, nunc ille qui eos huc duxit discessurus!

In hac re ut eos stabiliet

I. Authoritatem suam proponit, in ipsum nempe credendum esse, æque ac in Deum. Ubi duos nobilissimos fidei Christianæ articulos docet. I. De Deitate *Messia*, quam negarunt Judæi. II. De vera fide & salvifica, de qua illi cæcutierunt.

II. Docet varias in domo patris sui esse mansiones: & admissionem esse in cælum sanctis viventibus sub variis Oeconomis, & administrationibus. Ne turbetur ergo cor vestrum ob immutationem in Oeconomiam Judaicam introductam, nec vos pigeat quod Judaïsimo vestro abactò, novam religionis administrationem sitis accepturi, *Nam in domo patris mei sunt mansiones multæ.* Vosque æque admittendi sub nova hac administratione, ac quivis alii, vel ante legem, vel sub lege.

Ver. 3. Πορεύμαι ἐπιμαῖσαι τὸ πον ὑμῶν.

Confer Num. x. 33. *Præcedebat arca fœderis, ad explorandum iis requiem.*

Ver. 6. Ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδοῦ, ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωὴ.

Et quare tandem hæc superadduntur de veritate & vita, cum quæstio foret tantum de *Via*?

I. Responderi potest per Idiotismum Hebræorum, quibus *Via, veritas & vita* idem esse possit quod *Via vera & viva.*

Hierem. xxix. 11. *לָתֵת לָכֶם אַחֲרִית וְתִקְוָה*, *Ad dandum vobis finem & spem*, vel expectationem: Id est Finem speratum vel expectatum. Sic *Kimch.* in loc. *Finem bonum sicut vos expectatis.*

II. Videtur Christus refellere velle sententiam Judæorum, quibus Lex erat, via, veritas, & vita, & quidem omnia: & propriam authoritatem & potestatem novam normam religionis introducendi asserere: quia nempe ille est via, veritas & vita, sensu magis proprio & sublimi quam lex esse potest.

Fœlicius Judæo foret, si fœlicius judicare posset de lege, & distinguere inter accedere ad Deum *in lege*, & accedere ad Deum *per legem*: ut & inter Vivere *in lege*, & Vivere *per legem*.

Extra omnem controverſiam est, nullo modo accedi posse ad Deum, nisi *In lege Dei*: nam quis exlex, atque extra ſemitas mandatorum Dei, potest ad eum accedere? Sic quoque impossibile est ut quis vivat nisi *In lege Dei*. Nam quis potest vivere extra legem Dei, & non ambulans in ejus præceptis? At consequi accessionem ad Deum, & favorem ejus *per legem*, & vivere *per legem*, id est per opera legis justificari, longe aliud sonat. Nam per Christum solum vita & justificatio: per eum solum accessio ad Deum.

Hæc fingunt Rabbini in *Bava bathra* fol. 74. 1. & *Bemidbar* rab. fol. 271. 1. *Ostendit quidam cuidam Rabbino locum ubi absorptus est Corah cum suis, atque Audi, inquit, quid dicunt. Audierunt eos dicentes, משה ותורתו אמת, Moses & lex ejus est veritas. Uniuscujusque mensis Calendis, volutat eos Gehennah, sicut caro volutatur in lebetes, & Gehennah dicit, משה ותורתו אמת, Moses & lex ejus est veritas.*

Verissimum quidem est illud, in falsissima hac legenda, Quod *Lex Moses est Veritas*: at discite O Judæe sanius judicare de ejus Veritate, quod nempe non sit veritas ultima, non summa, sed Christus est ipsa veritas veritatis *Mosis*, ut cap. I. 17. *Lex data est per Moſen, sed gratia & veritas in Christo per Jesum Christum.*

Ver. 7. *Εἰ ἐξουκείσε. ἢ, &c.*

Ardua res erat expiscari cognitionem *Messia* ex Lege & Prophetis sub templo primo, at dupliciter ardua sub secundo. Nam sub templo primo *Moses* habuit velum solum suum, & Prophetæ propriam solum obscuritatem: At sub secundo duplicatur obscuritas per tenebras & fumum traditionum: quæ non solum veram doctrinam fidei & religionis obfuscaverant, sed & in summis fidei articulis, doctrinam, veræ ex diametro contrariam, introduxerant: ut in articulis de justificatione, de persona, regno, & officio *Messia*, &c.

Quantum caliginis, & tenebrarum, ex his fumis, animis Apostolorum adhuc infederit difficilius & audacius est emensurare.

furare. Agnoverunt *Jesus* esse verum *Messiam*, cap. I. 41 Math. xvi. 16. si vero in aliquibus non clare judicarent de ejus officio, opere, & regimine, laborabant adhuc morbo gentis epidemico. Quo spectare videntur verba præsentia, *Si me cognovissetis*, & plene & recte dijudicaretis de munere, opere, & auctoritate *Messia*, in omnibus hisce quæ doceo & facio, agnosceretis voluntatem, mandatum, auctoritatem patris.

Καὶ ἀπ' αὐτοῦ γινώσκετε αὐτόν.

Reddere licet, *A modo cognoscite eum*. Hinc porro agnoscite Patrem in omnibus quæ ego feci, atque introduxi, aut sum introducturus, atque in ista re acquiescite. Atque in me, & in his quæ ago, existimate vos videre Patrem.

Ver. 8. Δῆξαι ὑμῖν τὸν πατέρα, ὃ ἀρκεῖ ὑμῖν.

Cum daretur lex *Mosi*, viderunt Israelitæ Deum in gloria sua: & tu, cum jam aliam legem & Oeconomiam introducis, si patrem ejusque gloriam ostenderis, sat nobis erit, & de ea re non ambigemus amplius.

Ver. 16. Ἄλλον παράκλητον δώσω ὑμῖν.

Quamvis פִּרְקָלֻט apud Judæos frequentissime occurrat pro *advocato*, & sensus iste tribuatur voci Παράκλητος hoc in loco, tamen aptius videtur si reddas per *Consolatorem*.

I. Inter nomina & titulos *Messia* apud scriptores Hebræos, *Menahem*, *Consolator*, præcipue obtinuit, & dies *Messia* apud eos vulgatissime vocantur *Dies Consolationis*.

Bab. Sanhedr. fol. 98. 2. Enumerantur nomina *Messia*, *Shiloh*, *Ijnon*, *Chaninah*, *Menahem*. Et Hierof. Beracoth fol. 5. 1. Refertur *Messiam* natum fuisse in *Bethlehemo*, nomine *Menahem*.

Luc. II. 25. Περιδεχόμενος παράκλησιν τῷ Ἰσραὴλ.

Targ. in Hierem. xxxi. 6. Qui desiderant anxia Consolationis venturos. Et soliti sunt jurare per desiderium suum videndi hanc Consolationem, אֲרָאָה בְּנַחֲמָה, Ita videam Consolationem.

Jam ergo applica hæc verba Salvatoris. Expectatis Con-

lationem cum gente in *Messia* & præsentia *Messia*. Bene, At mihi quidem est discedendum, & præsentia mea subtrahenda, verum ego mittam vice mea alium Consolatorem.

II. Mœstorum & turbatorum erant jam Discipuli animorum, & talibus quadrat melius promissio *Consolatoris*, quam *Advocati*.

Ver. 17. Τὸ πνεῦμα ᾧ ἀληθείας.

Observato, ut totus mundus jam succubuerit sub falsitate & errore: Gentiles sub spiritu delusionis, & Judæi sub delusione traditionum, elucebit & ratio tituli hujus, *Spiritus veritatis*, & quam opportunum & necessarium erat, ut spiritus iste jam mitteretur in mundum.

Ver. 26. Ὁ μὲν δὲ διδάξει πάντα.

Sic cap. xvi. 13. *Ducet vos in omnem veritatem*. Ubi merito quæri potest, an quisquam unquam, præter Apostolos, doctus & ductus fuerit *in omnem veritatem*. Verum quidem est, quod omnis fidelis ducitur in omnem veritatem necessariam sibi ipsi. At ducti sunt Apostoli in omnem veritatem, & necessariam sibi & universæ Ecclesiæ.

Ver. 30. Ἐρχέῃ ὁ τῷ κόσμῳ ἵέναι ἄρχων.

Cum Phrasiologia τῷ κόσμῳ ἵέναι ἄρχων in vulgari gentis usu, Diabolum exprimeret ut dominantem Gentilibus, eodem sensu bene intelligi potest in his verbis, cum instaret jam tempus, cum contendendum inter Christum & Diabolum de dominio & regimine inter Gentiles.

Ver. 31. Ἐγείρεθε ἀγῶνισιν ὑποῦναι.

Statuminant hæc verba, tempus & locum hujus orationis; quæ continetur in capite hoc decimo quarto. Locus erat *Bethania*, tempus erat cum jam die paschatis profecturi forent à *Bethania* Hierosolymam.

Ista quæ à Christo dicta sunt capite decimo tertio, dicta sunt  
binoctio



binotio ante Pascha, idque *Bethania* ubi Christus cœnavit in domo *Simonis leprosi*. Egit ibi diem posterum, & noctem alteram, & cum jam tempus esset die Paschatis eundi *Hierosolymam* ad pascha, tum dicit, *Surgite, eamus hinc*. Quid actum & dictum ab eo, pridie Paschatis, dum adhuc moram traheret *Bethania*, Evangelista non memorat. Hæc solum memorat quæ dicta in ultima sua valedictione, ante cœnam Paschalem, & à *Bethania* discessione. Ista quæ habentur capitibus xv, xvi, xvii. protulit post cœnam Paschalem, & institutam Eucharistiam.

## C A P. XV.

Ver. 1. Ἐγώ εἰμι ἡ ἀμπέλῳ ἡ ἀληθινή.

**I**N Antithesi hæc sume ad ea quæ prædicantur de *Israele*. *Israel est vitis*, Psal. Lxxx. 8. Esai. v. 7. Hierem. II. 21, &c. Atque

In *Vajicra rabba* fol. 207. 2, 3. Fit parallelismus inter vitem & *Israelem*, & notatur congruentia in sedecim particulis, & plerumque vasis.

At illud quod præcipue hic respiciendum, hoc est: Nempe quod hucusque *Israel* fuerat vitis, in quam insitus atque insertus fuit quicunque se voluit ad cultum veri Dei recipere. Ast amodo plantandi omnes non in *Israelitismum*, sed in professionem Christi. Huc spectat illud Act. xi. 26. quod Discipuli vocati sunt *Christiani*, & non amplius *Judæi* aut *Israelitæ*.

Sermocinatur hæc Christus illico post institutam Eucharistiam, ut diximus, & in institutione Eucharistiæ, ille dixerat *Hoc est novum Testamentum in sanguine meo*, atque illico dicit *Ego sum vitis vera*, &c. Hinc porro futura est Ecclesia sub administratione novi testamenti, & non sub *Judaica* veteris, atque hinc porro *Ego vera vitis* in quam inferendi omnes palmites Ecclesiæ, & non amplius in *Vitem Israeliticam*.

Ver. 3.

Ver. 3. Ἡδὴ ὁ μῆς καὶ ὁ σῆς ἐστ.

Cum de vite & palmitibus sit sermo, videntur hæc verba alludere ad legem de עֹרֵלָה, *Orlah*, sive de Præputio arboris nuper plantatæ, *Levit. xix. 23.* Per primum triennium, fructus erat tanquam non circumciscus, immundus, non comedendus: At vos ô palmites mei, jam mundi estis per verbum, idque jam per triennium à me vobis prædicatum.

Ver. 4. Μείνατε ἐν ἐμοί.

Vera quidem fixio & permanſio in Christo est per veram fidem: At nonne Christus etiam ſpeciatiſſime monet contra Apoſtatiſmum ab Evangelio ad Judaïſmum, quæ ita tandem graſſabatur in Eccleſia?

Ver. 6. Ὡς τὸ κλῆμα.

Vid. *Ezech. xv. 1.* Ubi ſic D. Kimchi, *O fili hominis, ego non interrogo te de vite quæ fert fructum, nam talis eſt æſtimanda, ſed de palmite [הַדּוֹמֶרֶת] qui eſt inter arbores ſylvæ, infrugiſer ſicut & illæ. Ubi per דּוֹמֶרֶת, quam redimus Palmitem [ut vulgo redditur] intelligenda eſt Vitis agreſtis. Et ſic R. Sol. in locum, Ego non loquor, inquit Deus, de vite quæ eſt in vinea, & fert fructum, ſed de palmite vitis creſcentis in ſylvis. Sensus ergo Prophetæ hic eſt, O fili hominis, quidnam erit lignum vitis præ omni ligno? Vitis, ſcilicet agreſtis, inter arbores ſylvæ, quæ infrugiſera eſt, ſicut & illæ.*

Et hic ſenſus ſalvatoris, Omnis palmeſ in me qui non fert fructum ejicitur, ut palmis vitis ſylveſtris, quæ ad omnia inutilis præter focum.

Eodem ſignificatu ego דּוֹמֶרֶת, ſuſceperim apud eundem prophetam, cap. viii. 17. וְהָיָה שְׁלֹחִים אֶת הַדּוֹמֶרֶת אֶל אֶפֶס. Ubi nota Maſoretica ſuper vocem אֶפֶס. חֵד מִן יַה מְלִין חִיקוֹן. סוֹפְרִים, *Quod hæc eſt una de octodecim vocibus, quæ corriguntur à Scribis; & lectam voluñt אֶפֶס.* Prolixum foret varias ſuper locum commentatorum ſententias recitare. Lxx. editionis *Romane*, καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ὡς μυκτρίζοντες. *Alexandrina*, καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐκτείνουσιν τὸ κλῆμα ὡς μυκτρίζοντες. Targ. מִתֵּן בְּהִתָּן לְאַפִּיהוּן.

Adducunt

*Adducunt confusionem ad faciem suam: & variis modis Rabbini & alii.* **פאן**, aut ut lectum volunt Masorethæ **פאן**, ego non per Nares reddiderim, sed per Iram: ut hic sit sensus, *Hi faciunt abominaciones istas, replentes terram iniquitate, conversi sunt ad irritandum me: Et ecce mittunt palmitem vitis sylvestris ad iram meam, vel ad iram suam, i. e. quam meruerunt.*

Quasi dicat, Eodem modo quo addit quispiam lignum ad focum, palmitem vitis sylvestris ad ignem ut accendatur vehementius, sic & illi mittunt, & apponunt palmitem ad iram meam, vel ad iram suam quam meruerunt, ut excandescat acrius. Sequitur ergo, *Ergo & ego faciam in furore, non parcet oculus meus, &c.*

Ver. 12. *יֵאָדָה אֶחָדָם אֶלְלִילִיז.*

Hierof. Beracoth fol. 3. 3. Unoquoque Sabbato addiderunt hanc benedictionem super Ephemeriam istam qua functa officio suo, hebdomada elapsa, jam exiit. Ille qui hanc domum habitat, plantet inter vos **אָחוּר אַהֲבָה שְׁלוֹם רֵיחוֹ**, Fraternalitatem, dilectionem, pacem, amicitiam.

Sæpius repetit salvator hoc mandatum, *Diligite invicem: & Novum præceptum vocat, cap. xiii. 34.* Nam traditiones antiquaverant mandatum de mutua dilectione, magna ex parte: idque præcipue per impia vota. Cujus aliquod specimen habes, Math. xv. 5. & plura in tractatu *Nedarim*. Vid. & Math. v. 43. *Odio habebis inimicum tuum: obtinuit in scholis: & super istud præceptum, Diliges proximum tuum sicut teipsum, Charitativam hanc glossam habes in*

*Chetubb. fol. 37. 2. Sotah fol. 8. 2. Diliges proximum sicut teipsum, בְּיוֹר לוֹ מִיתָה יִפֶּה, id est Decerne ei mortem facilem, nempe cum morte mulctandus est per Synedrium.*

Cum recognoscis frequentem iterationem hujus præcepti, *Diligite invicem*, recognosce & illud Math. x. 34. *Non veni Pacem mittere sed gladium: Et meditare horrendas istas seditio- nes & strages, quibus inundata atque obruta est gens ista, ipsa in se per dissidia cruenta & bella civilia sæviente, & clarius percipies necessitatem hujus præcepti, & veritatem istius sermonis, Per hoc noscent omnes quod Discipuli mei estis si diligatis mu- tuo.*

Ver. 15.

Ver. 15. Ὑμῶν ὃ ἐγενήθη εἰς τὴν πόλιν, &c.

Sic de Abrahamo *Amico Dei*, Gen. xviii. 17, 18.

Ver. 16. Οὐχ' ὑμεῖς με ἐξελεξάσθε.

Nam apud Judæos in more erat, ut discipuli eligerent sibi magistrum.

*Avoth* cap. 1. hal. 6. *Yosua ben Perachiah* dixit עשה לך רב, *Acquire tibi magistrum, atque obtine tibi collegam.*

Ver. 22. Ἀμαρτίαν ἔκ ἐμοῦ.

Sic etiam ver. 24. Utrobique est sermo de peculiari isto peccato, rejectione *Messia*. Si ego non ista locutus fuisset, atque fecissem, quibus plane demonstravi me esse *Messiam*, illi rei non fuissent rejectionis mei. At cum hæc fecerim, satis patet eos ex mero odio mei patrisque ea acritate quæ acritant. Exponit salvator quodnam peccatum velit, Cap. xvi. 9.

## C A P. XVI.

Ver. 2. Ἀποσωαγώτες ποιήσονται ὑμεῖς.

**D**E ejectione à tota Congregatione Israelis hoc esse intelligendum, eo facilius credo, quod ita à Judæis contra Samaritanos processum noverim: quibus odiosi discipuli *Yesu*, æque ac Samaritani, atque illos frequentissime **סוּחָתוֹס**, *Cuthaors*, appellant æque ac hos.

Sic ex ecclesia ejectum, bonis suis spoliarent, ut *Ezr. x. 8.* quod & fecerunt cum Shammatizato. *Moed Katon* fol. 81. 2. Unde quæri etiam potest, an Shammatizatio non ejecerit ex tota Congregatione: Et secundo quæri, An ejectus è tota Congregatione unquam fuerit readmissus. Notetur illud in

*Avodah Zarab fol. 7. 1. כולן שחזרו בהן אין מקבלין אותן עולמים, Neminem horum recidivantiem recipiunt iterum in aeternum.*

Docent Glossatores sermonem esse de plebeis aut laicis qui, sibi aliquando normam religiosam assumptentes, iterum retrogradiuntur. Non admittunt eos לחברות, in ordinem aut societatem istam iterum. An igitur recidivantes ab Evangelio ad Judaismum suum, admissi sunt rursus in Ecclesiam Judaicam, cum discesserant antea à Judaismo? Sed hæc obiter.

Erat revera duplex Epochæ persecutionis Ecclesiæ Apostolicæ, ante Apostasiam scil. illam, de qua frequens mentio est post. De ista Apostasia prædixerat Salvator in tremenda illa parabola de spiritu immundo ejecto; at redeunte cum septem pejoribus. Et sic erit, inquit, improba huic generationi, Matth. xii. 45. Et vestigia ejus observare licet in unaquaque fere Apostolorum Epistola.

Jam ergo observetur illud II *Thessal. II. 3. Non adveniet Dies Domini, Έὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποκαταστασις πρῶτον, καὶ ἀποκαλυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆ ἀμαρτίας, Dies Domini* de quo agit, est cum adventurus Christus in vindicta & ultione sua contra Hierosolymam, & gentem Judaicam, de qua Phrasiologia dicturi sumus ad cap. xxi. 22. Diem illum præcessuræ erant *Apostasia* & revelatio *Hominis peccati*: quod & ex ipsa historia temporum demonstrari posset, si historicum ageremus aut Chronographum.

Cum itaque severa nimis & trux persecutio excitata fuerat ab Infidelibus Judæis ante istam Apostasiam, non parum aucta est post, & ab infidelibus, & Apostatis: quam distinctionem bene observare potes ex hoc commate.

Δόξε λαΐαν περιέργειν τὸ θεῖον.

Sic קנאין, *Zelota*, quorum mentio in

*Sanhedr. fol. 81. 2. קנאין פוגעין בו, Zelota interficiunt eum. Gloss. Hi sunt viri probi qui zelo afficiuntur in causa Dei. Qui transgredientem propriis manibus immediate interfecerunt, non expectato judicio Synedrii. Sic loco allegato: Sacerdotem qui ministrat in immunditia non adducunt ad Synedrium, sed extrahunt ex atrio, & excerebrant sarmentis ligni paratis ad fovendum focum in altari.*

Quætorum malorum, & effusionis sanguinis causa, potuerit esse prætextus talis Zeli erga Deum, facile est cuius concipere, & dira exempla manifestarunt. Hinc toties illi aggressi lapidare salvatorem. Hinc conjurati quadraginta illi & plures contra *Paulum*. Et Zelotæ isti, quorum carnificida tam famosa in Judaica historia, ansam horrendæ suæ inmanitatis arripuerunt primum ab hac licentia.

Ab istiusmodi nebulonibus parum in tuto esse potuerunt discipuli Christi: & revera tripliciter periclitabantur. I. A fulmine excommunicationis, unde illi bonis & opibus suis spoliati, Heb. x. 31. II. A sententia Synedrii, eos vel ad flagella damnanter, vel ad necem. III. Ab hisce *Assyris*, nam nomine hoc nimium in *Europa* noto, eos appellemus. *Assasini* & *Assassinatio* nobis profertur: *Assyri* Gul. Tyrio, quem, de nominis origine legere est opere pretium, de Bell. Sacro lib. 20. cap. 31.

Ver. 8. Ἐλέγει ὁ κύριος ἐπὶ ἀμαρτίας, &c.

Abfuerat Spiritus Sanctus à populo, quoad dona sua Prophetica & extraordinaria, per quadringentos jam annos aut circiter: & cum jam redditus & effusus esset modo & mensura tam mirandis, non potuit non evincere *Iesum esse verum Messiam*, Filium Deum, qui Spiritum sic effuderat: & consequenter non potuit non redarguere mundum de peccato, quod in eum non crederet.

Ver. 10. Περὶ δικαιοσύνης ὁ, &c.

De *Justitia* Christi hoc intelligendum, nemo non prompte consenserit, At de quam *Justitia* hic agitur, de *Justitia* ejus personali & inharrente, an de *Justitia* ejus communicata & justificante? De utraque.

I. Quod ascendit ad Patrem satis arguit *Justum* eum esse, & nullo omnino reatu teneri, quamvis ut reus condemnaretur ab hominibus.

II. Quod effudit Spiritum, arguit *meritum* *Justitiæ* suæ, aliter non potuerat Spiritum tali modo donasse,

Et de *Justitia* ejus *Justificante* hic agi præcipue, facile hoc persuadere



persuadere potest, quod de ea tot & tanta celebrantur in Scriptura.

Esai. LVI. 1. *Salus mea appropinquat, & Justitia mea ut reveletur.*

Dan. IX. 24. *Ut introducat Justitiam aeternam.*

Hierem. XXIII. 6. *Hoc est nomen quo vocabitur, Jehovah Justitia nostra.* Et in Epistolis Apostolicis, præsertim vero Paulinis, celebratur hæc Justitia frequentissime, nobilissime: Et est quidem maximum & præcipuum subjectum doctrinæ Evangelicæ.

Vice plurium sumamus illud Rom. I. 17. *In Evangelio revelatur Justitia Dei, in fide, ex fide in fidem.* Quæ verba bene quidem commentari possunt in hanc clausulam & præcedentem.

I. Lex docet Fidem, nempe ut credamus in Deum. Sed Evangelium docet procedendum esse *in fide, ex fide in fidem*: nempe à fide in Deum, ad fidem in Christum. Nam vera & salvifica fides, non est mera & nuda innixio immediate in Deum, qualem fidem profitentur Judæi, sed fides in Deo, mediante fide in Christo.

II. In lege revelatur Justitia Dei *damnans*, In Evangelio Justitia *justificans*. Et hoc est magnum Evangelii mysterium, Quod peccatores Justificantur, non solum per gratiam & misericordiam divinam, sed & per Justitiam divinam, per Justitiam scil. Christi, qui est *Jehovah*, & qui est *Justitia nostra*.

Et Spiritus veritatis cum advenit, redarguit & erudit mundum in duobus hisce magnis fidei articulis, in quibus toto cælo erratur à Judæis. Nempe de vera & salvifica fide, fide scil. in Christo, & de vero modo & formali causa justificationis, per Justitiam scil. Christi.

At quomodo formatur argumentum? *Ego eo ad Patrem*, ergo evincatur mundus de Justitia mea Justificante.

I. *Vado ad Patrem*, plus denotat quam *Vado in cælum*: nam omnes salvati dicuntur ire in cælum: sed per Phrasiologiam videtur Salvator hoc innuere. Perfecto opère, pro quo pariendo misit me Pater in mundum, jam ad eum redeo. Jam vero opus Christi paragendum pro Patre, erat varium, manifestatio Patris, Prædicatio Evangelii, Debellatio hostium Dei, Peccati, Mortis, Diaboli: Præcipuum vero, & à quo pende-

bant omnia reliqua, erat, ut persolveret Obedientiam vel Justitiam Obedientialem Deo; Creavit Deus Hominem ut obediret Creatori; Quod cum non faceret, sed à Diabolo seductus esset in inobedientiam, ubi jam tum gloria Dei? Triumphat Satanas, quod totum genus humanum in *Adamo*, contra Creatorem calcitrans, ei factum foret obediens, & castra sua sequeretur. Neceffe ergo erat ut Christus in carne humana, veniret in mundum, ut vindicaret gloriam Dei, per solutionem obedientiæ, à genere humano debitæ, & dignæ Deo. Persolvit ergo obedientiam, quæ præponderavit inobedientiis omnium mortalium, imo dicam & Diabolorum, nam persolvit infinitam. Persolvit justitiam per quam peccatores justificandi, quæ æquipollebat justitiæ damnanti, nam persolvit infinitam. Hoc erat præcipuum & maximum opus peragendum à Christo pro patre, ut persolveret talem obedientiam & justitiam: & hæc Justitia est magnum & nobile thema, & subjectum doctrinæ Evangelicæ, Rom. I. 17. & de ea necessario & primario erudiendus erat mundus, & in gloriam justificantis, & in manifestationem veræ doctrinæ Justificationis. Jam ergo plane argui potuit de hac Justitia, ex hoc, quod Christus rediret ad patrem, quod facere non potuisset, nisi perfecto opere ad quod præstandum fuerat missus.

II. Non sine ratione additur, *Et vos me non videtis amplius*: i. e. quamvis vos mihi amicissimi, conjunctissimi, tamen præsentia mea non fruimini amplius, unde argui potest quod merito meo fruimini: præsertim vero cum vos videat mundus dominis Spiritus mei ita locupletatos.

Ver. 11. *Περὶ ὃ κρίνω; ὅτι ὁ κόσμος, &c.*

Judicatum fuisse Diabolum bene notum, cum Salvator eum devicerit per obedientiam mortis suæ, Heb. II. 14. Atque indicium primum istius judicii & victoriæ erat, cum Christus à mortuis resurgeret: proximum, cum Gentiles è carcere Satanæ liberaret, per Evangelium, eumque ipsum carceri manciparet, ut *Apc. xx. 1, 2.* qui locus in hæc verba optime commentatur.

Utrumque arguit plane, Christum judicaturum totum mundum

dum, nempe omnes in ipsum non credentes, cum jam judicaverit Principem mundi. Atque hic in mentem revocaveris sententiam Judæorum de Judicio sub *Messia*: ipsum non omnino judicaturum Israel, sed Gentiles solum: imo Israelitas potius judicatos Gentiles, quam ipsos esse judicandos: At qui judicavit Principem hujus mundi, authorem infidelitatis, judicabit etiam omnes infideles.

Ver. 12. Οὐ δύνασθε βασάζειν ἄρην.

Talia erant, institutio Sabbati Christiani, & abolitio Judaici [cujus rei rationem & fundamentum, resurrectionem scil. Christi, adhuc non cognoverunt.] Rejunctio gentis Judaicæ, cum illi expectarent regnum restituendum Israeli, Act. I. 6. Totalis antiquatio rerum Mosaicarum, Introductio omnium gentium, & alia pertinentia ad regnum Dei, Act. I. 3. Nam quamvis ille plane locutus fuerat de excidio Hierosolymæ, Matth. xxiv. quæri tamen potest, an illi *rejectionem gentis* etiam intellexerint: an intellexerint omnia Mosaica obolenda, quamvis ille aliquid in rem talem obscure insinuaverat, &c.

Ver. 13. Ὅσα ἂν ἀκούσῃ λαλήσῃ.

Et mox, ἐν τῷ ἑμὲ λαλήσῃ, ver. 14. Dictum est primum secundum Dialectum & morem gentis: ut loquatur ad captum. **אם שמעו אוסי**, Si audierunt, docent, Sanhed. cap. 11. hal. 2. Ubi sermo est de judice in Synedrio inferiori, consulente superiora Synedria: primum triumviralia, & si illi audierunt docent: sin minus pergit ad supremum.

Posterius concipi potest sumptum ex *Esaï. xi. 2.* præsertim si **לאֲלַמְּדֵנִי** sit idem quod **יָקִי**: si vero salvator sensum vocabuli protulerit per **יָקִי**, & in eo etiam morem loquendi securus est familiarem, & vulgo notum. Et videtur quod in hunc sensum inclinavit, quia non dicit **לאֲלַמְּדֵנִי** & **דָּוָשׁ**, sed **לאֲלַמְּדֵנִי** & **אַנְשׁוֹ גִּלְעָד**: quod Judæus intelligeret **יָקִי מִן תּוֹרָתִי**, Accipiet de doctrina, aut instructione mea. Nam Spiritus missus est à filio instructor, sicut filius à patre redemptor.

Ver. 16.

Ver. 26. Καὶ ὁφείδετέ μοι, ὅτι ἐγὼ ὑμῶν περὶ τὸ πατέρα.

Non videbitis me quia vado ad patrem, & videbitis me quia vado ad Patrem: i. e. Non videbitis me personaliter, sed videbitis me virtualiter aut operative. Non viderunt quidem eum, cum lateret in sepulchro, at viderunt iterum cum resurrexerat: sed hoc sensu ego quæro an verba hæc sint sumenda, quanquam sit verissimus, quia sic duluscule sonaret, videbitis me quia vado ad Patrem: sed intellexerim potius de ascensu ejus in cælum, post quem non viderunt eum amplius, sed viderunt tamen in influxu suo & largitione Spiritus. Quo congruunt optime ista quæ sequuntur, *In illo die non interrogabitis me quicquam* [prout jam interrogaturi eratis, ver. 19.] Petite à patre in nomine meo, atque ille omnia revelabit vobis de quibuscunque petieritis.

Ver. 24. Ἐπεὶ ἄρα ἐκ ὑπὸ τῆς ὕδρις ἐν τῷ ὀνόματί μου.

Intelligi hæc de donis spiritus extraordinariis, & facilia sunt omnia. Orarunt omnes fideles in nomine *Messia*, & cum hi *Jesum* agnoscerent *Messiam*, orarunt in nomine *Jesu Messia*. At hucusque nihil extraordinarium petierant in nomine *Jesu*: non virtutem edendi miracula, non revelationem mysteriorum, & futurorum, non spiritum Prophetiæ, &c. nam non necesse iis adhuc erat hæc petere in ejus nomine, cum ipse præsens foret qui hæc exhiberet pro eorum necessitate: aut amodo, cum ille absens, quodcunque horum petierint in nomine ejus, pater donabit. Commentatur optime in hæc verba illud Act. iv. 29, 30. Talia petite cum opus fuerit in nomine meo, & quodcunque petitis accipietis, ut gaudium vestrum sit plenum, cum videatis me etiam à vobis absentem, tamen à vobis non abesse.

Illa quæ & hic, & alibi in sermonibus Christi, Scholasticam ventilationem subeunt, scholis relinquimus: & plurima omitimus, de quibus plurima dici possent, quia ab aliis jam sunt dicta. Animi & penſi nostri fuit pauca notare quæ vel non ab aliis notata, vel non ubique obvia. Memores tituli hujus opusculi, *Horæ Hebraica & Talmudica*, in disputationes Theologicas & Scholasticas parcius exspatiatur.

## CAP. XVIII.

Ver. 1. Πέγειν ἔχει μύρον καὶ Κέδρων.

**L**ITIGATUR circa articulum pluralem קדר, & circa accentum in קדרון : idque sub hac notione, ne conciperetur relationem aliquam esse ad Cedros : quo conceptu deceptus est non nemo dum commentatur, *Dicitur torrens Cedron, id est Cedrorum ibi crescentium.* Sic & Arabs hoc in loco, *عبر وادي ألدري*, *Trans torrentem Cedri.* At II Sam. xv. 23. & I Reg. II. 37. retinet vocem קדרון.

Apud Talmudicos קר significat *stercus.*

Schabb. fol. 33. 1. נפיש קטילי קר מנפח כפן. Ubi glossa reddit קר per נקבים, *Exoneratio alvi.* Aruch per רעי, *stercus,* & sensus clausulæ est, *Plures moriuntur ex non congrua exoneratione ventris, quam ex fame.*

Non dixerim vocem קר isto sensu adhibitam fuisse in primæva denominatione torrentis *Kidron* : quin potius quod sic dictus fuerit torrens ob *nigrorem*, aquis scilicet ejus fimo & cæno atratis : nam erat revera potius Cloaca urbis, quam fluvius. At cum קר in usu esset etiam pro *stercore*, quod esse potuit, cum exararetur versio Græca, forsitan interpretes isti, vocabulum istud Hebræum in Græcum transfulerunt, quod iis non infrequens, ita ut χαμύρρον καὶ Κέδρων idem iis sit quod קדר קדרון.

ἵσταται ὡς ὄρεα.

Hortos & paradisos circa urbem habuerunt magnates populi, etiam in monte Oliveto. Nam non erant horti intra urbem, *Bava kamab* cap. 7. ad fin.

Iona fol. 58. 2. *Sanguis redundans post asperisionem altaris interioris effunditur ad fundamentum occidentale altaris exterioris. Et sanguis redundans ab altari exteriori, effunditur ad basim ejus Australem :*

208 *In Evangelium S. Johannis, Cap. XVIII.*

*Stralem* : & sanguis iste & ille concurrentes, descendebant per me-  
 tum subterraneum in torrentem Kidron. וַסְכָּרִין לַגִּנֵּן לִזְבָּח  
 וּמִעֵלֶיךָ בָּהֶן, Et venditi sunt hortulanis, ad stercoreandum hortos,  
 atque illi dato pretio utuntur iis. Nam sanguis qui fuerat semel  
 in usum sacrum dicatus, non potuit adhiberi in usum commu-  
 nem sine transgressione: Hortulani igitur pro eo pecuniam  
 numerarunt, qua coemeretur sacrificium pro transgressione.

Ver. 3. Μετὰ πάντων αὐτῶν λαμπάδων.

Talmudicis באבוקות וּפְדִידִים. Quidnam autem אבוקות,  
 φάγος, conjice ex

*Succah* fol. 51. 2. Saltarunt [in festo Scenopegia] manu te-  
 nentes אבוקות של אור, Faces ardentes. Gloss. factarunt faces  
 in altum, & manibus iterum eas excipiebant: Erantque nonnulli eo-  
 rum in hac facultate adeo periti, ut sic agere possent cum quatuor, imo  
 cum octo facibus, unam jactando, & aliam excipiendo.

Ver. 10. Μάλλε.

Nomen inter eos usitatissimum, *Malluch*, *Nehem.* x. 4. 27.  
 Μάλλε & Αεϋ, *Joseph. Antiq.* lib. 13. 9. Erat & hoc nomen di-  
 rissimi istius Christianismi hostis *Porphyrii*, itemque patris ejus  
 ut *Luc. Holsten.* in vita *Porphyrii*: ubi & plures istius nominis  
 recenset.

Prostraverat in terram verbo suo Christus eos qui illum e-  
 rant prehensuri, ut de fuga discipulorum pacisceretur, & pro-  
 videret, atque ut divinam suam potentiam demonstraret. Re-  
 surgentes illi eum aggrediuntur, Judas osculatur, manus illi  
 injiciunt, & tum *Petrus* stringit gladium, &c.

Ver. 13. Πρὸς Ἀγαν πρῶτον.

Nam erat ille *sacer Caiapha*, atque erat pariter סגן הכהנים,  
*Sagan sacerdotum*, *Luc.* III. 2. סגן כהניא, Targ. in II Reg.  
 xxiii. 4. Jam vero *Sagan* erat idem cum הסמנר, *Praefecto*, de  
 quo tam frequens mentio apud magistros.



Ioma cap. 3. hal. 1. אמר לרם המסונה, Dicit iis Prefectus.  
Gloss. מסונה הוא סגן, Prefectus est Sagan.

Sanbedr. fol. 19. 1. סגן היינו מסונה, Sagan idem est qui Prefectus.

Frequentissima est mentio apud Talmudicos R. Anania סגן הכהנים, Sagan sacerdotum, ut Ioma fol. 8. 2. Shekalim cap. 6. hal. 1. &c. Perit ille in obsidione urbis cum Rabban Simeone, & Ismaele, Tsemach David, & Juchasin fol. 57. Verum illum ego suspicarer potius fuisse acrem istum judicem Pauli Act. xxiii. quam Annam hunc nostrum.

Quare autem ducerent Christum ii, qui eum prehenderant, ad Annam Sagan, prius quam ad Caiapham Pontificem, Rationem unam reddit Evangelista, nempe quia erat socer Caiaphæ, sub qua & alia concludi potest, nempe quod grandævior foret, & majoris experientiæ, & peritior in lege: Nam erant aliquando summi Pontifices, qui erant indoctissimi, quod colligi potest ex suppositione ista in

Ioma cap. 1. hal. 6. Si Pontifex maximus sit sapiens exponit, sin minus exponant ei: Si assuetus ille lectioni, ipse legit, sin minus legunt coram eo.

At vero Sagan Sacerdotum, necesse erat ut esset doctior, ut pote qui curaret de rebus templi & ministerii, quique assidue isti penso incumberet & præsens foret, cum summus Pontifex rarius præsens foret, atque in istis rebus versaretur.

Juchas. & Aruch, לא היה מסונה לכהונה גדולה עד שנעשה סגן, Non erat rite promotus quispiam ad Pontificatum nisi antea fuerat Sagan. Caute scilicet proviso, ut in Saganatu experientiam in legibus & ritibus lucraretur, unde aptior evaderet Pontificatui. Verum cum crearentur Pontifices, non tam propter merita, quam per ambitionem & pecuniam, indoctissimi nonnunquam gradum istum ascenderunt. Et nonne tu de isto grege O Caiapha?

Videntur ergo Jesum ducere primum ad Annam, ut consilio ejus dirigeretur Caiaphas, atque duce eo in isto negotio procederet, ipse forsan non omnium mortalium doctissimus. Et ignosce mihi O Pontifex, si ego sententiam istam tuam, Praestat ut unus moriatur pro populo, potius quam pereat totus populus, prudentiæ & gravitati tuæ non ascribam, quin potius ferociæ & temeritati,

210 *In Evangelium S. Johannis, Cap. XVIII.*

meritati, quamvis in proprium finem, te inscio, eam direxeri spiritus sanctus.

Aliam rationem quare Christus primum ductus ad *Annam* exhibebimus postea.

*Os hñ exheredes ē iherosolē inire.*

Si glossa ista quam exhibuimus super eadem verba, cap. xi. 51. heic non quadrabit, ea congruitate qua illic, adjice & hanc, quæ bene quadrabit utrobique. Nempe quod tanta foret vicissitudo in summo Pontificatu, novo Pontifice annuatim fere introducto, ut non absque aliqua necessitate esset, peculiarem istam circumstantiam memorare, *Caiaphas erat Pontifex istius anni.*

*Ioma fol. 9. 1. In templo secundo, quod stetit tantum 420 annis, ministrarunt plures quam trecenti Pontifices. De his 420 annis deme 40 annos quibus ministravit Simeon iustus: & 80 quibus ministravit Iochanan, & 10 quibus Ismael ben Phabi, & ut dicitur 11 quibus Eleazar ben Harson, & tum computa, & quisquam Pontifex, non complevit annum suum.*

De hoc numero Pontificum diminuitur plurimum in

*Vajicra rabba fol. 189. 1. In templo primo, quoniam in eo ministrarunt in veritate, ministrarunt tantum octodecim Pontifices, pater & filius & nepos successive. At sub Templo secundo, cum Pontificatum pecunia obtinerent, [sunt etiam qui dicunt quod alter alterum incantationibus interemerunt] ministrarunt octoginta Pontifices: sunt qui dicunt Octoginta unus; Alii Octoginta duo; Alii Octoginta quatuor. Inter eos Simeon iustus ministravit 40 annis. At cum Pontificatum coemerent nummo, abbreviati sunt anni eorum. Historia est de quodam qui misit per filium suum duos modios argenti [ad coemendum Pontificatum] atque modii ipsi erant argentei. Et prostitit alius, & misit per filium suum duos modios auri, atque ipsi modii erant aurei.*

De discrepantia numerorum non disputabimus: Forfan numerant Gemaristæ cum summis Pontificibus, etiam Saganim, atque eos qui annuatim deputati sunt ut vicarii summi Pontificis, si quid immundicie illi occurreret. Sunto 80 Pontifices aut circiter, tam frequentes erant immutationes in Pontificatu, &

& successuum vicissitudines, ut Pontifex hujus anni, vix fuerit vel præcedentis vel subsequens: quamvis quidem in *Caiapha* aliquantum aliter foret: Tamen hoc de illo non immerito additur ab Evangelista, vulgarem & communem statum Pontificatus tacite adnotante.

Ver. 15. 'Ημετέραν ἡ τοῦ 'Ιησοῦ Σίμων Πέτρος, &c.

Videtur nonnullis esse hic confusio aliqua ordinis historiae: Intertextendum ergo hoc loco volunt vericulum 24. 'Απέναντον ἐν αὐτῇ, &c. quippe quod ea quæ referuntur hinc porro, acta sunt in aula *Caiaphæ*, non in aula *Annæ*.

Ordinem hunc nostrum retinent Interpretes Syr. Arab. Vulg. & alii, Invertunt *Nonnus*, *Carthus*. Beza, atque eo referente *Cyrillus*, &c. Tacita quidem hoc in loco est transitio, & inusitatio trajectio verborum istorum in ver. 24. quarum nec hæc ratione sua caret, nec illa.

I. Observandum est illud Matth. xxvi. 56. Marc. xiv. 51. Tunc discipuli omnes relicto eo fugerunt. Et nonne in numero fugientium erat Petrus, ut & alter hic discipulus, cum omnes fugerent? Docet ergo transitio Evangelistæ, quod nec Petrus nec alter eum secuti sunt ad aulam *Annæ*: quin quod pro tempore, timiditate confusi erant, & absconditi: verum seipsos tandem recolligentes, prorepunt, & recipiunt se ad turbam jam ad aulam *Caiaphæ* tendentem: vel saltem ad aulam tendunt.

II. *Annas* non potuit judicialiter quicquid de Christo pronuntiare solus: nam cum disquirendum erat de discipulis & doctrina ejus, atque testes & pro & contra producendi, efflagitavit hæc res concessum Synedricum: Misit igitur eum ad *Caiapham* ubi & Synedrium. Et rejicit Evangelista mentionem istius missionis, usque dum mentionem habuerat de modo procedendi.

At quare & quo jure abest ipse *Annas* à Synedrio? Num processum rite est in Synedrio magno, si non adesset completus seniorum numerus septuaginta unius? Respondeat

*Maimon. Sanhedr. cap. 3.* Non necesse est ut Conventus Septuaginta unius, sedeant omnes simul in loco suo in templo: at cum necessario congregandi sunt omnes, congregentur. ובאשר העתור, *Ass.*

alia temporibus, si cui sit aliquod aliud negotium, exeat, & negotia sua peragat, & redeat. Et hoc cautum est, ne sint pauciores quam viginti tres semper confidentes, dum durat Sessio. Si opus sit cuiquam exeundi, prospiciat an sint viginti tres de collegis suis adhuc confidentes, si ita, exeat, sin minus, maneat usque dum intret alius. Rationem aliam absentiae Annæ reddimus illico.

וְיֵשׁוּעַ מֵאֲדָמָה עֵצָה לְבָרְכָהּ אֶת הַיְּהוּדִים.

Nonnus notum eum Pontifici supponit Ἰησοῦς ἐβλῆκε παρὰ τῆς πύλης, Ex arte sua piscatoria. Alii aliunde ortam hanc notitiam opinantur. In qua re aliquid statuere foret audacius. A quacunque tandem causa processerit, opportunius inde potuerat iste discipulus ללמד עליו זכור defensorem Christi, ut testis, egisse propter istam notitiam. Nam

Sanhedr. fol. 32. 1. דיני נפשות פותחין לזכור ואין פותחין לחובה, Ordinantur judicia capitalia à parte defensoria, & non à parte accusatoria. Omnibus licuit pro parte defensoria agere, non omnibus licuit pro accusatoria.

Ibid. fol. 40. 1. Incipiunt à parte defensoria. Unus testium dicit ויש לי ללמד עליו זכור, Habeo quo eum defendam. Et scholaris aliquis dicit Habeo quo eum accusem משחקין אותו, Silentium ei indicunt. At scholaris aliquis dicit. Habeo quo eum defendam, ad seipsum eum evocant, atque inter se collocant, nec descendit ille inde per totum diem.

Num sic processum cum salvatore? Num pro innocentia ejus manifestanda actum primum, & producti testes? Si ita, adsunt Petrus & discipulus alter, qui possunt pro eo testari: at negat Petrus se eum scire.

Ver. 18. וְהָיָה כֵּן אֶת הַיְּהוּדִים.

Frigus erat, nam profunda nox erat, Instante jam gallicinio. Et rationem hanc experientia sua doctus, reddit Biddulphus noster, qui Hierosolymis extitit tempore Paschali. Nos sensimus ardorem, inquit ille, supra illum quam ordinarie percipimus in Anglia ipsa media aestate, unde miratus sum quomodo ita frigesceret Petrus. Ast intra paucos dies solum est dubium. Nam decidunt  
races

rores grandes, quibus à sole non adhuc arefactis, sit frigus, noctem præfertim, &c.

Imo supponunt traditionum patres, gelu & nives occurrere posse in tempore Paschatis, in Canone isto,

Maymon. Kiddush hodesh cap. 4. Non intercalant annum לא מפני חגג שלג וליא מפני חגג הגזר, propter nivem aut propter gelu.

Intercalatio anni respexit potissimum solennitatem Paschalem: nempe ut per interjectionem mensis intercalati, matura essent omnia, atque apta isti solennitati. Si, cum jam adveniret mensis *Nisan*, non maturefceret adhuc hordeum idoneum ad offerendum manipulum, interposuerunt mensem quem vocant *Adar secundum*: Item si via non erant adhuc aptata, ad itinerandum, ut populus non posset ad Hierosolymas ascendere: Si pontes fracti, ut non possent fluvios transire, interjecerunt mensem, ut cum, post istum mensem, *Nisan* jam intraret, parata essent omnia ad solennitatem Paschalem requisita. At si gelu aut nix foret, cum ordinario suo cursu introiturus esset *Nisan*, istius ergo non intercalabant omnino. Unde planum est occurrisse nonnunquam gelu, aut nivem isto tempore.

Ver. 21. Ἐπεὶ ὤπισθεν τοῦ ἀκηκόεσθαι.

Nonne Jesus hic appellat jus & normam usitatam? nempe ut primum evocentur testes pro parte defensoria. Saltem, audiendi primum erant tales: [at quisnam audet pro eo testari?] Dicitur *Matth. xxvi. 59.* quod Primarii sacerdotes, & Seniores & totum Synedrium ἐλθόντες ἠρώσαν αὐτὸν ὅτι ἴνῃ ἡμερῇ βεβαίωσαν τὸν μαρτυρῆσαι ὑμῖν, at num quærebant, quæso, verum testimonium pro eo? Et num cum falsis suis testibus egerunt pro more? Severo & accurato examine eos explorantes, imo terrentes ὡς ἀνδράσιν, & gravi hortatu monentes ad veracitatem? [quod secundum jus fieri oportuit, *Sanhed. cap. 4.*] De hac re ego plurimum dubito.

Ver. 28. Ἀλλ' ἵνα φάγητε τὸ Πάσχα.

I. Ostendimus ad *Marc. xiv. 12.* comestionem agni Paschalis, nunquam tralatam fuisse à vespera diei decimi quarti jam exeuntis

exeuntis : nec propter Sabbatum, imo nec propter immunditiam Congregationis : ita ut pluribus non opus sit ad confirmandum ; Judæos ipso isto tempore, agnum suum comedisse quo & Christus. Hoc tantum adjiciamus. Supponatur eos domum *Pilati* introiisse, atque inde immunditiam contraxisse, ex recto Ethnici, nonne immunditia ista æstimata fuit sub prædimento *טבול יום* ? Si ita, tum lavere se potuerunt vespere, & mundi esse ad comedendum agnum Paschalem, si modo ille ista vespere comedendus : At eum comederant vespere antecedente.

II. *תּוֹבַחַת* igitur hic apud Evangelistam nostrum, non agnum Paschalem denotat, sed *Chagigam* Paschalem : de qua hæc pauca observemus.

I. Deut. xvi. 2. *וּבַחַר פֶּסַח*, *Et sacrificabis Pascha Domino Deo tuo oves & boves.* Ubi R. Sol. *Oves* [ sicut dicitur, *De agnis aut hædis : Boves* ] pro *Chagigah*. Et R. Bechai in locum. *Oves לחיוב פסח*, *In debitum Paschatis, Boves לשלמי חגיגה*, in sacrificia *Chagigæ*. Sic & R. Nachmanid. *Boves לחוג חגיגה*, ad celebrationem *Chagigæ*.

*Pesachin* fol. 70. 2. *צאן וזה פסח*, *Oves pro Paschate, בקר וזו חגיגה*, *Boves pro Chagigah*.

Gloss. ibi pag. 1. *Nonne Pascha est solum de agnis aut hædis ?* Exod. xii. 5. *Si ita, quare dicitur בקר, Boves ?* Ad adequandum omne quod adhibetur ad Pascha. *מה פסח דבר שהוא חובה*. Sicut Pascha [i. e. agnus Paschalis] est ex debito, & not fit nisi *מן החולין*, de pecoribus communibus [i. e. nec de primogeniis nec decimis] Ita & hoc [de bobus] est ex debito, & non nisi de communibus.

Vid. II Paralip. xxx. 24, &c. & xxxv. 8, 9.

II. *Chagigah* erat pro lætitia & exhilaratione : secundum illud in Deut. xvi. 14. *Et lætaberis in festo tuo*, &c. Atque inde sacrificia quæ in istum usum parata sunt, vocantur *שלמי שסחר*, *Sacrificia pacifica*, vel *Eucharistica hilaritatis*.

III. Proprium tempus adducendæ *Chagigæ*, erat dies decimus quintus.

*Aruch* in *חג*. *Edebant, bibebant & lætabantur, & sacrificium Chagigæ ad quod adducendum tenebantur die decimo quinto, vel die festo, i. e. festi primo, &c.*

Erat



Erat quidem cum adducerent *Chagigis* die decimo quarto, sed hoc non adeo usitatum, & sub certis conditionibus, de quibus

*Pesachin* fol. 89. 2. *Quandonam adducunt Chagigam cum agno?*  
 בּוֹמֵן שְׂהוּת בִּנְיָ בְּחֹר בְּשׁוּרֵר וּבְמִטֵּעַ, *Quando venit in die alio hebdomadis, & non Sabbato, quando in munditia, & quando in parvitate.* Postremam clausulam explicet Glossa, reliquas nos postea.

בְּמִטֵּעַ, *Id est si agnus sit minus quam quod satisfaciat toti societati tum parant Chagigam, & comedunt Chagigam primum, & deinde agnum, &c.*

Et ratio redditur à glossatore alio. Nempe ut mediocriter satientur ventres comedentium, antequam incipiant comedere de agno, nam si famelici aggredierentur agnum, corpore minutum, illi autem numero multi, periculum esset, ne ossa frangerent, dum essurienter roderent.

Hujus & aliarum notionum ergo, reputant magistri *Chagigam* diei decimi quarti, multis numeris non adeo absolutam, ac diei decimi quinti, quorum discussiones producere foret prolixius. Hæ sufficient.

*Pesachin* ubi ante, *R. Issai* dicit *Chagigah* diei decimi quarti, non est de officio: & aliquantum post,

*R. Eliezer* dicit, *Per Sacrificia pacifica quæ mactant vespere diei festi [primi] non fungitur quisquam officio suo, vel quoad letitiam, vel quoad Chagigam.*

Et jam redeamus ad verba Evangelistæ.

III. Dies decimus quintus erat cum renuerent patres Synedrui intrare Prætorium Pilati, ne polluerentur, quin quod comedere possent Pascha; hoc est *Chagigam*.

I. Cum vulgo loquitur Evangelista cum eam vocat *Pascha*.

*Zevachin* fol. 7. 2. *Scriptum est, Observa mensem Abib, ועשיר פסח, ut facias Pascha. פסח עשיותי לשם פסח.* *Ut sint omnia qua facis sub nomine Pascha.*

*Menachoth* fol. 3. 1. *עגל ופר ששחטן לשם פסח, Vitulus & juveneus quem mactant nomine paschatis, vel pro paschate.* Nota illud, Vitulus est Pascha, uti & agnus.

II. Sese parant & astringunt filii seniores ad comedendam *Chagigam*, Paschalem isto die, quia dies insequens erat Sabbatum :

216 *In Evangelium S. Johannis, Cap. XVIII.*

tum : Nam *Chagigah* non pepulit Sabbatum.

*Pesachin* ubi ante. חַגִּיגָה אֵין דּוֹחֶה אֶת הַשַּׁבָּת, *Chagigah* non pellit Sabbatum. Atque inde illud quod protulimus ante, quod Sabbato non erat adducenda *Chagigah*, ut nec in causa immunditiei, quippe quod *Chagigah* & immundities quamvis pellerent Pascha, non tamen pepulerunt Sabbatum.

Vér. 31. 'Huiv & אֵלֶּיָּהוּ אֶתְּחַלְּלֶנּוּ בְּשֵׁנָה.

Num jocatur, aut iis irridet Pilatus cum dicit, *Accipite eum & secundum legem vestram judicate eum* ? Non negandum est judicia capitalia adempta esse à Judæis quadraginta annis ante excisionem urbis, prout ipsi affirmant frequentissime : Ast unde ista ademptio ? Vulgo recipitur, Romanos jam Judæorum dominos à Synedriis eorum abstulisse potestatem & licentiam judicandi in capitalibus : De qua quæstione fufe diximus ad Math. xxvi. 3. Pauca hic adjiciamus.

I. *Avodah Zara* fol. 8. 2. *Rabb Cahna* dicit, Cum egrotaret *R. Ismael bar Jose*, miserunt ad eum dicentes, Dic nobis O domine duo aut tria quæ aliquando dixisti nobis nomine patris tui. Dicit iis Centum & octoginta annis ante excidium templi, dominabatur regnum impium [Romanum] Israeli. Octoginta annis ante excidium templi גּוֹרֵוּ טוֹמְאָה עַל אֶרֶץ הָעַמִּים, determinarunt [patres traditionum] de immunditia terra Ethnicorum, & circa vasa vitrea. Quadraginta annis ante excidium templi migravit Synedrium, & sedit in tabernis. Quid sibi vult hæc traditio ? *Rabb Isaac bar Abdimi* dicit ; Non judicarunt רִינֵי קִנְסוֹת, judicia multativa.

Gloss. Talia erant judicia, de multando inferentem vim, & allicientem virginem, & circa pretium servi—— Cum ergo non sederunt in conclavi *Gazith*, non judicarunt de iis, & sic cessarunt judicia ista multativa.

Sic perit pars una judiciariæ potestatis, non per Romanis abrepta, sed quasi è manibus decidens ipsius Synedrii. Nec à Romanis abrepta ab iis est potestas judicandi in capitalibus, sed ipsi per oscitantiam & stolidam suam lenitatem eam amiserunt : Nam sic pergit *Gemara*.

Dicit *Rabb Nachman bar Isaac*, Ne dicat quod non judicarunt judicia multativa, sed quod non judicarunt judicia capitalia. Atque unde

unde hoc ? כיון דחוו דנפשי להו רוצחין ולא יכלי למידן , Cum viderent quod ita multiplicarentur homicida ut non possent eos judicare, dixerunt Prestat nobis, ut migremus e loco ad locum כי היכי דלא לחייב , Nam quomodo possumus [ hic sedentes, & non punientes eos ] reatum non nobis contrahere ?

Obligatos se existimabant ad puniendum homicidas dum sederent in conclavi Gazith שהם מקום גזית , nam ipse locus restrinxit : verba sunt Gemaristarum : super quæ glossi. Conclave Gazith erat ex dimidia parte intra sanctum, ex dimidia, extra : & ratio erat quia requisitum erat, ut Synedrium sederet prope divinam majestatem. Atque hinc est quod dicunt, quicumque instituit judicem non idoneum, est ac si plantaret lucum juxta altare Domini, sicut scriptum est, Judices & officarios statues tibi, atque illico sequitur. Non plantabis tibi lucum juxta altare Domini, Deut. xvi. 18. 21. Migrarunt igitur e Gazith & sederunt in Tabernis : Nam quamvis Taberna forent in monte templi, ast illic non sederunt tam prope divinam majestatem ac in conclavi Gazith.

Rem totam ordine compingamus.

I. Stolidissima erat lenitas Synedrii circa judicia capitalia, idque hac præcipue ratione, quia horrendum erat, morte plerere Israelitam. Vah ille est de semine Abrahami, de sanguine Israelis, nequaquam ille aspere tangendus !

Bava Mezia fol. 83. 2. R. Eliezar b. R. Simeon, prehendis fures. Misit ad eum R. Josbua ben Korchab dicens חסן בן יוון , O acetum fili vini ; [ i. e. ô fili nequaquam boni patris ] quousque tu tradis populum Dei nostri ad occisionem. Respondit ille סכלר קוצים מן הכרם , Ego eradico sentes e vinea. Cui alter, Veniat ipse Dominus vineæ, atque ipse eradicet. Nota, Fures Israelitici sunt populus dei, oh noli tangere, sed refer eos ad judicium Dei. Et

Fol. 84. 1. Cum R. Ismael b. R. Jose constitueretur magistratus a rege, occurrit tale quid ei, nam reprehendit eum ipse Elias dicens, Quousque tu tradis populum Dei nostri ad occisionem ?

Hinc illud quod & adduximus alibi

Maccoth fol. 7. 1. Synedrium a quo vel unus morte plectitur intra septennium vocatur Destructorium, R. Eliazar ben Azariah dicit Imo, a quo vel unus intra septuaginta annos.

II. Nemo non prompte conceperit ex fatua hac lenitate,

& laxatione habendarum judicii, crescere velle numerum latronum homicidarum, atque omnimodæ nequitia: crevitque eo usque, ut nec posset, nec auderet Synedrium, sicut oportuit, de hisce flagitiis animadvertere. Silent leges inter scelera, & de justitia punitiva adeo est conclamatum, ut nec de homicidiis incertis habeatur scrutinium, nec de certis judicium.

*Sotah fol. 47. 1. Ex quo multiplicati sunt homicida, cessavit decapitatio vaccæ: & loco ante citato in*

*Avodah fol. 8. 2. Cum viderent quod adeo multiplicati erant homicida ut non possent eos judicare, dixerunt, Discedamus, &c.*

Sic & in causa adulterii, quod & observavimus ad cap. VIII.

*Maimon. in Sotah cap. 3. Ex quo multiplicati sunt adulteri palam sub templo secundo, dissolvit Synedrium probationem adultera, per aquas amaras, &c.*

Non magis itaque ablata sunt judicia capitalia à Synedrio per Romanos, quam ablata est decapitatio vaccæ per Romanos, aut oblata exploratio uxoris suspectæ per Romanos: quod nemo dixerit. Quinimo.

III. Cum viderent patres Synedrii inane esse contendere contra illuviem, & inundationem maleficiorum ingruentium & grassantium, & quod contra ea autoritate sua valere non possent, nec prout æquum erat judicare, determinant de non judicando: & cum se astrictos opinarentur ab ipsa majestate loci, dum considerent in *Conclavi Gazith* [in ipso atrio Israelis coram altari] ad judicandum secundum auctoritatem loci, jam vero ita facere non possent ob superbientes nequitias, excusserunt se è Conclavi isto, & recesserunt in tabernas in Atrio Gentium, & exinde in loca alia, de quibus mentio in *Rosh Mishnah fol. 31. 1.*

IV. An redierint unquam ad conclave Gazith si quæritur, Affirmativum tuetur glossa in

*Avodah Zarah fol. 8. 2. Cum pro tempore viderent necessarium esse, contulerunt se ad istud conclave. Eadem habet etiam in Chetubb. fol. 30. 1. Super hanc traditionem*

*Traditio R. Chaisæ, A die quo excisum est templum, quamvis cessavit Synedrium, tamen non cessarunt quatuor mortes [quæ erant à Synedrio infligendæ.] Nam qui reus erat lapidationis, aut ille decidit de recto, aut bestia aliqua eum dilaceravit, Qui reus erat combustionis,*

combustionis, aut cecidit in aliquod incendium, aut serpens aliquis eum momordit; qui reus occisionis [per gladium] aut traditus est regno Ethnico, aut latrones invaserunt eum, Qui reus strangulationis, aut submersus est in aliquo fluvio, aut suffocatus est angina.

Obijciunt, Quare dicitur à die quo excisum est templum, & non dicitur *Quadraginta annis ante excidium templi*? Respondet Gloss. Aliquando pro necessitate temporis, rediit Synedrium ad Conclavi Gazith, &c. At excipit נפשות ברצחיה ונפשות רבים, Verum ad judicia capitalia in causa homicidii, redierunt nunquam: Nam ratio migrationis erat propter homicidia, quia viderunt quod multiplicati fuerunt homicide, &c.

V. Dum non sederet Synedrium magnum in conclavi Gazith extincta sunt judicia de capite in omnibus aliis Synedriis.

Gloss. una: Non judicabant de capitalibus in Synedriis inferioribus in aliqua civitate, nisi dum sederet Synedrium magnum in conclavi Gazith.

Alia: Quo tempore sedit Synedrium magnum in loco suo, ut oportuit, juxta aliarum, tunc iudices constitues in omnibus portis tuis, ad judicandum in capitalibus, at cum recessit Synedrium magnum cessarunt omnia judicia capitalia.

VI. Migravit Synedrium à Gazith, ut vidimus, quadraginta annis ante excidium urbis: atque ipsissimum idem est, quod dicitur, quod *Quadraginta annis ante excidium urbis ablata sunt judicia de capite*: & jam tu judica ò lector de ratione ablationis, quod Romani non in causa fuerint sed ipsi Judæi, atque ipsum Synedrium. Cum recederet illud à Conclavi Gazith, evanuerunt ista judicia, & cur recederet videmus plane, iplis Judæis enarrantibus: Non disputabimus de initio horum 40. annorum [inchoaverim ego à sesquianno ante mortem saluatoris.] non alio referenda sunt verba præsentia Synedrii ad Pilatum, quam ad istam rationem de qua egimus: *חזרין ב' חסין א' מלכותא ד' אר'.* Et quare tandem ò Patres? Quia necessitate coacti recessimus à conclavi Gazith; ubi si non sedeamus, judicari de capitalibus non potest, vel à nobis, vel ab ullo alio Synedrio.

At quam necessitate coacti? Quia ita multiplicati sunt homicidæ, at eo audaciæ creverunt, ut nec possumus nec audeamus de iis animadvertere, quod, si ibi sedeamus, ipsam majestatis loci à nobis efflagitat.

Notandum est illud apud Evangelistas, quod cum noctu examen Christi habuerant in aula Caiaphæ, mane congregatum est totum Synedrium ut de morte ejus sententiam ferant: Ast ubinam illud? In Gazith absque dubio, si propriis Canonibus atque institutis adhæserint. *Eo se receperunt aliquando urgente necessitate*; ait Glossa ante citata, *excepta solum causa homicidii*, cujus reatus Jesus non postulabatur.

Aut esto, conventum & concessum ab iis fuisse in Tabernis, vel in loco aliquo alio [quod quidem cum traditione sua minime convenit] num veraciter, & ut res erat cum Pilato agunt, cum dicunt *ἡμεῖς οὐκ ἔχομεν ἀποκτεῖναι τὴν νόμον*? Dixerat ille, *Accipite illum & secundum legem vestram judicate eum*. Judicavimus quidem, sed non possumus eum vel quemvis alium morte afficere. Num hæc revera vera? Unde igitur lapidatio protomartyris Stephani? Unde etiam lapidatio Ben Sarda in Lydda? Hierof. Sanhedr. fol. 25. 4. Vivicomburium filix sacerdotis scortantis? Bab. Sanhedr. fol. 52. 1. Juchas. fol. 51. 1.

Probabile est eos neminem ex quo migraverant à Gazith adhuc morte multasse, unde Pilato persuadere de ea re erat facilius. Saltem odium trucidationis Christi à se amoliri ambiunt quantum possunt, & turbam timentes si ipsi trucidarent evasionem hanc, quæ aliquo quidem colore veritatis non penitus caruit sibi quærunt, & pro voto iis succedit, divina providentia sic disponente, ut innuit Evangelista ver. 32. *Ut sermo Jesu impleretur quem dixerat significans quâ morte erat moriturus: Crucifixione scil. morte Romana.*

Dum hæc cogito, subit illud, quo nihil in bestix Romanæ descriptione Apocalyptica notatu dignius. *Draco dedit potestatem suam bestia*, Apoc. xiii. 4. Non ita dixeris de imperio Assyriaco Babylonico aut quovis alio, nam non ita dicit scriptura. Et dicat ratio, & docet eventus aliquid patratum fuisse à Roma pro Dracone, quod non ab aliis imperiis: viz. interemptionem filii Dei. Quam rem observare habemus quotiescunque clausulam istam symboli nostri recitamus *Passus est sub Pontio Pilato*; id est Interfectus est ab imperio Romano.



Ver. 37. Τι ἔτι ἀλλ' ἔτι;

Dixerat Christus, *Ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati.* Quasi dicat, Non negabo me esse regem sicut tu dicis, nam ad hoc veni in mundum, ut attestarer veritati, occurrat quodcunque periculi occurrere potest. Cui Pilatus *Quid est veritas?* id est Quisnam est verus hujus rei status? Quod tu tam pauper dicas te regem; & dicas te regem, & tamen non de hoc mundo. Quænam est medulla, & verus sensus rei tam ænigmatica?

Aut esto quod Christus cum diceret, *ut attestarer veritati*, per veritatem intellexisse generaliter Evangelium, quærit Pilatus qualisnam illa veritas? At silet Evangelista, an ad istam questionem responderit Christus, an Pilatus responsum sit moratus.

## C A P. XIX.

Ver. 2. Πλέξαντες στέφανον Ἰὴ ἀκανθῶν, &amp;c.

**I**NDICIUM indubitatum quod regnum ejus non de terra, cum coronetur tantum *Spinis & tribulis*, maledictione terræ, Gen. III. 18.

Purpuream vestem induerat ei Herodes, Luc. xxiii. 11. & milites coronam hanc addunt: atque illos etiam ei purpuream vestem induisse dicitur pariter, id est, nudato ante illo ut flagellaretur.;

Ver. 13. Ἔτις τύπον λεγόμενον λευκῶν.

Quidnam est quod obijciatur, si dixerit quis quod Evangelista per hunc titulum intellexerit *Conclave Gazitb*, ubi sedes Synedrii? Et quod cum Judæi nollent ire in Prætorium Pilati [& nonne tribunal ejus in Prætorio?] ipse iverit in Prætorium & tribunal eorum,

Refert

Refert Aristæas quod Templum spectavis ad orientem, posterioribus ejus ad occasum tendentibus,  $\eta \delta \nu \alpha \nu \epsilon \delta \alpha \rho \theta \alpha \lambda \delta \sigma \rho \sigma \nu \kappa \sigma \delta \iota \kappa \alpha$ , & totum pavimento erat lapidibus constratum: cui attestantur Talmudici, & speciatim de pavimento, Josephus memorabili historia.

De excid. lib. 6. cap. 7. Julianus quidam in exercitu Tuis Centurio, Judæos in atrio templi stupenda audacia & strenuitate prosequens & occidens, habens autem in calceis suis clavos frequentes & acutos fixos,  $\delta \alpha \nu \alpha \nu \alpha \nu \epsilon \delta \alpha \rho \theta \alpha \lambda \delta \sigma \rho \sigma \nu \kappa \sigma \delta \iota \kappa \alpha$ , prout habuit miles unusquisque,  $\eta \delta \nu \alpha \nu \epsilon \delta \alpha \rho \theta \alpha \lambda \delta \sigma \rho \sigma \nu \kappa \sigma \delta \iota \kappa \alpha$ , per pavementum lapidibus constratum currens, labitur & cadit supinus, &c.

At nonne Conclave Gazith, habuit pavementum lapidibus stratum modo accuratiori & nobiliori? Unde aliter ejus nomen?

Dicitur est  $\text{לשם גזית}$ , Conclave Gazith, inquit Aruch, quia structum fuit lapidibus dolatis. Nonne & ita etiam reliqua conclavia?

In Bava Mexia fol. 117. 2. & Bathra fol. 2. 1. distinguunt inter  $\text{גזית}$ , &  $\text{גזית}$ , &  $\text{כפית}$ , &  $\text{לבית}$ , Lapides rudes, & dolatos, & semilateres, & lateres. Jam ergo cum plurima fuerint conclavia circum atria, num illa ex lapidibus rudibus, aut lateribus structa, hoc autem solum ex lapidibus dolatis? Magis uniformis procul omni dubio erat tota structura. Et tum probabilorem rationem vix excogitaveris quare locus iste præ omnibus aliis dictus fuerit Gazith, quam à pavimento lapidibus dolatis strato modo accuratiori. Quidnam igitur vetat quominus per  $\alpha \lambda \delta \sigma \rho \sigma \nu$  hoc in loco intelligatur iste locus?

Object. Conclave Gazith erat in loco sancto, & non licitum Pilato Ethnico illuc ingredi.

Resp. I. At si per vim vellet quis resistere?

II. Quæro an ille non potuerit in Conclavi Gazith sedere, & tamen non esse extra limites Atrii Gentium, in quod ingredi licuit Gentili. Pars quidem dimidia istius conclavis erat in atrio Israelis, ast in ista parte ipsi patres Synedrii non sedebant, quia non licitum erat cuicumque in isto atrio sedere nisi regi soli. Dimidia autem altera pars in qua sederunt, erat in Chel, & protensa ut videtur ulterius in atrium gentium. Nam si  $\text{חל}$ , vel intermurali foret latitudine decem tantum cubitorum, ut Middosh cap. 2. hal. 3. arctum & contractum nimis

nimis erat illud spatium, ad sessionem Septuaginta virorum, si conclave non extenderit se aliquantum in Atrium Gentium.

עֲגִיסִי וְ תַלְעָאדָא.

Syrus reddit per תַלְעָאדָא, id est תַלְעָאדָא. Quod quidem ad sensum nostrum potest accommodari, nam תַלְעָאדָא Chel, in qua pars hujus Conclavis erat תַלְעָאדָא ambiens omnia atria, ex-  
cepto isto Gentium.

An vero תַלְעָאדָא reddit תַלְעָאדָא Hebraice? תַלְעָאדָא, Gab, inter alia significare *superficiem*, non opus est probatione: Pavimentum autem & superficies soli bene possunt converti, ubicunque est pavimentum: Et prout Conclave istud dictum est singularius *Gab* Propter pavimentum, lingua veteri Hebræorum, sic etiam bene dici potuit תַלְעָאדָא, & תַלְעָאדָא eodem respectu, lingua præsentis Judæorum. Et potetur illud

Hieros. Sanhedr. fol. 18. 3. וְקָנִים שֶׁהָיוּ יוֹשְׁבֵי עַל גַּב מַעֲלָה. Quid si redderem *Seniores qui sedent super Gab supremum in monte Templi*. Sed non contendimus.

Ver. 14. הִנֵּה וְ תַלְעָאדָא וְ תַלְעָאדָא.

Id est *Preparatio Chagiga*: de qua diximus ad Cap. xviii. 28. & fusius ad Marc. xiv. 12. ubi etiam diximus de verbis sequentibus וְ תַלְעָאדָא וְ תַלְעָאדָא.

Ver. 20. עֲגִיסִי.

Id est lingua Transseuphratensium vel Chaldaica, ut notavimus ad Cap. v.

Ver. 22. וְ תַלְעָאדָא וְ תַלְעָאדָא.

Usitatissima talis Phrasiologia etiam apud magistros.

Chetubb. fol. 96. 1. *Vidua siprehendat*, vel occupet bona mobilia mariti sui defuncti in alimoniam suam וְ תַלְעָאדָא חַפְצָה חַפְצָה, *Illud quodprehenditprehendit*. Id est Hoc quod fecit stat & obtinet, & bona ista mobilia ei cedent.

Menachoth fol. 3. 1. *Si quis dicat Obligo me ad offerendum obligationem de sartagine, offert autem de craticula, aut ad offerendum de craticula*.

224 In Evangelium S. Johannis, Cap. XIX.

craticula & offert de sartagine סר, *Illud quod obtulit, obtulit.* Id est, quod & ab iis frequentissime usitatum סר, *Quod factum est, factum est*, & non est revocandum.

*Jeunamoth fol. 106. 2. Sive sit discalceatio Leviri ante conspu-  
tationem in ejus faciem, sive sit consputatio ante discalceationem* סר  
שעשוי עשוי, *Quod factum est, factum est*, & stat & obtiner.

Vaticineris velim Pilate cum Caiapha fere. *Quod scripsi  
[JESUS NAZAR REX JUDEORUM] scripsi*, & stabit  
& obtinebit, nec alius Rex *Messias* ab iis obtinendus in æter-  
num.

Ver. 23. Ἐλαβον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἔλαβον, &c.

Per ἱμάτια intelligi videntur omnia ejus vestimenta, excepto pallio, vel veste exteriori, super quam quia inconsutilis erat, jecerunt sortes.

*Targ. in Psal. xxii. 19. עליו פתני ירמון ערבין*, *Super sindo-  
nem meam jecerunt sortes*; nam פתנא eidem est *Sindon*, Prov. xxxi. 24. סרין nempе ut convertitur cum סליח.

*Marth. v. 40. Θέλεις αὐτὸν σου λαβῆν, ἀφες αὐτῷ καὶ τὰ ἱμάτια.*  
Id est, *Ei qui vult auferre vestimentum tuum exterius, dimitte ei etiam interius.*

Ver. 25. Ἐστῆκεν ὁ παῖς τῆς σαυρῆς.

*Sic Bava Mezia fol. 83. 2. קם תוחי וקיפה וקא בכי*, *Stetit sub cruce [vel sub patibulo] & flevit.* Historia est de R. Eliezer ben R. Simeon qui jusserat iratus suspendi fullonem: לבתר דנח רעתירה, *At cum ad sanam mentem rediret, deservescente jam ira, abiit post eum ut illum liberaret, at non potuit, nam illum suspenderant, Recitavit ergo illud, Qui custodit os suum & linguam, custodit animam suam ab angustia. Stetit sub patibulo & flevit, &c.*

*Maria ἡ τῆς Κλωπᾶ.*

Id est Uxor Cleopha, vel Alphæi. Nam

I. Confer Marc. xv. 40. *Erant fœmina spectantes à longinquo, inter quas erat Maria Magdalena, & Maria mater Jacobi parvi, & Iose.*

*Iose.* Jam vero fat notum est patrem *Jacobi parvi*, & *Iose* fuisse *Alpham*, Matth. x. 3.

II. Occurrit nomen חלפ' frequenter apud Talmudicos, flexile in lectione, vel in *Alphai*, vel in *Chleophi*.

*Echab rabbashi* fol. 79. 4. R. *Berechiah* בר ויבד חלפ' ר.

*Midras Coheleth* fol. 82. 4. Dicunt R. *Chaija* & R. *Ashab*

בשום ר' חלפ'.

*Hierof. Nazir* fol. 55. 3. Rabbi חלפ' interrogavit R. *Jochanem*, *Berech rabba* fol. 14. 4. א. ר' חלפ'.

Ver. 26. וְיָדָעוּ אֲנִי וְאַתָּה וְכָל הָעָם.

I. *Maimon.* in אישור, cap. 18. אלמנה ניוונת מנכסי יורשין, *Vidua sustentatur de bonis heredum [defuncti] quam diu vidua est, donec recipiat dotem suam.*

II. Defuncto *Iosepho*, & jam moriente *Iesu*, non sunt heredes, nec, ut probabile, opes, quibus *Maria* vidua sustentetur: in extremis igitur agens *Christus* de ea re curat: & quidem absque dubio curaverat antea. Nam vix concipiendum est, cum nunc primum de alimonia matris cum *Johanne* sermonem habuisset, quin quod antea promissionem de ea re ab illo acceperat. Atque inde amor iste quo illum præ aliis est prosecutus. Verba ergo ejus ad matrem *Mulier ecce filius tuus*, & vicissim ad *Johannem* *Ecce mater tua*, huc respiciunt, ac si dixisset, Hic ex hoc tempore, quo me filio tuo privata es, instar filii tui futurus est qui te alat: & sic vice versa ad *Johannem*.

Ver. 29. Σαῦς ἐστὶν ἡ οὐσία μου.

Ast nonne hoc erat præter morem ut aceto repletur, quin potius οἶνος ἐσθλῶν, vino myrrhato, ut Marc. xv. 23?

Ex aliis Evangelistis liquet, Christo fuisse propinatum bis.

I. Antequam affigeretur cruci, Matth. xxvii. 33, 34. Cum venissent in locum qui dicitur *Golgotha*, dederunt ei acetum bibendum cum felle mistum. Et crucifixerunt eum, ver. 35.

Sic solitum cum damnatis à Synedrio: poculum nempe iis præbere, at vini, myrrha aut thure mysti, ut bibentes à se alienarentur, & insensibiliores fierent cruciatuum, & audaciores contra mortem.

G g

Sanhedr,

*Sanhedr. fol. 43. v. Prodeunti ad supplicium capitis* מִשְׁקֵן אוֹתוֹ קורט שר לבינה בכוס שר יין, *Potum dant aliquid iburis in poculo vini. Οἶνον ἐσχυρηνισμῶνον, Marc. xv. 23. Atque hac dederunt ratione [ ut immediate sequitur ] כְּרִי שְׁחִטָּה רַעוּתוֹ, Nempe ut turbaretur ejus intellectus. Poculum Narcoticum, inebrians aut stupefaciens.*

*Vinum cum myrrha mistum* inquit Marcus, at Matthæus *Acetum cum felle.* Forsan utrumque : Nam ut sequitur loco allegato

נָשִׁים יָקוּרוֹת שִׁבְרוּשָׁלַם הָיוּ חֲתָנֵבֶרֶת וּמִבִּיאָוֹת אוֹתָן, *Fœmina generosa in Hierosolyma, sponte sua adduxerunt tale poculum.* Atque erant absque dubio in Hierosolyma scæmînæ quæ huic officio erga Jesum non deessent : at ille, inquit Marcus, noluit bibere. Tum probabile est milites, vel aliquos de Judæis obtulisse ei poculum aceti, & fellis per ludibrium : de eo etiam respuit bibere. At esto fuisse unum tantum poculum idque de aceto & felle, ut bene conciliari possint duo Evangelistæ, observamus ad Matth. xxvii. 34.

II. Damnatis à Synedrio non opus erat ulteriori poculo, nam illi citissime interfecti, sitim non senserunt. At crucifixio diutissime damnatum detinuit sub tormine & cruciatu, & tormina & cruciatus sitim provocarunt. Ita ut videatur positum fuisse vas aliquod juxta crucem, poculento aliquo aut aqua plenum, quo crucifixus sitim restinguere posset cum opus efflagitaret. An acetum erat de more apud Romanos, an ex ludibrio hac vice, non quærimus : Novit Christus acetum sibi dandum, cum diceret *sitis*, imo dixit *Sitis* ex proposito, ut daretur acetum in adimpletionem Prophetiæ.

Πάσαντες ἀπόγειον ὄζεις.

סֹפִיג שְׂבִלֵע מִשְׁקֵן : *Spongiam que absorbet pitum : Ut Kelim cap. 9. hal. 4. שֹׁפֵג שְׂבִלֵע מִשְׁקֵן טַמֵּאִים, Spongia que absorpsit liquores immundos, & ab extra est sicca, si decidat in furnum polluit, &c.*

Καὶ ὑπόπῳ σείδιντες.

Matth. xxvii. 48. Περιθείς καλὰμψ : & sic Marcus.



I. Si אווב sit *Hyssopus*, ut suadere potest congruentia soni, habuit varias species.

*Parab* cap. 11. hal. 7. כר אווב שיש לו שם לווי פסור, *Quacunque hyssopus habet nomen adjunctum, vel Epitheton, non est idonea, ad asperionem immundi.* Nam erat, ut ibidem sequitur, אווב כוחלור, *Hyssopus Græca*, אווב מברר, *Hyssopus fucata*: forsan coloris sibi, אווב רומי, *Hyssopus Romana*. אווב מדברי, *Hyssopus Agrestis*.

II. Jam vero, quod *Hyssopus* aliqua, in culmos creverit, cannarum aut calamorum instar patet partim ex illo quod immediate sequitur, *halacah* proxime succedente, ubi sic distinguitur לקטו לעצום, & לקטו לאוכלין, *Colligit hyssopum*, pro cibo, aut colligit pro ligno: & partim ex illo quod differitur in

*Succah* fol. 13. 1. Ubi inter mentionem cannarum, calamorum, furculorum, quibus obtexerunt tentoriola sua, structa pro festo tabernaculorum, memoratur אווב, *Hyssopus*.

Ver. 31. \* *Ἡ δὲ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνη ἦ Σαββάτου.*

Nam, I. Erat Sabbatum. II. Erat dies quo comparuit populus in templo, secundum præceptum illud Exod. xxiii. 17. III. Erat dies quo oblatus est manipulus primitialis, secundum præceptum, Levit. xxiii. 11.

I. Die decimo quinto qui erat dies festus, & festi primus, pararunt Hagigas suas quibus convivarentur pro lætitia festi: & notandum illud in

*Ioma* fol. 20. Unoquoque die decinerunt altare in gallicinio: at in die Expiationis à mediâ nocte. וברגלים מאסמורת הראשונה, Et paulo post: In tribus festis cum plurimi adessent Israelitæ, & plurima essent sacrificia, decinerrunt altare à vigilia prima. לא היתה קריאת גבר מנעת עד שהיתה עורה מלאה מישראל, Nam priusquam foret Gallicinium, repletum est atrium Israelitis. Non vereor enim reddere קריאת גבר, *Gallicinium*, quamvis in ipsissimo loco allegato disputetur, an denotet *Gallicinium*, an proclamationem in *Sagan*, vel præfecti Templi: istam scil. de qua mentio

*Ibid.* fol. 28. 1. Dicit in præfectus, Ite & videte num appro-

pinguet tempus mactandi victimas. Si adisset tempus, ille qui conspectum missus respondit, *Lucessit*, &c.

Si hoc sensu intelligenda esset Phrasilogia קראח נבר, vides tamen populum congregatum in atrio ante lucem auroræ: at non dubito quin quod denotet *Gallicinium*, quod pluribus firmari posset si esset Locus. Et congregatio populi in atrium tam cito mane, diebus hisce festis, erat hac ratione: quia die primo festi offerenda erant innumera sacrificia pacifica [שלמים] pro *Hagigis*, & die secundo innumera etiam *Holocausta* pro comparitione.

Verum est non mactatas esse victimas ante lucem auroræ, aut ante mactationem, bene supponas pecudes mactandas subisse examen à *Mamcheh*, vel quorundam qui in istud munus deputati sunt, ut scrutarentur pecudes sacrificandas, an sine labe, atque altari idoneæ forent necne. Hinc conventum in atrio & adducta sacrificia tam cito mane. Et jam subeat animus tuum *Annas Sagan*, vel *Præfectus*. Nonne ille etiam in templo multo mane, ut de rebus ibi agendis provideat & curret? Recordare illud antea allatum, *Dicit eis Præfectus, Ite & videte, num sit tempus mactandi*, id est num appareat aurora. Atque hinc forsitan rationem colligas, cum *Annas* non fuerit cum reliquis in aula *Caiaphæ*, & cor ad eum adducatur *Salvator* antequam ad illos, quia negotia ejus in templo non permiserunt eum cum aliis sedere, & voluerunt *Jesus* coram eo sistere, antequam ille in templum concederet ad munus suum.

Cum afforet tempus, mactata sunt sacrificia ista destinata pro *Hagigis*: & illa de iis quæ pertinuerunt ad altare, aut ad sacerdotem, eo-cesserunt, reliquum bestię cessit offerentibus, unde institutæ convivationes, & super eas lætitiæ & exhiberationes pro more festi.

Erat hæc *נאסאודא* & *נאגא*, ver. 14. atque erat illud, *נאגא* istud cui se reservantes seniores Synedrui, noluerunt intrare *Prætorium*, Cap. xxviii. 28.

II. Inclinanti in noctem die isto, exierint illi qui deputati erant à Synedrío ad demetendum manipulum primitiarum.

*Menachoth* fol. 65. 1. Deputati à Synedrío ad metendum, prodierunt מערב יום טוב, *Vespera diei festi* [primi] & constrinxerunt segetes in manipulos prope a terra ut messio esset facilis. Omnes urbes quæ

quæ in vicino erant , congregata eo erant , ut messio fieret majori cum pompa. Cum jam inciperet tenebrescere , dicit ille qui messurus , Sol occidit , & responsum est Bene : Sol occidit , & responsum est Bene ; Falce hac , & illi , Bene : Falce hac , & illi Bene ; In canistro hoc , & illi Bene : In canistro hoc , & illi , Bene. Et si Sabbatum foret , Dicit ille , Hoc Sabbato , & illi Bene : Hoc Sabbato , & illi , Bene ; Metam , & illi Mete : Metam , & illi Mete : & sic ille ter hac omnia , & responderunt illi ter ad omnia Bene , Bene , Bene. Atque omne hoc propter Baithusæos qui dixerant , Non est messio manipuli exente die festo.

Circa illam ergo diei horam, quo sepultus est saluator, pro-  
dierunt ad hanc messonem, & cum ingredium jam esset Sabba-  
tum messuerunt: nam hoc opus pepulit Sabbatum.

*Ibid.* fol. 63. 2. R. *Ananias Sagan sacerdotum dicit, Sabbato me-*  
*rebatnr manipulus, in Seam tantum unam, & falce una, & in canistro*  
*uno, at die communi, in Seahs tres, falcebus tribus, & in canistris*  
*tribus. At sapientes dicunt, dies alii, & dies Sabbati, quoad hoc sunt*  
*pari, &c.*

III. Hac nocte pernoctandum erat in Hierosolyma, aut in tentoriis circa urbem fixis, intra limites Sabbaticos.

Mane iterum conventum in atrio multo mane ut die præcedente, & allata sacrificia pro comparitione populi coram Deo: & manipulus tempore suo oblatus: cujus oblationis ritus describitur in tractatu antea allegato. Sic in hunc diem coinciderunt tria solennia, Sabbatum, Manipulus, & מן־העומר Comparitio populi in atrio secundum, mandatum Exod. xxxiii.

Ver. 34. Λόσχῃ αὐτῷ πλὴν πατρὸς ἐνυῆς.

Arabs editionis *Erpeniæ*, addit vocabulum **מִן הַיָּמִין**, Foditatus ejus *dextrum*. Veritus, ut videtur, ne res non videretur satis miraculosa, si effluxio sanguinis & aquæ supponeretur è latere sinistro, propter aquam illam quæ dicitur continere in *Περίσπυον*: quo penetrato, naturaliter, ut concipitur, non effluere non potuit aqua cum sanguine. Ast mysterium sapuit hæc effluxio potius quam naturam: & si praternaturale quid in ea non fuisset, vix credo Evangelistam, triplicatam illam asserverationem de veritate rei, adhibuisse velle, καὶ ὁ ἱεραρχὸς ἡμῶν, &c.

Ἐξῆς τῆς ἀνὰ τὸν ὄψον.

Dicitur vulgo, quod effluerunt duo Sacramenta novi fœderis: dicerem ego potius, quod emanavit Antypus veteris.

I. Docet nos Apostolus, pactionem veteris fœderis fuisse in sanguine & aqua, Heb. ix. 19. *Moses accepit sanguinem vitulorum, & hædorum cum aqua, &c.* De aqua quidem apud Mosæ mentio nulla, Exod. xxiv. ast Apostolus ad Hebræos scribens, non loquitur absque autoritate sua, cui illi non potuerunt contradicere, Et aut labitur memoria mea, aut legi alicubi apud scriptores Hebræos, sed infelicitè excidit locus, quod cum morâ aliqua interponenda erat inter mactationem victimæ, & spansionem sanguinis super altare [qualis erat morâ dum Moses legeret articulos fœderis.] commiscuerunt aquam cum sanguine, ne congelesceret aut coagularetur. At sufficit autoritas Apostoli dicentis, & docentis quod fœdus vetus pactum est in sanguine & aqua: cujus Antypus clarissime hic elucet in pactione & consignatione novi: atque hinc est quod Evangelista tam ferventer veritatem hujus rei asseveret, nempe quia tam plane respondit typo, & demonstravit adimplerionem typi.

II. Præterire nullo modo possumus illud in

*Shemoth rabba* fol. 122. 1. Et percussit petram וַיִּוּבּוּ סֵם, Et effluerunt aqua, Psal. Lxxviii. 20. וַאֲנִי יוּבּוּ אֶלֶּה לִסּוֹן דָם, At vox יוּבּוּ, nihil aliud denotat quam sanguinem, sicut dicitur אִשֶׁר אֵי שֶׁר, Fœmina cujus fluxerit fluxus sanguinis, Lev. xv. 20. Percussit ergo Moses petram bis, & produxit primo sanguinem, & postea aquam.

Petra erat Christus, I Cor. x. 4. Et Confer hæc duo: Percussit Moses petram, & effluxit sanguis & aqua, dicit Judæus. Percussit miles lancea Christum, & effluxit sanguis & aqua, dicit Evangelista.

Asseverationem suam concludit ille, ἵνα ὑμεῖς πεποιθῆτε: Non sine pondere est, quod vulgo observatur, nempe per hanc effluxionem sanguinis & aquæ è latere Christi, plenam fidem fieri mortis ejus rupto *ἀναστροφῇ*: at vix arbitror Evangelistam eo in clausula ista respexisse: nam num hoc voluit, Ille qui vidit testatur & scit se vera dicere, ut vos credatis Jesum esse revera mortuum?

mortuum ? Non opus habuit ista res tam ardenti asseveratione. Sed aliquid aliud absque dubio innuitur, nempe ut vos credatis hunc esse verum sanguinem fœderis qui ita respondet typo in pactione fœderis primi. Nec arbitror ego aquam quæ effluxit ipsam solum fuisse quam continuit *πενήρδιον*, sed supernaturale quid in hac re fuisse.

Ver. 36. Ὅσῳ ἡ *Ἐκτελέσθη* αὐτῷ.

Referri hæc possent ad Psal. xxxiv. 20. sed usitatus referuntur ab interpretibus ad legem istam de agno Paschali, Exod. xii. 46. Nam *Christus est Pascha nostrum*, I Cor. v. 7.

*Pesachin* fol. 84. 1. Si quis fregerit os Paschatis, vapulet quadraginta plagis.

*Ibid.* fol. 83. 1. Ossa, nervi, & quod restat de carne, comburantur die decimo sexto. Si vero inciderit Sabbatum in diem decimum sextum [quod hoc anno quo Christus crucifixus, evenit] tum comburantur die decimo septimo: nam non pellunt Sabbatum; nec diem festum.

Ver. 37. Ὅσον εἰς ὃν ἐξέκρινται.

Observatur ab omnibus ut varietur versio Græcorum interpretum in Loco *Zacharia*, unde hæc desumuntur. Nam illi *ἐπεκρίνοντες* *πρὸς μὲν αὐτὸν ὃν κατωκρίετο*, Et aspicient in me pro eo quod insultaverunt. Sic editio Romana, & non aliter aliæ nonnullæ. Unde

Quæritur, an Interpretes ita verterint, an non hæc fuerit interpolatio.

Ut omittamus testimonia veterum qui Lxx interpretibus eam ascribunt, observemus hæc duo.

I. Non inusitatum esse Græcis interpretibus, in interpretatione sua, favere aliquando traditionibus Judaicis, aliquando communi interpretationi gentis: Utriusque rei non desunt exempla frequentia: cum posteriori nobis jam res est, cujus pauca hæc exempla habe vice plurium.

Quare tandem iis sunt *Caphthorim* *καταδόχας*, & *Caphthor* *καταδόχια*, Deut. II. 23 ? nisi quod *Pelusiota*, & *Pelusium* vulgo à Judæis ita vocarentur.

Quis





**C A P. XX.**

Ver. 1. Τῇ ᾧ μιᾷ τῇς Ὑπατάων, &c.

**E***T percussit eos David למחרת ועד הערב*, I Sam. xxx. 17. *Ἀνὰ ἑσπέρην ἕως δέ τῃ ἐκράσιον*, *A lucifere usque ad vesperam & in crastina.* Vulg. *A vespera usque ad vesperam alterius diei.*

At Rabbini, in

שתי לילות ג' למחרתם *Vajicra rabba fol. 188.3. Quid sibi vult*  
 אחר *Duas noctes & diem unum.*

*Kimchi: A vespera hujus diei, ad vesperam crastini, & tota illa vespera ad diluculum diei insequentis.*

Computa spatium à sepultura Christi, ad ejus resurrectionem & congruunt tempora: & computa res ipsas. Isto spatio devicit David Amalekitas: Atque eodem spatio, devicit Christus Mortem, Orcum & Satanam.

Ver. 5. Καὶ παρὰ κήρυξας, &c.

Intra speluncam stans, incurvat se ut despiciat in כִּינִין, locum ubi corpus positum, qui quatuor cubitis depressior & profundior erat, quam area speluncæ. De sepulchretis vide *Bava bathra* cap. 6. hal. ult. quem locum adduximus, atque explicavimus. *Centur. Chorograph.* cap. ult.

Ver. 12. Ἐνα πρὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ ἓνα πρὸς τοῖς ποσί·

Sic erant Cherubini ab utraque extremitate arcæ, Exod. xxv. 18, 19. De iis qui erant in Templo *Solomonteo*, II Paralip. III. 10. hoc non possumus non obiter notare ex

*Bava bathra* fol. 99. 1. Onkelos profelytus dicit מעשרי כרובים צעצועים, Cherubini erant instar puerorum recedentium à magistro.

H h

Id

Id est, Facie partim erga magistrum versa, partim erga viam qua illi perrecturi. Nam ut Gemaristæ, *Cum præstaret Israel voluntatem Dei, alter in alterius faciem respexerunt Cherubini, at vero cum non, tum respexerunt parietes.*

Nota *Onkelosum* commentantem in hunc locum libri Paralipomenon: vix credo super librum Targumizantem. *Targum* certe quod in manibus nostris jam est, reddit כרובין חרין עובד שישנו, *Cherubini bini erant opere listaceo.*

Ver. 17. Μη μὲν ἀπὸ τοῦ πνεύματος ἀναβέβηκα, &c.

Respiciunt hæc verba ista quæ dixerat ante de missione Paracleti, & quod suos non derelicturus erat ut orphanos, &c. Quo intentum fuisse animum Magdalenæ, cum pedes ejus amplexaretur, est probabile. At ille, Ascendendum mihi prius est ad patrem, quam ista vobis exhibeam quæ promisi: ne me ergo prehendere & detine jam sub ista expectatione, sed ascensionem meam expecta potius: atque eadem refer fratribus meis in eorum solatium.

Ver. 23. Ἄν τιναν ἀφήτε τοὺς ἀμαρτίας ἀφίσταται.

Donaverat iis antea potestatem *Ligandi & solvendi*, & jam novum aliquid largitur, quod non donaverat antea. Nam

I. Incongruum videtur, Christum uti velle actione tam insolita, & nova, qualis erat in eos insufflatio, ut eandem tantum iis donaret potestatem, quam donaverat ante.

II. Potestas *Ligandi & solvendi*, erat circa articulos & decisiones legis, hæc quam jam largitur est circa peccata hominum, Illa circa doctrinas, hæc circa personas.

Ut verba præsentia intelligamus, contexantur ista quæ dicuntur, Luc. xxiv. 46. *Ita scriptum est & ita oportuit Christum pati, & resurgere à mortuis tertio die. Et predicari ejus nomine pœnitentiam, & remissionem peccatorum apud omnes Gentes, incipiendo ab Hierosolymis.* Quæ quidem verba protulit antequam hæc nostra proferret. Et nonne oriri ex iis Apostolis potuit hic scrupulus. Itane? Remissio peccatorum Hierosolymitanis, qui manus suas commacularunt sanguine ipsius *Messia*? Imo, inquit

inquit ille, si quorum peccata vos remiseritis, remittuntur. Quo etiam spectant verba ejus in cruce, Pater remitte iis, &c. Luc. xxiii. 34. Et quoniam tandem fundamento, qua fiducia potuerunt Apostoli remissionem peccatorum iis prædicare, qui Dominum suum, Dominum vitæ, tam nefarie & crudeliter trucidaverant, si non autoritate aliqua à Domino suo peculiariter de ista re, iis commissa?

“Αν ἴνῳν χράττε κεράτων”.

Præter negativum quod in his verbis includitur, i.e. Si non remiseritis non remittentur, positivum aliquid etiam superadditur. Conceditur nempe iis

I. Potestas feriendi rebelles, morte aut plaga aliqua corporali.

II. Potestas tradendi Satanæ.

Unde enim Petro autoritas feriendi tam ferali fulmine Ananiam & Sapphiram? Unde Paulo excæcandi Elymam? Et tradendi Satanæ Hymenum & Alexandrum, si non ex hoc diplomate? Christus ipse tale quid nunquam exercuit: Morte aut plaga corporali, ne unum quidem affixit unquam, sed mortuos aliquos resuscitavit, & affictos corpore sanavit infinitos. A Satana quamplurimos eripuit & liberavit, ne unum unquam ei tradidit. Ut hæc ergo præstarentur ab Apostolis, necesse erat ut singulari aliqua autoritate ab eo roborarentur: Quam si non in hisce verbis, ubinam tandem invenies? Cum dotat ergo eos tali autoritate & potestate, qualem ipse nunquam exercuerat, non mirum si singularem & inusitatorem, donandi eam, modum adhibeat, in eos scilicet insufflando.

Dum inter potestates jam collatas, numeramus potestatem Tradendi Satanae, longissime absumus ab ista sententia quæ Tradere Satana nihil aliud facit quam Excommunicare. Quidnam Phrasiologia ista sonuerit in auribus Judæorum discite ex hoc exemplo.

Succah fol. 53. i. הנהו חרותי כושאי דהוו דקיימי קמיה שלמי. Duo isti Cnshira qui steterunt coram Solomone, Elihoreph & Abijah Scribae, filii Shaulba. Die quodam vidit Solomon Angelum moerentem, & dixit ei Quid doles? Respondit ille דקא דבעי סנאי

הנ, *Quia me obsecrant duo hi Cusbitæ, ut hic maneant.* מסרינו לשער, *Tradidit eos Solomon Diabolo, qui adduxit eos ad limites Luz, cumque jam pervenirent ad limites Luz moriebantur.*

Gloss. Vocat eos Cusbitas [Ironice] quia erant formosi. Obsecrant me ut hic maneant. Nam jam advenerat tempus mortis eorum: Verum non potuit Angelus mortis animas eorum abripere, quia de iis decretum erat quod non morerentur nisi in porta Luz. Tradidit eos Solomon לשרים Diabolis, nam ille regnavit super Diabolos, sicut scriptum est, Et sedit Solomon rex super solium Domini, Nam regnavit ille ער העליוני וער התחתוני, super superiora, & super inferiora.

De potestate Solomonis super Dæmonia, loquitur & Josephus,

Αρχαιολογ. lib. 8. cap. 2. Παρίστα δ' αὐτῷ μαδῶν ὁ Θεός, καὶ πῶς ἐξ ἑαυτοῦ δαίμονας πύλας, &c.

Fides utriusque historię esto penes authores. Nos ex priori hoc observamus, quod Tradere Sasanæ, sensu Judæorum, erat divinæ & miraculosæ potestatis: Agnoscimus istam in Apostolis, atque in Apostolis solis, originemque illius potestatis & auctoritatis, si non ex verbis fumes quæ sub manibus, unde fumes?

III. Potestas etiam donandi Spiritum Sanctum, hoc tempore concedi Apostolis, videtur, in istis verbis Accipite Spiritum S. id est Accipite ut detis. Nam quamvis quidem verum sit, quod Spiritum S. acceperunt alias ob rationes & fines; de quibus diximus: non excludendus est his finis, qui quidem videtur inter omnes summus & nobilissimus, nempe quod insufflante in eos illo, acceperunt Spiritum S. cum hoc privilegio & auctoritate, ut Spiritum S. largirentur aliis.

Ver. 24. Θιμάς ὁ λεγόμενος Διδυμός, καὶ ὡς αὐτῶν.

I. Lexicographum heic non agit Evangelista, ac si nominis Hebræi significationem Græce reddere vellet, sed docet eum qui inter Hebræos vocatus est Thomas, inter Græcos vocatum fuisse Didymum: quod est ejusdem significationis. Non erat alius inter duodecim Apostolos de quo sic dicitur, Simon quidem

quidem vocatus est *Petrus*, quæ revera erant duo nomina, sic & *Nathaneel* dictus *Bartholomæus*: ast *Thomas* & *Didymus* non erant nomina duo, sed nomen unum prolatum duabus linguis. Forſan natus est *Thomas* in loco aliquo ubi habitabant & *Judæi*, & *Græci*, qualis erat regio Decapolitana; atque inde à *Judæis* *Hebræo* suo nomine appellatus, à *Græcis* *Græco*.

II. Fugerant omnes discipuli, & dispersi sunt, cum prehen-deretur *Christus*, Marc. xiv. 50. excepto *Petro* & *Johanne*. Hinc ver. 2. hujus capituli dicitur quod *Magdalena venit ad Petrum & alium illum discipulum quem amabat Iesus*: Nam novit ea ubi hos inveniret, non ubi reliquos. Dissipati, ut videtur, egerunt *Sabbatum*, ast audito tandem Dominum resurrexisse, incipiunt seipsos iterum confociare. Ast adhuc, non ad eos se receperat *Thomas*: Atque abfuiſſet *Petrus* etiam, nisi viſo Domino rediisset *Emmaunte*.

III. Absens ergo *Thomas*, cum in reliquos insufflaret *Christus*, atque *Spiritum sanctum* impertiret, num isto dono & privilegio privatus est per absentiam? Mihi arbitror: Nam privilegium illud erat commune privilegium Apostolatus, & peculiare Apostolis: & quamvis propter absentiam poterat eo caruisse, propter Apostolatum non potuit. *Paulus* longissime absens cum hæc fierent, & ab Apostolatu & à professione Evangelica, cum tamen factus est Apostolus, idem sortitur privilegium.

Ver. 25. 'Εὐν μὴ ἴδω, &c.

*Paris ἀλιγοῦσιν* reum judicant aliquando *Mosen*.

*Shemoth rabba* fol. 160. 1. Cum diceret Sanct. ben. *Mosè*, Descende nam corripit se populus tuus, prendis ille tabulas, & non credidit quod *Israel* peccaverat dicens אִם אֵין רֹאֶה אֵין סֵאסִין, Si non videro non credam.

*Midr. Till.* fol. 38. 4. *Racha*, non credidisses nisi vidisses?

Ver. 26. Θυγαῖν καλεῖσθαι τῶν.

Non prompte mihi persuaseris, animum Evangelistæ in hisce verbis esse, ut doceat corpus Christi penetrasse fores, quin clausas esse fores propter metum *Judæorum*, ut ver. 19. quod &

& repetit hoc etiam commate, ut doceat discipulos & adhuc fuisse Hierosolymis, ubi maximum à Judæis periculum. Crastino die ut probabile, pergunt versus Galilæam.

Ver. 29. Μαγένοι ἐσὶ μὲν ἰδοῦντες καὶ μὴ δυνάμενες.

Tanch. fol. 8. 1. Dicit R. Simeon ben Lachish, Dilectus est profelytus coram Sancto ben. magis quam ista turba quæ stetit ante montem Sinai. Nam illi nisi vidissent tonitrua & flammæ, & fulgura, & montes tremantes, & vocem tubarum, non exceperunt legem. At profelytus non vidit quicquam horum, & tamen venit, & devovet seipsum Sancto ben. & suscipit in se regnum cælorum.

## C A P. XXI.

Ver. 2. Σίμων Πέτρος καὶ Θωμᾶς, &c.

**N**UMERANTUR Septem discipuli, sed nominantur tantum quinque. Non nominatos conceperim ego esse Philippum & Andream. Et quatuor absentes, fuisse filios Alphaï, Mattheum, Judam, Simonem, Jacobum. Confer nominatos Cap. I. & non immerito suspiceris anonymum illum ver. 37, 40. fuisse Thomam.

Ver. 3. Ἐπὶ τὴν ἀλιθίαν.

Amandaverat discipulos Christus in montem in Galilæa, Matth. xxviii. 16. ubi iis adhuc non apparuerat, ut planum est ex ver. 14.. Unde mirandum, quod abesse audent ab isto monte, & quod quatuor abesse audent à reliquo cœtu. Norunt absque dubio, montem, & si non norunt etiam tempus quo expectanda apparitio Christi, cur non in monte semper commorantes, præstolantur ejus adventum?

Videtur



Videtur quod non expectarent eum appariturum, nisi die Dominica, quæ adhuc non advenerat, ex quo venerant illi in *Galileam*. Et forsitan filii *Alphai* ad suos se contulerant in *Nazaretham*, in reditu suo ab Hierosolymis, statuentes secum ad montem istum adesse die Dominica. Habitarunt hi septem propius à monte; qui erat prope *Capernaumum*, & circa mare *Galilææ*: *Nathaniæle* solum excepto, qui remotius aliquantum in *Cana*, versus extrema maris Borealia. Ille ad sua adhuc non perrexerat, sed hic expectans tempus præstitutum, commoratur. *Petrus* & *Andreas* habitabant in *Capernaumo*, atque illic ut probabile *Jacobus* & *Johannes*: *Philippus* in *Bethsaida*, & *Thomas*, ut per nomen suum Græcum *Didymus*, conjectare licet, inter Syrogræcos in *Gadara* aut *Hippo*, aut loco aliquo in regione ista Decapolitana, non longe admodum à *Genesareth*a.

Ver. 5. Πᾶσι.

Quocunque tandem vocabulo, sensum hujus protulerit salvator, sive חֲנוּקִים, sive סֵלִים ut Syrus, sive דְּרוֹקִים, sive בָּנִים: videtur familiari & molli hac compellatione uti, ut discipuli eum ex illa ipsa noscerent. Ex intuitu eum non norunt, ut ver. 4. noscant jam ex compellatione.

Πεσφάγον.

סוּן לַסְעוּדָה, quod frequentissimum apud Rabbinos, potest non incongrue sic reddi, πεσφάγον, i. e. *Cibus pro una repastione*: quasi diceret Christus, Pueri num cibum habetis sufficientem in jentaculum, aut prandium? Vel si πεσφάγον denotet *Cibum quo cum pane vescerentur*, ut Camerarius, tum sonant verba Christi, En panem hic apud me paratum, num vos aliquid capistis, quo vescamur cum pane? ita ut סוּן, *Cibus*, distinguatur à לח, *pane*.

Ver. 15. Ἀγαπᾷς μὲ πλεον ἵέται.

Et quare tandem πλεον ἵέται? Nonne satis fuit dixisse, Num amas me sicut hi? Nam quam ratione expectandum ut ille eum

eum amaret *plus* quam cæteri? Presertim vero quam *Johannes* quem Christus ipse ita amavit? & qui Christo ita adhæserat.

At refricat Salvator *Petro*, idque cum aliquali seyeritate & correptione, nuperam ejus confidentiam. Dixisti nuper ô *Simon*, te nunquam me deserturum, quanquam omnes hi me desererent. Professus es supra omnes hos, te me comitaturum, ad carcerem, ad mortem, imo pro me depositurum vitam tuam: Et quid jam ais ô *Simon*? Nam & adhuc diligis me *plus* quam hi? Si paratus es & adhuc vitæ tuæ jacturam pro me facere, *Pasce oves meas*, & mea causa pro iis eam expone periculo, & depone.

*Βίον τὸ ἀγία μν.*

Si peculiare quid in hac tergeminatione *Pasce, Pasce, Pasce*, insinuetur, vix aptius applicueris quam ad tergeminum obiectum ministerii *Petri*, Gentiles, Judæos, & Israelitas de decem tribubus.

I. Commissæ sunt ei claves regni cælorum à Domino suo Matth. xvi. ut ostium fidei atque Evangelii aperiret Gentilibus, quod & fecit in Evangelizatione sua ad *Cornelium*.

II. In distributione Evangelizationis trium ministrorum circumcisionis, obtigit ei fors inter Hebræos in *Babylonia*. *Jacobo* inter Hebræos in *Palaestina* & *Syria*: *Johanni* inter Hellenistas *Asianos*.

III. Et cum Hebræis in *Babylonia* commixti sunt *Israelitæ* de decem tribubus, atque ad eos etiam pervenit Evangelium per ministerium *Petri*, quod fusius ostendimus alio in tractatu.

Huc ergo plane tendunt verba Salvatoris. Ut reminiscens *Petrus* quali confidentia præ se tulerit, se Dominum suum amare plus quam cæteri, & quanta strenuitate vitam suam promiserat pro eo deponendam, jam zelum istum exerat & exerceat in pascendis ovibus Christi. Pro vita mea ô *Simon*, tuam jam, quod pollicitus es non potes deponere: nam ego propriam deposui & resumsi. At pasce oves meas, & pro illis vitam tuam depone cum requiretur.

Primatum ergo *Petri* non tam eloquuntur hæc verba, quam periculum, nec tam privilegium quam officii vinculum & tandem

dem martyrium : Nam huc digitum suum intendisse salvatorem, ex hoc etiam planum est, quod immediate, loquatur de Petri martyrio, ver. 18.

Ver. 22. *ἕως οὗτ' ἵνα ᾖσιν ἡς ἔρχεται.*

Id est, Donec ego veniam ad excidendam urbem gentemque Judaicam. De Phrasiologia pauca.

Dicit Christus, Matth. xvi. 28. *Sunt quidam ex his qui hic astant qui non gustabunt mortem, usque dum videant Filium hominis venientem in regno suo* : quod nequaquam intelligi potest de adventu ejus in ultimo judicio : nam non erat de astantibus vel unus eousque victurus : nec intelligi potest de resurrectione & ascensione ejus, ut volunt quidam, nam fere omnes ibi tum astantes ad illud temporis pervenerunt : sed de adventu ejus ad vindictam sumendam de inimicis istis suis qui noluerunt eum ipsis dominari, ut Luc. xix. 12. 27.

Forsan non pœnitebit lectorem scripturarum, hæc pauca observare.

I. Quod excidium Hierosolymæ, & status Judaici describitur ac si excidium foret totius universi, & dissolutio ipsius compagis machinæ mundi. Nec mirum, cum Deus habitacionem urbemque suam, loca olim sibi dilectissima tam dira & funesta demolitione dirueret : populumque proprium qui ei instar totius mundi fuerat, tam feralibus & stupendis plagis excinderet.

Matth. xxiv. 29, 30. *Sol obscurabitur, &c. Et apparebit Filius hominis, &c.* Quæ tamen dicuntur eventura intra istam generationem, ver. 34.

II Pet. III. 10. *Cæli cum stridore magno transibunt, elementa aestuantia dissolventur, &c.* Quæ confer cum Deut. 32. 22. Heb. xii. 26. & observa per *Elementa* intelligi Mosaica, Gal. iv. 9. Colof. II. 20. & non dubitaveris, eum non nisi de Conflagratione Hierosolymorum loqui, de subversione gentis, & de annihilatione Oeconomix Mosaicæ.

Apoc. vi. 12, 13. *Sol factus est ut saccus cilicinus, &c. Et cælum recessit sicut liber convolutus, &c.* Ubi si animadverteris plagas antecedentes quibus, secundum frequentissimas commina-

tiones populum istum perdidit, Gladium, ver. 4. Famem, ver. 5, 6. & pestem ver. 8. contulerisque verba ista *Dixerunt montibus & petris cadite super nos*: cum Luc. xxiii. 30. patebit satis per Phrasiologias intelligi tremendum istius gentis urbisque judicium & excidium.

Consonat & illud Hierem. iv. 22, 23, 24, 25, 26, 27, & Phrasiologiam clare explicat.

Huc spectant ista & istiusmodi.

I Cor. x. 11. *In nos fines seculorum devenerunt.*

I Pet. iv. 7. *Omnia finis imminet.*

II. Sub hac notione & relatione, tempora excidium istud: præcedentia vocantur *Ultimi Dies*, vel *Ultima tempora* אחרית הימים. Id est Ultima tempora urbis, gentis, & Oeconomix Judaicæ. Occurrit modus loquendi frequentissime: Cujus interpres esto hic noster. I Johan. II. 18. *Multi Antichristi sunt, unde scimus quod est ultimum tempus*: & quod gens ista vergit jam quam proxime in ruinam, cum enatus jam sit ultimus & summus apex infidelitatis, Apostasiæ, & nequitix.

III. Et pari relatione tempora & rerum status excidium Hierosolymitanum subsequenter, vocantur *Nova Creatio*, & *Novum Cælum*, & nova terra.

Esaï. Lxv. 17. *Ecce creo novos cælos & Novam terram.* Quando nam illud? Perlege caput, & vides Judæos rejectos & excisos, & exinde nova illa creatio mundi Evangelici inter Gentiles.

Confer. II Cor. v. 17. & Apoc. xxi. 1, 2. ubi excisa veteri Hierosolyima, struitur nova, & Creantur Novi cæli & nova terra.

II Pet. III. 15. *Nos secundum ejus promissionem expectamus novos cælos & novam terram.* Conflagratura sunt cælum & terra ecclesiæ & reipublicæ Judaicæ, & elementa Mosaica igne absumuntur; At nos istis absumptis, secundum promissionem illam per Esaïam, expectamus novam Creationem status Evangelici.

IV. Dies, & tempus, & modus istius vindictæ in illum populum, vocantur *Dies Domini*, *Dies Christi*, *Adventus ejus in nubibus*, *In gloria*, *In regno suo*. Nec sine ratione: Nam forma loquendi hinc desumitur.

Quoniam Christus non nisi in humilitate ante istam vindictam.

etiam apparuerat. A Judæis contemptus, blasphematus, occisus. Evangelium ejus spretum, derisum, conculcatum. Discipuli odio, persecutione, morte infectati. At tandem manifestat se in gloria, regno, potestate sua, hostes istos acerrimos coram facie ejus trucidari faciens.

A. II. 20. *Præquam veniat Dies Domini magnus & terribilis. Observetur ut Petrus prophetiam Joelis applicet ad ipsissima ista tempora, & sine commentario planum est, quisnam sit Dies iste Domini.*

II Theff. II. 2. *Ac si dies Christi appropinquaret, &c.* Huc pertinent ista, Heb. x. 37. *Adhuc enim modicum quantumque, & qui venturus est veniet.*

Jacob. v. 9. *Ecce judex stat præforibus.*

Apoc. I. 7. *Ecce venit in nubibus;* & xxii. 2. *Ecce venio cito.* Varia sunt istiusmodi, quæ omnia intelligenda de Christo veniente in judicio, & vindicta contra nequissimam istam gentem: Et ipso isto sensu hæc quæ sub manibus, *Volo ut maneat donec veniam.* Ad te quod attinet, ô Petre, tu à contribulibus tuis Judæis patieris mortem, at quod ad hunc, volo ut maneat, donec ego veniam vindictam sumpturus de ista generatione, & si sic velim quid id ad te? Interpretationem istam firmat & utriusque historia: nam omnibus in concessio est, *Petrum martyrio coronatum ante excidium Hierosolymitanum, & Johanne* supervivisse.

Ver. 24. *Καὶ ὁ δαδὺς ὅτι ἀληθὺς ὅτιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ.*

Dixerat cap. xix. 35. *Καὶ ὁ δαδὺς ὅτι ἀληθὺς λέγει.* At hic personam mutat & dicit, *Καὶ ὁ δαδὺς.*

I. Crederes talem esse Idiotismum in lingua Chaldaica & Syra, ut *ὁ δαδὺς* idem sit quod *ἡ μαρτυρία*: quod & in aliis linguis usitatum. Josu. II. 9. *יָדַעְתִּי, Novi.* Targ. habet *יָדַעְתִּי*, quod crederes esse, *Novimus.* I Sam. xvii. 28 *אֲנִי יָדַעְתִּי* Targ. *אֲנִי יָדַעְתִּי.* Sic apud Talmudicos *נִהְיֵינוּ*: *אִמְנָנוּ*, quod videtur esse, *Scimus, Dicimus;* & quidem aliquando, imo frequentissime sic significant: Sed includitur aliquando, vox *אֲנִי*: ut *נִהְיֵינוּ* sit *אֲנִי יָדַעְתִּי*, & sic de reliquis. Quod & apparet clarissime in locutione ista,

*Beracoth* fol. 56. 1. אָמַן לִי סֵאִי חוֹנֵנִי בַחֲלֵמָי, *Dic mihi quid visurus sum in insomnio meo*, Nam sic reddendum esse, *Visurus sum*, docet glossa & contextus: ubi חוֹנֵנִי est חוֹנֵנִי, Non igitur חוֹנֵנִי hic sumemus pro חוֹנֵנִי, quamvis sensus iste non sit ineongruus, sed

II. Supponimus Evangelistam & hic & cap. xix. 35. respicere testem ocularem, vel αὐτόπλην. Nam in causis omnibus judicialibus testimonium oculare obtinuit: Si quis testaretur se rem actam vidisse, Μαρτυρία αὐτοῦ ὡς ἀληθῆς, Testimonium ejus erat acceptandum. Nam [אָמַן], ὡς ἀληθῆς, cum de testimonio dicitur, non nude *Verum* significat, sed illud quod erat credendum & acceptandum pro testimonio firmo & irrefragabili. Ita ut hæc verba hoc velint, *Hic* est discipulus qui de his testatur, & hæc scripsit, & novimus omnes tale testimonium in omnibus judiciis obtinere, nam vidit quod testatur.

*Soli Deo Gloria.*

---

*Addenda*



## Addenda.

P Ag. 61. lin. 21. post hæc verba : Ut innuat plenum ejus sensum, Adde,

Dubius hæsitavi an hic adducerem blasphemiam istam quam evomunt Talmudici contra beatissimum Jesum nostrum, in allusionem dicam an in irrisionem vocabuli hujus *Amen* quo nomine & ipse insignitur, & qua asseveratione ille dictata sua insignit : ut tamen mecum, o lector, latratus tales horreas, & virulentiam istorum hominum justa cum indignatione observes, eam habe ipsorum verbis : quamvis me pudet recitare quæ eos non pudet effutire.

*Schabb. fol. 116. 2.* Fingunt *Immam Shalom* uxorem R. *Eliezeris*, & fratrem ejus *Rabbam Gamalielelem* adjisse **הרומה פילוסופא**, Philosophum quendam [Gloss. *Hæreticum*] magni nominis ob integritatem suam in rebus dijudicandis, & quod non acciperet munus. Affert ei fœmina candelabrum aureum, atque obsecrat ut dividatur sibi hæreditas. Objicit *Rabban Gamal. Nobis scriptum est, Filia non hæreditabit vice filii. Ast Philosophus, Ex quo vos migrastis è terra vestra aufertur Lex Moses ואיתיהבת און, & datur *Aven* [Evangelium vult, sed scurrulo titulo stigmatizat vanitatis,] atque in eo scribitur **און וברתא כדא ירחן**, *Filius & filia hereditabunt simul. Postero die affert ei Rabban Gamaliel הרומה חסרמ ליבא*, *Asinum Lybicum. Tum dicit illis, Quasi ad finem Aven* [Evangelii] & scribitur in eo, **אנא און**, *Ego Aven non veni ut diminuerem de lege Moysi, sed ut adderem ad legem Moysi.* Abutitur, ut nomine Salvatoris : sic ejus verbis, Mat. v. 17.*

Post execrationem blasphemix, cogita, lector, qualisnam hic judex, ad cujus judicium confugiunt *Rabban Gamaliel* ipse Synedrii præses, & foror ejus magni *Eliezeris* uxor. Christianus, ut videtur ex tota tela historix : Ast eheu qualis Christianus, qui

## A D D E N D A.

qui non pluris facit Christum & Evangelium ! Utcunque : si Christianus qualis qualis, observatione digna certe est historia si aliquid sit in ea veri , quoad historiam istorum temporum, & quoad hanc quæstionem, An tunc temporis fuerint Judices Christiani.

Pag. 93. lin. 29. Post hæc verba : Non est hic locus investigandi : Adde

Ne tamen non aliquid noscat lector de *Beruraa*, Erat illa uxor R. *Meir*, femina docta & doctrix. Hinc *Juchasin* fol. 40. 2. אשתו ברוריה הזכרה, Uxor ejus erat *Beruraa* sapientissima. De qua plura referuntur in *Avodah Zarah*.

Pag. 92. lin. 25. Post hæc verba : Tum citant illi Psalmum nonum : Adde

Citatur etiam liber *Ezechielis* à Samaritano in hac historia. *Elleh haddebherim Rabba* fol. 292. 2, 3. Rabban *Jonathan* adiit ניפולין, *Neapolin* [*Sychar*] *Samaritanorum*. — Comitatur eum quidam Samaritanus. Et cum perventum iis esset ad montem *Gerizim*, dicit Samarita, Oh! unde hoc quod pervenimus ad montem hunc sanctum? Dixit ei R. *Jonathan*, Unde autem est sanctus? Respondit Samarita שלם לקה במדבר, Quia non punitus est aquis diluvii. Dicit ei R. *Jonathan*, Unde hoc probas? Respondet Samarita. Nonne sic scribitur בן אדם אשר לה ארץ לא, Fili hominis? dic ei, Tu es terra non mundata, non compluta in die furoris, *Ezech. xlii. 24*. Si sic inquit R. *Jonathan* tunc oportuit Dominum dixisse Noacho, ut ascenderet in hunc montem, & non ut fabricaret arcam.

Habes etiam *Sadducæum* citantem Prophetiam *Amosi* in *Cholin* fol. 87. 1. Dixit *Sadducæus* quidam רב Rabbi, Ille qui creavit montes non creavit רוח, Spiritum, vel ventum: atque ille qui creavit ventum non creavit montes: Nam scribitur כי הנה יוצר הרים, ובורא רוח, Nam ecce qui format montes, & qui creat ventum, *Amos. iv. 13*. Dicit ei Rabbi, שוטר, O stulte, Perge ad finem commatis, Dominus exercituum est nomen ejus.

Et notandum est illud in

*Schabb.* fol. 116. 1. הגליונין וספרי מינים, Volumina & libros Hæreticorum non eripiunt ab incendio, sed comburantur ibi abi sunt.

## A D D E N D A.

sunt. Ubi Gloss. *Libros Hæreticorum*, i. e. **מִשְׁרָחִים לַעֲוֹנוֹת**, *Idololatrarum* [vel qui cultum alienum colunt] qui exscripserunt sibi *Legem, Prophetas, & Hagiographa*, *scriptura Assyriaca & lingua sancta*. At **קִצּוֹר פִּסְקֵי הָרָאשׁ** in locum reddit **גְּלִיּוֹנִין וְסִפְרֵי** *in locum reddit Volumina & libros Sadducæorum non eripiunt*. Si per *Hæreticos* intelligendi sunt Sadducæi, ut vult glossa hæc posterior, tum collata priori, habuerunt illi *Legem, Prophetas, & Hagiographa scripta Assyriaca scriptura & lingua sancta*. Si vero per *Hæreticos* intelligendi sunt Christiani in glossa priori [nam de Ethnicis parum est intelligendum] tum perpende quibusnam Bibliis veteris Testamenti usi fuerint Hæbræo-Christiani.

Pag. 97. lin. 32. Adde: Et perpendantur ista in *Siphra* fol. 18.1. Ubi disputatur super verba ista, *Levit. vi. 27.* Si sparsus sit sanguis sacrificii pro peccato super vestem, &c. **בִּנְךָ אִין לִי אֵלֶּה בִּנְךָ**, Cum de veste sit sermo, ego non intellexerim nisi de veste: Unde addenda est **עוֹר מִשְׁהוּפֶשֶׁט**, *Pellis cum detrahitur. Textus dicit In quocunque sparsus fuerit sanguis lavabis. Forte ergo licet addere pellem antequam detrahatur. Textus dicit, Vestem. Sicut vestem quæ est capax immunditiei, sic quocunque est capax immunditiei. פֶּרֶט לְעוֹר עַד שְׁלֵל הוּפֶשֶׁט, *Excipitur pellis antequam detrahatur: Verba sunt R. Judæ. Nota: Pellis adhuc dorso bestiæ hærens, & non detracta, non est capax immunditiei.**

## F I N I S.

## Errata sic corrige.

Pag. 2. lin. 1. lege *tanta*, p. 8. l. 18. *duabus*, l. 21. *Sentiant*, p. 11. l. 1. *Capharnaum*, l. 2. *Capernaumi*, p. 12. l. 25. *mundam*, p. 14. l. 26. *Castro*, p. 16. l. 14. *quo*, p. 19. l. 26. *רשופ* & l. 33. *רבית*, p. 21. l. 13. *Effugiam*, p. 22. l. 3. *post fani adde vel*, p. 23. l. 20. *horrenda*, l. 35. *posui*, p. 25. l. 31. *Insula*, p. 26. l. 1. xxvi. p. 30. l. 5. *petitus*, p. 36. l. 11. *בדר*, p. 45. l. 22. *sam vicina*, p. 54. l. 22. *ענין*, p. 26. l. 10. *vendideris*, p. 59. l. 17. *pro Vulg.* lege *Bez*, p. 60. l. 18. *Hinc*, p. 62. l. 20. *Concessum*, p. 65. l. 11. *Concessu*, p. 67. l. 23. *vendideris*, p. 73. l. 8. *suppetit*, l. 15. *repleti*, l. ult. *Sabua*, p. 75. l. 19. *Evangelistas*, p. 76. l. 1. *per*, p. 78. l. 11. *עולם*, p. 79. l. 14. *seniores*, p. 94. l. 2. *annuatim*, p. 97. l. 4. *effici*, p. 102. l. 15. *in*, l. 4. *experiri*, p. 109. l. 8. *exhibiturum*, p. 110. l. 25. *Emphasi*, p. 112. l. 18. *Tonitrui*, p. 114. l. 5. *intermissionibus*, p. 120. l. 33. *Etiā*, p. 125. l. 13. *רמזים*, l. 34. *Libate*, p. 131. l. 25. *coieris*, p. 131. l. 27. *missi*, *concessu*, p. 148. l. 11. *vixerint*, p. 151. l. 22. *pro videnter lege violenter*, p. 157. l. 24. *introiret*, p. 158. l. 17. *persuaserit*, p. 162. l. 2. *cubitis*, p. 171. l. 9. *Numeralis*, p. 179. l. 18. *Insultus*, p. 181. l. 25. *ארכילסטס*, p. 183. l. 9. *videre*, p. 190. l. 9. *pro & lege ei*, l. 22. *emensusuranda*, p. 198. l. 17. *reddimus*, p. 201. l. 10. *& post*, p. 202. l. 15. *opera*, p. 205. l. 17. *abolenda*, p. 206. l. 16. *Intellige*, p. 211. l. ult. *בשאר*, p. 214. l. 25. *& non*, p. 217. l. 7. *astrinxit*, l. 25. *nequam*, p. 218. l. 2. *nequitia*, l. 17. *ablata*, l. 33. *haber*, p. 219. l. 33. *ac*, p. 229. l. 31. *contineri*.

